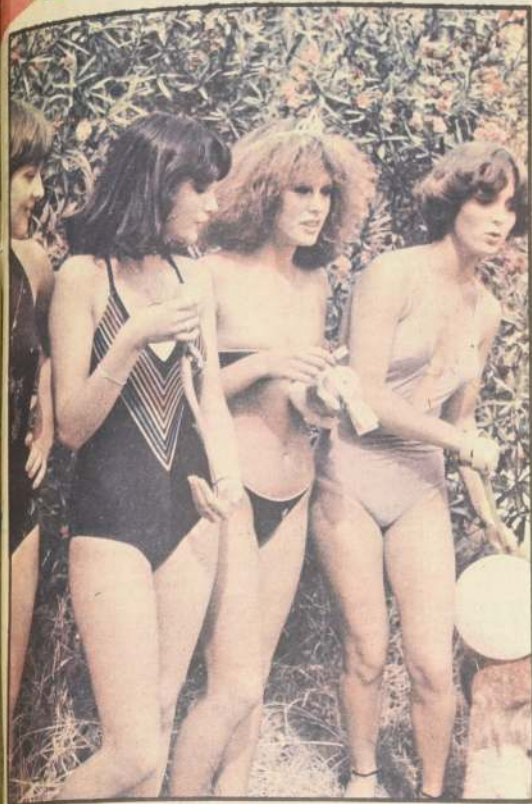


HOY
SUPERONDA

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Martes 21 de Abril
de 1981 - N° 20.681
Año LXV

15 Pesos
Cuerpo A



La Universidad de Chile se encuentra celebrando su Semana Mexicana. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, las candidatas a reina M. Teresa Lahosa, de Arquitectura; Ikonne Feldman, Odontología; M. Paz Sartori, Derecho, y Marcela Coto, Ingeniería.

Anunció Ministra de Justicia

Nueva Ley de Quiebras

Se crea Sistema Nacional de Asistencia Jurídica Gratuita

Asimilación de Tribunales del Trabajo a Justicia Civil regirá desde el 2 de mayo

La creación de un Sistema Nacional de Asistencia Jurídica Gratuita y la promulgación de la nueva Ley de Quiebras dentro de los próximos meses, fueron los principales anuncios hechos por la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga Gutiérrez, al recibir el saludo de los periodistas al celebrar su cuarto aniversario en el cargo.

La reunión se realizó en el gabinete de trabajo de la Secretaría de Estado, quien estuvo acompañada por el Subsecretario Francisco José Folch Verdugo y de Bernardita Segura, jefa de un equipo de trabajo.

Refiriéndose a la implantación del Sistema Nacional de Asistencia Jurídica Gratuita, manifestó que "se trata de incentivar al sector privado para

que preste este tipo de ayuda a personas sin recursos. No se trata —y no es en el hecho— de la creación de un nuevo organismo estatal. Es la implantación de un nuevo sentido social destinado a ampliar la asistencia jurídica a los sectores más desposeídos. En adelante, todas las empresas, sindicatos e instituciones podrán adherir a este sistema, subsidiado por el Estado".

Agregó que tanto el Servicio de Asistencia Judicial como otros similares existentes en las Facultades de Derecho de las distintas universidades del país, seguirán teniendo existencia legal y podrán asimilarse a la nueva modalidad.

(Pasa a la Pág. 16A)



María Eugenia Olivo, de Construcción Civil, recibe de manos del Rector Jorge Swett una de las doscientas diecinueve becas "Matrícula de Honor" que entregó ayer la Universidad Católica de Chile.

Seis muertos y cuatro heridos

CHOFER NO RESPETO DISCO "PARE" Y DESATO UNA TRAGEDIA CAMINERA

Bus de la empresa Igi-Llaima embistió a un Fiat 600 frente a Cabrero

Seis personas murieron y otras cuatro resultaron con heridas de consideración a consecuencia de un espectacular accidente carretero ocurrido en la Ruta 5 Sur, frente al cruce de Cabrero, lugar en que chocaron un bus de la empresa Igi Llaima y un Fiat 600.

Las víctimas, todas ocupantes del vehículo particular, fueron Hernán Caneleo Arancibia, de 32 años; Ester del Carmen Pino Mella, de 47; Mónica Alicia Segura Cartes, de 30; Ana Rojas Aguilar, 30 años, domiciliada, en Casa 10, Manzana 2, de la Población Nueva Candelaria, San Pedro,

las hermanas Mónica Hortensia y Alejandra Loreto Caneleo Segura, de 10 y 6 años de edad, respectivamente, hijas del conductor del Fiat 600 y de Mónica Alicia Segura Cartes.

Los heridos fueron individualizados como Raquel Hernández Salamanca, de 55 años; Antonio Correa Correa, de 73; Margarita Correa Hernández, de 26 y Luis Carrido Ramírez, Sargento Primero del Regimiento Chillán, todos pasajeros del bus.

De acuerdo a lo señalado por Carabineros de Carreteras la colisión se produjo en los momentos en que el conductor del Fiat, haciendo caso

omiso de un letrero "PARE" existente en el lugar, intentó ingresar a la pista siendo alcanzado por el bus que gobernaba Héctor Manuel Troncoso Becerra, de 40 años.

A raíz del violento impacto el vehículo particular patente UBF-809 de Talcahuano que conducía Hernán Caneleo, fue lanzado a más de treinta metros de distancia convirtiéndose en un montón de fierros retorcidos y humeantes.

Todos sus ocupantes dejaron de existir al momento mismo del choque.

(Pasa a la Pág. 16A)

EXPERIENCIA EDUCATIVA CHILENA ES MODELO EN TALLER INTERAMERICANO

Delegados de 12 países analizarán el caso chileno, junto a otras materias educacionales en el Centro de Lo Barnechea

"La educación, considerada como uno de los componentes fundamentales que contribuyen al desarrollo del hombre, es preocupación preponderante de todos los países, para lograr el bienestar espiritual y material de nuestra sociedad", señaló Manuel José Errázuriz, Subsecretario de Educación, en su discurso inaugural del Taller Interamericano de Regionalización Educativa, en ceremonia efectuada ayer. Los delegados asistentes a este Taller destacaron en general que la experiencia educativa chilena constituye un modelo para los demás países.

Al referirse a la situación del continente, Errázuriz, expresó que si bien se han hecho grandes esfuerzos por

superar las barreras de la ignorancia, no se puede estar satisfechos. "Tenemos (como continente) un analfabetismo no resuelto, niños que desertan del sistema formal escolarizado, inadecuada relación entre educación y trabajo, y escasa coherencia entre los contenidos que se transfieren a través del proceso educativo y las diferentes demandas de educación que las múltiples y diversas realidades existentes en cada localidad de este territorio exigen".

Señalando las posibles soluciones, Errázuriz mencionó la planificación educativa que no había dado todos los resultados esperados, agregando: "Tal vez una de las respuestas sea que el enfoque de la planificación deba ser

complementado simultáneamente con una sustancial mejoría en la administración del sistema educacional, en su más amplia concepción; ello conlleva un proceso de descentralización, y especialmente de regionalización, que permita una atención educacional más efectiva y eficiente a la población".

Al referirse concretamente a la experiencia chilena, el Subsecretario de Estado señaló que el país, desde 1974, "en un significativo y sistemático esfuerzo ha tomado el camino de la regionalización". Agregó que "el objetivo es lograr igualdad de oportunidades y participación efectiva de la co-

(Pasa a la Pág. 16A)



La ciudad de Sidón, en Líbano, fue duramente cañoneada y hubo muchos muertos. En el grabado, tres personas ayudan a uno de los muchos heridos en estos hechos, en una calle central. (Radiofoto AP).

Cañoneos sobre Beirut y Sidón

Musulmanes enfurecidos incendian iglesias y sinagogas

BEIRUT. Abril 20 (LATIN-REUTER). — Ataques con cohetes y bombas se reanudaron hoy en Beirut, mientras en el sur del Líbano se libraron nuevos duelos de artillería, indicando que no cede la violencia que azota al país desde principios de mes.

Los nuevos enfrentamientos en Beirut se produjeron a lo largo de la línea que divide la ciudad en dos sectores, uno predominantemente musulmán y el otro cristiano, desde la guerra civil de 1975-1976.

Unas 10 bombas cayeron sin provocar daños cerca del aeropuerto de Beirut, ubicado en el sector predominantemente musulmán de la capital, pero los vuelos no fueron interrumpidos, dijeron fuentes de la terminal aérea.

ATAQUES EN SIDÓN

En tanto, en el puerto meridional de Sidón, los Ministros del Gobierno encabezaron una procesión fúnebre para algunas de las 16 personas que murieron en un bombardeo que lanzaron los artilleros de derecha contra la Avenida Central de la ciudad. El ataque dejó un saldo de por lo menos 30 heridos.

Miles de personas marcharon tras

los ataques de seis de las víctimas en una procesión desde una mezquita en la entrada de la ciudad hasta el cementerio de Sidón. Muchos de ellos llevaban pancartas condenando "Israel y sus agentes" por las muertes.

ARTILLERÍA SOBRE TIRO

La artillería de una base derechista del sur, sobre la frontera con Israel, (Pasa a la Pág. 16A.)

Por su derrota con Chile

Piden salida de jugadores y del entrenador peruano

LIMA (Especial para La Nación). — Todos los diarios de esta capital reaccionaron con indignación tras el 3-0 recibido por la selección peruana en Chile, en lo que los matutinos locales calificaron de "otra humillante derrota".

El diario "El Comercio" es quien critica más ácidamente el desempeño cumplido por la selección peruana en Santiago, calificando el triunfo chileno como justo y haciendo énfasis que en diez días el fútbol peruano recibió 19 goles en canchas chilenas, haciendo mención obviamente a los partidos por la Copa Libertadores de América.

"Otra humillante derrota en Chile: Perú cayó 3-0". Ese es el titular del diario Crónica, añadiendo que ahora sólo cabe rezarle a las once mil vírgenes peruanas para que iluminen a la comisión encargada de la selección.

"Ojo", por su parte, no deja titere con cabeza, ya que pide que "se vaya el entrenador, los dirigentes, los jugadores, que se vayan todos". En su comentario, el enviado especial reconoce que mientras el fútbol chileno marcha hacia adelante, Perú anda como el cangrejo y que de esta manera no llegará ni siquiera a la Avenida España, haciendo mención a una conocida Alameda limeña que lleva el nombre de la Madre Patria donde se jugará el próximo campeonato mundial de fútbol.



Gamboa y Elías a la Selección

Dirigente viajó a México y EE.UU. para conseguirlos en préstamo de sus respectivos clubes.

(Inf. Pág. 1-B)

Pinochet en Ovalle

El Jefe del Estado presidió los actos celebratorios del sesquicentenario de Ovalle, ciudad que le dio una calurosa bienvenida.

(Inf. Pág. 16-A)

Listo nuevo Código de Minería

El Presidente Augusto Pinochet anunció ayer en Ovalle que se encuentra listo para su dictación el nuevo Código de Minería.

(Inf. Pág. 16 A)

"El Indio" funcionará en julio

El yacimiento ha sido cubicado hasta ahora con una capacidad de tres millones de toneladas en cobre, oro y plata.

(Inf. Pág. 5-A)

Rol de los usuarios en O.O. Públicas

El usuario a través de los distintos Ministerios y Municipalidades, demandará a nivel regional las obras públicas que desee sean construidas para el desarrollo de su comunidad.

(Inf. Pág. 5 A)

Eliseo viaja a Inglaterra

El volante chileno se radicará en Londres, pero si el auto March no queda en óptimas condiciones no correrá en Imola.

(Inf. Pág. 5-B)

Energía nuclear argentina

Presidente de la Comisión Nuclear argentina declaró que hay "diferentes apreciaciones" entre su país y EE.UU.

(Inf. Pág. 13-A)

CHILE RESPONDE A SUS BOMBEROS

Bomberos de Chile lleva recaudados 21 millones 985 mil pesos en su cuenta N°55.000-00 del Banco de Chile... Y aún faltan 95 millones 15 mil pesos.

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

Línea Aérea Nacional (Pudahuel): A Iquique y Arica, a las 8.15 horas; a Puerto Montt y Punta Arenas, a las 8.45 horas.
Aeromartín (Los Cerrillos): A Concepción, a las 9 horas.
Aeromartín (Pudahuel): A Antofagasta, Iquique y Arica, a las 9.10 horas.
Ladeco (Pudahuel): De Antofagasta, a las 13.15 horas; a Arica y Iquique, a las 14.45 horas; de Balmaceda y Puerto Montt, a las 21.20 horas; de Puerto Montt y Punta Arenas, a las 21.30 horas.
Aeroguyacán: A La Serena, de lunes a viernes, 9 y 17 horas; sábado y domingo, 9 y 17 horas. Los pasajeros deben presentarse en Los Cerrillos, 35 minutos antes de la salida. Dirección: Bulnes 144, fono 67210.

VUELOS NACIONALES

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional (Pudahuel): De Puerto Montt y Punta Arenas, a las 18.15 horas; de Arica e Iquique, a las 15.35 horas.
Aeromartín (Los Cerrillos): De Concepción a las 13.15 horas.
Aeromartín (Pudahuel): De Arica e Iquique, a las 12.40 horas.
Ladeco (Pudahuel): De Antofagasta, a las 13.15 horas; de Arica e Iquique, a las 14.45 horas; de Balmaceda y Puerto Montt, a las 21.20 horas; de Puerto Montt y Punta Arenas, a las 21.30 horas.
Aeroguyacán: Desde La Serena, de lunes a viernes a las 12.10 y 20.10, sábados y domingos, iguales horarios. La llegada es en Los Cerrillos.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

Línea Aérea Nacional: a Buenos Aires y Montevideo, a las 11.35 horas; a Miami y New York, a las 21.30 horas; a Caracas, a las 18 horas.
Branniff: a Los Angeles y San Francisco, a las 23.30 horas; a Buenos Aires, a las 13.45 horas; a Lima y New York, a las 21.30 horas.
Lufthansa: a La Paz, New York y Frankfurt, a las 7.40 horas.
Ecuatoriana: a Quito, Guayaquil y Miami, a las 8.30 horas.
Ladeco: a Sao Paulo y Rio de Janeiro, a las 9.30 horas; a Asunción, Paraguay, a las 10.10 horas.
Iberia: a Buenos Aires y Madrid, a las 11.45 horas.
Varig: a Sao Paulo y Rio de Janeiro, a las 15.15 horas.
Avianca: a Buenos Aires, a las 18.25 horas.
Canadian: a Lima y Vancouver, a las 21.30 horas.
Alitalia: martes a Roma y Milán, a las 12 horas; viernes, a Roma y Milán a las 15.45 horas; domingos, a las 12.50 horas.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional: de New York y Miami, a las 10.20 horas; de Montevideo y Buenos Aires, a las 20 horas; de Panamá y Miami, a las 20.25 horas.
Ladeco: de Rio de Janeiro y Sao Paulo, a las 21 horas.
Iberia: de Madrid y Buenos Aires, a las 9.30 horas.
A. Argentinas: de Europa y Buenos Aires, a las 10.05 horas.
Branniff: de New York a las 12.55 horas; de New York, Miami y Lima, a las 20.10 horas.
Canadian: de Vancouver y Lima, a las 11.40 horas.
Varig: de Rio de Janeiro y Sao Paulo, a las 13.40 horas.
K.L.M.: de Zurich, Lisboa, Rio, Montevideo y Buenos Aires, a las 15 horas.
Avianca: de Bogotá y Lima, a las 17.30 horas.
Alitalia: martes, de Roma y Milán, a las 15.20 horas; viernes, de Milán y Roma, a las 13.35 horas; domingos, a las 13.20 horas.

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Empedrado). Fono 391814.
INFORMACIONES: Fono 31814.
SERVICIO AUTO TREN: Fono 392452.
INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 954, Of. 50. Fono 392452.

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADA

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas	719305
Aeroperú	719000
Air France	82421
Avianca	724227
Branniff	719260
B. Caledonian	719337
Canadian	734869
Iberia	719132
Ecuatoriana	67872
K.L.M.	733570
Ladeco	719618
LAN-Chile	719236
Lloyd	719204
Lufthansa	719164
Paraguay	718296
Swissair	81848
Varig	716193
Viasa	719248
Taxpa	714669

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Atención	324422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia	937216
Las Condes	210111
Quinta Normal	224422
San Miguel	391534
San Bernardo	391534

AREA ORIENTE

Hospital Salvador	256441
Hosp. Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hosp. Pedro A. Cerda	271251

AREA CENTRAL

H. Paola Jaraquemada	567294
H.U. Católica	32051

AREA SUR

Hosp. Barros Luco	518235
Turkey	50011
Hosp. Exequiel González	501534
Hosp. San Bernardo	501534

AREA NORTE

Hospital San José	370011
Hosp. Roberto del Río	371011
Hosp. Pajaritos	371011

CARABINEROS

Procuraduría General	60151
Radioquímica Central	133

ROMBEROS

Arq. Metropolitana	132
La Cisterna	581124

INVESTIGACIONES

Radioastrónomos	64784
Radioastrónomos	715705
Radioastrónomos	716643

SANTORAL

HOY

Anselmo

MAÑANA

Nuestra Señora de las Angustias.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1839. — Fallece en Lima Isabel Riquelme, madre del prócer Bernardo O'Higgins, a los 80 años de edad.
1917. — Se funda la Universidad de Concepción, gracias a la iniciativa del destacado pedagogo y literato Enrique Molina Garmendia.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

753 a.d.C. — Rómulo funda Roma.
323 a.d.C. — A los 36 años de edad muere Alejandro Magno.
1500. — Pedro Álvarez Cabral desembarca en Brasil y lo reclama para Portugal.
1519. — Hernán Cortés desembarca en la plaza de la actual ciudad de Veracruz.
1914. — El gran torero Juan Belmonte lleva a cabo por primera vez en la plaza de Sevilla la hazaña de agarrar un cuerno de un toro de Miura.
1915. — Muere José Benito, el más popular payador argentino.
1918. — El más famoso aviador de la Primera Guerra Mundial, Manfred von Richthofen, principal as alemán con más de 80 aviones derribados, muere en un combate. Su sobrenombre de "El Barón Rojo" es conocido universalmente.
1930. — Un incendio en la Penitenciaría de Columbus, Ohio, causa la muerte de más de 300 presidiarios.
1967. — Las Fuerzas Armadas se apoderan del poder en Grecia.

documentos

Barómetros de la Moda

Por Francesca STANFILL

"Hay quienes sugieren que gran parte del crédito por el éxito de Oscar de la Renta pertenece a su esposa", escribe la periodista de modas del "New York Times", Francesca Stanfill, refiriéndose al enormemente exitoso "couturier" de la Séptima Avenida y a su exótica y ambiciosa esposa. En este artículo se delinean un perfil de la primera pareja del mundo de la moda, cuyo lujoso estilo de vida determina las modas en la decoración, la ropa y los círculos sociales.

EJE WASHINGTON—NUEVA YORK

Parece simple: el diseño vestidos, ella maneja la casa. Pero no hay nada de simple en la vida de Oscar y Françoise de la Renta: ni los vestidos que él diseña, románticas confecciones hechas en tul o tafetán, ni las casas que ella maneja, con sus interiores suntuosos e infaliblemente a tono. Ni, por sobre todo, su elevación hasta una posición preeminente en la sociedad neoyorquina.

En una ciudad donde se valora el estilo y la ambición, el diseñador dominicano y su esposa parisense se han forjado un sitio propio: no sólo son invitados de primer orden y prominentes anfitriones, sino que además reflejos, y a menudo catalizadores, de lo que es o será la moda.

El sé a d C. — Rómulo funda Roma.
323 a. d. C. — A los 36 años de edad muere Alejandro Magno.
1500. — Pedro Álvarez Cabral desembarca en Brasil y lo reclama para Portugal.
1519. — Hernán Cortés desembarca en la plaza de la actual ciudad de Veracruz.
1914. — El gran torero Juan Belmonte lleva a cabo por primera vez en la plaza de Sevilla la hazaña de agarrar un cuerno de un toro de Miura.
1915. — Muere José Benito, el más popular payador argentino.
1918. — El más famoso aviador de la Primera Guerra Mundial, Manfred von Richthofen, principal as alemán con más de 80 aviones derribados, muere en un combate. Su sobrenombre de "El Barón Rojo" es conocido universalmente.
1930. — Un incendio en la Penitenciaría de Columbus, Ohio, causa la muerte de más de 300 presidiarios.
1967. — Las Fuerzas Armadas se apoderan del poder en Grecia.

El círculo de los De la Renta no es, como podría suponerse, el de la "gente linda" de antaño, sino que un grupo nuevo, compuesto por elementos de las diversas esferas neoyorquinas de la política, el periodismo y las artes. "Françoise es como una controladora en el Aeropuerto Kennedy", dice el historiador del arte John Richardson, invitado frecuente. "Sabe quién está subiendo, quién está bajando y quién viene llegando".

Las actividades mutuamente dependientes de los De la Renta reflejan y refuerzan estas tendencias. Hasta su lista de invitados echó luz sobre los cambiantes humores, se han convertido en barómetros de lo que constituye la sociedad. El criterio en boca es el éxito: en Nueva York, por lo menos, las antiguas fortunas y la familia ya no bastan.

MEJOR VENGANZA

Los invitados son escogidos de entre una nueva élite profesional: los que representan el poder, el talento y la fama vigentes. Aun cuando puede haber elementos decorativos (una bella visita, una estrella de cine en alza, un dandy famoso), el tenor generalizado ha pasado del jet-set orientado a la recreación a la capa superior activa. Los negocios se han convertido en sociedad, la sociedad se ha dedicado a los negocios.

Pocos miembros de esta nueva sociedad son tan visibles, sólidos e influyentes como Françoise y Oscar de la Renta. Ellos constituyen, de acuerdo con un observador, "una pequeña falange". En muchos aspectos son la contrapartida de Gerald y Sarah Murphy, de los años 20, ejemplares contemporáneos de la filosofía "Vivir bien es la mejor venganza".

El contacto estrecho con la alta sociedad ha sido siempre un factor de la misteriosa de los De la Renta, para no hablar de sus carreras: la de ella como editora de la revista "Vogue" francesa durante los '60, y más importante, la de él en la moda.

El éxito de Oscar de la Renta como diseñador de vestidos no se debe a su astucia empresarial, su ingeniosa publicidad, ni tampoco a su estilo de avant-garde, sino a la tenacidad, a un instinto de la moda, a un buen gusto infalible y, en gran medida también, a una familiaridad con su pudiente clientela. Siempre es interesante en un desfile de De la Renta, por ejemplo, escuchar a exasperados editores de modas preguntándose: "¿Pero quién se va a atrever a usar esos vestidos de baile?".

De la Renta sabe quién. Las mujeres pasan el fin de semana en su casa, cenar en su mesa, se juntan en sus salones. De ello parece desprenderse, también, que usarán su ropa.

"EMINENCIA GRIS"

El fuerte de De la Renta ha sido siempre la ropa de gran estilo, faldas

y vestidos delicadamente magníficos, con precios entre 800 y mil dólares (comparables a los de otros diseñadores estadounidenses de la misma esfera, como Bill Blass y Adolfo). Otros "modistos" pueden ser más audaces o más originales; pocos, sin embargo, fabrican ropa que sea simplemente tan linda o tan extravagante.

Hay quienes sugieren que gran parte del crédito por el éxito de De la Renta pertenece a su esposa. "Ella es la eminencia gris de Oscar", dice Marie-Hélène de Rothschild, su amiga por más de 20 años. "A él le habría ido bien sin ella, pero no hasta el mismo grado", dice Nancy, Lady Keith, otra amiga. "Ella ha forjado las relaciones que le han servido tanto en su carrera".

Sin embargo, a Françoise se le ve rara vez en el estudio de su marido, en el 550 de la Séptima Avenida. Ella aparece sólo en los desfiles, sentada con el programa en la mano, entreteniéndolo a los compradores, ubicando a los periodistas, asegurándose de que la estrella de la temporada (últimamente, Nancy Kissinger) esté en un buen lugar —cerca de ella— en el mejor lugar de la fila del medio, en el rincón especial reservado a los amigos.

Ya cuando eran jóvenes, y de modestos medios, tanto Oscar como Françoise eran conocidos, solicitados y con clase. "Es increíble lo buen mozo que era...", tan delgado, como un "matador", dice Mary MacFadden, diseñadora de modas, a quien Oscar frecuentó en Nueva York durante un tiempo, tras su llegada en 1963.

En ese tiempo, Françoise de Langlade vivía en París; era soltera y activa, y tenía un hijo (de su primer marido, el empresario Jean Bruere). Ya entonces, su diminuto departamento en el Boulevard Malesherbes era frecuentado por artistas, políticos (George Pompidou) y escritores (Françoise Sagan, que la recuerda como "muy vivaz... empeñosa y ambiciosa").

ENTRADA EN SOCIEDAD

Oscar nació en Santo Domingo hace 48 años, el único hombre en una descendencia de siete. Su padre era vendedor de seguros ("ni ricos ni pobres. Nuestra situación económica era fluctuante").

Queriendo hacerse pintor, viajó a Madrid, donde asistió a la escuela de arte. En su segundo año, había comenzado a hacer ilustraciones de modas, primero para Herrera y Ollerio, y luego para Castillo, en Lanvin, París. Tres años después, en 1963, visitó Nueva York, donde fue rápidamente presentado a miembros de la alta sociedad. Poco después de su llegada, Elizabeth Arden le ofreció, antes de morir, un puesto como diseñador.

De allí se trasladó a la Séptima Avenida, donde diseñó para la firma de Jane Derby y, finalmente, usando su propio nombre. Para entonces había conocido a Gerald Shaw, que se convirtió en, y todavía es, su socio. Juntos elaboraron el programa de licencias que ha solidificado y aumentado el status de De la Renta desde 1976. El programa incluye una enorme sección de la cadena detallista japonesa de Mitsukoshi, que comercializa de todo, desde ropa de calle hasta paños; ropa de hombre para Kayser-Roth; perfumes para Milton Stern; y sábanas para Cannon.

La estructura de la compañía apenas ha variado desde la iniciación de la sociedad: Shaw supervisa la producción y la administración empresarial; el dominio de De la Renta sigue siendo el pequeño estudio para cuatro personas y todas las decisiones relativas al diseño y la calidad.

Actualmente, el negocio de la ropa de calle ha llegado a un volumen de 25 millones de dólares: la creciente lista de productos con licencia —en la cual De la Renta recibe el 3 y el 10 por ciento por el uso de su nombre— asciende a unos 200 millones de dólares.

DESORDEN ORDENADO

Curiosamente, el padre de Françoise de Langlade también era vendedor de seguros. Fue su madre, en todo caso, la que le inculcó su ambición a lo Emma Bovary por lo sofisticado, como también el aprecio por el refinamiento y la belleza. "Se siempre impecable", me decía, recuerda Françoise. "Todo tenía que estar en

orden —la casa, una misma. Era una cuestión de disciplina".

En 1954, Philippe de Croisset, amigo de su madre y entonces presidente de la "Vogue" francesa, ofreció a Françoise un trabajo luego de que su segundo matrimonio, con un diplomático, había fracasado. En 1960, ya era editora en jefe.

Fue en una cena ofrecida al duque y la duquesa de Windsor en el "Maison" de París que conoció a Oscar de la Renta; éste había ido de visita de Nueva York con sus amigos C.Z. y Winston Guest.

Tras un noviazgo transatlántico de tres años, se casaron en Nueva York, en 1967. La ceremonia tuvo lugar durante el descanso para almuerzo de Oscar, y la pareja celebró comiendo "pasta" en Giordano's, un restaurante italiano del West Side. Luego de un brindis ofrecido por el mejor de su equipo, el conde Vega del Ben, De la Renta volvió al estudio para terminar la colección de primavera.

Sobre el papel de su esposa en su trabajo, De la Renta dice con firmeza: "Françoise no participa en mi trabajo para nada". Luego, retractándose, agrega: "Participa cuando la necesito. Ella conoce la colección en el mismo momento que todos los demás, y a menudo hay cosas sobre las que estamos de acuerdo".

"Ella trata de motivarme, como se imaginara. Pero en casa no hablamos de moda. Lo que Françoise me ha dado es su entusiasmo esa es su cualidad más preciosa. Lo otro es su facilidad para crear un ambiente acogedor, un desorden perfectamente ordenado".

SUAVE COMO EL CHAMPAGNE

Con el pasar de los años, las dornas "atmósferas acogedoras" de su esposa han influido en la decoración de interiores. Más de un decorador neoyorquino cuenta cómo hasta su oficina han llegado clientes blandiendo fotografías de hogares De la Renta y pidiendo un ambiente similar. (A pesar de esto, la carrera de Françoise como decoradora —iniciada en 1978—, tuvo poca duración. "Era increíble de hablar de dinero", dice Oscar.) Y en la filial neoyorquina de la casa de remates de Christie, un experto admite que los De la Renta contribuyeron a crear un nuevo mercado del arte cuando comenzaron a coleccionar las obras de los pintores europeos "orientalistas" del siglo XIX.

Françoise es unos pocos años mayor que su marido, tiene una hermosa piel, una expresión generosa y ojos vivaces; la suya no es una cara clásicamente hermosa, pero es delicada, amada y muy francesa.

"Hay muy pocas personas que conocen bien a Françoise", dice su marido. "Ella habla mucho, pero nunca sobre sí misma".

Una de las cosas sobre las que gustaba hablar con sus mentoras mujeres a Oscar es "Oscar", dice su marido. "Ella habla mucho, pero nunca sobre sí misma".

"LO TENGO TODO"

"No deo nada al azar la ropa de cama, estas flores, mis amigos. Gracias a Oscar", dice, tocando madera. "Lo tengo todo".

"No me gusta nada que la gente diga que su éxito me lo debe a mí. Realmente, yo no soy responsable. Yo me aprovecho de él. Y ayudo a Oscar a tener un cierto tipo de vida, una vida muy linda".

Cuenta que gran parte de su vida la dedica a detalles caseros: disponer la comida, telefonar a amigos, cumplir encargos de su marido, visitar galerías y museos. "Es una vida de detalles" dice con aire satisfecho.

En su casa de campo, situada a medio de un gran parque, en Connecticut, los De la Renta, lejos de las presiones de los ambientes a lo Napoleón III y de las reuniones con personalidades, son cálidos, alegres y generosos. Oscar es el más tranquilo de los dos. Aquí, dan vueltas juntos por la casa, arreglando una pieza de mobiliario adicional, discutiendo sobre la ubicación de una mesa y debatiendo sobre gran cocinero —acaba de encasar—, pasean con ropas y zapatos cómodos, como dos tranquilos habitantes suburbanos.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1298, teléfono 82222

El Hambre de Polonia

Las informaciones transmitidas el fin de semana pasado por las agencias noticiosas desde Varsovia, capital de Polonia, han sido dramáticas. El pueblo polaco está padeciendo hambre. Largas filas de mujeres esperando la posibilidad de obtener algún alimento, son mostradas por las imágenes de las radiofotografías y la televisión. Chile conoció de ello, y aunque las vivencias son cada vez más distantes, el recuerdo de esas horas permanece en nuestro pueblo.

El Movimiento "Solidaridad" no sólo reúne a trabajadores en Polonia. Estos lo formaron, pero en su seno aglutina a más de la mitad de la población. Mujeres y jóvenes, obreros industriales y del campo, intelectuales y profesionales lo integran, y más que una actitud política frente a la dictadura comunista, defiende la subsistencia, la libertad laboral y abomina de los privilegios de que gozan los jerarcas impuestos por Moscú.

Walesa, líder indiscutido de "Solidaridad", ha reiterado muchas veces que no profesa otra actitud ante la vida que su acentuado cristianismo católico, fuente de su fe y confianza para enfrentar al gobierno comunista de su país y a toda la jerarquía del Kremlin.

Los ojos de Occidente han seguido de cerca cuanto ocurre en Polonia. La amenaza de una invasión combinada de fuerzas militares soviéticas y de algunas naciones integrantes del Pacto de Varsovia, como ocurriría en 1968 con Checoslovaquia, mantiene en alerta al mundo por las consecuencias políticas que pudiese acarrear.

Pero todo hace pensar que Moscú no someterá por la fuerza al pueblo polaco, sino por el hambre. Los chilenos saben de eso. La "dictadura por el estómago" había comenzado a imponerse cuando las Fuerzas Armadas y de Orden asumieron el poder en nuestro país, desplazando a quienes buscaban transformarnos en un satélite político de la Unión Soviética.

En Varsovia ya no hay leche ni sus derivados, se carece de aceite comestible, frutas y verduras; el azúcar, las mermeladas y la manteca desaparecieron del mercado; la carne está racionada y el arroz y los cereales sólo pueden obtenerse en el mercado negro.

La circunstancia de que el Papa Juan Pablo II sea de nacionalidad polaca y haya hecho vehementes llamados a mantener la paz en su país —forma indirecta de señalar a Moscú que no intervenga—, sumada a la actitud serena pero firme y decidida de Estados Unidos, de no aceptar un golpe de fuerza soviético, no cabe duda constituyen factores considerados por el Kremlin para, manteniendo un cerco militar a Polonia, cambiar hacia una estrategia tan inhumana como vejatoria y humillante: doblegar a los polacos por el hambre.

Los angustiosos días que está viviendo Polonia, obligadamente nos llevan a evocar aquellos tres años de gobierno marxista leninista que debió sufrir Chile, hoy superado por una realidad de progreso material, solidez económica y bienestar para toda la ciudadanía.

Esas evocaciones deben servir para mostrar a las generaciones jóvenes que es el comunismo, cuáles son sus métodos y procedimientos y hasta qué extremo puede llegar. El pueblo polaco, sojuzgado hace años por la Unión Soviética, es víctima de un castigo por rebelarse para defender su sobrevivencia e identidad como nación. Chile salvó de un destino similar.

Bahía Cochinos

(De "La Nación" del 21 abril de 1961)

Los patriotas cubanos eran barridos por las baterías y los aviones Mig de Fidel Castro. La invasión de Bahía Cochinos, en la provincia de Las Villas, era un desastre. Ese 21 de abril de 1961 no restaba más que tratar de salvar a lo que quedaba de la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista.

Los patriotas del interior no alcanzaron a actuar, pues los aviones de Fidel Castro, la invasión de Bahía Cochinos, en la provincia de Las Villas, era un desastre. Ese 21 de abril de 1961 no restaba más que tratar de salvar a lo que quedaba de la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista.

Los patriotas del interior no alcanzaron a actuar, pues los aviones de Fidel Castro, la invasión de Bahía Cochinos, en la provincia de Las Villas, era un desastre. Ese 21 de abril de 1961 no restaba más que tratar de salvar a lo que quedaba de la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista.

Los patriotas del interior no alcanzaron a actuar, pues los aviones de Fidel Castro, la invasión de Bahía Cochinos, en la provincia de Las Villas, era un desastre. Ese 21 de abril de 1961 no restaba más que tratar de salvar a lo que quedaba de la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista.

Los patriotas del interior no alcanzaron a actuar, pues los aviones de Fidel Castro, la invasión de Bahía Cochinos, en la provincia de Las Villas, era un desastre. Ese 21 de abril de 1961 no restaba más que tratar de salvar a lo que quedaba de la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista. Los invasores se apoyaron en la fuerza aérea castrista.

¿Hacia la Destrucción?

por Abel VALDES ACUÑA

El lanzamiento y posterior aterrizaje del transbordador espacial Columbia, que los chilenos vieron por televisión, significa un paso de indiscutible progreso y avance en el complejo desarrollo de la ciencia espacial y del conocimiento y estudio del universo.

La mayoría de los pensadores contemporáneos creen que los esfuerzos de las potencias más poderosas del mundo para intensificar los estudios de las ciencias de la vida y sus misterios en los planos de los espacios interplanetarios, están destinados al progreso de los factores que hacen posible la vida humana en nuestro planeta. Pero no podemos dejar de considerar a algunos pesimistas hombres de ciencia que creen que el avance nuclear y atómico no son sino la demostración de la divergencia profunda, inconciliable, contradictoria en sus términos, en que se mantiene la pugna soviético-norteamericana en la política mundial.

En algunos números recientes del semanario internacional "Le Figaro Magazine", Henri Giffard, agregado de Biología en la Sorbona, cátedra Bernard, y Albert Lohsse, ayudante de Filosofía en Nanterre, cátedra Ricoud, han escrito artículos independientes sobre problemas futuros en la carrera nuclear atómica de las grandes superpotencias mundiales.

Ambos escritores, sin concierto previo, concuerdan en calificar la carrera espacial como una competencia clara para obtener el dominio incontrastable de nuestro planeta. Ambos creen que tanto los EE.UU. como la URSS han colocado en órbita satélites de tipo bélico, manejados por las respectivas fuentes de fabricación, los cuales en un momento futuro en que tales potencias entren en lucha comenzarán su acción destructiva.

Giffard, biólogo, y Lohsse, filósofo materialista, consideran que la carrera por el dominio del espacio más que al progreso de la ciencia, de la cultura, de la vida en nuestro planeta, puede servir y estará destinada a terminar de manera definitiva con nuestra civilización. Giffard señala que los 18 mil millones de dólares gastados en la elaboración, prueba y lanzamiento del primer viaje espacial del transbordador Columbia representan el esfuerzo más gigantesco realizado para la destrucción de la vida en nuestro planeta.

Creemos que las opiniones de los escritores citados constituyen errores notorios y tendenciosos. Lo comprueba así el regocijo mundial con que se ha celebrado la hazaña de los astronautas norteamericanos Young y Crippen que, bajo el patrocinio y comando de los EE.UU., no han viajado para destruir nuestra civilización sino para robustecerla, engrandecerla y mejorarla en beneficio de toda la comunidad que se cobija bajo ella.



Sesquicentenario

por DARIO ROJAS

Un proyecto del general Gregorio Cordovez del Caso, parlamentario de la Asamblea Provincial de Coquimbo, planteaba en 1829 la conveniencia de reunir varios caseríos rurales de familias diaguitas con predios y viviendas de colonos del valle ancho del río Limari en una ciudad que fuera centro de atracción a lo que hoy está a 90 kilómetros al sur de La Serena por el interior. Los tiempos eran institucionalmente intranquilos y las ideas del héroe de la independencia regional quedaron archivadas para cuando fuere más oportuno.

El país no encontraba aún su estabilidad institucional. El 21 de marzo de 1831 murió, a los 43 años de edad y luego de tres semanas de cruel agonía, el Vicepresidente de la República José Tomás Ovalle Bezanilla. Lo reemplazó el entonces presidente del Senado Fernando Errázuriz Aldunate con el título de Vicepresidente ya que el Presidente electo, el General José Joaquín Prieto, sólo asumiría el 18 de septiembre siguiente. Los tres hombres que formaban el Gobierno de esa época publicaron el 22 de abril de ese mismo año un decreto por el que acogían el proyecto de Gregorio Cordovez y lo concretaban en una ciudad que ocuparía la parte baja del valle de Tuqui, las comarcas más aisladas hacia el poniente del distrito de Sotahui y daban forma a una ciudad en 1.500 por 5 mil metros de los terrenos del agricultor Mariano Ariztia entre el río Limari y una meseta de no más de sesenta metros de alto que operaba como muro noroccidental. Así nació Ovalle.

El decreto del 22 de abril de 1831 lleva la firma del Vicepresidente Errázuriz y de los únicos ministros que había, en esa época: Diego Por-

tales Palazuelos (Interior, Relaciones, Guerra y Marina) y Manuel Rengifo Cárdenas (Hacienda). La primera autoridad local, la encargada de trazar la planta urbana y de acomodar a los nuevos vecinos, fue el propio Mariano Ariztia. Ovalle actual tiene una hermosa avenida-parque que honra a ese pionero.

La ciudad tuvo un desarrollo extremadamente lento. Era, en no escasa medida, la pariente pobre de La Serena, pinchazo constante que dinamizaba a los ovalinos de las primeras décadas. Las familias diaguitas eran campesinas y alfareras y no progresaban más allá del pan de cada día. A fines de la década del 30, cuando Mariano Ariztia ya comenzaba a envejecer y necesitaba un realizador joven que le organizara su cambiante fortuna, llegó a Ovalle un joven santiaguino llamado José Tomás Urmeneta: en el decir regional, llegó "con una mano por delante y otra por detrás", pero con vigorosas iniciativas. Creía en la minería. Se enamoró de un cerro al noroeste de Ovalle y en 11 años dejó en la calle a su amigo y a su futuro pendiente de unas cuantas piedras. El 18 de noviembre de 1850 la zona se estremeció porque Urmeneta halló el rico filón de cobre del cerro Tamaya, el mismo que financió parcialmente el desarrollo industrial naciente de la zona central y transformó a la ciudad del Limari en una ciudad agrícola y minera, características que conserva hasta hoy.

Junto al joven Urmeneta había un irlandés, John A. Perry, que organizó diligentemente los trabajos agrícolas y pecuarios de las miles de hectáreas bajo riego que había en la zona: puso fuerza nueva a los cultivos en los valles de los ríos Limari y Hurtado, en el centenario ingenio azucarero que la

Quintrala tenía al oeste de la naciente ciudad y en los extensos campos trigueros de Tuqui.

Envejeció Urmeneta, murió Ariztia y llegaron mentes nuevas a organizar empresarialmente la explotación de Tamaya: Maximiano Errázuriz primero y Ramón Subercaseaux varios años después estructuraron las primeras exportaciones mayores de cobre por los puertos de Tongoy y Guayaquén, en los que se levantaron fundiciones cuyas ruinas aún pueden verse y tendieron una ferrocarril que unió Ovalle con Tongoy durante ochenta años y con Guayaquén, un siglo antes que surgiera la actual Carretera Panamericana. Los empresarios de Tamaya y del Limari financiaron la Compañía de Gas de Santiago, las instalaciones del Cerro Santa Lucía, la naciente Compañía Sud Americana de Vapores y las viñas de cepas francesas que llevaron los apellidos de esos pioneros ovalinos.

Pasaron los años y Tamaya se apagó. Lo reemplazó parcialmente Punitaqui. Pero el Limari, vida efectiva de Ovalle, nunca dejó mal puestos a agricultores y mineros. Los que sucedieron a Ariztia, Urmeneta, Errázuriz, Subercaseaux, Perry y miles de pioneros incógnitos acentuaron el sello de esfuerzo que caracterizó a Ovalle de hace 150 años y colocaron a la ciudad como una de las dos más importantes de la actual IV Región. El rostro grato, atractivo, que hoy luce es obra de su alcalde Tomás Yagnam Manzur, nacido en momentos de estancamientos de las décadas del 20 y 30 y que en los últimos siete años le supo sacar lustre a tradiciones sesquicentenarias, a rincones olvidados y al espíritu progresista de sus ciudadanos.

Yemen del Norte

por Peter SAGER

El Presidente Saleh, del Yemen del Norte, está haciendo frente a considerables dificultades. Para intentar domar los crecientes disturbios que se producen en el país, tiende a entablar el diálogo con su pueblo. Con miras a ello, abrió un debate sobre una Carta Nacional, cuya finalidad consiste en poner fin a la lucha por el poder. Pero el gobierno del Presidente Saleh, que también se propone introducir una Constitución y organizar elecciones generales, se encuentra en una posición difícil, puesto que no controla más que los principales centros urbanos del país y ha de soportar las presiones de una oposición organizada bajo el nombre de Frente Nacional Democrático (F.N.D.).

El F.N.D., integrado por cinco grupos de oposición y que cuenta con el respaldo del gobierno prosoviético de la República Democrática Popular del Yemen del Sur, se dio a conocer en febrero de 1979 en el ámbito internacional, al realizar un intento de intervención militar en el Yemen del Norte con la ayuda del Yemen del Sur. Por un tratado de paz concluido en 1980 entre el gobierno del Yemen del Norte y el F.N.D., la oposición se comprometió a renunciar a toda intervención militar, a suprimir sus emisores clandestinos y a suspender la publicación del diario "Al Yemen". A cambio de ello, el F.N.D. podría proseguir la publicación de su periódico semanal "Al Amal" todos los presos políticos serían puestos en libertad y el gobierno suspendería su lucha contra el F.N.D. Por último, se debía crear un clima de entendimiento nacional.

A raíz de aquellas negociaciones con el Presidente Saleh, en octubre de

1980 el gobierno sudyemení prometió no respaldar al F.N.D. Pero esta promesa no ha sido cumplida. Folletos de propaganda del F.N.D. han vuelto a aparecer en Adén, capital del Yemen del Sur, mientras que emisiones de televisión antagónicas a las del gobierno del Yemen del Norte se difundían con regularidad en la región noroccidental de Balhita.

En diciembre pasado, el F.N.D. celebró conferencias en Damasco y en Sirvan, Siria, que firmó un tratado de amistad con la Unión Soviética en el mes de octubre, sostiene al F.N.D. Este último parece decidido a intensificar la lucha contra el régimen yemení. Las remesas de armamento clandestinas, destinadas al Yemen del Sur, parecen haberse reanudado, y se dice que las tropas del F.N.D. se han enfrentado de nuevo en varias ocasiones con las unidades gubernamentales noroccidentales, a lo largo de la carretera que va de Taís a Sana. Además, el F.N.D. se beneficia del apoyo de Libia que, hasta ahora, le ha venido facilitando armas, aunque no ayuda financiera.

Para el Presidente Saleh, esta situación tiene por lo menos la ventaja de haber mejorado sus relaciones con las tribus noroccidentales, y con tal objeto se trasladó a Sada y a Kamir, centros de la Federación de las tribus Hachid.

En cuanto a la Unión Soviética, apuesta por ambos antagonistas. Por una parte, sostiene al F.N.D. por el conducto del Yemen del Sur, de Libia y de Siria, contribuyendo así a incrementar las dificultades a las que ha de hacer frente el gobierno yemení, cuya suerte depende cada día más de

una ayuda extranjera que está por venir. Por otra parte, Moscú espera desarrollar su influencia en el Yemen del Norte suministrándole grandes cantidades de armamento en condiciones favorables: tipos de interés del 1 al 2 por ciento y créditos por una duración de treinta años. Según ciertas fuentes, el Yemen del Norte ha recibido ya remesas de material bélico soviético por un valor de unos mil millones de dólares. En los meses de noviembre y diciembre del año pasado, los buques soviéticos "Sergey Kubar", "Kapitan Levitin Brisenko" y "Stoletnyaya Pariskaya Kommuna" descargaron en el puerto de Hodeida cohetes y remolques SAM-2, así como también vehículos de artillería AT-59.

Por otra parte, con ocasión del próximo relevo del jefe de estado mayor de las fuerzas armadas noroccidentales, Abdul Asis al-Barati, los soviéticos intentarán apoyar el nombramiento de Ali Mansur, quien se ha granjeado las simpatías de Moscú al proponer confiar a la URSS la construcción de la nueva base naval de Hodeida. Con tal objeto, una delegación militar soviética se trasladó, según se dice, a Sana y a Hodeida, el pasado mes de diciembre. Se calcula que unos 1.500 militares noroccidentales se están entrenando actualmente en la URSS.

La creciente atención consagrada por Moscú al Yemen del Norte se concretó, en el mes de julio del año pasado, en el nombramiento de Oleg Peresypkin, uno de los eminentes especialistas soviéticos en cuestiones relativas a los países árabes, quien fue consejero de embajada en el Yemen del Sur de 1971 a 1976.

Plata Se Presta

por Gil PEKA

El Banco Central anuncia que pondrá más circulante en el mercado como una manera de regularizar las idas y venidas del dinero. La medida en sí implica regularizar cierta situación algo anómala que se venía dando, pues, ante la relativa escasez y la siempre constante de la demanda, el dinero se había revalorizado en demasía. Esto originaba que cualquier prestamillero tenía que entrar a pagar intereses que no eran los más convenientes. No más convenientes para el pedigrío, pero sí muy conveniente para el que prestaba.

El mayor circulante entraña más dinero disponible, por lo tanto la oferta se amplía, de tal manera que el siempre pedidor de plata prestada tendrá donde regodearse. Podrá ponerse más exigente. Mirará con cierto desprecio a la financiera o al banco que le ofrece al tres coma 8 por ciento cuando ahí no más, al frente, también puede ser en la cuadra siguiente, estará la tentadora oferta de un préstamo al 3 coma 1. Es posible que si curioseas otro poco hasta la última la mire con desdén, pues más allá estará quien le preste al 2 coma 6.

Hoy en día teniendo un buen aval y no figurando en las computadoras que rastrea el preterito, el tiempo en que pudo haber protestos, se puede conseguir plata prestada con mucha facilidad. Bancos nacionales y extranjeros le prestan a uno la plata que se quiera. Plata plata, sin preguntar si se es bautizado o no. Antes se tenía que tener influencia política. Había que ser asambleista, va fuerte radical, ya democristiano. Los socialistas y los comunistas tampoco lo hicieron mal.

El pobre Banco del Estado sabe mucho del saqueo. No quebró sólo por que Dios es grande. Miles de esos préstamos se tuvieron que condonar. Pasaron al si te he visto no me acuerdo. La CORFO fue otra de las saqueadas por el entusiasmo de las asambleas. Para ser justos, en la otra banda política también hubo habilitados para aprovecharse del crédito. No tantos como los habilitados del centro, pero que los hubo, los hubo. Tiempos en que el crédito era solamente para los poderosos y para los políticos.

El Estado pagaba los platos rotos. El pequeño comerciante y el pequeño industrial eran maridos del sistema crediticio. Para ellos no había nada. El artesano nunca jamás supo que existía. Entre aquellos y éstos no supieron ni de una chucha de crédito. Siempre fueron los espurios a caer en las garras de los usureros. Ahora en cuanto al simple mortal, al que vivía de un sueldo y de un salario, nunca nada de nada.

En cambio hoy, basta con demostrar que se es serio, que no tiene un ingreso, que se tiene un compadre que lo avata, y ahí está la plata. He visto a mensajeros, a dueños de quioscos de diarios, a ascensoristas, comprándose un auto, o comprándose una casa, o cambiando el mobiliario del hogar. No todos, pero una gran mayoría sí. Ya llegará para todos.

Los buscan hasta en la calle a uno para prestarle plata, sin preguntarle si es bautizado o no. Si es partidario del Gobierno o no es partidario. Sólo basta con ser serio, que también entre los que no son partidarios del gobierno hay algunos que son serios. En todo caso, eso ahora no importa nada cuando se quiere pedir plata prestada.

¿Y, Cuándo?

por TACO

Si que estuviere revisando todos los monumentos al indio que hay en Santiago, pero nada. No hay un sólo indio chileno en todo Chile. Es decir, no hay un sólo monumento, que indios hay muchos. Allá no más, en la parte de Cautín, hay más de doscientos mil. Son unos indios esos. Araucanos fieros, enojados. Son indios que pelearon 300 años contra el Rey de España, contra ese inmenso imperio. Muchos de ellos estuvieron también en la Guerra del Pacífico. Y también está el roto, ¿de dónde salió el roto chileno? El roto es el chileno de la india con el español. Y si siquiera un monumento para el pobre indio.

Al revés, me encontré con unos monumentos por ahí que no dicen nada, que nada hicieron por Chile. Monumentos de unos caballeritos que nunca le ganaron a nadie, ni en las guerras, ni en las artes, ni en las letras, ni en la historia. Esos deben haber sido caballeros muy hijos de su papá, pero de ahí a levantarles un monumento, es como para creer que aquí se chateó demasiado durante años.

Lo que si encontré mucho en mis paseos de Semana Santa, luego de haber ido a la Iglesia a ponerme en la buena con Dios, fue un montón de cosas inglesas, de cosas francesas. Nombres de tiendas, de negocios, de avenidas, de paseos, de restaurantes. Es la transposición de la gente que a la vez es ignorante, pues aun cuando no sé mucho de inglés, tampoco mucho de francés, esos nombres están mal escritos.

Lo chileno, lo nacional, cuenta muy poco para esa gente. Estos son santiaguinos trancochados, medio ignorantes, además de mal hablados. Mi tío mio querido dice que son tarados, pero yo no me atrevo a tanto.

En todo caso, que algo anda mal, si que lo anda. Y malísimo.



Hogar de Tránsito Femenino N° 1 de Carabineros

Amor, disciplina y respeto aseguran un futuro digno

... Eran tres hermanitas. Llegó una a mi oficina con sus ojitos llenos de lágrimas, y me dijo: Mami, quiero hablar con usted; quiero que sea mi madre. Después se abrazó de mí y me dio un beso.

Es uno de los tantos casos que ha vivido la subteniente Marcelina González, jefe subrogante del Hogar de Tránsito Femenino Número 1, perteneciente a la Fundación Niño y Patria, creada por iniciativa de algunos jefes y oficiales de Carabineros el 10 de octubre de 1963.

Hoy esta realidad se ha concretado en 35 hogares a lo largo de todo Chile que cobijan a alrededor de 3 mil niñas.

Para hacer más efectiva aún esta labor altruista, el próximo 24 de abril se realizará una colecta a nivel nacional con la colaboración de estudiantes y personal de la Cruz Roja.

El Hogar de Tránsito Femenino Número Uno protege en la actualidad a 87 menores entre seis y once años. La edad tope es de 18, momento en el cual es necesario ubicarlas en algún lugar para que empiecen a ganarse la vida, tarea que no siempre es fácil.

El ingreso se realiza por intermedio del Departamento de Menores a través de su oficina de Estadística y Coordinación Asistencial. Las causas son: la orfandad o abandono total o parcial y la incapacidad física o psicológica de los padres.

Lo ideal sería que este lugar fuera de "tránsito", pero normalmente no es así. La escasez de vacantes en los hogares del Servicio Nacional de Menores, SENAME, donde deberían ser ingresados los niños, ha implicado que el "tránsito" de algunas niñas se haya prolongado por más de 5 años.

Otros de los problemas lo representa el bajo coeficiente intelectual de las niñas (entre 80 y 85) y algunos menores que hacen difícil su adaptación al grupo.

VIOLADA A LOS 5 AÑOS

"Han llegado casos de niñas muy chicas, una moviéndose de 5 años que fue violada por el padre. Esto realmente duele, impacta. He conocido en todo este tiempo (8 años) 6 casos de niñas de la misma edad violadas por el padre o por el conviviente de la madre. En estos casos —continúa la teniente González— el sicólogo trata de hacer todo lo posible para sanarlas".

Pero no todas las experiencias son tristes. El hecho de trabajar supleniendo el amor de niñas que no lo tuvieron de sus padres es una labor enriquecedora: "Ha sido una experiencia bastante positiva, porque he podido realizar, tanto como carabinero y como mujer. Es muy hermoso poder entregar a los niños una caricia, una palabra de afecto. Tratamos en lo posible de darles todo el amor que podemos".

Para hacer su futuro más promisorio les enseñan algunas técnicas que de algún modo les servirán en su adaptación a la sociedad. Aprenden artesanía, tejidos, y trabajos manuales en general. Pero hay algo más fundamental: La disciplina. "Elas sienten respeto por la persona, no tanto por el uniforme, porque están acostumbradas a verlo" —comenta la teniente González.

La limpieza y el orden que se aprecian en el Hogar de Tránsito son producto de esta disciplina. Las niñas tienen un horario de actividades, que

en ningún caso es rígido, porque no es una especie de regimiento, donde tengan que andar "cuadradas" todo el día.

"TENGO EL AMOR DE LAS TIAS"

— En mi casa andaba en la calle y aprendía malas costumbres, aquí no".

— Sabes por qué estás acá?

— Porque mi mamá tenía que trabajar y no podía tenernos en la casa.

— ¿Qué buenas costumbres te han enseñado?

— Tener respeto a los mayores, obedecer a los profesores y andar limpia.

— ¿Por qué dices que te gusta vivir aquí?

— Porque tengo el amor de las tías.

El testimonio es de Mili Vidal. Hace 4 meses que ingresó al hogar junto a sus dos hermanitas pequeñas. Tiene cerca de 10 años y quiere ser "carabinera".

Posiblemente lo desea porque ha visto el ejemplo de las "tías". Sus palabras parecen simbolizar el sentimiento de todas las menores que han entendido, gracias a la abnegada labor de las funcionarias, que disciplina y amor no son incompatibles, sino más bien complementos.

El día comienza a las 6.30 de la mañana. Después de levantarse, hacen sus camas y aseo de sus pabellones. Salen de la ducha, toman desayuno y a las 7.30, las que tienen jornada en la mañana, se dirigen a sus escuelas. Llegan a almorzar a las 12.

Después de un tiempo de recreación van a la biblioteca donde junto a la jefe de sección hacen sus tareas, asesoradas por una educadora.

Las niñas que tienen jornada en la tarde, se van a las 13.30 a la escuela. Regresan a las 18.30 y después de un rato de distracción se dirigen a sus pabellones hasta el otro día en que se inicia una nueva jornada.

De las 87 menores, 77 van a escuelas del sector. Las diez restantes están en parvularios, 3 profesoras, designadas por el Ministerio de Educación, las ayudan en el Hogar a hacer más fácil su formación, y un psicólogo las visita cada semana para atender los casos más urgentes, aunque, según señala la teniente González, "los problemas en general no son graves, sino la propia de la edad".

REUBICACION

Si hubiesen más hogares de menores la reubicación sería rápida y bastarían algunas semanas para encontrar un lugar estable a cada menor.

Una asistente social de la Fundación Niño y Patria se encarga del ingreso de las niñas. La condición principal es encontrar cupos en cualquier hogar del Servicio Nacional de Menores, lo cual es casi una "misión imposible".

Por otra parte, y de acuerdo a las disposiciones del SENAME, cada seis meses todos los hogares tienen que hacer un estudio de los casos, para ver si en esta fecha se han superado los problemas por los cuales ingresaron, con el objeto de ser entregados a sus padres.

24 DE ABRIL: COLECTA NACIONAL

Muchos aseguran que los hogares de menores no representan más que "soluciones parches". Posiblemente se trata de esos críticos de salón que juzgan todo y hacen nada. Enfrentar la

realidad a veces es una tarea dolorosa, pero necesaria.

Carabineros de Chile, consciente del problema que siempre han representado los menores en situación irregular, optó por colaborar en forma concreta. Así nació la Fundación Niño y Patria, que si bien es cierto no representa una solución radical, evita que miles de niños anden vagando por las calles, sin más futuro que una sobresaliente "profesión" de delincuente.

El próximo viernes 24 de abril en la colecta nacional que realizará, como todos los años, la Fundación Niño y Patria, Ud. tendrá la posibilidad de colaborar para hacer de un niño de Chile un ser humano más humano.



Cuatro meses han bastado para que Mili Vidal conozca "el amor de las tías" y la esperanza de tener un futuro digno.



La Subteniente Marcelina González asegura que los ocho años que ha dedicado al cuidado de los menores, la han hecho sentirse realizada como profesional y como mujer.



El uniforme y la disciplina no son incompatibles con la espontaneidad y la alegría de vivir que forman parte de las numerosas actividades diarias de las niñas.



Una nutricionista prepara la pauta semanal para que las niñas obtengan las calorías necesarias que repercutirán en su desarrollo físico y psicológico.

Pensionados analizan su situación económica

□ Piden reajuste equivalente al 100% de las pensiones mínimas actuales y garantías de salud

La Unión Nacional de Pensionados (UNAP) en formación, entregó ayer a la opinión pública y a las autoridades del sector trabajo un extenso documento de análisis sobre la actual situación socioeconómica de sus afiliados.

Esta afinidad gremial del sector pasivo reunirá a los jubilados y montepiados de las distintas cajas existentes en la actualidad y tiene por objeto unificarlos y así poder plantear de modo uniforme sus necesidades y preocupaciones a los organismos de gobierno pertinentes, en busca de soluciones efectivas para la totalidad de los inscritos.

En esta ocasión, se hizo efectiva la entrega de un extenso estudio económico que abarca también puntos como la salud y la previsión futura; el modo como afectan las nuevas disposiciones legales al millón cien mil jubilados y las peticiones básicas sobre las cuales piden el pronunciamiento gubernamental.

Rodolfo Echeñique y Hernán Zuleta, Secretario y Presidente de la comisión elaboradora del estudio respectivamente, explicaron a la prensa que de la suma de las necesidades básicas de alimentación, vivienda, educación, salud y vestuario se desprende que el actual monto de las pensiones no cubre ni siquiera un tercio del presupuesto mínimo requerido. Solicitan por lo tanto un reajuste del 100% de las pensiones mínimas en forma inmediata para paliar dicho déficit y la realización de un estudio gubernamental serio y profundo del sector, que determine un mecanismo capaz de devolver a las pensiones su valor adquisitivo real, que —según manifestaron los dirigentes de UNAP, —se perdió en el ejercicio de 1973 y jamás ha vuelto a recuperarse.

Los resultados del análisis incluyen 23 ítem de conclusiones entre los cuales se encuentran varias peticiones de revocación de decretos leyes que los pensionados consideran lesivos a sus intereses. El documento será entregado a los Ministros del Trabajo, de Hacienda, y Secretario General de Gobierno.



Rodolfo Echeñique explica a los socios de la Unión de Pensionados (en formación) los detalles de un extenso estudio sobre la situación socioeconómica del sector pasivo. El análisis será enviado también a las autoridades de gobierno.

Breves laborales

DIRECTIVA DE ANSCO

Con la votación realizada ayer en Chuquibambilla, culminó el proceso de renovación de las directivas regionales de ANSCO, Agrupación Gremial de Supervisores del Cobre.

Una vez completadas las mesas locales, el directorio nacional que preside Virgilio Perreza citó a los dirigentes electos para una asamblea nacional que se efectuará este viernes. En esta sesión general se elegirá la nueva nómina de representantes que formará el Directorio Nacional para los próximos dos años, y al cual correspondrá atender la creación de la anunciada Administración de Fondos de Pensiones del Cobre, "CUPRUM S.A."

COLEGIO DE INGENIEROS

Durante toda esta semana podrán emitir sus sufragios los miembros afiliados al Colegio de Ingenieros de Chile, para manifestar su opinión sobre las disposiciones legales que reemplazan los colegios profesionales por agrupaciones gremiales voluntarias.

Se estima que un total de 3.500 ingenieros, de todas las especialidades, se dirigirán a las sedes centrales y regionales de la institución para emitir su sufragio. El proceso culminará a las 18 horas del viernes y el recuento final se espera para las 20 horas del mismo día.

CUPRIFEROS

Bernardino Castillo y Mario Córdova, Presidente y Secretario de la Confederación de Trabajadores del Cobre, respectivamente, anunciaron oficialmente a sus bases sindicales el fracaso de los estudios realizados sobre la factibilidad de crear una administración de pensiones propia.

Señala Castillo que el punto principal que dificulta la organización de una AFP es la falta del capital requerido, pues las conversaciones con CODELCO para gestionar su participación resultaron negativas.

ARQUITECTOS VITALICIOS

El próximo jueves 23 de abril, en una ceremonia que se efectuará en la sede del Colegio de Arquitectos, un grupo de distinguidos profesionales de esta orden recibirá su nominación como "Miembros Vitalicios y Miembros de Honor" de la profesión, por cumplir 35 y 50 años de ejercicio respectivamente.

Carlos Aliaga Lafrenz, Presidente del Colegio, envió numerosas invitaciones para el acto que se efectuará a las 19 horas y culminará con un coctel de camaradería.

ESCUELA DE CONDUCTORES

El lunes 27 se iniciará el segundo curso de la Escuela de Conductores, que forma y capacita a los choferes de la locomoción colectiva, patrocinado por la Asociación Metropolitana de Transporte de Pasajeros.

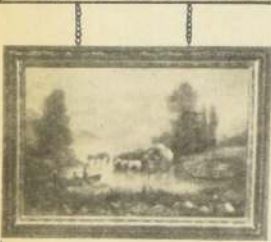
Los cursos están dirigidos por oficiales de Carabineros de Chile, profesores y expertos en tránsito del Comité Nacional de Educación de Tránsito y se desarrollan en la sede de esta última institución, Enrique Concha y Toro 29.

Despiden a ex-presidente de la Unión Comunal

Carlos Bombal, alcalde de Santiago, presidirá hoy a las 13.00 horas un almuerzo de camaradería para despedir al presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Santiago, Sergio Stone Valenzuela, quien renunció a su cargo, donde se desempeñó desde 1977.

Sergio Stone es reemplazado actualmente por el vicepresidente de dicha entidad, Manuel Venegas Torres. A la manifestación concurrirán la directiva de la Unión Comunal y los presidentes de las 10 agrupaciones vecinales.

PINACOTECA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de Marinas - Paisajes - Caleas.

Telas y marcos todas las medidas.

Precios especiales a artistas pintores

Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, etc.

Catedral 1495

PROMOTORA COMERCIAL - ASESORIAS

- Encarguenos la Compra o Venta de su propiedad

- Tramitamos los créditos necesarios para el desarrollo de sus funciones comerciales, agrícolas, industriales o particulares.

Consúltenos en:

TENDERINI 85
Of. 97 Stgo.

AFASE

INSTALADOR AUTORIZADO SEGTEL
CARNET N° 6703

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
— COMERCIALES
— DOMICILIARIAS
— INDUSTRIALES
SERVICIO DE EMERGENCIA
— REPARACIONES LAS 24 HORAS DEL DÍA, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.
— PROYECTOS
— SOLICITUD Y AMPLIACIONES DE EMPALMES
— MEJORAMIENTO FACTOR DE POTENCIA
— ILUMINACIONES
— TELEFONIA
— AUTOMATIZACIÓN DE TABLEROS
— MANTENCIONES Y RECONDICIONAMIENTOS EN GENERAL.

¡PARA UN MEJOR SERVICIO A NUESTRA CLIENTELA, CONTAMOS CON MOVILIZACIÓN PARA SU PRONTA ATENCIÓN!
TELÉFONOS: 723070 80138
ROSAS 1190
DEPTO. 309
FONO 723070



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa TV blanco-negro y color Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono 224410

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

En julio entrará en funciones productivas mineral "El Indio"

El yacimiento tiene cubicación conocida de tres millones de toneladas entre cobre, oro y plata.

En el mes de julio del año en curso entrará en plena etapa productiva el yacimiento minero de cobre, oro y plata "El Indio" ubicado en la IV Región, mientras que para el mineral de Andacollo se llamará a licitación en los próximos meses, sin embargo, el mineral "Los Pelambres", de la empresa norteamericana Anaconda, ya está en el período de prospección y estudio.

UTILIDADES

El yacimiento "El Indio" tiene una cubicación conocida de tres millones de toneladas, y la planta de tratamiento, de mil 250 toneladas diarias, permitirá cuadruplicar el ingreso por producción de cobre, oro y plata en la IV Región.

En cuanto a la inversión total del proyecto que involucra al yacimiento "El Indio", ésta se estima que sobrepasa los 200 millones de dólares.

Al entrar en plena producción en el mes de julio el mineral entregará 5 mil kilos de oro, 50 mil kilos de plata, 12 mil toneladas de cobre y 7 mil toneladas de dióxido de arsénico.

Por su parte el mineral de Andacollo tiene reservas de 300 millones de toneladas de cobre, con una ley de un 0,69 por ciento y 0,25 gramos por tonelada de oro.

El mineral "Los Pelambres" posee reservas por 500 millones de toneladas, con subproductos de molibdeno y renio. Con una ley media de cobre de 0,78 por ciento, en molibdeno es de 0,033 por ciento y alta ley de renio de 0,17 por ciento.

El yacimiento "El Indio", éste ha sido clasificado geológicamente como de tipo cobre porfírico y sus reservas cubicadas ocupan sólo el 25 por ciento del área de interés y en consecuencia ofrece grandes posibilidades de aumentar su cubicación al continuarse su explotación y reconocimiento.

"LOS PELAMBRES"

Este mineral de la empresa norteamericana Anaconda necesita de una inversión de mil 500 millones de dólares y se requiere de un plazo de entre 5 y 7 años para entrar en la etapa de producción, ya que sólo se encuentra en la fase de reconocimiento, invirtiéndose hasta este momento unos 25 millones de dólares y se espera obtener unas 110 mil toneladas anuales de cobre una vez que se ponga en marcha definitivamente.

Acuerdos serán enviados a autoridades

Concluyó 1er. Congreso de la CEPCH en Viña

La Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, acordó remitir al Ministro del Trabajo y autoridades de gobierno el documento de 40 páginas que condensa las conclusiones de su I Congreso Nacional celebrado en Renca durante el fin de semana santo.

El análisis se refiere a la situación actual y las perspectivas futuras de este sector de la producción laboral y recoge las inquietudes presentadas por 200 delegados que acudieron a Renca a nombre de los 150 mil afiliados del país.

El resumen elaborado se enviará asimismo a todas las entidades bases y los dirigentes estiman que será "un aporte positivo a la labor del Ministro del Trabajo y Previsión Social" por cuanto contiene las observaciones del sector privado de trabajadores a las nuevas normas laborales y previsionales, con el propósito de lograr reformas en puntos que consideran importantes.

Un número relevante de trabajadores están fuera de la negociación colectiva, manifestó el presidente de la CEPCH, Federico Mujica, debido a que el sistema es por empresa. Por eso pedimos que esta negociación se realice por áreas de producción, que sería lo ideal.

También manifestaron en el documento su opinión frente a la huelga legal, pidiendo modificaciones en los plazos y la intervención del Estado en la negociación.

Los delegados al Congreso analizaron también la Reforma a la Previsión, exponiendo sus observaciones respecto a "la propaganda televisiva, que ofende a los trabajadores que desean seguir en el sistema antiguo, haciendo uso de un derecho que les confiere la ley".

Finalmente, la renovación de directiva que debía efectuarse en el Congreso, fue postergada para el 7 de mayo por decisión de los asistentes.

U. de Chile

Con regatas en el Mapocho continúa semana mechona

Una regata por el río Mapocho es la actividad programada para hoy por la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, quienes están celebrando su semana mechona.

Diez alianzas dieron comienzo en forma oficial ayer a las actividades de celebración de dicha casa de estudios en un día recreativo en el Estadio Nacional. Allí se llevaron a cabo diferentes pruebas, donde siempre reinó la alegría de los mechones.

Las candidatas a reina de las distintas alianzas son:

Yvonne Feldman, Alianza N° 1: Odontología; tiene 17 años y su mascota es un conejo y su color el verde.

Pia Silva García, Alianza N° 2: Ciencias Básicas y Farmológicas; su mascota es un cuye y el color distintivo es el naranja.

Maria Cecilia Smith Crosatto, Alianza N° 3: Medicina; 19 años, mascota mono tío, color amarillo.

Patricia Mandry Boelken, Alianza N° 4: Veterinaria; 19 años, mascota: conejo color beige.

Maria Paz Sartori del Campo, Alianza N° 5: Derecho; 18 años, mascota: lagarto, color celeste.

Maria Teresa Lahosa Arata, Alianza N° 6: Arquitectura; 17 años, mascota: perro siberiano, color blanco.

Ximena Soledad Zúñiga Escudé, Alianza N° 7: Administración.

Publica y Auditoría; 19 años, mascota: conejo, color café.

Claudia Muñoz Serrano, Alianza N° 8: Agronomía y Forestal; 18 años, mascota: conejo, color negro.

Zdenka Matulic Alvarez, Alianza N° 9: Ingeniería Comercial; 19 años, mascota: pastor escocés, color rojo.

Marcela Coto Nielsen, Alianza N° 10: Ingeniería; 19 años, mascota: hamster "ardilla", color azul.

Para el día miércoles los estudiantes de la Chile tienen programado un día social, donde están contempladas las visitas a diferentes escuelas, hogares de menores y asilos de ancianos. El jueves tendrá lugar el día de la chilenidad y el deporte en el Antumapu; también para este día está programada una gran sorpresa.

El viernes, Día de la Alegría, las candidatas a reina mechona participarán en la tradicional carrera en burros. En la noche se efectuará un festival de la canción y barras en el Estadio Chile.

El sábado 25 se hará una recepción de útiles escolares y medicamentos en Santa Lucía N° 240. A las 11 horas, desde Pedro de Valdivia con Providencia hasta la Casa Central de la Universidad se realizará el desfile de carros alegóricos y comparsas. A las 20.30 en la Escuela de Ingeniería se procederá a coronar a la reina mechona 1981, poniéndose fin de esta manera a una semana de festividades de bienvenida a los nuevos alumnos.

Recine la serie de xilografías: "Viaje a Tokkaido" del maestro Hiroshige, del siglo 16.

La colocación de grabados, perteneciente al experto en Artes Plásticas Carlos Riesco, se mantendrá en exhibición hasta el jueves 30, de lunes a viernes, de 10 a 22 horas y los sábados de 10 a 13 horas en la sede del Instituto, Pedro de Valdivia 133. La entrada es libre.



El Asesor Jefe del Ministerio de Obras Públicas, comandante Manuel Concha, expuso ante el titular de la Cartera, general Patricio Torres, el Subsecretario coronel Fernando Hormazabal, los Secretarios Regionales y otras autoridades del Ministerio, la política general de reestructuración de esa Secretaría de Estado.

Tercer Seminario Comunal de la Mujer en Santiago

El próximo miércoles 22 del presente se realizará el Tercer Seminario Comunal de la Región Metropolitana organizado por la Secretaría Nacional de la Mujer, el cual se efectuará en la comuna de Talagante.

Los temas analizados en esta ocasión serán: la nueva Constitución Política del Estado, a cargo de Maximiano Errázuriz, y la Reforma de la Previsión que será expuesto por un especialista del Ministerio del Trabajo. A esta reunión asistirán directivas y socios de las juntas de Vecinos y representantes del voluntariado de la entidad femenina.

Esta iniciativa obedece a los principios de la Secretaría de la Mujer que es brindar la asesoría técnica y los conocimientos sobre actualidad nacional e internacional para que las voluntarias puedan desarrollar de un modo más fructífero su labor de apoyo a la comunidad.

Este Seminario es abierto, vale decir, que puede ingresar a él cualquier persona que lo desee.

Llega conjunto folklórico de la Polinesia francesa

Para hoy se anuncia la llegada del grupo de baile "Tahiti Teie", que dará a conocer el folklórico de la Polinesia participando, a la vez, en la promoción de la oferta turística de Tahiti, en el V Encuentro Nacional de Agentes de Viaje organizado por Achet.

El grupo, integrado por 7 jóvenes bailarinas y 8 varones, cumplirá actuaciones en la capital, Puerto Montt y Pucón.

En Santiago ofrecerán una presentación gratuita este miércoles, en la cancha de patinaje del Shopping de Vitacura. Luego, se dirigirán a la ciudad de Puerto Montt donde actuarán en una cena a beneficio de la Corporación Pro-Ayuda al Anciano (CONAPRAN).

—posteriormente— servir de marco de fondo a la "Noche Tahitiana", en las jornadas de los agentes de viaje, que se realizarán entre el 23 y el 26 de este mes en el balneario de Pucón.

A su regreso a Santiago, el conjunto folklórico —invitado por LAN Chile bajo el auspicio de la Oficina de Desarrollo Turístico de la Polinesia Francesa— hará diversas presentaciones, entre las cuales se cuentan algunas actuaciones en televisión. Proseguirá viaje a Buenos Aires, Sao Paulo y Río de Janeiro.

Rectificación de abogados

Dos abogados cuestionados en su calidad de tales, por el Colegio de Abogados de Chile emitieron una declaración pública en donde sostienen que se encuentran en posesión de sus títulos profesionales entregados por la Corte Suprema de Justicia.

Bené Tello Castro y Enrique Brahm García puntualizan que se encuentran afiliados a su Orden bajo los números 63 letra TR 2 y 25616 R 2, respectivamente, agregando que con fecha 27 de mayo de 1974 y 21 de abril de 1980 el Presidente del máximo tribunal de justicia del país les hizo entrega de sus diplomas.

Ambos juristas firmaron una inserción, publicada en los medios de comunicación santiaguinos, en apoyo a la legislación sobre Asociaciones Gremiales de Profesionales.

Corte de agua en comuna de San Miguel

Un corte del suministro de agua potable afectará hoy entre las 9:00 y las 16 horas a un sector de la comuna de San Miguel, debido a la conexión de una nueva matriz.

El área afectada comprende los siguientes límites: Norte: Santa Ester Sur: San Nicolás Oriente: Santa Rosa Poniente: Montreal

TIO - JUAN RESTAURANT SALON - COMEDOR COMIDAS CHILENAS Y ESPAÑOLAS

MENU EJECUTIVO LOS LUNES ENTRADA Y CAZUELA A LA CHILENA LOS MIERCOLES ENTRADA Y ASADO A LOS VIERNES ENTRADA Y ARROZ A LA VALENCIANA POSTRE VALOR \$ 160

MONJITAS 721 2° PISO FONOS 32617 SANTIAGO ATENDIDO POR CARLOS DIAZ E HIJOS

Reunión de Secretarios Regionales

Los usuarios determinarán las Obras Públicas que necesitan

La demanda de obras públicas deberá provenir del propio usuario, determinando su construcción la Oficina Nacional de Planificación, ODEPLAN, donde se realizará una selección de los proyectos más rentables. Como usuarios se entienden a aquellos organismos públicos o privados que requieren de una infraestructura determinada para su desarrollo, sean ministerios o municipalidades.

El anuncio fue formulado en la mañana de ayer durante la primera etapa de las reuniones de los secretarios regionales, ministeriales de Obras Públicas, Secretaría de Estado que se ha abocado al estudio de su reestructuración. Entre los principales aspectos señalados, se mencionó un traspaso de funcionarios del nivel central a los niveles regionales, para permitir una visión más en terreno de las necesidades del país.

La ceremonia inaugural de este seminario, que se prolongará hasta el próximo viernes, fue presidida por el titular de la cartera, General de Brigada Patricio Torres Rojas quien manifestó que el centralismo excesivo es un freno al desarrollo, "de ahí nace nuestro objetivo: dar alas a las regiones, para que sean realmente las ejecutoras materiales de la gran función que corresponde al Ministerio de Obras Públicas, como responsable de proveer la infraestructura que el país requiere para su desarrollo económico y social".

Más adelante el Secretario de Estado anunció que para el presente año se les ha entregado a las regiones el manejo "total de los dineros provenientes del FNDP, Fondo Social y Mandantes, conservando el nivel central las facultades normativas y fiscalizadoras sobre ellos, y el manejo de los fondos sectoriales en un gran porcentaje".

El asesor jefe del MOP, Coman-

dante Manuel Concha, tras dar a conocer los marcos generales de la reestructuración administrativa, indicó: "Los usuarios de las Obras Públicas son los que tendrán máxima participación para decidir cuales obras son prioritarias, sean éstos el Ministerio de Transportes, Agricultura o la comunidad a través de intendentes y alcaldes. Serán los usuarios y no el ente ejecutor, (MOP) los que presentarán al Gobierno central, que delegará su función en ODEPLAN, sus proyectos debidamente evaluados, de que obras construir, cuándo y dónde, para realizar la selección de los proyectos más rentables".

Todo proyecto evaluado por el usuario, pasa a formar parte del Banco Nacional de Proyectos. Con estos cambios, el Ministerio de Obras Públicas deja de ser un ente involucrado un ciento por ciento en la actividad de construcciones nacionales, pudiendo destinar sus recursos técnicos a la evaluación de las iniciativas y quitándose un gran porcentaje de responsabilidad.

El Comandante Concha aseguró que la reestructuración del Ministerio no significará una reducción de su personal, sino por el contrario, "Un trasvase de funcionarios hacia los niveles regionales, según la nueva política".

También informó que uno de los cambios trascendentales en cuanto a la responsabilidad del usuario será el traspaso de la explotación de los Peajes al Ministerio de Transportes, ya que él es el usuario de dichas construcciones, que en la actualidad corresponden al Departamento de Vialidad del MOP.

Las reuniones continúan hoy con una exposición sobre el Banco Nacional de Proyectos, a cargo del jefe de Proyecciones de ODEPLAN, Sergio Melnik.

Visita inspectiva en el Ejército

Una visita profesional a las diferentes Unidades del Ejército inició el Vice comandante en Jefe de la institución, teniente general Washington Carrasco Fernández.

Durante la presente semana el alto oficial visitará las Unidades comprendidas entre Santiago y Concepción, para interiorizarse respecto del estado y marcha de las mismas. El recorrido finalizará el próximo jueves.

ANIVERSARIO

En actos oficiales y siguiendo con sus actividades diarias, la Segunda Brigada Aérea de la Fuerza Aérea de Chile, con asiento en Santiago celebrará hoy el segundo aniversario de su reactivación.

De esta Brigada dependen todas las unidades aéreas de la capital, además del Ala número Dos de Quintero, que en estos momentos se encuentra en receso.



CORFO

LICITACION DE LA EMPRESA PESQUERA NUEVA AURORA LTDA.

La Corporación de Fomento de la Producción por sí y como mandataria de SACOR Ltda., invita a los señores inversionistas a efectuar ofertas de compra de sus derechos en la Sociedad Pesquera Nueva Aurora Ltda. Dichos derechos corresponden al 100% del capital de la Sociedad en referencia.

Las bases y antecedentes se pueden retirar a partir de esta fecha en Moneda 921, 8° piso, oficina 822, Santiago, y se entregarán previo pago de un derecho de inscripción de \$ 3.000.

Las ofertas deben presentarse en sobre cerrado y en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo de CORFO. Las ofertas se recibirán y abrirán el día 15 de mayo de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de CORFO, Moneda N° 921, 8° piso, oficina 825, ante el señor Secretario General de CORFO, quien actuará como Ministro de Fe y con asistencia de los interesados que concurren.

CORFO se reserva el derecho de rechazar, sin expresión de causa, las ofertas que considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las bases de licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

En Universidad Católica

200 matrículas de honor dieron a mejores alumnos

"La matrícula de honor a que hoy ustedes se han hecho acreedores simboliza la forma como la universidad quiere iniciar el nuevo periodo de la historia educacional chilena que estamos viviendo. Esta se caracteriza por suprimir las concesiones indiscriminadas, los privilegios sin causa, la gratuidad sin límites".

Así lo señaló hoy el Rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, durante la ceremonia en la que el plantel por primera vez hizo entrega de matrículas de honor a más de 200 alumnos.

Estos estímulos consisten en la ejecución, durante un año, de pago de matrículas a los agraciados, se otorga a los estudiantes provenientes de la enseñanza media con el mayor puntaje dentro de las matrículas en el centro de estudios. A los alumnos con mejores puntajes ponderados que ingresan este año a las diferentes carreras que imparte el plantel, y a los mejores estudiantes de cada promoción.

La solemne ceremonia de entrega de estos premios se realizó en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad. Fue presidida además del Rector Swett, por el Pro Rector Cancellor, Monseñor Jorge Medina Estévez; el Vicerrector Académico Hernán Larraín; el Secretario General Raúl Lecaros y el presidente de la Federación de Estudiantes de dicho centro de estudios, Miguel Urquiza. Asistieron decanos y directores de escuelas y departamentos, además de familiares y compañeros de los agraciados.

RESPONSABILIDAD

En su discurso el Rector Swett dijo a los estudiantes que "ustedes conforman un pequeño grupo que ha sabido

conquistar con esfuerzo y sacrificio un lugar entre los mejores". Además indicó que el premio significa para los alumnos "ser doblemente responsables que otros de su generación". Esto, debido a que están "en el lugar de quienes son observados", dijo la autoridad universitaria.

Manifestó el Rector a los estudiantes que "quien ha alcanzado un sitio de renombre ha tocado el techo, ha conocido el honor y la gloria, pero no los ha conquistado. Ello sólo es fruto de un esfuerzo sostenido y permanente que permite, a través del tiempo, consolidar un lugar".

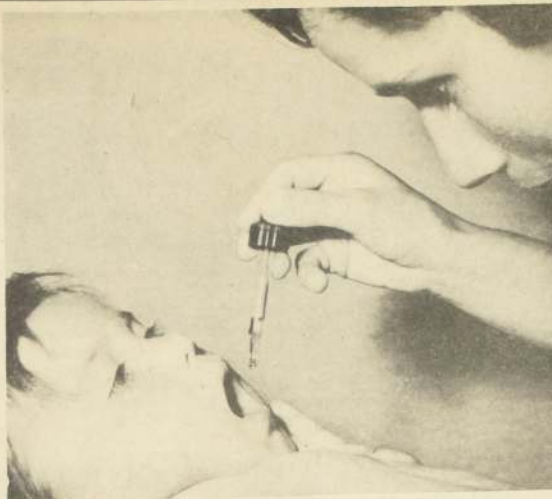
Expresó que al ser llamado "se ha considerado el rendimiento en los estudios en niveles superiores, pero sólo cuando ello ha venido acompañado de otras virtudes, los hemos considerado para este privilegio. Al mirarlos veo en cada uno de ustedes un testimonio de lo que es nuestra casa universitaria. Tenemos derecho a estar orgullosos".

MEJORES PUNTAJES

Entre los estudiantes que recibieron matrículas de honor en la Universidad Católica figuran Alvaro Figueroa, alumno de Licenciatura en Arte, primer lugar en el país en la Prueba de Aptitud Académica; Marina Jaramillo, que ocupó el tercer puesto en la misma; Claudio Araos, estudiante de Medicina, tercer lugar en la parte matemática de la prueba mencionada; Juan Carlos Chávez, alumno de Ingeniería, segundo lugar en la Prueba de Aptitud Académica; Javier Pardo, estudiante de Medicina, primer lugar en la prueba específica de biología; Juan Navarro, de Licenciatura en Física, tercer lugar en la prueba específica de físico-química, entre otros.



El alumno de Licenciatura en Arte y mejor puntaje en la Prueba Verbal de Aptitud Académica, Alvaro Figueroa, recibe el galardón de manos del Rector Jorge Swett.



Dos gotas de "Sabin", de agradable sabor, bastarán para que su hijo no sufra el flagelo de la Polio. Vacúnalo gratis en el consultorio más próximo del SNS.

Ministro de Salud

Llamado a las madres para erradicar la poliomielitis

□ Vacunación masiva se inicia mañana

Un llamado a todas las madres del país que tienen hijos de entre tres meses y cinco años y 11 meses de edad, para que acudan a vacunarlos contra la poliomielitis, formuló ayer el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón, a través de un mensaje en el cual da a conocer los índices actuales de esta enfermedad en Chile y la prevención para su efectiva erradicación.

La vacunación masiva se realizará entre mañana y el jueves y corresponde al plan bienal trazado por esa Secretaría de Estado en torno al problema. Pese a ello, algunos colegios del país comenzaron ayer a administrar dosis preventivas a los educandos, cuyas edades se indican en la disposición médica, en un consiente afán por colaborar con esta campaña.

El Mensaje del Contralmirante Rivera, dirigido a aquellos padres que aún no vacunan a sus hijos, señala: "La poliomielitis o parálisis infantil ha sido tradicionalmente una de las enfermedades más dramáticas entre todas las que han asolado a la humanidad.

Encierra, además de los riesgos comunes de enfermedad y muerte, la posibilidad de parálisis invalidante de piernas o brazos, con una secuela de niños limitados que deben soportar su inferioridad física a lo largo del resto de sus vidas.

CHILE, UN PRIVILEGIO

El descubrimiento de una vacuna, que protege en forma segura y definitiva de este mal, fue recibido con especial júbilo en el mundo entero. Los países con mejor organización médico-sanitaria y de mayores recursos, fueron los primeros en reducir y luego eliminar la poliomielitis de su territorio, a través de campañas masivas de inmunización.

Chile ostenta en este aspecto un envidiable privilegio.

En 1961, coincidiendo con un grave brote epidémico, se realizó, por primera vez, en Chile una campaña

modelo en el mundo, que, incluso, motivó la visita al país del propio descubridor de la vacuna, Albert Sabin.

A partir de ese año, en campañas y programas sucesivos, ampliamente respaldados por la comunidad, se ha evitado que centenares de niños tengan que sufrir la condición de limitados.

Gracias a estos programas la poliomielitis ha desaparecido del país desde el año 1975.

AUN HAY PELIGRO

Desgraciadamente, no podemos asegurar que el peligro haya sido destruido en forma definitiva, por cuanto no existen los mecanismos técnicos para evitar que los virus, que producen esta terrible enfermedad, sigan circulando en el mundo y el menor descuido puede traducirse en la aparición de nuevos casos. Los días 22 y 23 de abril próximos, el Ministerio de Salud, no escatimando recursos económicos ni humanos, efectuará una campaña de vacunación masiva para niños de tres meses a cinco años y once meses de edad, con la que se pretende proteger a una población de un millón y medio de menores. El éxito de esta empresa dependerá de la colaboración de los padres, quienes tienen la responsabilidad de llevar a sus hijos a las postas o consultorios más cercanos a sus domicilios los días miércoles y jueves próximos.

Con la colaboración de todos ustedes esperamos tener otro año más sin polio en Chile.

La poliomielitis es, sin duda, juntamente con el cáncer, una de las enfermedades que en el curso de los últimos años han dado lugar a investigaciones más numerosas y sostenidas. El número de enfermos no es tan importante como el de los cánceros o tuberculosis, pero la parálisis infantil, es por lo menos, en su forma nerviosa, extremadamente espectacular.

En Chile la enfermedad ha atacado preferentemente a los niños en edad preescolar entre los 2 y 7 años.

Reestudian venta y adquisición de parques y reservas forestales

□ Ministerio de Bienes Nacionales tiene en trámite la desafectación de cuatro de esas áreas protegidas

Un reestudio de los Parques y Reservas Forestales existentes con el fin de desafectar (excluirlos de esa función) parcial o totalmente aquellos que no estén cumpliendo la misión de patrimonio ecológico, está realizando el Ministerio de Bienes Nacionales. Dicho análisis incluye la reducción de algunas de esas áreas protegidas, pertenecientes a las regiones australes.

Según el Subsecretario de esa Cartera, Jorge Calderón, la preocupación de utilizar racionalmente aquellos territorios más apartados, forma parte del programa de poblamiento de las zonas extremas. "Muchos de esos terrenos están aislados y con la desafectación de ellos se posibilitará la venta al sector privado para que los explote racionalmente. Esto traerá mano de obra, progreso y poblamiento que es uno de los objetivos de este Ministerio".

En la actualidad los terrenos ocupados por Parques Nacionales y Reservas Forestales tienen una extensión de 15 millones de hectáreas aproximadamente. Existen cuatro de estos parques en trámite para marginalizarlos de esta categoría. Ellos son Barra del Río Bueno, en la X Región, de 424 hectáreas; Puerto de Chacabuco en la XI Región, el cual tiene 221 hectáreas; Los Minereros en la V Región con 2,9 hectáreas y Pihueuco, en la X Región, cuya superficie es de 23 mil 925 hectáreas.

La autoridad ministerial resaltó que siempre que se incorpore algún territorio a esas funciones, o cuando se le quite el rol de área protegida se efectúa un estudio previo por los Ministerios de Agricultura y de Bienes Nacionales, el que cuenta con un asesor ecológico para estas materias. Es muy importante mantener el equilibrio ecológico en todas las Regiones del país. Por este motivo, no se están vendiendo esos suelos en forma indiscriminada. Los nuevos propietarios deben cumplir ciertos requisitos con las propiedades adquiridas a través de la desafectación.

Destacó que aunque dejen de ser

reservas o parques, el Ministerio sigue preocupado para que los ocupen en forma racional. Si no se cumplen las cláusulas dispuestas se aplicarán sanciones con el fin de evitar que arrasen con esos suelos, y así cumplir con sus funciones como creadores de micro-climas.

TUICION DE LAS AREAS

Todos los Parques Nacionales (19) y Reservas Forestales (49) son personas jurídicas sin fines de lucro, como servicios de beneficencia. Los primeros tienen la misión de proteger y conservar sistemas completos de valores naturales o culturales, preservar recursos genéticos y proporcionar oportunidades de uso público, entre ellas actividades de investigación, educación ambiental y recreación.

Por su parte, las Reservas Forestales son áreas fiscales de forestales, bosques o no, que se establecen para someterlos a una utilización científica que asegure la producción continua de bienes o servicios. Sus tierras cuya principal propensión es la producción de maderas y el uso nacional del recurso forestal, sin embargo, en algunos casos pueden someterlos a fines ganaderos, agrícolas.

La administración de estos patrimonios está a cargo de la Corporación Nacional Forestal (CONAF), dependiente del Ministerio de Agricultura, según convenio establecido con el Servicio Agrícola y Ganadero que es el responsable legal.

EQUILIBRIO ECOLÓGICO

El Subsecretario Calderón puntualizó que todo lo desarrollado por ese Ministerio en estas materias tiene como premisa básica la preservación del equilibrio ecológico. "Así como estamos interesados en la desafectación de alguna de estas áreas también nos preocupa la incorporación de otras nuevas. Por eso estamos centrados en este estudio."

Más de 5 toneladas de mariscos se decomisaron en Semana Santa

Más de cinco toneladas de pescados y mariscos en mal estado fueron decomisados en la Región Metropolitana por el Ministerio de Salud, durante el fin de Semana Santa.

La información fue proporcionada ayer por el Jefe del Departamento de Control de Alimentos de la Secretaría Metropolitana de Salud, doctora Graciela Kaempffer, quien indicó que se había controlado la totalidad de los locales de expendio de productos del mar, desde el lunes 13 de abril hasta el domingo último. La supervisión también se realizó en camiones transportadores del producto.

En cuatro días entró a Santiago un total de un millón 511 mil kilos de mariscos y pescados, de los cuales 54 mil 342 kilos fueron decomisados por no presentar características organolépticas normales.

Entre los pescados, el más afectado fue la merluza, sacándose de la venta al público que alcanzó a 31 toneladas. El erizo fue el marisco más propenso a la descomposición.

La doctora Kaempffer manifestó, además, que en la Semana Santa de 1980 hubo menor oferta de productos del mar y, por ende, menor porcentaje de mariscos y pescados retenidos.

El Jueves Santo se detectaron 12 mil 994 kilos de pescados y mariscos en mal estado, contra una oferta de 673 mil 402 kilos.

Equipos compuestos por superiores volantes, que recorrieron toda Santiago, dividieron su trabajo respectivo en dos áreas: marisco y pescado.

El marisco en buen estado orgánico es aquel que se cierra al ser palpado, dando señales de vida. La tanto, el pescado apto para el consumo debe presentar olor consistente especial, brillo en los ojos y color de piel natural.

Por su parte, Pesca y Caza se preocupó de requisar aquellos productos que fueron sacados del mar sin que se cancelaran su tiempo máximo de desarrollo.

Renuncia del alcalde de Providencia es voluntaria

El Intendente de la Región Metropolitana, General Carol Urzúa, entregó esta tarde una declaración sobre la renuncia del alcalde de Providencia, Alfredo Alcaino. En ella señala que el alejamiento de la autoridad municipal es "voluntario", y que lo "lamenta profundamente".

El texto de la declaración es el siguiente:

1.- La renuncia del alcalde de Providencia obedece a motivos personales y es estrictamente voluntaria. 2.- Esta Intendencia lamenta profundamente el alejamiento de tan distinguida autoridad, cuya capacidad, espíritu de servicio y dedicación han sido en su dilatada administración. 3.- El señor Alcaino, en su desempeño alcaidico, ha concretado importantes obras que han significado un evidente desarrollo de la comuna de Providencia, beneficiando a los vecinos, sino que conformentando un verdadero estilo de trabajo, que perdurará en el transcurso del tiempo". Firmado Carol Urzúa, Intendente General de División, Intendencia de la Región Metropolitana.

El texto de la declaración es el siguiente:

1.- La renuncia del alcalde de Providencia obedece a motivos personales y es estrictamente voluntaria. 2.- Esta Intendencia lamenta profundamente el alejamiento de tan distinguida autoridad, cuya capacidad, espíritu de servicio y dedicación han sido en su dilatada administración. 3.- El señor Alcaino, en su desempeño alcaidico, ha concretado importantes obras que han significado un evidente desarrollo de la comuna de Providencia, beneficiando a los vecinos, sino que conformentando un verdadero estilo de trabajo, que perdurará en el transcurso del tiempo". Firmado Carol Urzúa, Intendente General de División, Intendencia de la Región Metropolitana.

El texto de la declaración es el siguiente:

El texto de la declaración es el siguiente:

NEUMATICOS MICHELIN



TODAS LAS MEDIDAS
Llantas Deportivas
de magnesio y metal

Servicio de Alineación
Balanceo y Montaje
GRATIS

COMERCIAL
PIO NONO
LTD.

PIO NONO 222
FONO 377116
SANTIAGO

Camare AUTOS LTD.

IRARRAZAVAL 305 F. 236653

ZASTAVA 750 LE 1981	\$193.000
ZASTAVA 750 1980	178.000
ZASTAVA KOMBI 1981	255.000
ZASTAVA KOMBI 1980	235.000

DATSUN 190 B 1978	360.000
TOYOTA CELICA 1977	340.000
TOYOTA COROLLA FURGON 1978	295.000
MAZDA 929 1977	340.000

DATSUN 120 A COUPE 1978	315.000
DATSUN 1500 1971	190.000
CHEVETTE L.P. 1979	305.000
ZASTAVA 1100 1981	311.000

AMI 8 1977	148.000
FIAT 125 1974	200.000
PEUGEOT 1968	165.000
AKG. 1971	55.000

CHEVROLET CAPRICE 1973	330.000
CHEVROLET IMPALA 1964	155.000
CHEVY NOVA 1970	210.000
MINI 1000 1970	85.000
FORD GRANADA 1972	585.000
20.000 KM DE EMBAJADA	

RECIBIMOS VEHICULOS EN
PARTE DE PAGO
CREDITOS SIN PIE
48 MESES



DAIHATSU CUORE 5 PUERTAS



EL BEST SELLER
MODELO 1981

PRECIO CONTADO
\$ 229.710

48 MESES
CUOTAS DE
\$ 6.460

VENTAS HASTA 60 MESES.
SIN PIE
ENTREGA
INMEDIATA

SI UD.
MUESTRA
ESTE AVISO
SE LE REGALARA
UN VENTILADOR

BSM
IMPORTADORA BSM
LTD.

IRARRAZAVAL 4957-NUÑO A
FONO 265289.

ASOCIADOS CAVEM.

Palmar comercial Ltda.

IMPORTADORA



ARTICULOS DE REGALOS FINOS
SECAJORES DE PLATOS "HUBBERMAID"
CRISTALES PORCELANAS
ESTAND (PELTI)
CRISTAL ISRAELI
VELAS PARA Candelabros
HIELERAS TERMICAS
VELAS PERFORADAS

RUEDAS CON LUCES PARA PATINES
SET B RUEDAS IN CON LUCES, 4 SIN LUCES
SET B RUEDAS CON LUCES PARA TODA PISTA
SET B RUEDAS CON LUCES PARA PROFESIONAL

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE
MILICA 061 FONO 225539
CASILLA 14488 CORRED 21 STGO.

GOODYEAR

La Marca de los Profesionales

PARA AUTOS
Y CAMIONES

25% DESCUENTO
LIQUIDACION DE SALDOS



Denis Turner e Hijo Ltda.
Caldn' esq. Vespucio
Teléfono 483853.

CITACION

Servicios Publicitarios Seres S.A. por el do del directorio y conforme con los datos citados a los accionistas de la Sociedad General Ordinaria para el día 14 de abril de 1981, a las 9.00 hrs., en la sala de Avda. Santa María N° 0250, con el fin de someter a su consideración la Cuenta de Balance y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio del año calendario 1980 como también los informes de los Directores de Cuentas.

EL DIRECTORIO

CIERRE DE REGISTRO

El Registro de Accionistas permanecerá abierto desde el 20 de abril al 30 de abril, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

Santiago de Chile,
Martes 21 de Abril de 1981Avionetas retenidas
en Perú llegarían hoy

El gerente del Club Aéreo de Santiago, Gerardo López, dijo que existía la probabilidad de que las nueve avionetas que fueron retenidas el viernes pasado en el aeropuerto de Tumbes, Perú, puedan regresar hoy en la mañana a territorio chileno.

Según indicó, en conversación telefónica que tuvo con el agregado aéreo de nuestro país en Lima, éste le había dicho que los problemas estaban resueltos y que se esperaba que hoy las avionetas emprendieran vuelo hacia Arica, para seguir vuelo a la capital.

Asimismo, dijo el vocero que la decisión en esclarecer la situación se demora en esclarecer la situación se demora principalmente a las festividades de la Semana Santa. No obstante, aseveró que el cónsul general en Lima, Jorge Barriga Blanco, ha estado constantemente preocupado de la situación que afecta a los chilenos que tripulaban las aeronaves tipo Piper.

Imparcialidad de la mediación papal
resaltó Rector Mayor de Salesianos

"Me extraña la lentitud de la respuesta de nuestros hermanos argentinos a la propuesta papal para solucionar el diferendo limítrofe entre Chile y el país vecino, pero he oído en la prensa que personas calificadas de esa nación a como una lentitud inherente a su situación política. Su respuesta a la propuesta papal de fines de año", así lo señaló en una conferencia de prensa el Rector Mayor de los Salesianos, padre Egidio Viganó.

El Superior Mayor visitó Chile luego de una gira realizada por diversos países de América Latina. El motivo principal de su visita al hemisferio sur fue la reunión de los provinciales salesianos del Cono Sur.

"En este punto nosotros los salesianos tenemos 24 provincias. Un de-



FARMACIA CLÍNICA.—El director académico de la Universidad de Chile, Jaime Pizarro, presidió el acto inaugural del III Curso Latinoamericano de Farmacia Clínica, organizado por el Departamento de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de esa casa de estudios. A las jornadas asisten profesionales de Chile, Argentina, Costa Rica, Colombia, Brasil, Bolivia y Suecia.

Tribunales

CORTE DEL TRABAJO

Durante más de dos horas, los integrantes de la Corte del Trabajo de Valparaíso se entrevistaron con el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, para tratar lo relacionado con el D.L. 3648 que transforma los juzgados laborales en civiles.

Al término de la entrevista, los magistrados porteños se negaron a entregar información sobre lo conversado.

RECHAZADA EXTRADICCIÓN
DE NORTEAMERICANO

La Segunda Sala de la Corte Supre-

Ciclos-Conciertos
en Escuela E-556

Por segundo año consecutivo la Escuela E-556 de La Cisterna, recibió la visita de la Orquesta Sinfónica de Profesores dentro del programa de ciclos-conciertos que este grupo instrumental está desarrollando en algunos establecimientos educacionales de Santiago.

Según el Director de ese plantel, Miguel Luengo, esta distinción la obtuvo por la evaluación final realizada el año pasado, donde ocuparon el primer lugar. "Por los antecedentes anteriores, nuestra Escuela fue seleccionada por el Área de Cultura del Ministerio de Educación, para realizar en 1981 un plan de seguimiento de estas clases-conciertos dirigidos a los alumnos de séptimo y octavo años".

Las próximas sesiones se efectuarán el 28 de abril, 12 de mayo y martes dos de junio. Al igual que la primera clase, el 14 pasado, éstas se darán de 15:00 a 17:00 horas.

Seis años en el cargo cumple
Subsecretario de Vivienda

Mientras se impone junto al Presidente de la República de la realidad habitacional de Ovalle, cumplirá hoy seis años en el cargo de Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, el coronel Arthur Clark Flores.

Durante este período le ha correspondido impulsar tareas tales como la reestructuración, regionalización y descentralización de las distintas reparticiones y servicios dependientes del Ministerio de Vivienda.

El coronel Clark tuvo destacada participación en el establecimiento del sistema de viviendas sociales y en el traspaso que hicieron los Comités Habitacionales de sus funciones a esa Secretaría de Estado. También en la elaboración del sistema único de postulación y en el "Llave Habitacional": tradicional, rural y variable, destinados especialmente a familias de escasos recursos.

El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, asumió el 21 de abril de 1975, cumpliendo anteriormente funciones similares en el Ministerio de Obras

Públicas.



El Rector Mayor de los Salesianos, padre Egidio Viganó, (derecha) se mostró muy impactado por la cultura cívica que se demuestra en Santiago. "Me llevo una impresión positiva de progreso a Roma", señaló a la prensa, comentando lo mucho que le gustó el "metro" santiaguino.

legado de cada una de ellas se reunió en Buenos Aires para estudiar problemas de religión, de nuestra tarea pastoral y de revisión en nuestra marcha como instituto en la renovación". Estas conferencias se realizan cada tres años y tienen un valor más de orientación y revisión que de estudio de búsqueda de fines, señaló el sacerdote agregando que "viniendo a América Latina tenía que satisfacer los sentimientos del corazón y la nostalgia que uno tiene, viviendo en Roma, de lo que ha sido la vida en Chile".

"FIGURA RELEVANTE"

Egidio Viganó, un italiano nacionalizado chileno, se manifestó sorprendido por los ataques que sufrió el

Cardenal de Santiago Monseñor Silva Henríquez en un matutino de la capital. "En Europa, la figura del Cardenal es una de las más importantes que presenta Chile en las relaciones internacionales. Y sus enfoques a diversas situaciones no han sido de orden político, sino pastoral". (Cabe señalar que el Cardenal también pertenece a la Congregación Salesiana).

El clérigo se mostró profundamente impactado por la fe de los jóvenes chilenos, a quienes está dirigida la Congregación Salesiana. "He encontrado en Chile una juventud más profunda, con mayor sentido de la participación. Este país está dando una lección de vanguardia".

En 59 millones de pesos
remataron bienes fiscales

En 59 millones de pesos se vendieron las propiedades fiscales de la Región Metropolitana, rematadas ayer por el Ministerio de Bienes Nacionales, en Alameda 240. El acto lo presidió el Subsecretario de esa cartera, Jorge Calderón, y forma parte del programa de enajenación de bienes

raíces prescindibles impulsado por esta Secretaría de Estado.

Las propiedades que se subastaron están ubicadas en Mapocho 1438, la que se remató en un millón 910 mil pesos; en Brasil 638, subastada en un millón 860 mil pesos, y en Padre Orellana, licitada en un millón de pe-

ros. También se vendieron inmuebles en La Dehesa por un monto de 52 millones 600 mil pesos y en María Isabel, por un valor de 335 mil pesos y en Esperanza vendido en 660 mil pesos. La superficie total de estas propiedades alcanza a los 91 mil metros cuadrados.

El único bien en venta que no se remató fue el de la calle Alameda esquina de Manuel Rodríguez, hoy calle Pretot, el que se ofreció en 75 millones de pesos como precio mínimo.

NUEVOS DUEÑOS

Sebastián Faile, quien compró, junto a Fernando Badán, la propiedad de Mapocho, mostró su satisfacción al adjudicarse ese inmueble. "Con mi socio tenemos una imprenta y fábrica de fierros en ese sitio. Por este motivo estamos contentos de saber que esos terrenos son ahora nuestros. Aprovecho la oportunidad para expresar a los abuelitos de un asilo, quienes habitan en este lugar, que estén tranquilos, pues no les pediremos el abandono del local. Queremos que se ubiquen con tranquilidad en otro sitio, pues no tenemos apuro", reiteró.

Dinka Vrandecic también compró una propiedad en esta subasta. "Es la primera vez que participo en un remate del Ministerio. Sin embargo, estoy acostumbrada a asistir a subastas, pues me dedico a comprar y vender inmuebles. Creo que éste será el destino del sitio que acabo de comprar", respondió al consultarse los planes que tiene con el terreno de Padre Orellana, recién adjudicado.

En el remate organizado por la empresa Galaval asistieron, además, la jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucia Matus, y el jefe del Departamento de Títulos, Patricio Yory.

Los sindicatos de El Teniente
iniciarían hoy la huelga legal

□ Si no hay un arreglo de última hora

A las 23.00 horas de hoy se hará efectivo el paro legal de los trabajadores afiliados a los sindicatos Profesional e Industrial de Caletones, pertenecientes a la División El Teniente, de no mediar un acuerdo de última hora con la empresa.

Los mil 800 trabajadores involucrados en el conflicto negociaron en forma separada con los ejecutivos de CODELCO-Teniente, pero, sin embargo, obtuvieron la misma negativa a las peticiones de reajuste presentadas por los restantes sindicatos del mineral. Ellos solicitan un 10%, en tanto que la empresa ofrece sólo un 2% sobre el valor actual, más IPC.

SIN ALTERNATIVA
DE SOLUCIÓN

Eduardo Díaz, dirigente del Sindicato Profesional Caletones, informó que ayer la comisión laboral fue llamada por los ejecutivos para determinar turnos de emergencia que proporcionen tareas médicas y de protección y vigilancia, de modo que no parece haber alternativa de solución al paro. "Recogiendo lo que aseveró el gerente general de la División, Rolf Bencke, en el sentido que diez días de huelga significarían una pérdida de un millón y medio de dólares, nosotros preguntamos para qué nos incitan a ella, desconociendo los derechos ya adquiridos, cuando con ese mismo dinero se pueden financiar nuestras peticiones", argumentó.

De no mediar una solución de última hora, la huelga se hará efectiva en Caletones a las 23.00 de hoy, en tanto que los restantes sindicatos de la Zonal deben reunirse en asamblea a las 19 horas para iniciar también su huelga legal en el primer turno de mañana miércoles (a las seis de la mañana).

Guillermo Medina, presidente de la Zonal, permaneció durante todo el día de ayer en Santiago realizando gestiones que permitieron aplazar el conflicto, sin que se informara de resultados positivos.

OPERACION
RENTA 1981

Durante el presente mes de Abril, los contribuyentes deben presentar las declaraciones juradas por Rentas percibidas o devengadas durante el ejercicio que finalizó al 31 de Diciembre de 1980.

FORMA DE PRESENTACION:

La presentación de las declaraciones debe efectuarse en el formulario N° 22 que se encuentra a disposición de los contribuyentes en las oficinas del Servicio de Tesorerías, a lo largo de todo el país.

LUGARES DE PRESENTACION:

La Declaración de Renta se puede presentar tanto en el Servicio de Tesorerías como en el Banco del Estado, Bancos Comerciales, de Fomento e Instituciones Financieras.

DECLARACIONES QUE DEBEN PRESENTARSE
EXCLUSIVAMENTE EN LAS OFICINAS DEL SERVICIO DE TESORERIAS:

Aquellas Declaraciones de Renta que no generan pago.

PROCESO DE VERIFICACION DE DATOS:

Recibidas las Declaraciones de Renta se procederá a verificar los datos en ellas indicados y a confrontarlos con la información que el contribuyente registra en su CUENTA ÚNICA TRIBUTARIA.

DEVOLUCION DE EXCEDENTES DE CREDITOS:

Efectuada la verificación y confrontación de los datos contenidos en la Declaración de Renta, el Servicio de Tesorerías procederá a efectuar las devoluciones de créditos por diferencias de pagos provisionales de impuestos, en los casos que corresponda.

La devolución de créditos se efectuará en el plazo máximo de 30 días, mediante el despacho de cheque nominativo al domicilio que el contribuyente indique en su declaración.

DEVOLUCIONES DIFERIDAS:

Cuando la Declaración de Renta y la situación tributaria del contribuyente no cumpla con los requisitos antes señalados, se producirá necesariamente una postergación en la devolución del crédito que corresponda.

En este caso el contribuyente recibirá a través del Servicio de Correos y en el domicilio registrado en la declaración, las observaciones que su situación particular merezca.

DEBERLE AL FISCO ES AHORA UN MUY MAL NEGOCIO
SEÑOR CONTRIBUYENTE REGISTRE CORRECTAMENTE SU NUMERO DE R.U.T.

NO OLVIDE DECLARAR Y PAGAR SU IMPUESTO A LA RENTA ANTES DEL 30 DE ABRIL DE 1981.

sii servicio de
impuestos
internos

TESORERIA GENERAL
DE LA REPUBLICA

NOTICIERO ECONOMICO

Comienza a operar la Telefónica Manquehue



Luis Alberto Humphrey, gerente de Telefónica Manquehue.

Mañana entrarán en servicio las instalaciones y equipos de la nueva compañía telefónica "Manquehue". Esta empresa privada, creada el año pasado, busca satisfacer, en una primera etapa, las necesidades telefónicas de un amplio sector de Santiago Oriente, para después extender su acción a otras áreas.

La compañía telefónica Manquehue es la primera empresa privada que inicia actividades en el área de telecomunicaciones tras un lapso de casi diez años, durante el cual, las compañías telefónicas estuvieron en manos del Estado.

La ceremonia inaugural tendrá lugar mañana a las 18.00 horas, en los terrenos en urbanización del Fundo Manquehue, Avenida Santa María frente al nuevo puente "Lo Curro".

Nuevo sistema para transporte de mercaderías

Hoy a las 11.00 horas la Compañía de Navegación Interoceánica ofrecerá una conferencia de prensa con motivo de la inauguración del nuevo servicio Full Containers Andes.

Ejecutivos de la empresa indicaron que "este sistema, que por primera vez se implanta en Chile,

es fruto de un convenio entre la Compañía de Navegación Interoceánica y las dos más importantes compañías navieras japonesas, la Kawasaki Kisen Kaisha y la Nippon Yusen Kaisha.

Se informó que "Andes Express" permitirá el transporte de mercaderías en

containers, en barcos especialmente acondicionados para ello, llamados "Full Containers". Este sistema permitirá una considerable disminución del tiempo de cada viaje reduciéndose prácticamente a cero los riesgos por maltrato, hurto o contaminación de la mercadería.

Campaña de promoción lanza KLM

La Compañía Real Holandesa de Aviación, KLM, lanzará esta tarde una campaña publicitaria denominada AVNI, la que estará especialmente destinada a incentivar el turismo en el mundo.

Especialmente se incentivará a través de tarifas especiales, los viajes de vacaciones y negocios, con el fin de

que los holandeses y en general los europeos se interesen por otras regiones del mundo, entre las cuales ocupan un papel importante las de América Latina. En forma oficial se hará el anuncio de esta campaña durante una manifestación que tendrá lugar hoy a las 19.30 horas en el Hotel Sheraton San Cristóbal, Salón Ball Room.

Desde mañana

Las bases para "un sistema social libre" estudiarán en seminario

- Organizado por el Centro de Estudios Públicos, ciclo de charlas apunta a "análisis total de la sociedad".
- Friedrich A. Hayek, Premio Nobel de Economía en 1974, participará en simposio.

El Centro de Estudios Públicos iniciará el próximo miércoles un ciclo de conferencias "Fundamentos de un sistema social libre" y que tendrá lugar en los salones Ball Room del Hotel Sheraton San Cristóbal.

Señaló el Director del Centro, Hernán Cortés Douglas, que los principales objetivos que se persiguen son "estudiar todos los problemas importantes de una sociedad, que incluyen los económicos, pero que no basta. Nosotros vemos —añadió— que no hay una preocupación por estudiar los problemas éticos, filosóficos e institucionales de una sociedad". Expresó que les interesa "estudiar cuál es la relación que hay entre economía y ética; moral e historia. Manifestó que habían notado un "vacío intelectual" en esas áreas y por tal motivo realizarán un estudio a fondo.

Dijo que "en el análisis de lo que sucede en la práctica en Chile, se ve que hay una excesiva concentración en la parte económica, vale decir, lo único que se ha analizado hasta ahora ha sido cómo resolver los problemas de habitación, de balanza de pagos; pero nunca se ha planteado el hecho de que la economía no basta".

En el ciclo de conferencias tiene especial interés la participación de Friedrich A. Hayek, presidente honorario del Centro y Premio Nobel de Economía en 1974.

"El profesor Hayek, desde los primeros tiempos —explicó Cortés— fue preocupándose de estos problemas e inició estudios de filosofía moral, filosofía política, ética, antropología, etc".

Por otra parte —agregó Cortés—, hoy día "hay una excesiva profesionalización en la formación del economista que hace que cada uno tenga anteojos, lo cual hace que uno esté mirando sus propios problemas. En las ciencias sociales —dijo— hay que ser lo más integral posible para tener una perspectiva de la sociedad como un todo".

CONFERENCIAS

Abre el ciclo de conferencias, el día miércoles, el profesor Chiaki Nishiyama, quien explicará que el mercado libre, con sus sistemas de incentivos y recompensas, es el que maximiza las

posibilidades individuales de alcanzar logros y metas que, de otras formas, parecerían imposibles.

La segunda conferencia estará a cargo de Theodore Schultz, Premio Nobel de Economía 1979. Haciendo referencia, especial al caso de la agricultura, mostrará cómo la intervención estatal en los mercados ha restado posibilidades al progreso, lo que también reafirma el papel clave del mercado libre para el crecimiento económico.

La tercera conferencia la dicta el profesor Ernest Mest Macker, y abordará el problema de la construcción de un orden social libre, haciendo referencia a la importancia de la libertad de opinión.

El profesor Armen Alchian, por su parte, explicará que el comportamiento de los individuos, en especial el económico, está interconectado con la estructura legal existente.

Cierra el ciclo de conferencias el profesor Friedrich Hayek, quien examinará los fundamentos filosóficos de un orden social libre, enfatizando la idea básica de la libertad individual.



Hernán Cortés, Director del Centro de Estudios Públicos.



"El Centro de Estudios Públicos no estará alejado de la realidad nacional. Estará inmerso en ella", señaló Juan Carlos Méndez, Subdirector del organismo.

Centro de Estudios Públicos

Primer diagnóstico de la realidad nacional

El Subdirector del Centro de Estudios Públicos y asesor del Ministerio de Hacienda, Juan Carlos Méndez, explicó ayer en conferencia de prensa que la materia del Centro es de un contenido humanístico amplio y su trascendencia está fundamentalmente inserta en el largo plazo.

Manifestó que "el estudio que pretendemos está inserto en la historia económica y nacional del país; no pretendemos vivir en un mundo aislado, creemos que el paso dado últimamente por el Gobierno es una muestra clara, en lo que a materias de disposiciones jurídicas se refiere, de que el camino que se está proyectando en el largo plazo es de un claro contenido liberario".

TOTALITARISMO

Consultada su opinión sobre el totalitarismo, en los diferentes Estados, Méndez explicó: "Me siento in-

terpretado por Hayek cuando trata de distinguir entre el camino por el cual se genera el poder y lo que es la administración del poder. La administración del poder en forma limitada por parte del Estado obviamente va por sobre los derechos individuales y no falta la ocasión donde se vulnera desde el derecho de propiedad hasta la libertad de expresión. Por lo tanto es importante diseñar un sistema de administración del poder, en el cual efectivamente los derechos individuales primen sobre el Estado y estén más allá del Estado", expresó.

Muchas veces —prosiguió— para generar este sistema de administración del poder se necesita efectuar una preparación del terreno que precisa de unos planteamientos claros, que en el caso de Chile se han dado desde la Declaración de Principios del Gobierno hasta la Constitución. Yo diría que las coincidencias entre la Constitución Política y la Declaración de Principios son evidentes, casi totales".

Según promedio de marzo

A 87.456 millones de pesos llegó emisión

En el promedio de marzo último, la emisión monetaria alcanzó a 87.456 millones de pesos. El dinero del sector privado M1, a 76.554 millones; los depósitos a plazo, Dep., a 187.532 millones y, el dinero privado más los depósitos a plazo (M2) a 264.086 millones de pesos.

Las variaciones porcentuales de esas variables monetarias en relación a febrero pasado (un mes), a diciembre último (tres meses) y a marzo de 1980 (doce meses), fueron las siguientes, en igual orden.

VARIACIONES %			
Variables	Mes	Año	Doce meses
Emisión, E.	-12,0%	- 5,3 %	+ 34,8
Dinero Sect Privado, M1	+ 0,7	+ 2,0	+ 52,6
Depósitos a plazo, Dp.	+9,1	+79,7	+ 152,1
M2	+ 6,6	+47,2	+112,1

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39.000
Libra Esterlina	83.871
Marco Alemán	17.874
Florin Holandés	16.102
Franco Suizo	19.598
Franco Belga	1.089
Franco Francés	7.560
Yen	0.180
Corona Danesa	5.683
Corona Noruega	7.105
Corona Sueca	8.261
Chelin Austríaco	2.527
Peseta	0.441
Dólar Australiano	44.725
Dólar Canadiense	32.663



PRECIO DEL COBRE. A partir de mañana, nuevamente se publicará la cotización del cobre en la Bolsa de Metales de Londres, ya que ayer dicho organismo no abrió sus puertas por feriado oficial en Inglaterra.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ACCIONES							
AUSTRAL	50.000	60.000	1,20	1,20	1,20	1,20 C	+0,00
BANCHILE	621.473	1.628.243	2,65	2,60	2,62	2,65 C	+0,00
BNC	81.598	1.468.764	18,00	18,00	18,00	18,00 C	+0,00
CAP	72.200	760.850	11,00	10,50	10,54	10,50 V	+0,04
CARTONES	87.810	5.321.341	62,00	59,50	60,60	62,00 C	+0,00
CERVEZAS	8.287	730.276	91,00	87,00	89,12	90,00 C	+0,00
CHILE	452.737	11.286.334	25,20	24,50	24,93	25,00 C	+0,00
CHILPROSA	100	6.200	62,00	62,00	62,00	62,00 C	+0,00
CHOLGUAN	14.808	88.836	6,00	6,00	6,00	6,00 C	+0,00
CIC	20.000	26.000	1,30	1,30	1,30	1,30 C	+0,00
CLUBUNION	1	18.000	18.000,00	18.000,00	18.000,00	18.000,00 T	+0,00
COLOSO	16.037	778.813	49,00	48,00	48,56	49,00 C	+0,00
CONCEPCION	40.150	521.477	13,00	13,00	13,00	13,00 C	+0,00
CONCHATOPO	1.333	13.330	10,00	10,00	10,00	10,00 C	+0,00
CONSOLIDADA	200	2.400	13,00	13,00	13,00	13,00 C	+0,00
COPEL	45.184	2.966.824	66,00	64,00	65,66	65,00 C	+0,00
CRABVA	14.525	726.250	50,00	50,00	50,00	50,00 C	+0,00
CREDITO	4.190	263.780	63,00	62,00	62,95	63,00 C	+0,00
CTI	20.034	66.116	3,40	3,40	3,40	3,40 C	+0,00
EDWARDS	72.258	201.722	2,80	2,80	2,79	2,80 T	+0,00
ELECTRICO	105.000	1.390.000	13,25	13,00	13,24	13,25 T	+0,00
ESPAÑOL	14.404	586.465	42,00	40,00	40,72	42,00 V	+0,00
FORESTAL	545	278.000	400,00	400,00	400,00	400,00 C	+0,00
GAS CONCE	40.000	22.000	55	55	55	55 C	+0,00
GAS STGO	32.251	353.658	11,00	10,51	10,97	11,00 C	+0,00
GRANDE	2	7.000	3.500,00	3.500,00	3.500,00	3.500,00 T	+0,00
INDO	90.675	1.982.736	22,00	21,00	21,87	22,00 V	+0,00
INDURAS	16.943	36.580	2,20	2,10	2,16	2,20 C	+0,00
INDUS	1.065	97.980	92,00	92,00	92,00	92,00 C	+0,00
INFOSIA	4.798	404.072	85,00	83,00	84,30	85,00 C	+0,00
LOUISVUE	12.228	232.332	19,00	19,00	19,00	19,00 C	+0,00
LAGUNA	21.709	9.749	45	45	45	45 C	+0,00
LUCCETTI	93.500	233.750	2,50	2,50	2,50	2,50 C	+0,00
MADERAS	7.977	30.015	3,70	3,70	3,70	3,70 C	+0,00
MASISA	25.350	53.235	2,10	2,10	2,10	2,10 C	+0,00
MELON	12.228	13.125	10,50	10,50	10,50	10,50 C	+0,00
MINERA	8.394	193.108	23,00	23,00	23,00	23,00 C	+0,00
NAVALES	47.262	945	0,02	0,02	0,02	0,02 C	+0,00
PASUR	9.971	172.478	18,00	17,00	17,30	18,00 C	+0,00
PIZARRERO	23.504	547.344	23,50	23,00	23,29	23,50 C	+0,00
PRINCESA	42.000	26.700	1,35	1,35	1,35	1,35 C	+0,00
PROGRESO	16.000	240.000	15,00	15,00	15,00	15,00 C	+0,00
QUINERO	62	240.600	3.900,00	3.800,00	3.880,63	3.900,00 T	+0,00
REFINERIA	36.000	1.206.000	37,00	37,00	37,00	37,00 C	+0,00
SIEMEL	160.091	1.045.865	6,60	6,30	6,53	6,60 C	+0,00
SINTEX	400.000	282.000	0,73	0,73	0,73	0,73 C	+0,00
TABACOS	3.045	124.743	41,00	40,00	40,97	41,00 C	+0,00
TATTERSALL	45.500	414.500	9,50	9,00	9,11	9,50 C	+0,00
TELEFONOS	37.900	1.501.050	40,00	39,00	39,61	40,00 T	+0,00
URBANA	50.000	265.000	53,00	53,00	53,00	53,00 C	+0,00
VAPORES	34.743	694.860	20,00	20,00	20,00	20,00 C	+0,00
VOLCAN	30.600	520.200	17,00	17,00	17,00	17,00 C	+0,00
TOTAL ACCIONES			40.139,188				
TOTAL GENERAL			44.672,658				

ATENCION SEÑOR CONTRIBUYENTE

Se ha modificado el sistema de recepción de pagos fraccionados de impuestos de acuerdo a Resolución N° 321 de la Tesorería General de la República publicada en el Diario Oficial el 9.4.81. En consecuencia, sólo se aceptarán pagos parciales de impuestos de acuerdo al Art. 50 del Código Tributario.

UD. NO PODRÁ DIFERIR NI FRACCIONAR EL PAGO DE IMPUESTOS QUE SEAN DE DECLARACION Y PAGO SIMULTANEO.

Vale decir, Formulario 22 "Impuestos anuales a la Renta y Habitación" cuyo vencimiento es el 30/4/81 y Formulario 29 "Impuestos a las Ventas y Servicios, Impuestos a la Renta sujetos a retención y Pagos Provisionales Mensuales" cuyo vencimiento es el día 12 del mes siguiente a aquel en que se devengó el impuesto.

Rogamos a Ud. tomar las medidas necesarias en resguardo del cumplimiento de sus obligaciones tributarias. Evite recargos, intereses y multas.

sii servicio de impuestos internos

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Contribuciones de Bienes Raíces

Durante el presente mes corresponde pagar la primera cuota de contribuciones de bienes raíces. Este impuesto podrá pagarse en las Tesorerías de todo el país, oficinas del Banco del Estado de Chile, bancos comerciales, de fomento y en las sociedades financieras, presentando el aviso recibo correspondiente. En caso de no haberlo recibido en forma oportuna, debe acudir a la Tesorería Comunal respectiva.

Los contribuyentes que no paguen este impuesto en el plazo legal, serán afectados con los recargos que determina la ley.

EL PLAZO PARA PAGAR VENCE EL 30 DE ABRIL

sii servicio de impuestos internos

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Ley 17.984

SONAMI estudia prórroga del pago de las patentes mineras

- Cuerpo legal publicado ayer en el Diario Oficial autoriza la celebración de convenios
- Manuel Feliú, presidente de la entidad empresarial, señaló que "existen aspectos poco claros"

Mediante la publicación en el Diario Oficial de ayer de la Ley N° 17.984 del Ministerio de Hacienda, fue autorizada la celebración de convenios para el pago de las patentes mineras, los que se podrán oficializar a solicitud de los interesados en las Tesorerías comunales.

La prórroga en el pago de las patentes mineras hasta el 31 de diciembre beneficiará —sobre todo— a los pequeños y medianos mineros. De acuerdo a las nuevas disposiciones, las Tesorerías comunales podrán celebrar convenios de prórroga con aquellos contribuyentes que acrediten que están afectos a la tributación señalada en los artículos 22 N° 1 y 34 N° 1 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, contenida en el artículo 1° del decreto ley N° 824 de 1974 y que exploten mineras de cobre, "con el objeto de dar por pagadas las patentes mineras que debieron pagar en marzo de 1981, para amparar las pertenencias que se encuentran enroladas en las respectivas Tesorerías, mediante el reconocimiento que el correspondiente concesionario deberá hacer en favor del Fisco, en el convenio que se celebre, del valor que tendrá que haber pagado según el que tenga la entidad tributaria mensual de marzo de 1981".

LOS PLAZOS

De acuerdo al artículo segundo de la mencionada ley, los convenios celebrados en conformidad con el artículo precedente producirán la innovación de la obligación de pago de la respectiva patente minera, la que se considerará oportunamente pagada para todos los efectos legales.

Los concesionarios mineros disponen del plazo de treinta días para acogerse a los beneficios concedidos por la respectiva ley. La disposición añade que los Tesorerías comunales deberán comunicar semanalmente

a los respectivos juzgados la presentación de los convenios a que se refiere el artículo 1° para que el tribunal elimine las correspondientes pertenencias a la lista de remate.

SONAMI

Consultado el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, acerca de los alcances y beneficios del mencionado cuerpo legal, señaló que "en estos momentos estamos estudiando atentamente las disposiciones contenidas en la ley 17.984. Según nuestros estudios preliminares, existen algunos aspectos que aún no se encuentran suficientemente claros. Estudiaremos las disposiciones a fondo, con el fin de entregar una adecuada y exacta información a los mineros, esperando que ello ocurra en el curso de la semana".

Por otra parte, interrogado en relación a las recientes medidas dispuestas por el Gobierno que van en directo beneficio de los medianos y pequeños mineros, Feliú indicó que "todas ellas se están implementando adecuadamente. En todo caso, esto no es un proceso breve, ya que cada una de las etapas conlleva un tiempo más o menos largo".

Por otra parte, refiriéndose nuevamente al tema de las patentes mineras, el presidente de SONAMI señaló que ellas "aún mantienen un costo muy alto en relación a otros tributos, tales como las contribuciones de Bienes Raíces. En los últimos tres años —puntualizó— más o menos el setenta por ciento de las propiedades mineras han dejado de pagar patentes porque su valor es muy elevado".

Por último, manifestó que respecto a la creación del llamado "Código Minero", se efectúan todos los estudios pertinentes, estando en estos momentos todos los antecedentes en el Ministerio de Minería.



Manuel Feliú, presidente de la Sociedad Nacional de Minería.

Descubren mina de oro, plata y cobre

- Si se explota, dará trabajo a más de 400 personas.

Un mineral de cobre, oro y plata que podría dar trabajo a más de 400 personas, si sus dueños deciden explotarlo, fue descubierto recientemente en el sector de "San Esteban" en la comuna de Los Andes.

El descubrimiento fue conocido después que los propietarios del mineral, denominado "La abundancia", del ingeniero de minas José González Carvajal y el minero Juan Carvallo Escobar, se entrevistaron con el gobernador provincial, Teniente Coronel Héctor Darrigand Márquez, dándole a conocer el hallazgo y sus posibilidades de explotación.

El yacimiento es de más de 100 hectáreas y para una producción regular a tajo abierto que llegue a las 900 toneladas diarias, se necesita una inversión superior a los tres y medio millones de dólares. Las faenas previas durarían nueve meses para recién iniciar el trabajo de explotación con 200 hombres. Los dueños de la mina manifestaron a la autoridad provincial que la principal prioridad es la instalación de una proveedora de energía eléctrica de mil kilowatts.

PANORAMA ECONOMICO MUNDIAL

Nipones no reducirán sus exportaciones de automóviles

El Ministro de Comercio Internacional e Industria Rokosuke Tanaka declaró en una entrevista por televisión que Japón no considerará la limitación voluntaria de sus exportaciones de automóviles a los Estados Unidos.

Sin embargo, otras fuentes dijeron que se está tratando de llegar a un entendimiento para complacer al Gobierno de Washington.

Tanaka declaró que es completamente inaceptable reducir las exportaciones japonesas a Estados Unidos durante tres años.

Sin embargo, fuentes del Gobierno indicaron que se ha preparado un plan para un entendimiento entre lo que piden los fabricantes de automóviles estadounidenses y los japoneses.

Los norteamericanos piden que las exportaciones japonesas se controlen al nivel que tenían en 1978-79.

Sin embargo, los fabricantes japoneses dicen que lo más que están dispuestos a conceder es mantener al nivel de 1.800.000 unidades de 1980 por un año más.

Inflación mexicana es la más grave de su historia

MEXICO. (ANSA). — Un banco mexicano afirmó en un estudio que la actual inflación que afecta a este país es la más grave de toda su historia, y advirtió que para combatirla sería preciso atenuar las presiones que origina el gasto gubernamental sobre la demanda agregada.

La dirección de estudios económicos del grupo financiero SERFIN afirmó que la clave para reducir la inflación radica en la forma en que sea financiado el endeudamiento neto interno del sector público.

La inflación en 1980 llegó al 30 por ciento según las cifras del Banco de México, y se la atribuyó a la presión que ejerce el dinero generado por el petróleo.

El estudio de SERFIN dijo que la política económica mexicana enfrenta el reto de controlar y disminuir la inflación sin sacrificar el dinamismo de la producción.

Añadió que es preciso reconocer que los factores internos de demanda y oferta explican la mayor parte del problema inflacionario de México.

Aumenta precio de productos petrolíferos

BRUSELAS. (ANSA). — El nivel de los precios en dólares (aranceles aduaneros e impuestos excluidos) de los principales productos petrolíferos, aumentó, promedio, en un 109 por ciento en los países de la Comunidad Económica Europea entre el 31 de diciembre de 1978 y el 30 de marzo de 1981. Los datos relativos fueron dados a conocer en Bruselas por el boletín de la comisión ejecutiva de la "CEE", publicado con la intención de asegurar la transparencia de los mercados petrolíferos.

En el mismo período, el término medio de las cotizaciones del mercado "spot" de Rotterdam subió un 118 por ciento.

Chile en Feria de Milán

MILAN 20 Abril (ANSA). — Chile participa en la Feria de Milán, en el ámbito del Instituto Italo Latinoamericano para hacer conocer su potencial económico, basado sobre todo en la zootécnica y en los sectores minero y manufacturero.

Las autoridades chilenas tienen intenciones de hacer la economía del país competitiva sobre el Mercado Mundial a través del plan de desarrollo nacional que periódicamente se revisa y se actualiza a través del ODEPLAN (agencia chilena de planificación), y cuya última revisión cubre el período 1978-84.

Desde hace once años, Colombia, participa en la Feria de Milán con una oficina comercial en el "Centro Internacional de Intercambios y Encuentros" (CISI) y con la presentación de productos artesanales en los

diversos sectores de la feria, además de contar con importantes puertos que facilitan los trámites internacionales. Colombia se apoya en el cultivo del café (primer producto mundial de café suave) y sobre la extracción de esmeraldas, de las cuales posee el 95 por ciento de la producción mundial. Es muy importante también la industria textil y metalúrgica, las minas de oro y carbón y la cría de bovinos. El intercambio con Italia favorece a Colombia: en base a los datos relativos a los primeros diez meses de 1980, Italia "exportó" por valor de 107 millones de dólares e importó de Colombia productos por valor de 135 millones. Se trata, prevalentemente de algodón, café, productos textiles, fruta, metales, semillas oleaginosas, maderas, cueros y piedras preciosas.

Venta de automóviles en Brasil

RIO DE JANEIRO. (ANSA). — La Asociación Brasileña de Vendedores de Automóviles (ABRAVE) prevé una disminución del 40 por ciento en las ventas de automóviles en el Brasil este año.

De esta forma, en lugar de los casi un millón de unidades comercializadas en 1980, este año sólo serían 740 mil los automotores vendidos, según los cálculos de la ABRAVE.

Los dirigentes de la industria automotriz, en cambio, confían en una recuperación del mercado en el segundo trimestre del año, estimando la caída anual de las ventas en sólo un 25 por ciento.

Crecimiento de economía estadounidense

- En el primer trimestre del año, el Producto Bruto Nacional aumentó en un 6,5%

WASHINGTON, Abril 20 (AP). — La economía de Estados Unidos creció a una tasa sorprendente del 6,5% en el primer trimestre de este año,

mientras se aceleraba la recuperación de la recesión que sufrió en 1980, informó hoy el Departamento de Comercio.

El aumento es el más importante en un trimestre que ha experimentado desde el 9% registrado en el segundo trimestre de 1978, agregaron los analistas oficiales.

Sin embargo, tanto los economistas del sector oficial como los privados han pronosticado que habrá una rápida disminución de la tasa de crecimiento en los próximos cinco meses debido a la inflación y a las altas tasas de interés, que afectarán el consumo.

El informe del Departamento de Comercio dice que el producto bruto nacional "real" —es decir el valor ajustado a la inflación de todos los bienes y servicios— subió a un índice ajustado a la temporada del 6,5%, y fue de 1.51 billón (correcto) de dólares en los últimos tres meses de 1980.

El ajuste a la inflación mide el actual producto bruto nacional en dólares de 1972. Sin el descuento de la tasa inflacionaria, el producto bruto nacional aumentó un 14,9% a una tasa anual de 2.83 billones (correcto) en el primer trimestre de este año, dice el informe.

La mejora en la balanza de importaciones y exportaciones también contribuyó al aumento del producto bruto nacional. Las exportaciones netas de bienes y servicios aumentaron 1.000 millones de dólares en los primeros tres meses tras haber disminuido 21.200 millones de dólares en el último trimestre del año pasado.

En general, los analistas vaticinan un crecimiento lento o falta total de crecimiento en el trimestre abril-junio y una posible recuperación de la economía en la segunda mitad del año, al menos parcialmente. Ello dependerá de las medidas que apruebe el congreso sobre la reducción impositiva.

Japón: el mayor comprador de productos chilenos

Japón continúa siendo el país que presenta un mayor volumen de importaciones chilenas, al encabezar la lista de los nueve países que tradicionalmente han mantenido un mayor intercambio comercial con Chile.

De acuerdo a cifras dadas a conocer por el Banco Central el total de los embarques de exportación alcanzó a una suma de 377,8 millones de dólares.

De lo anterior 49,1 millones de dólares correspondió a las exportaciones destinadas con destino a Japón, según datos de Holanda con 43,9 millones de dólares; Estados Unidos con 43,7; Italia con 34,1; Argentina con 26,5; República Federal de Alemania con 25,9 millones de dólares; Bélgica con 20,9; Brasil con 18,7; Reino Unido con 17,2; y República Popular China con 13,3 millones de dólares.

IMPORTACIONES

Por su parte, las importaciones informadas en enero del presente año, siempre de acuerdo a informes del Banco Central, totalizaron 512,0 millones de dólares, proveniente de once países, encabezados por Estados Unidos.

De los productos importados 41,8 millones correspondieron a petróleo crudo; 32,6 millones, a automóviles;

19,6 millones a repuestos de maquinaria y equipos; 19,3 millones, a vehículos para el transporte de mercaderías; 16,8 millones a aviones; 12,7 millones, a partes y piezas para armaduras; y 10,5 millones, a repuestos de equipos de transportes.

El resto representó los costos de importaciones de azúcar refinada, plátanos frescos, televisores a color, radioreceptores, máquinas para movimiento de tierra, trigo, maíz, computadores y otras mercaderías diversas.

El siguiente cuadro muestra los países de origen de las importaciones informadas, las que en el primer mes del año en curso totalizaron 512,0 millones de dólares:

Países	Millones de dólares
Estados Unidos	131,7
Japón	83,9
Brasil	48,4
Venezuela	25,3
R. F. de Alemania	25,0
Ecuador	24,9
España	22,5
Francia	15,0
Italia	13,7
Reino Unido	10,8
Argentina	10,3
Resto del mundo	100,5
Total enero 1981	512,0



Japón, principal importador de productos chilenos.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100			
	Índice Hoy	Índice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	93,08	91,99	+1,18
Agronegocios y Forestales	93,61	90,84	+3,05
Mineras	108,58	108,58	+0,00
Industriales	85,38	83,39	+3,63
Servicios Varios	93,04	90,71	+2,57
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	91,60	89,24	+2,53
Construcción	91,46	86,35	+6,04
Productos Diversos	90,59	86,29	+4,98
Metalmeccánicas	62,59	61,18	+2,30
Pesqueras	85,42	81,77	+4,46
Prod. Químicos	121,68	118,02	+3,10
Textiles y Vestuarios	96,87	96,87	+0,00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	92,93	91,58	+1,47
Inv. e Inmobiliarias	94,67	93,14	+1,64
Marítimas y Navieras	95,80	91,59	+4,60
Servicio Público	87,02	83,83	+3,81
Seguros	126,56	126,56	+0,00
I.G.P.A.	90,75	88,52	+2,52
I.P.S.A.	88,02	84,90	+3,67
Instrumentos Transados			
Oro Anonadado	4.533.450,00		10,15
Instrumentos Renta Fija Reajustables	0,00		0,00
Acciones	40.139.188,00		89,85
TOTAL GENERAL	44.672.638,00		100,00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	20 Abril 1981	21 Abril 1981
CAR SERIE "E"	12,830069	12,833761
CAR SERIE "F"	2,444909	2,445613
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO
ORD 100	369	4.486.450
ORD 20	1	3.400
ORD 50	7	45.600
TOTAL MONETARIOS		4.533.450

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Oct. 80
	31 Marz. 79	30 Sep. 80	aun vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	375,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,59
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	3.642,21
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	3.245,61
Unidad Tributaria			2.027,00
Cuota de Ahorro CORVI			47,21
Unidad Reajutable			15,21

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.157,96
Valor de hoy:	\$ 1.158,27
Valor de mañana:	\$ 1.158,57

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 14.532
De cincuenta pesos	\$ 7.266
De veinte pesos	\$ 2.996

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 14.308
De cincuenta pesos	\$ 7.154

FUENTE: Banco Central

Asaltaron farmacia de urgencia en La Reina

□ Pistoleros huyeron con 110 mil pesos y con un automóvil.

A todas las unidades policiales del país fueron encargados los dos pistoleros que en la madrugada de ayer asaltaron la farmacia de Urgencia "Los Portales", ubicada en Monsenor Edwards 1170, en la comuna de La Reina, donde obtuvieron un botín consistente en 110 mil pesos en efectivo y un automóvil modelo 1980.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 00:30 horas, en los momentos que el empleado del negocio, Guillermo Soto Gómez, procedía a cerrar las cortinas metálicas y fue encajonado por dos sujetos jóvenes, que portaban revólveres de grueso calibre y que cubrían sus rostros con máscaras de fantasía.

Los maleantes obligaron al dependiente a ingresar al establecimiento, donde se encontraba su propietario, Francisco Herrera Romero, haciendo el arqueo del dinero recaudado durante la jornada.

Herrera Romero y Soto Gómez,

fueron atados y amordazados y, posteriormente, encerrados en un baño.

Los maleantes registraron toda la farmacia, para finalmente violar la caja registradora, de donde sustrajeron 110 mil pesos en efectivo y un talonario con quince cheques del Banco de Crédito e Inversiones.

Antes de retirarse, los asaltantes amenazaron a sus víctimas para que no intentaran zafarse de las amarras, cortaron el teléfono y desde un cajón sacaron las llaves del automóvil patente KNE-422 de Las Condes, propiedad de Francisco Herrera, en el que se dieron a la fuga en dirección al poniente.

Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil y personal de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros iniciaron a los pocos minutos el rastreo, pero hasta el cierre de esta edición no habían sido ubicados los asaltantes ni el automóvil utilizado en la fuga.



Dispararon contra un grupo de antisociales que apedreaba su restaurante y se convirtieron en homicidas. Ayer fueron arrestados por oficiales de la B.H. y puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

Presa pareja de comerciantes que dio muerte a un antisocial

□ Se acriminaron por defender su restaurante de la acción vandálica de cuatro individuos.

Una pareja de comerciantes que la madrugada del viernes 17 recién pasado dio muerte a tiros a un individuo que apedreaba su restaurante, fue detenida por personal de la Brigada de Homicidios y puesta a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de José Luis Beldano Lincoqueo, de 59 años, y de su esposa Laura Rosa Vallejos González, de la misma edad.

De acuerdo a lo señalado por los detectives a cargo de la investigación, el hecho se consumó luego que Nelson Badilla Vergara, de 24 años, junto a otros tres individuos llegaron hasta el local de Beldano Lincoqueo, con la intención de adquirir un paquete de cigarrillos.

Sin embargo, debido a lo avanzado de la hora, el establecimiento se hallaba cerrado y su propietario se negó a complacer al grupo que, inmediatamente, empezó a lanzar piedras sobre las puertas y ventanas del inmueble.

Ante la agresión de que era objeto, el comerciante extrajo su revólver y disparó en reiteradas ocasiones en contra del cuarteto. Varios proyectiles alcanzaron a Badilla, quien después de correr por espacio de 50 metros, se desplomó sin vida al pavimento.

Sus compañeros de fechorías continuaron su loca carrera dejando al hombre en la vía pública, lugar donde fue hallado horas más tardes por transeúntes.

Aun cuando los comerciantes negaron su participación en el hecho había muchos testigos del incidente y tras ser conducidos al cuartel de calle General Mackenna resolvieron contar la verdad y confesar su autoría.

Paralelamente a ello la pareja entregó el arma utilizada para amedrentar a los antisociales, pero con fatales consecuencias. Asimismo, se informó que los compañeros de la víctima fueron arrestados y se les identificó como Mario Orlando Bruna Ochoa, César Raúl Sagredo Pérez y Raúl Patricio Villarroel Díaz.

Tanto la pareja que causó la muerte a Badilla Vergara como el trio que le acompañaba fueron puestos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de San Miguel.



El helicóptero LAMA-SABU, del Servicio de Búsqueda y Salvamento de la Fuerza Aérea de Chile, pilotado por el Comandante César Topali, se aproxima al lugar donde se encuentra herido el neozelandés Geoffrey Mead.

Rescatan a joven andinista desde el Volcán San José

En estado de extrema gravedad se encuentra internado en la Unidad de Tratamiento Intensivo de la Posta Central el excursionista neozelandés Geoffrey Mead, quien fuera rescatado ayer por el Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR) desde el Volcán San José, a 4.400 metros de altura.

Según informaciones del Departamento de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea de Chile, un helicóptero LAMA-SABU del Grupo de Aviación número 10, perteneciente al SAR, efectuó el rescate del excursionista de 24 años de edad, quien se encontraba realizando una ascensión al volcán San José, en compañía de otras personas de la misma nacionalidad.

Una vez efectuado el rescate, Geoffrey Mead fue llevado en helicóptero hasta la Posta Central, donde quedó internado en la Unidad de Tratamiento Intensivo, afectado por una total deshidratación y pérdida del conocimiento.

La operación de salvamento fue realizada por el Comandante de Escuadrilla (A) César Topali, del Grupo de Aviación número 10, Los Cerrillos.

A las 17 horas del domingo el Cuerpo de Socorro Andino fue alertado por uno de los acompañantes de Mead, Stuart Gray, quien descendió hasta la localidad de Baños Morales para pedir ayuda.

Momentos después una patrulla de prevención subió hasta el lugar, encontrando al excursionista en un refugio de altura, acompañado de Miles Grayhead, también neozelandés.

En la mañana de ayer, el Cuerpo de Socorro Andino pidió el apoyo del SAR, quienes enviaron un helicóptero para trasladar al joven hasta la Posta Central. Mead presentaba deshidratación, agotamiento y al parecer habría sufrido un golpe en la cabeza.



OBROS HERIDOS EN DERRUMBE. Dos obreros resultaron lesionados en la mañana de ayer, al desplomarse sobre ellos un muro de pequeñas dimensiones, en los momentos que trabajaban en el interior de una profunda zanja.

El accidente ocurrió en un sitio ubicado en calle Doctor Johow esquina de José Ignacio Vergara, en Nuñoa, donde se construye un conjunto habitacional. Los dos trabajadores fueron rescatados por voluntarios de dos compañías del Cuerpo de Bomberos de Nuñoa, y trasladados posteriormente hasta la Posta 4. El círculo señala el sitio donde quedaron semiseptulados los obreros.

Cerrado sumario por salidas de Capuchinos

El Juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago cerró el sumario en torno a las salidas ilegales que realizaban, desde el Anexo Cárceles de Capuchinos, cinco reos implicados en el fraude al IVA. Los implicados fueron declarados reos por el delito de favorecer la evasión de detenidos desde un presidio, en tanto, que varios vigilantes fueron dados de baja de Gendarmería de Chile.

Los hechos se registraron a mediados del año pasado, cuando los reclusos (actualmente en el Centro de Detención Preventiva) consiguieron, mediante estímulos económicos, salir del Anexo a realizar diligencias particulares a diversos puntos de la capital. La mayor parte de los implicados en estas salidas son reos procesados por el Ministro en Visita Alberto Echavarría en torno a los fraudes por cobro de IVA.

ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES SAN GABRIEL S.A.

ESTADOS FINANCIEROS.

Balance al: 31 de Diciembre de 1980

Activo Circulante.....\$	49.814.137,01
Pasivo Circulante.....\$ (41.874.542,88)
Capital de Trabajo.....\$	7.939.594,13
Activo Fijo.....\$	4.857.323,97
Otros Activos.....\$	1.201.983,60
Pasivo de Largo Plazo.....\$ (—,00)
Patrimonio Neto.....\$	13.998.901,70

Resultado entre: el 10 de Enero y el 31 Diciembre de 1980.-

Ingreso de Explotación.....\$	113.671.897,08
Costo de Explotación.....\$ (111.391.609,49
Margen de Explotación.....\$	2.280.287,59
Otros Ingresos netos no operacionales.....\$	2.880.819,23
Corrección Monetaria(menos).....\$ (844.635,87)
Resultado antes de Impuesto a la Renta.....\$	4.316.470,95
Impuesto a la Renta.....\$ (396.370,85
Utilidad Neta.....\$	3.920.100,10

Guillermo Boys T.-
Gerente

Benjamín Concha L.
Cptador
CC 3880 Cte. 108532

Embargo judicial contra Club Santiago Morning

□ Adeuda 10 mil 750 pesos desde 1978, al Banco Continental.

Singular ejemplo de la insolencia económica, que caracteriza al denominado fútbol profesional chileno, es una demanda ejecutiva iniciada por el Banco Continental en contra del Club Deportivo Santiago Morning.

Los hechos se remontan al 20 de diciembre de 1978 cuando un documento bancario de esa fecha, a favor del Banco Continental de Santiago, por valor de 10 mil setecientos cincuenta pesos no fue cancelado dentro de los plazos legales por la entidad deportiva. Ante la eventualidad, el Banco inició una demanda ejecutiva en contra de Santiago Morning cobrando judicialmente el dinero adeudado.

El juicio fue iniciado el 27 de noviembre de 1979 —casi un año después— ante la imposibilidad de cobranza, en el Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, e ingresó al tribunal bajo el número 4958-79 caratulado "Banco Continental con Club Deportivo Santiago Morning".

En los escritos incluidos en el expediente se identifica al dirigente de la época, José Sepúlveda, como representante de la institución deportiva y se le cita a un primer comparendo para solucionar el pago del documento. Sin embargo, ningún personero se dio por enterado de la situación y nadie concurrió a esta cita legal ni a otras similares a que se llamó más tarde. El proceso siguió su curso manejado unilateralmente por el Banco Continental ante la absoluta indiferencia de Santiago Morning.

Al promediar el año pasado, y una vez cumplidas todas las diligencias legales para solucionar armónicamente el asunto por tan magna suma de dinero, el abogado del Banco Continental Juan Eduardo Duihar Peña, solicitó el embargo de bienes hasta cubrir la entidad adeudada.

Irresponsabilidad de choferes cobró 17 vidas en Semana Santa

Diecisiete personas murieron y cerca de cuarenta resultaron heridas en diecisiete accidentes de tránsito ocurridos en el país durante las festividades de Semana Santa, superando así la cifra de 9 muertos y 18 heridos, registrada por Carabineros en la misma fecha del año pasado.

De acuerdo a los portafolios practicados por la policía uniformada en los sitios donde se produjeron los accidentes, un alto porcentaje de éstos fue causado por la irresponsabilidad de los conductores que imprimieron una excesiva velocidad a sus vehículos o que no respetaron la señalización del tránsito.

Caso aparte es el de aquellos choferes, alrededor del 30 por ciento de los que participaron en algún accidente en estos tres días, que gobernaban un vehículo bajo la influencia del alcohol o en manifiesto estado de ebriedad.

Este trágico saldo no se esperaba,

ya que la Subdirección de Carabineros y Tránsito de Carabineros, mediante comunicados públicos, las normas mínimas de seguridad que debían observar los conductores y tenían como única meta salvar la vida de los usuarios de las carreteras nacionales.

El mayor flujo vehicular se registró en la noche del domingo en la Ruta —Santiago a Valparaíso— entre las 18.00 y 21.00 horas, cuando retornaron a la Capital miles de automovilistas que pasaron en fin de semana en las playas de la V Región.

En este último caso, Carabineros dispuso que la totalidad de las vías de circulación de la Ruta 88 fueran destinadas, entre las 16.00 y las 20.00 horas, a los vehículos que regresaban a Santiago, lo que dio excelentes resultados, ya que pese a la congestión no ocurrió ningún accidente en esta vía.

Detenidos por adulterar pagos de declaraciones

Tres personas que perpetraron un sinnúmero de fraudes y falsificaciones de instrumentos públicos y privados, fueron aprehendidas la madrugada de ayer por efectivos de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDECE).

El trio que permanece recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, estaba integrado por Luis Alvaro Humberto Naranjo, de 42 años; Franklin Dalabay Fuentes, de 46; y Rolando Esteban Nordan Morales, de 26, los dos primeros con antecedentes penales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Según se informó, González Naranjo en su calidad de tramitador y encargado de hacer el pago de declaraciones en una oficina contable se contactó con Nordan Morales, a quien propuso montar una maquinaria des-

tinada a cobrar ilegalmente dinero de contribuyentes, adulterando la documentación.

También se supo que los detenidos concurrían los días 10 y 12 de octubre a la Tesorería Comunal de la Cisterna, donde cancelaban impuestos a nombre de ex-clientes de la oficina contable de Wildo Horacio Bizar Muñoz Guardia, de quienes tenían RUT y tras conseguir las copias timbradas procedía a adulterarlas.

De acuerdo a lo manifestado por oficiales de la BRIDECE, los artículos lograron más de un millón de pesos en forma fraudulenta, durante que emplearon en la adquisición de artículos electrodomésticos para ajustar sus respectivas casas.

Por otra parte se conoció que la policía trabajaba intensamente para dar con el paradero de un individuo apodado "El Capitán", quien también participaba activamente de las acciones dolosas.

La captura del trio permitió la investigación la incautación de una camioneta Hillman, comprada con el producto de los fraudes, y gran cantidad de documentos que a igual que los autores de las estafas fueron enviados al tribunal competente.



Lograron enganar a gran cantidad de contribuyentes y adulterar sus declaraciones de pago. Los tres fueron capturados por personal de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos BRIDECE.



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Opinión del Intendente

Indus Lever de Viña del Mar funciona con eficiencia

VIÑA DEL MAR.— Con la visita a la industria Indus Lever de El Salto de Viña del Mar, el intendente y comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Raúl López Silva, dio comienzo a un programa especial de visitas a industrias de la zona con motivo de la celebración del Día Nacional del Trabajo el primero de mayo.

Lo acompañaron en este recorrido la Secretaria Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas, y el secretario de los Gremios, José Fernández.

A su llegada a esta industria productora de jabones de tocador, detergentes y té, fue recibido por el subgerente, Mario Bardi; el jefe de personal, Osvaldo Merino y los dirigentes de los dos sindicatos, que representan a 112 empleados y 163 obreros.

La industria visitada, a juicio del intendente, es un buen ejemplo de una fuente de trabajo que funciona con eficiencia, y donde las relaciones laborales entre ejecutivos y trabajadores son óptimas. También cuentan con un excelente servicio de bienestar social y de salud, que se hace extensivo a las carencias familiares.

Luego de recorrer las diferentes secciones que conforman esta planta, llamó la atención al intendente la falta de ruidos y el ambiente de tranquilidad con que se efectúan las distintas faenas.

De acuerdo a la estadística, hasta la fecha no se han registrado accidentes, solo curaciones a cargo de dos practicantes, que cumplen horario en cada uno de los turnos.

Indus Lever abastece el mercado nacional y está preparada para hacer frente a la competencia internacional, que importa productos de tocador al mercado nacional.

El vicealmirante Raúl López conversó en un diálogo franco con los dirigentes, quienes expresaron su satisfacción y orgullo de trabajar en esta industria, donde reciben excelente trato y existe preocupación por el bienestar de los trabajadores. Cuentan con multimedios para las horas de recreación y de convivencias con otras industrias, a través de competencias deportivas.

"Es muy grato para la autoridad, ver que son eficientes y que la relaciones laborales se conducen en un plano de justicia", expresó al dar término a esta visita.

SEMINARIO DE CAPACITACION

Mañana, a las 19 horas, en el salón de actos del edificio Esmeralda, el intendente inaugurará el seminario "Política Laboral" para dirigentes sindicales de la provincia.

El jueves 24, a las 18.30 horas, en la cancha del Colegio de los Salesianos en la Avenida Argentina, se dará comienzo a la competencia de baby fútbol, en la que competirán 32 industrias de la zona en jornadas amistosas, para conmemorar la Fiesta Nacional del Trabajo.

Estas competencias serán inauguradas por la Secretaria de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas, y finalizarán el jueves 30.

También en estas jornadas se elegirá a la reina laboral de la V Región, la que será coronada la noche del jueves 30 de abril.

ACTO OFICIAL

El día primero de mayo, en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno Regional, en la Plaza Sotomayor, se efectuará al mediodía el acto central con que se celebrará en Valparaíso el Día Nacional del Trabajo. Será presidido por el intendente y contará con la presencia de autoridades y trabajadores representativos de las diferentes actividades gremiales de la región.



El Intendente López Silva visita la Industria INDUS LEVER, en un programa especial con motivo de la celebración del Día Nacional del Trabajador, el Primero de Mayo. En la fotografía, recorre la sección envasado de jabones de tocador.

Equipos de radio de Defensa Civil para zona norte

ARICA.— Modernos equipos de radiocomunicaciones para casos de emergencia instaló la Defensa Civil de Chile en la I y III Región.

12 equipos HF colocados en 12 localidades de la provincia de Arica, permitirán a estas integrarse a las distintas redes de radioaficionados de la cadena de solidaridad que agrupa este cuerpo de voluntarios. En la periferia de esta misma provincia se instalaron 12 equipos VHF (muy alta frecuencia), cubriendo poblaciones que actualmente no disponen de otro medio de comunicación.

Estos equipos adquiridos en Japón, están apoyados con dos repetidoras, las que se encuentran ubicadas, una en Arica mismo y la otra al interior, a 4.700 metros sobre el nivel del mar. Cubren gran parte del altiplano chileno y la ciudad de Iquique.

En Copiapó (III Región) salió al aire este martes, una estación base y una móvil VHF, al servicio de la Defensa Civil y de la comunidad.

Los voluntarios de la Defensa Civil de Chile, agrupa a más de dos mil radioaficionados del país y del exterior.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

BUJANDA: Plazuela Ecuador 660. Fono 55575.
FRANCESCA: Cochrane 76. Fono 4046.
INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
MERCURIO: Av. Pedro Montt 2498. Fono 56826.
NUOVA PARIS: Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

ARLEGUI: Arlegui 1140. Fono 882770.
CASINO: 3 Norte 241. Fono 978710.
DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
EL INDIO: Agua Santa 2. Fono 62737.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUOVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 81389.



Nueva mística de servicio a la comunidad recogió María Inés Pérez Reydet en la reunión nacional de alcaldes.

Siete médicos al Hospital de Angol

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal).— Con 7 nuevos médicos se ha incrementado el servicio de los funcionarios profesionales del Hospital de Angol.

Los nuevos médicos, que ya se integraron a sus labores, son los doctores Munir Alamo, cirujano; Carlos Rozas Inostroza, cirujano; Bernardo Almeida Araneda, pediatra; Patricia Dreyes Rivera, pediatra; María Teresa López Castillo, pediatra; Fernando Barrientos Cantin, cirujano; y Marcel Jordán Duhaat, odontólogo.

Los nuevos profesionales fueron recibidos por el Director del Hospital, Dr. Carlos Rojas Morales, y el representante de la Sociedad Médica y médico del Hospital, Dr. Carlos Fernández, los que les ofrecieron una manifestación en los comedores del Club Social.

COMITE DE JARDINES INFANTILES

Se procedió a la elección del nuevo directorio del Comité de Jardines Infantiles y Navidad, el que quedó compuesto así: vicepresidente provincial, Carola Jara de Deichler, secretaria provincial y vicepresidente comunal, Katherine de Cadenasso, tesorera provincial y comunal, Teresa Muñoz Gleisner; reaccionadora pública, Selma de Luengo; coordinadora provincial y comunal, Marilú Santana; secretaria comunal, Lina Mena; Coordinadora comunal, Jeannette González; secretaria de actas, Lilian Castillo; y directoras: María Inés Espinoza, Raquel González, María Teresa González y Elena Conejeros de Miranda.

JUBILADOS

La Agrupación de Jubilados del Servicio Nacional de Salud, procedió a elegir su directorio, el que quedó compuesto de la siguiente manera: presidente, Davinio Fernández; secretario, Orlando Parra; Tesorero, Bernardo San Martín; Director, Adrián Salvo y directora, Lidia Salinas.

Prioridad a la acción social dará la alcaldesa de Angol

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal).— "La Nación" conversó con la alcaldesa de Angol María Inés Pérez Reydet apenas reasumió su cargo, después de haber concurrido al Tercer Congreso Nacional que se efectuó recientemente en la capital.

OTRA ALCALDESA

"Lo primero que debo decir es que he regresado completamente transformada después de haber estado presente en las deliberaciones del importante torneo. Pero el cambio radical que he experimentado se debe a S.E., que conversó conmigo en una reunión. Es increíble como el general Pinochet sabe inspirar su mística de trabajo a los colaboradores directos del Gobierno. A mí me impresionó tanto, que ahora solo pienso en hacer las cosas cada día mejores, buscando siempre el adelanto, y especialmente, haciendo hincapié en el plan de acción social de que nos habló el Presidente de la República a todos los jefes comunales. Nos indicó, principalmente, que es necesario erradicar la extrema pobreza. La gente que desafortunadamente,

está ubicada en el sector de que he hecho referencia, necesita que se le ayude y es eso lo que yo he estado haciendo desde que asumí en agosto del año pasado. Pero ahora las cosas han cambiado y mi principal preocupación y razón de ser como alcaldesa, será la de ayudar a los más necesitados".

LA EDUCACION

María Inés Pérez también informó que en Santiago fue informada de que el Estado aportará los fondos para la construcción en Angol de un local que será destinado a la instalación de un nuevo centro abierto, donde se entregará alimentación a 180 niños.

En cuanto al traspaso del sector educacional a la Municipalidad de Angol, manifestó que todos los establecimientos pasarán al Municipio lo que ocurrirá, en su primer trámite, en el curso del presente mes.

Igualmente, puso especial énfasis en la facilidad que se entregará a la comunidad para que se integre al Gobierno Comunal.

En Valparaíso y San Antonio

Vacunan a 48 mil niños contra la poliomielitis

VALPARAISO.— Una campaña de inmunización masiva contra la poliomielitis se iniciará mañana a nivel nacional, en la que se pretende vacunar a un millón y medio de niños menores de seis años.

Este programa de vacunación antipoliomielítica data desde 1961 y con estas campañas masivas se ha logrado mantener controlada la enfermedad desde 1976.

Para cumplir este programa de refuerzo, que se realiza cada dos años, el servicio de salud de Valparaíso y San Antonio ha destinado 112 puestos fijos en postas especiales, consultorios, postas periféricas, escuelas y diferentes lugares que personas de la salud han habilitado para tal efecto.

La meta para estas dos provincias

es la vacunación de 48 mil niños, cuyas edades fluctúan entre los tres meses y cinco años y 11 meses, dijo el director de esta área de la salud, Dr. Mario Schiaffino, contamos con puestos móviles y la participación de 400 personas que cumplirán durante dos días esta labor.

POSTAS DE VACUNACION

El Consultorio Esperanza, ubicado en calle Cerezo esquina Peumo, contará con cinco locales distribuidos en diferentes sectores.

El Consultorio Placeres, en el cerro del mismo nombre, en Avenida Matta 600, dispondrá de seis postas.

El Consultorio Barón, en calle Blanco Vial 651, 8 postas; el Consul-

torio Reina Isabel, 19 locales de atención; Consultorio Central, en Molina esquina Edwards, cuenta con 7 puestos fijos; Consultorio Hospital de Niños, 8 puntos de atención; Consultorio Las Cañas, y Consultorio Puertas Negras, cuatro postas cada uno; los consultorios Cordillera y Quebrada Veje atenderán en 5 postas cada uno; Consultorio Mena, 10 postas; Consultorio Plaza Justicia, 17 postas; Consultorio Placilla, una posta y puestos móviles en diferentes puntos del sector; Consultorio Rural Casablanca, una posta, seis móviles y puestos fijos en Lagunillas, Las Dichas, San José y Los Maitenes.

Finalmente, el consultorio de San Antonio, con 12 locales, distribuidos en diferentes puntos de la provincia.

Más de 7 mil turistas ingresaron por el paso "Los Libertadores"

LOS ANDES. Turistas brasileños, uruguayos y argentinos visitaron la V Región durante Semana Santa, según una estadística entregada en el paso "Los Libertadores", de Los Andes.

Cerca de veinte mil personas pasaron por el sector cordillero, procedentes de Brasil, Uruguay y Argentina, primando los trasandinos de Mendoza y Buenos Aires.

De acuerdo a los antecedentes de autoridades de turismo, en Uruguay se está realizando una campaña turística hacia Chile, donde se cumple una jornada de esa índole, promocionándose los viajes a "nuestro país, por resultarles a los uruguayos mucho más económico".

La aduana, en Los Libertadores, informó que se había contabilizado el paso de siete mil setecientos turistas que ocuparon mil cien automóviles entre los días 11 al 19 del presente.

Además la estadística incluye el viaje de más de un centenar de buses internacionales, en especial el jueves pasado, en que ingresaron por ese sector más de tres mil personas.

Incendio destruyó autos en la motonave "Anakena"

VALPARAISO.— Un intenso movimiento naviero se registró en este puerto, durante los días de Semana Santa, en especial en los tres festivos.

Al sitio 2 atracó el mercante "Buenos Aires", de bandera sueca, descargando 9.200 cajas de manteca, 250 cajas de queso, cuatro mil cajas de plátanos, 1.200 toneladas de carga general, chassis, Cargando frutas, especialmente manzanas, rosa mosqueta, uva, cebolla, langostinos, locos, cobre e higados y pulmones de vacunos.

No pudo atracar el domingo, en cambio la motonave "Anakena", de la Interocéánica, como estaba programado, al dar cuenta su capitán que se había registrado un incendio a

bordo, durante la navegación, dañando la mercadería.

AUTOS DAÑADOS

El fuego, según se informó destruyó cuatro automóviles, quedando 20 seriamente dañados, de un total de 181 Volkswagen y 19 Sedan.

Las autoridades retrasaron su atraque al sitio 3, mientras se realizaba una visita inspectiva a bordo para establecer el origen del siniestro, que causó daños de consideración. Todos los vehículos están asegurados.

La nave, que había llegado el sábado pasado, permaneció a la gira, con 1259 toneladas incluyendo además

de los vehículos, lana, tambores yerba mate y contenedores. Se dijo que la inspección tiene por objeto determinar las causas del siniestro, para los efectos del requerimiento del seguro.

OTRO INCENDIO

Por otra parte, el mercante de Singapur "Globe Trader", que también experimentó un principio de incendio a bordo, mientras estuvo atracado al sitio 2 del puerto, zarpó con visto bueno de las autoridades marítimas, a la que reportó un informe, donde su capitán destacó que el corto circuito que afectó el panel de su sala de máquinas, fue accidental, y sin intervención de terceros.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

PRODUCTOS

MO-FO-RO

- FAROLES
- PLASTICOS
- SILENCIADORES
- SISTEMA DE ESCAPE
- ESTAMPADOS EN GENERAL

Silenciadores para cualquier tipo de vehículo

SANTA ROSA 6670-FONO: 581920
CASILLA 78 CORREO 14 SANTIAGO

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matizada con bujes de acero
 Para todo tipo de vehículos
 20 modelos diferentes
 Compare calidad
 Precios sin competencia
 Oferta aro 10 Panal mini \$ 1.100 c/u

REPARAMOS Y CENTRAMOS LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



CADENAS PARA NIEVE Y BARRO

PARA TODO VEHICULO
 CADENAS INDUSTRIALES
 MINERIA
 AGRICULTURA • PESCA
 TRANSPORTE
 POR METRO

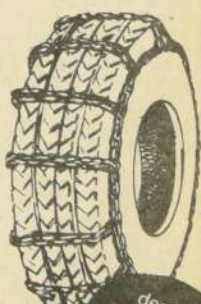
SOCADIN LTDA.

FABRICA Y VENTAS:
 SALVADOR GUTIERREZ 4539

Cas. 12041

Fonos 733726-798476

QUINTA NORMAL-SANTIAGO



desde \$ 1.200 IVA Inc.

DE CUALQUIER PARTE
 DO MUNDO PARA
 ATENDERLO MEJOR
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
 AV. ESPAÑA 72 - FONOS: 97305 - 98548



Inquietud causa reducción de flota comercial chilena

- Federación de Tripulantes elevó una petición al Presidente de la República para que intervenga en el asunto.
- Competencia extranjera, se quejan, disminuye sus posibilidades de trabajo

VALPARAISO.— El presidente de la Federación de Tripulantes de Chile, FETRICH, Arturo Mayorga Santana, reiteró antecedentes estadísticos relacionados con la situación que afecta al gremio y los problemas que enfrenta la Marina Mercante Nacional.

El dirigente dio a conocer que se había remitido al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, una comunicación donde recurren a su ecuanimidad en busca de una solución a los problemas que aquejan al sector marítimo.

El texto de la nota, dijo Mayorga, refleja el sentir de todos los afiliados del país. En ella se lamenta la reducción que ha experimentado la flota comercial, con la consiguiente cesantía para los trabajadores que cumplen faenas a bordo.

"La venta de navíos y la eliminación de toneladas chilenas en buques adquiridos por firmas navieras nacionales —manifestó el dirigente— agrava la cesantía que se presenta, al irar en los buques bandera de conveniencia, ocupando tripulantes extranjeros".

Los tripulantes han reiterado que la Marina Mercante superó el millón de toneladas a flote no hace más de cuatro años, de acuerdo con los objetivos del Gobierno y empresarios navieros, y con el aporte del sector laboral de tripulantes.

TONELAJE A FLOTE

"Los datos estadísticos en poder de la Marina Comercial chilena, puntualizó Mayorga, avalan la inquietud de los tripulantes y la necesidad de

que se innove respecto a la política naviera nacional. El optimismo de hace menos de cuatro años se derrumbó ante la realidad del cuadro actual, que indica que la flota apenas está por sobre las 500 mil toneladas".

Agregó que los antecedentes fueron remitidos al Jefe de Estado, en pos de una solución adecuada a esta situación.

Además de la venta de barcos, con muy contadas adquisiciones para reponer el tonelaje a flote —agregó el presidente de la FETRICH— se debe considerar la pérdida de buques por naufragios o accidentes. Las empresas navieras justifican su actitud de venta y arriendo indiscriminado de barcos extranjeros aduciendo falta de protección que otras Marinas Mercantes tienen en la mayoría de los países del mundo, lo que les permite competir, según aseguran, en mejores condiciones".

Explicó Mayorga, que para los navieros chilenos, el tripulante extranjero, sin ninguna capacitación ni profesionalismo, les resulta más económico, esgrimiendo como costo adicional la previsión, que ya no existe.

Los tripulantes chilenos también están solicitando un sistema provisional apropiado para la jubilación; piden incorporar a la legislación la norma de la OIT sobre continuidad del empleo, feriado y descanso, y un mayor control sobre el otorgamiento de nuevos permisos y matrículas mientras exista cesantía en el gremio. Proponen asimismo que se legisle para que las compañías navieras que compren barcos y los operen con bandera extranjera contraten exclusivamente tripulantes chilenos.

Carabineros ayuda a pescadores damnificados

- Cruzada solidaria da inicio a celebración de 54° aniversario de la institución

PUERTO AYSÉN.— Ante la persistencia de marea roja en el litoral de la IX Región, la Prefectura de Carabineros con asiento en esta ciudad organizó un operativo para ayudar a los pescadores damnificados y sus familiares.

Si bien la población puede consumir pescado, erizos y jabbas, continúa la prohibición de extracción, transporte y comercialización de mariscos. En el litoral de Aysén existen sectores donde los pescadores artesanales deben dedicarse exclusivamente a la extracción de mariscos.

El operativo con que Carabineros inició la celebración de los 54 años de existencia de la institución se realizó en una lancha de patrullaje, en la cual se transportó alimento. En ella se embarcó también un médico, con el fin de atender a los habitantes de las islas Huichas, Gloria, Herradura, Polaris, Palyas Largas e Isla Melchor.

Responsable de este operativo fue designado el jefe de la tenencia de Carabineros de Puerto Chacabuco, teniente José Uriz Rojas.

Si continúa esta situación en la zona costera de la región, se anunció que se organizarán otras cruzadas solidarias.

Parinacota

Un capital turístico que mira hacia el progreso

ARICA.— Parinacota, una de las más nuevas y la más septentrional de las provincias chilenas, desea adquirir en el plazo más breve posible vida propia. Dejar el cansino paso a que obligan el clima y la altura y calzar las botas que la hagan caminar con paso firme y seguro por la ruta del progreso.

Tal es lo que desea su Gobernador Coronel Eduardo Iturriga, que visualiza a su pequeño pueblo de Putre, su capital de poco más de 2.000 habitantes, como una próxima futura ciudad.

Con 7.200 kilómetros de superficie, su densidad es de menos de un habitante por kilómetro cuadrado. Sus pequeños y aislados pueblos son los más altos de Chile, pues se encuentran ubicados entre 3.500 y 4.500 metros de altura, como promedio.

No esconde su optimismo, sin embargo, al afirmar que con el apoyo que necesariamente deberá prestar el Gobierno para iniciar su despegue, el capital privado se interesará en breve para invertir en tres rubros

que considera fundamentales: La agricultura y ganadería, la minería y el turismo.

En el aspecto turístico se dan en Parinacota, en realidad, condiciones excepcionales. Entre sus bellezas naturales están el Lago Chungará, el más alto del mundo; los Payachatas, volcanes gemelos que se reflejan en las tranquilas y gélidas aguas; el Parque Nacional Lauca, varias termas y su extraordinaria fauna, en que se observan a cada paso los diversos camélidos como la vicuña, el alpaca y la llama, hasta los majestuosos flamencos rosados y blancos.

El coronel Iturriga anunció que a fines de año en Putre se levantarán los edificios para la Gobernación y la Municipalidad, a los que seguirán viviendas para sus funcionarios, un edificio cívico y casas sociales.

También para fines de año espera contar con una radio y con una estación retransmisora de Televisión Nacional para que cumplan también su rol de chilenidad en esta apartada, solitaria, elevada, pero bella provincia de Parinacota.

Aumenta comercio exterior por la Segunda Región

ANTOFAGASTA.— A 12 millones 600 mil dólares asciende el monto de documentos tramitados en la II Región en comercio exterior durante el mes de marzo.

Así lo señala un informe de la Dirección Regional de Aduana.

Para exportación se cursaron expedientes por un monto de 563 mil 177,81 dólares mientras que por importaciones alcanzó a 12 millones 46 mil 967,70 dólares.

En lo que va corrido del año la Dirección Regional de Aduana de Antofagasta ha legalizado 370 documentos de importación por un valor de 15 millones 725 mil 881,85 dólares. Las exportaciones con 161 expedientes alcanzan a 90 millones 522 mil 916,54 dólares.

El Fisco recaudó por concepto de gravámenes a las importaciones 4 millones 846 mil 318,07 dólares.



El programa "mano a mano", que impulsa el alcalde de Valparaíso para los sectores altos de Valparaíso, se extenderá también a los cerros Yungay, San Juan de Dios y Jiménez.

Nuevo camino terminará con aislamiento de 7 poblaciones

- La vía de circunvalación recorrerá tres cerros y será tendida con el aporte municipal y fondos recolectados por los propios pobladores

VALPARAISO.— El camino de circunvalación que unirá por la parte alta siete poblaciones de los cerros Yungay, Jiménez y San Juan de Dios de esta comuna, favorecerá a más de cuatro mil personas de esas unidades vecinales, que podrán disponer de adecuada movilización.

Los dirigentes de la Unidad Vecinal 27, José Pizarro, presidente, y Carlos Cáceres, secretario, señalaron a LA NACIÓN que los pobladores habían reunido, con grandes esfuerzos, los montos correspondientes al impuesto y la primera cuota del convenio suscrito con la Municipalidad de Valparaíso, destacando que se trataba de una iniciativa de nuestro diario.

"Esta obra, explicaron los dirigentes, se realiza con el sistema "mano a mano", que el alcalde Francisco Barolucci dispuso aplicar en los cerros portuarios. Eso ha hecho posible trabajos que han llevado progreso a poblaciones apartadas".



El director de la nueva Clínica de Medicina Interna, doctor Jorge Testart Tobar (al centro), muestra las diversas dependencias del establecimiento asistencial viamarino.

Nueva clínica se instala en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Con un nuevo centro de atención médica cuenta la Ciudad Jardín luego de inaugurar la Clínica "Los Abetos", ubicada en el sector de Miraflores bajo.

El nuevo centro médico, donde se desempeñan diez especialistas de medicina interna, se encuentra en la calle Los Abetos 471 y pertenece a la Sociedad "Ceren Limitada".

La clínica, para pacientes de cuidados generales e intermedios, tiene una capacidad de 20 camas y cuenta con personal altamente especializado compuesto de neurólogos, internistas y cardiólogos.

El director del establecimiento, cirujano Jorge Testart Tobar, durante la ceremonia inaugural destacó: "Hoy día, cuando la salud ha alcanzado un lugar preferencial en los planes de Gobierno, la Sociedad Ceren Limi-

LISTOS LOS FONDOS

El Municipio ya dispuso los fondos del cincuenta por ciento del costo de la obra. Los trabajos incluyen una calzada de asfalto, de 0,07 m, de espesor, con un total de 1.650 metros cuadrados, por valor de \$ 792.000, más 330 metros cúbicos de excavación para perfiladura, por \$ 66.000.

Al monto total de \$ 858.000 se le agrega un 3,5 por ciento en derechos, lo que eleva el presupuesto total a \$ 888.830; la Municipalidad aportará \$ 429.000. El saldo correrá por cuenta de los pobladores de la Unidad Vecinal 27, que cancelarán 10 cuotas iguales por 39,33 U.F. cada una. El valor de la U.F. en diciembre de 1980 era de \$ 1.090,89.

Se proyectó una cinta central asfáltica de 3 metros de ancho, que permitirá que los autobuses cumplan un recorrido de circunvalación completo entre los tres cerros, al expropiarse una franja de terreno en cerro Jiménez. La obra se piensa realizar en una segunda etapa.



El director de la nueva Clínica de Medicina Interna, doctor Jorge Testart Tobar (al centro), muestra las diversas dependencias del establecimiento asistencial viamarino.

Nueva clínica se instala en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Con un nuevo centro de atención médica cuenta la Ciudad Jardín luego de inaugurar la Clínica "Los Abetos", ubicada en el sector de Miraflores bajo.

El nuevo centro médico, donde se desempeñan diez especialistas de medicina interna, se encuentra en la calle Los Abetos 471 y pertenece a la Sociedad "Ceren Limitada".

La clínica, para pacientes de cuidados generales e intermedios, tiene una capacidad de 20 camas y cuenta con personal altamente especializado compuesto de neurólogos, internistas y cardiólogos.

El director del establecimiento, cirujano Jorge Testart Tobar, durante la ceremonia inaugural destacó: "Hoy día, cuando la salud ha alcanzado un lugar preferencial en los planes de Gobierno, la Sociedad Ceren Limi-

Leones tendrán en mayo los estatutos de su universidad

- Plantel es el primero que se crea en el marco de la nueva legislación

CONCEPCIÓN.— El vicegobernador del distrito T-3 de Leones, abogado Luis Díaz Uribe, confirmó que a fines de mayo estarán listos los estatutos de la primera universidad que se funda de acuerdo a las nuevas disposiciones.

El acuerdo de crear una nueva universidad en Concepción fue adoptado en la última reunión del Comité Ejecutivo del distrito, que comprende entidades de Leones de Curicó a Victoria.

Los estatutos están siendo estudiados por una comisión que preside el jefe del Primer Juzgado de Letras de Concepción, y docente universitario, Edmundo Silva Segura.

El Comité Ejecutivo es integrado entre otros por el prefecto de Investigaciones de Concepción (León de Temuco) Gustavo Lagos Matos; el teniente coronel César Zavala Verdugo, segundo comandante del Regimiento Chacarero de la Defensa Civil; el profesor Alos Schmidt, jefe del Departamento del Ministerio de Educación de la República Federal de Alemania; Luis Aravena Assensy, y otras personalidades de la comunidad.

Dijo Díaz respecto al financiamiento de la universidad que "se pretende implementar de laboratorios caros".

Levantaremos un edificio que albergue las futuras dependencias universitarias, para lo cual hemos entrado en conversaciones con el centro deportivo y social "Lord Cochrane", que cuenta con un terreno de dos mil metros cuadrados", dijo, respetando las instalaciones deportivas de esta institución sería posible construir, con un crédito externo, un edificio universitario.

Los Leones no han dado a conocer en detalle acerca de las carreras que se crearían en la universidad, pero indicó que cada una de ellas respondería a las necesidades del medio.

Necesidad de un terminal de buses para Concepción

- Municipalidad prohibió el estacionamiento de vehículos interprovinciales en el centro. Decreto aludido obliga a las empresas a buscar solución al problema

CONCEPCIÓN.— Carabineros intensificó para el fin de semana pasado el control de estacionamiento de buses interprovinciales en el centro de la ciudad.

La medida obedece a un decreto aludido que obliga a las empresas a gestionar un terminal de buses. Actualmente hay 20 líneas interprovinciales que estacionan sus máquinas principalmente en Barras Arana frente a los Tribunales de Justicia. Se han efectuado reuniones entre los empresarios y el alcalde, pero la solución propuesta por los empresarios que debían financiar su propio terminal, solo ha terminado en promesas.

El alcalde de Concepción, Claudio Arteaga, advirtió que si, pese a los 125 partes pasados en los últimos 20 días, los empresarios no buscan y proponen una solución real a mediano plazo, se verá en la obligación de prohibir el ingreso de los buses al centro de la ciudad.

Los empresarios quedaron de estudiar el asunto, pero muchos de ellos están protestando porque los partes les pasan a los choferes y no a las empresas.

PAVIMENTACIÓN

A mediados de esta semana se terminará la pavimentación de la calle J. M. García, que une la Rotonda Tránsito de la Avenida General Billa con Camilo Henríquez, y que usará por toda la circulación vial desde el norte del país y la ciudad hacia Penco y Tomé.

Esa misma vía servirá de unión entre la autopista a Talcahuano y nudo de circulación vehicular a industrias pesadas de San Pedro, a minería, y Santa Juana.

Los trabajos han originado por el momento algunos problemas, atochando el tránsito por calles secundarias.

Rematan islas y terrenos en la XI Región

COYHAIQUE.— Ocho islas, tres predios agrícolas y cinco sitios serán rematados el viernes por orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

En el caso de las islas, el monto mínimo fijado oscila desde los 4 millones de pesos, la más cara, y solo 10 mil pesos, la de menor valor.

Las islas que se rematarán están en las comunas de Cisnes y Aysén y son las siguientes:

Isla Verdugo, comuna de Cisnes, 2 mil hectáreas, monto mínimo 3 millones de pesos; Isla García, comuna de Cisnes, 4 mil 200 hectáreas, monto mínimo, 4 millones de pesos; Isla Fierro, comuna de Aysén, 1,37 hectáreas, monto mínimo 10 mil pesos.

La subasta se llevará a efecto en el local del Hotel Turismo Austral.

lomena, comuna de Cisnes, 3 mil 300 hectáreas, monto mínimo 3 millones de pesos; Isla Francisco, comuna de Cisnes, 2 mil 900 hectáreas, monto mínimo 3 millones de pesos; Isla Matilde, comuna de Cisnes, mil 250 hectáreas, monto mínimo 1 millón 200 mil pesos; Isla Florencia, comuna de Cisnes, 850 hectáreas, monto mínimo 500 mil pesos; Isla Mac Pherson, comuna de Aysén, 4 mil 200 hectáreas, monto mínimo, 4 millones de pesos; Isla en Río Aysén, comuna de Aysén, 1,37 hectáreas, monto mínimo 10 mil pesos.

La subasta se llevará a efecto en el local del Hotel Turismo Austral.

Erradicarán comercio ambulante viamarino

VIÑA DEL MAR.— En un plazo no mayor de sesenta días se iniciará en esta ciudad una campaña destinada a erradicar definitivamente al comercio ambulante de todos los sectores.

La información fue proporcionada por el alcalde, Edmundo Crespo Pisano, quien señaló que tal situación, de competencia desde el para los comerciantes establecidos, ha sido estudiada a alto nivel, pues es un problema no sólo local sino nacional.

"El comercio clandestino en nuestra ciudad —dijo Crespo— debe ser superado con una acción conjunta de la Municipalidad, los comerciantes establecidos, Impuestos Internos, Carabineros e Higiene Ambiental".

Agregó que "está comprobado que dicho comercio ilegal no es reflejo de un problema social y menos en Viña del Mar, donde el Plan de Empleo Municipal ha bajado el rol que juega la cesantía. Por esta razón el rol que propia comunidad debe asumir para comprender la acción que la autoridad realice en la erradicación de los ambulantes, es verdaderamente importante".

Sobre la situación de los artesanos, especificó que no se otorgarán nuevos permisos para su instalación en Calle Quinta, pero que se estudia la posibilidad de ubicarlos en el área de acceso principal a la Quinta Vergara para que funcionen los domingos y festivos, bajo control municipal.

CEMA-Chile pascuense recibió ayuda en materiales

ISLA DE PASCUA.— La esposa del intendente de la V Región, Julia Davenport de López, llevó a CEMA Chile de Isla de Pascua una importante donación de materiales para los cursos de capacitación que realiza la entidad en Rapa Nui.

Existen dos centros de madres en la isla: "Tiare Kao" y "Pu a Tohe Ohe", con un total de 70 socias.

En esta oportunidad, acompañada de la vicepresidenta regional de CO-ANIL, Teresa Adriazola de Poisson, la señora Davenport de López entregó a la vicepresidenta de CEMA-Isla de Pascua, Lupita Stuart de Radic, cortes de géneros, pinturas para telas, pinceles, hilos, lana, tijeras, palillos, agujas, una plancha eléctrica, cierres para faldas, alfileres, agujas surtidas y otros artículos para que los dos centros de madres puedan realizar mejor su tarea de capacitación y talleres.

Luego de conocer los trabajos que realizan las socias, las felicitó e instó a continuar en esta tarea de colaborar para la dignificación de la mujer chilena.

También visitó el comedor abierto, que atenderá a 25 niños bajo el control y atención del Comité de Ayuda a la Comunidad.

Otra actividad que cumplió en Isla de Pascua la esposa del intendente fue visitar el Hogar de Menores de Carabineros, a cargo de la teniente María Cristina Valenzuela Bernardi, con 25 niñas, a los que se le agregarán 25 niñas, a partir del primero de mayo.

Los niños que viven en este hogar estudian en la Escuela Básica 459, y deben dividir su tiempo entre sus obligaciones escolares, el aseo y cuidado del hogar y las horas de recreación.

"La Nación" conversó con varios de



La esposa del intendente de la V Región, Julia Davenport de López, hace entrega a la vicepresidenta provincial de CEMA en Isla de Pascua, Lupita Stuart de Radic, de una donación para los dos centros de madres que funcionan en la Isla.

El Salvador: lucha política cobró 33 vidas durante Semana Santa

SAN SALVADOR, Abril 20 (UPI). — Por lo menos 33 personas murieron en la última ronda de violencia política del fin de semana, al intensificarse la lucha después de una breve pausa por las festividades religiosas, informaron las autoridades.



M. THATCHER durante una de sus conversaciones en Riad, Arabia Saudita, con el Rey Khaleh Ibn Abdel- Aziz.

dieron muerte a cuatro guerrilleros en el noroeste del pueblo de Santa Rosa de la Montaña, 80 kilómetros al norte de San Salvador.

En Morazan, la agitada provincia noroccidental salvadoreña, un portavoz militar dijo que cinco guerrilleros fueron asesinados cerca del pueblo de Perquin. Testigos de esa localidad si-

tuada a 20 kilómetros de la frontera con Honduras, señalaron que tres de los muertos eran miembros de una familia que regresaban de un viaje de compras.

Otros cinco presuntos rebeldes izquierdistas fueron muertos el sábado en un enfrentamiento armado ocurrido en Soyapango, al este de la capital, indicaron las autoridades locales.

En las calles de San Salvador, entretanto, se encontraron durante el fin de semana los cuerpos sin vida de 10 civiles todos ultimados a balazos de acuerdo con el parte policial.

El hospital militar de San Salvador informó que dos soldados heridos murieron también el fin de semana, pero no se aclaró si fueron víctimas de balazos.

Siete cadáveres fueron hallados en Santa Ana, la segunda ciudad del país, y seis hombres fueron muertos a balazos en la ciudad sudoriental de San Miguel durante el sacro fin de semana, indicaron las autoridades.

Los 33 asesinatos informados durante las últimas horas fueron considerados como relativamente pocos si se los compara con las cifras diarias de 50 a 80 muertos al día que se vienen registrando desde principio de año.



Salvadoreños oran ante la efigie del asesinado Arzobispo de San Salvador, Oscar Romero, en la Catedral Metropolitana. (Radiofoto AP)

Hay diferencias sobre energía nuclear entre Argentina y USA

BUENOS AIRES, 20 (ANSA). — Las posiciones sustentadas por la Argentina y Estados Unidos, en el campo nuclear "no son coincidentes" dijo el titular de la "Comisión Nacional de Energía Atómica" (CNEA) Vicealmirante Carlos Castro Madero y dijo que se está preparando una reunión "al más alto nivel de las autoridades nucleares de ambos países" para considerar el tema.

Castro Madero dijo que partió a Perú en visita oficial para evaluar el programa nuclear peruano, que se desarrolla con la cooperación argentina, dijo que eran "injustas" las versiones periodísticas que se publicaron aquí sobre un presunto déficit de la "CNEA".

Se esperanzó de que Estados Unidos "comprenda el punto de vista argentino de llevar adelante un programa nuclear independiente que apunta, exclusivamente a fines pacíficos", pero indicó que aún no se fijó fecha para la reunión de las autoridades nucleares de ambos países.

Respecto de la situación presupuestaria de la CNEA, dijo que un 70 por ciento de sus recursos debe obtenerse del crédito interno y externo y que "no es que sea deficitaria o no, pues no es una empresa. La CNEA es una entidad de investigación y desarrollo que requiere fondos del Estado para llevar adelante su obra".

Dijo que Argentina no firmará el tratado de no proliferación porque es "discriminatorio" y reveló que la CNEA "está negociando con la Agencia Internacional de Energía Atómica cuáles son las salvaguardias".

Recordó que el tratado de Tlatelolco "lo firmaron los países de América Latina" e indicó que las salvaguardias "tienen que responder al espíritu del tratado" y no como hasta ahora que responden al de no proliferación.

Caldera, designado Presidente de Unión Interparlamentaria

MANILA, Abril 20 (UPI). — El ex Presidente de Venezuela Rafael Caldera ocupó hoy la presidencia del Comité Ejecutivo de la Unión Interparlamentaria en la reunión para discutir la agenda de la conferencia de la Unión que se inicia oficialmente mañana.

La conferencia se inaugurará mañana, con discursos a cargo del Presidente de las Filipinas, Ferdinand Marcos, Caldera en su carácter de presidente del Consejo Interparlamentario, y de Leticia Barrios Shahani, de las Filipinas, subsecretaria General de la organización.

La reunión del Comité Ejecutivo fue suspendida al llegar la noche, y Caldera anunció que la sesión continuará mañana.

El ex Presidente venezolano asistió a la sesión del Parlamento Nacional, invitado por el presidente de ese cuerpo, Querube Makalintal.

Ayer Caldera y su esposa Alicia asistieron a una misa en la Catedral de Manila, y después hicieron una excursión por la Bahía de Manila en el yate presidencial "Ang Pangulo".

Situación de Namibia abordarán representantes de cinco países

LONDRES, Abril 20 (LATIN REUTER). — Los gobiernos occidentales, con la esperanza de terminar con las sanciones de las Naciones Unidas contra Sudafrica, están buscando reanudar las conversaciones sobre la independencia de Namibia (Africa Sur Occidental).

Diplomáticos de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Canadá, Francia y Alemania Federal se reunirán el miércoles en Londres para evaluar las

perspectivas abiertas tras la gira africana del enviado presidencial estadounidense, Chester Crocker.

Algunos funcionarios dijeron que la reunión, que considerará "futuros cursos de acción", fue arreglada apresuradamente con la esperanza de lograr un compromiso que persuada a los estados negros de Africa a detener o moderar su campaña de embargo comercial contra Sudafrica.

Compás de espera en crisis polaca

El compás de espera no será largo. Inmediatamente después de la Pascua, los dirigentes comunistas y los líderes sindicales del movimiento autónomo "Solidaridad" se verán nuevamente confrontados con los problemas que plantea el registro oficial, antes del próximo 10 de mayo, de "Solidaridad Agraria".

Días atrás el Gobierno y los representantes de los campesinos llegaron a un acuerdo para el registro de este sindicato de los agricultores privados, pero aún quedan problemas penden-

Gobierno chino actúa duramente contra los políticos anti marxistas

PEKIN, Abril 20 (LATIN REUTER). — Una ofensiva del gobierno chino contra la oposición política se acentuó con la detención de un destacado disidente y el más enérgico ataque público contra un escritor desde la muerte de Mao Tse Tung hace cinco años.

Fuentes informadas chinas dijeron que Xu Wenly, ex director de la desaparecida revista no oficial "Foro 5 de Abril", fue llevado de su domicilio por la policía en la medianoche del 10 de abril.

La policía sequestró cintas grabadas y papeles personales de Xu y no explicó las razones de su detención, dijeron las fuentes.

El diario de Pekín reprodujo un comentario del periódico oficial del Ejército Popular de Liberación que atacó al escritor Bai Hua por su guión para la película "Amargo amor", porque según dijo insultaba al Partido Comunista y pintaba la vida bajo el sistema socialista como extremadamente desesperanzada.

Foro 5 de Abril, producida por Xu y un grupo de amigos con ideas similares, cesó voluntariamente su publicación un año atrás.

Desde entonces el grupo vino publicando hojas noticiosas reservadas según el modelo de la literatura "Semizad" (Disidente) soviética, en las que continúa difundiendo su llamado a una mayor democracia y libertad en China.

Xu dijo el año pasado en varias entrevistas que no aceptaba ser llamado disidente, y prefería que se lo conociera como "luchador por el movimiento democrático".

Las fuentes dijeron que otro miembro de su grupo, de nombre Yang Jing, también se encontraba en poder de la policía luego de haber sido detenido pocos días antes.

Otros disidentes relacionados con el Movimiento por la Democracia de 1978-79 pasaron hace mucho a la clandestinidad o fueron arrestados.

Las fuentes dijeron que Xu Wenly y su grupo consideraban que su hoja noticiosa estaba permitida por la constitución china, que se supone garantiza la libertad de expresión, como correspondencia y prensa.

Xu, hijo de un médico, se desempeña como electricista en una fábrica de Pekín.

Se creía que las instrucciones para la ofensiva estuvieron contenidas en dos documentos confidenciales del Partido Comunista que en los últimos meses estuvieron circulando entre sus miembros.

Más de quinientos muertos en tres países por los accidentes

MEXICO, Abril 20 (UPI). — Antes del balance final, resultado del período vacacional de Semana Santa, 320 personas murieron en 3.189 accidentes en las carreteras de México, informó la Policía Federal de Carreteras.

Miles de paseantes aún llenaban los accesos a la ciudad de México de regreso de diversos lugares del interior del país. Muchos de ellos se quedaron en las carreteras en espera de ayuda al descomponerse sus autos, dijo la PFC.

Desde el 4 de abril en que se estableció una especial vigilancia por la afluencia de vehículos en carretera la PFC, levantó más de 22.000 infracciones a personas que manejaban en estado de ebriedad o que violaron el reglamento del tránsito.

EN NICARAGUA

MANAGUA, Abril 20 (AP). — Unas 41 personas murieron en todo el país en distintos accidentes o víctimas de crímenes durante el feriado de Semana Santa, informaron hoy la Cruz Roja Nicaragüense y la Policía Sandinista.

Por lo menos 30 personas murieron ahogadas en balnearios del país, y las demás en actos criminales o accidentes de tránsito.

La Cruz Roja informó que sus equipos de salvamento rescataron a

unas 141 personas que estuvieron a punto de ahogarse en las playas.

La cifra de víctimas fue menor en esta Semana Santa que en años anteriores, se indicó oficialmente.

VENEZUELA

CARACAS, Abril 20 (LATIN REUTER). — Un saldo de 103 personas muertas y 1.158 heridas, principalmente en accidentes de tránsito, se registró en todo el país. Durante el feriado de Semana Santa, informó hoy la Dirección de Defensa Civil.

La mayoría de las muertes se produjo en carreteras, donde perecieron 84 personas, en tanto otras 19 murieron ahogadas.

Las cifras de Defensa Civil indican para este año, una disminución de los accidentes fatales respecto al mismo período en 1980, cuando hubo 211 muertes y 1.709 heridos en 2.632 accidentes viales.

Los 60.000 efectivos de la Dirección de Tránsito Terrestre y de las Fuerzas Armadas de Coordinación, que participan en un operativo especial de seguridad, extendieron su acción a la atención de millares de damnificados por copiosas lluvias que provocaron inundaciones y desbordamientos de ríos, principalmente en la región costera de Venezuela.

Diez naciones, incluyendo la OLP, para estudiar la paz en el Medio Oriente

Intensas reuniones de la Primera Ministra en Saudi Arabia. Rechazo a fuerza "rápida-movible" propuesta por EE.UU.

RIYADH, Abril 20 (LATIN REUTER). — La visitante Primera Ministra británica Margaret Thatcher se reunió con una comisión saudita de alto nivel encabezada por el Príncipe heredero Fahd, para mantener conversaciones sobre el conflicto árabe-israelí y la defensa de la región del Golfo Pérsico.

Las discusiones siguieron a lo que Douglas Hurd, el Ministro de Estado de la oficina británica de Relaciones Exteriores que acompaña a la señora Thatcher, describió como cordiales e informales intercambios de opiniones entre la Primera Ministra y el Rey Khalid.

El Príncipe Fahd, que se ocupa de los asuntos diarios de gobierno, estuvo acompañado durante la reunión por el Vicegobernador y jefe de la Guardia Nacional de Arabia Saudita, Príncipe Abdullah y el Ministro de Defensa, Príncipe Sultan.

El Reino de Arabia Saudita produce el 40 por ciento de todo el petróleo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Algunos diplomáticos dijeron que los sauditas estiman que el mejor modo de aliviar las tensiones en el Medio Oriente sería que Occidente muestre mayor interés en resolver el problema de los refugiados palestinos.

Fuentes sauditas autorizadas dijeron que el reino no favorece la idea de Washington —apoyada por la señora Thatcher— de apelar a una fuerza de despliegue rápido estadounidense para detener cualquier amenaza soviética o de otro origen sobre el petróleo del Golfo.

Las fuentes también reiteraron la opinión saudita de que Occidente debería dialogar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y que sólo los Estados Unidos podrían crear una fuerza de paz en el Medio

Oriente, a causa de su influencia sobre Israel.

Las fuentes enfatizaron que Arabia Saudita y otros estados del Golfo deberían tener más acceso a las armas occidentales para defender el petróleo de la región.

Al respecto, se espera que Thatcher someta a consideración saudita la compra de aviones Tornado, un aparato de combate de propósitos múltiples desarrollado conjuntamente por Gran Bretaña y Alemania Federal.

La señora Thatcher y el Ministro Hurd también están en posición de promover una iniciativa de paz de 10 naciones sobre el Medio Oriente. Ella incluye la posibilidad de invitar a la OLP a las conversaciones una vez que ésta reconozca el derecho de los israelíes a su seguridad e Israel reconozca los derechos del pueblo palestino.

RFA ve con recelo política de EE.UU. para relaciones Este-Oeste y desarme

Helmut Schmidt se prepara para asistir a conferencia en Washington

BONN, Abril 20 (Latin Reuter). — Mientras el Canciller Helmut Schmidt se prepara para un encuentro cumbre en Washington el mes próximo, Alemania Federal ve con recelo las actitudes de los Estados Unidos ante las relaciones este-oeste y el desarme.

La susceptibilidad ante los indicios de un "endurecimiento" en la política de Ronald Reagan se suma a la incertidumbre sobre los aparentes esfuerzos del Kremlin por seducir a Bonn y al mismo tiempo volcar la opinión pública de ese país contra la política armamentista del Gobierno.

La cuestión clave para ambas relaciones reside en los planes de la

Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de instalar 572 proyectiles nucleares estadounidenses en territorio europeo a partir de 1983, a menos que Moscú y Washington puedan llegar a un acuerdo sobre la restricción de tales armamentos antes de esa fecha.

Alemania Federal considera que los dos elementos de la decisión de 1979 son vitales. El problema es que su respaldo al programa de los proyectiles no sólo ha sido duramente criticado por Moscú, sino que también provocó el disgusto de los grupos antinucleares y de los críticos de Schmidt dentro del Partido Socialdemócrata (PSD).

Para colmo de males, cada vez

que el Gobierno insiste en que está igualmente comprometido en el empeño de lograr prontas negociaciones.

Los comentarios de Bonn parecen estar menos entusiasmados por la idea que anteriormente.

Desde el encuentro de los Ministros de Defensa de la OTAN que se produjo este mes en Bonn, los comunistas alemanes encontraron un nuevo oño en la figura de Caspar Weinberger, el Secretario de Defensa de los Estados Unidos.

Weinberger irritó los ánimos de los alemanes al sugerir que los líderes soviéticos habían explotado la distensión para seguir una política de rearme; y también al establecer un vínculo entre la crisis polaca y la disposición de Washington a reanudar el diálogo armamentista.

La revista de noticias Der Spiegel lo comparó con "un arrogante oficial de ocupación". El dirigente partidario del PSD, Egon Bahr, observó mordazmente que podría al menos intentar ayudar a Bonn a contrarrestar el sentimiento antiestadunidense en el país europeo.

Los comentarios de Weinberger inclusive recibieron una refutación indirecta por parte de Schmidt, quien en un discurso exhortó a los críticos de la distensión a reflexionar sobre el nivel de rearme soviético que podría haberse producido bajo las condiciones de una guerra fría.

Las preocupaciones de Bonn parecen diluirse momentáneamente por la fugaz visita del Secretario de Estado Alexander Haig, quien según el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Hans-Dietrich Genscher, dijo que el diálogo debería reanudarse sin demoras.



Canciller de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt, durante la visita que hiciera el Secretario de Estado para la Defensa de EE.UU. Caspar Weinberger. (Radiofoto AP)

Dramática escasez de viviendas registran ciudades italianas

ROMA, Abril 20 (AP). — "Recién nacidos obligados a vivir separados por un valioso collar de oro y zafiros" es el título de un artículo publicado en un periódico romano.

La escasez de viviendas en Italia se vuelve tan aguda que avisa de este tipo de no resultan inusuales. Un hombre en Sicilia llegó a ofrecer un rincón de un apartamento.

"Yo estoy casada y tengo un hijo", dijo Laura Biagini, de 21 años. "Nosotros tres tenemos que vivir en un apartamento de dos habitaciones con mi suegra. No tenemos privacidad. Si no hallamos una vivienda pronto, nuestro matrimonio se arruinará", manifestó.

Muchos culpan de la escasez de vivienda a la ley de control de alquileres de 1978, la cual prohíbe a los locadores cobrar anualmente más del 3.85

por ciento del valor total de un apartamento. Esta ley dificulta el desalojo de los inquilinos.

CANONES LEGALES SON INSUFICIENTES

Por su parte, los locadores dicen que prefieren vender los apartamentos o dejarlos vacíos antes que alquilarlos a las tarifas legales. Se estima que sólo en Roma existen unos 60.000 apartamentos vacantes en tales condiciones.

El teórico de la URSS

"No aspiramos a la supremacía militar, pero no toleraremos la de los EE.UU."

□ Michail Suslov, considerado como una de las personalidades soviéticas más influyentes, formuló el anuncio en Moscú.

MOSCU, Abril 20 (DPA). — Michail Suslov, miembro del buró político y una de las personalidades más influyentes de la Unión Soviética aseguró que su país no busca la supremacía militar respecto a los Estados Unidos, pero que tampoco tolerará una supremacía norteamericana.

Suslov, ideólogo jefe del Partido Comunista soviético, hizo estas declaraciones en un artículo publicado hoy en un órgano del Partido Comunista.

Criticó además a "agresivos círculos imperialistas" que bajo el pretexto de la supuesta "amenaza militar soviética" incentivan la carrera armamentista y erigen un frente militar contra el mundo del socialismo y de los movimientos de liberación.

Entre la Unión Soviética y Estados Unidos existe un equilibrio militar-estratégico, al igual que entre la OTAN (Pacto de Defensa Occidental) y el Pacto de Varsovia, declaró Suslov.

Dijo que la Unión Soviética ha hecho nuevas propuestas de paz que pueden desembocar en negociaciones útiles y dar buenos resultados. Suslov convocó a Estados Unidos y los demás países de la OTAN a responder a esta iniciativa.

El gobierno de Bolivia negó la detención de Natusch y Banzer

LA PAZ, 20 abril (UPI). — El Presidente de la nación, General Luis García Meza, negó hoy que el ex mandatario, Hugo Banzer, se encuentre bajo arresto domiciliario, mientras que el Ministro del Interior, general Celso Torrello, aseveró que existe completa normalidad en todo el país.

Por su parte el general Alberto Natusch, en una inesperada conferencia de prensa ofrecida junto a García Meza, en el Comando General del Ejército, desvirtuó las versiones sobre su arresto, que había sido denunciado por su esposa y dijo simplemente que estaba afectado por una dolencia viral.

Esta serie de declaraciones y aclaraciones se producen luego de que diversos medios de prensa y un alto funcionario habían sugerido que Banzer encabezaba una conspiración en complicidad con Natusch y fuerzas de izquierda encabezadas por el ex Presidente Hernán Siles Zuazo, exiliado en el Perú.

La esposa de Natusch, Elba Rubi, había denunciado el domingo que su esposo fue detenido el viernes a medianoche, pero el militar dijo hoy a los periodistas "no estoy en la clandestinidad, no estoy en conspiración y no puedo hacer declaraciones de carácter político, ya que sólo la efectúan los mandos respectivos".



SHEIK AHMED ZAKI YAMANI, rector de la producción petrolera de Arabia Saudita y de los países de la OPEP. (Radiofoto UPI).

Arabia Saudita mantendrá su normal producción petrolera

WASHINGTON, Abril 20 (UPI). — El Ministro de Petróleo de Arabia Saudita, Jaque Ahmed Zaki Yamani, informó que su país mantendrá su alta producción del crudo y que no subirá los precios hasta que los demás miembros de la OPEP bajen los suyos a un nivel uniforme.

Yamani dijo en una entrevista por televisión que su país aumentó el año pasado su producción de 8,5 millones de barriles diarios a 10,3 millones para crear un excedente en el mercado antes de la reunión de la OPEP del 25 de mayo en Ginebra.

"Nosotros creamos el excedente para estabilizar los precios. Si redujéramos nuestra producción al nivel anterior no habría excedente", explicó el experto.

Yamani agregó que Arabia Saudita

mantendrá su precio de 32 dólares el barril, cuatro dólares menos que el siguiente nivel de precios en la OPEP, hasta que los otros 12 miembros del cartel internacional se pongan de acuerdo en un precio unificado.

Expresó que no se siente optimista que eso se pueda lograr en la reunión de mayo, y agregó que no cree que haya un precio unificado "hasta 1982".

Los sauditas son los mayores abastecedores del petróleo que importa Estados Unidos.

Yamani dijo que espera que en la fecha de la reunión de mayo el precio haya bajado lo suficiente para lograr un acuerdo con sus colegas.

El Ministro cree que la unificación del precio es el primer paso para ir aumentando gradualmente el valor del combustible.

Yamani insistió en que la existencia de varios precios para el petróleo no forma parte de la filosofía de la OPEP, y que va "contra los intereses de los consumidores".

"Solo debe haber un precio, porque eso significaría la estabilidad", expresó.

Epidemia de cólera dejó cien muertos en Indonesia

YAKARTA, Abril 20 (DPA). — La epidemia de cólera que desde hace dos semanas azota la ciudad universitaria de Bandung en la isla indonesia de Java, ha causado hasta ahora cien muertos, en su mayoría gente de edad avanzada o menores, según informaron hoy fuentes médicas en Yakarta.

Unas mil cuatrocientas personas siguen internadas en los repletos hospitales de la ciudad.

Investigaciones llevadas a cabo determinaron que la epidemia fue causada por el consumo de agua contaminada.



MICHAEL SUSLOV, el influyente teórico del Kremlin.



GENERAL BANZER, Arrestado en su hacienda de Santa Cruz.

Delegación de Guinea visitará nueve países latinoamericanos y USA

MADRID, Abril 20 (ANSA). — Una delegación gubernamental de la República de Guinea ecuatorial, emprendió viaje desde aquí en visita oficial a varios países americanos.

Encabeza la delegación el vicepresidente primero del Consejo Supremo y Comisario de Estado para Asuntos Exteriores, Florencio Maye.

La gira, quien según portavoz de la delegación, se realiza "en cumplimiento de la voluntad del presidente del Consejo Militar, coronel Obiang N'Guema, de establecer y reforzar, cada vez más, los vínculos de idioma, civilización e historia que nos unen a dichos países", comprende Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, México, Cuba y los Estados Unidos.

La delegación llegó a Madrid el sábado último y se unió a la misma el embajador de Guinea ecuatorial en España.

Argentina aumenta envío de cereales a soviéticos

SANTA FE (Argentina), Abril 20 (DPA). — Con un total de 27.386 toneladas de sorgo zarparon hoy del puerto argentino de Santa Fe (a 745 kilómetros de Buenos Aires) dos ultramarinos con destino a la Unión Soviética.

Entretanto, otro buque carguero está actualmente en el mismo puerto cargando en sus bodegas otras 13.000 toneladas de sorgo, también para la URSS.

Con estos despachos el total de lo embarcado en lo que va del año para la exportación se elevó a 287.838 toneladas, en su mayor parte hacia Rusia que se ha convertido en el mayor comprador de cereales argentinos.

Dificultades políticas para la candidatura de Giscard

PARIS, Abril 20 (UPI). — El Presidente Valéry Giscard d'Estaing, cuya campaña en las elecciones de la próxima semana se apoya principalmente en los éxitos de su política diplomática, sufrió dos derrotas que ponen en duda la veracidad de que no comete errores.

El primer fracaso fue el rechazo por las partes interesadas de la oferta de Francia de mediar en el conflicto del Medio Oriente.

El segundo fue el intento francés de que se le diera mayor influencia en la política monetaria de Estados Unidos, al rechazar los norteamericanos la petición francesa para la reducción de las tasas de interés.

Giscard ha venido diciendo en su campaña electoral que la mejor manera de mantener la influencia de Francia en el mundo es elegir al gobierno actual.

Debido a la prisa con que Francia trató de actuar, a la falta de apoyo en las capitales árabes, la oferta que nadie había solicitado de la mediación francesa en el Líbano fue rechazada tanto por los libaneses como por los sirios.

Al parecer, Francia insultó al Líbano cuando dijo que la única manera de terminar con la guerra civil en el país era mediante la creación de una fuerza de paz internacional. El ministro de Relaciones Exteriores, Jacques Foccart, llegó hasta a afirmar que podría formarse con o sin la ayuda del ejército libanés.

Libano se molestó también por la reunión de embajadores franceses en la región la semana pasada.



Presidente Giscard d'Estaing.

Próxima reunión de Viola y Herrera Campins fue anunciada

BUENOS AIRES, Abril 20 (ANSA). — El embajador argentino en Venezuela, Juan Aguirre Lanari dijo que "no puedo afirmar ni descartar" la reunión de este año, entre los presidentes de Venezuela, Luis Herrera Campins y de la Argentina, Roberto Viola.

Añadió que "no hay ninguna duda de que una reunión entre ambos presidentes, que son partidarios de un lenguaje franco y directo, ayudaría y reforzaría este camino de hermandad que ya está plenamente realizado por nuestros países".

Aguirre Lanari, uno de los primeros embajadores civiles confirmados por el Canciller Oscar Camilión, que regresó hoy a Caracas tras una permanencia de una semana en Buenos Aires, dijo que el futuro de las relaciones bilaterales "es tan excelente como el que está ocurriendo en este momento".

Destacó las expresiones del Presidente General Roberto Viola, respecto a que "podría especial interés en cuidar todo lo relativo a una mayor integración con el resto de los países latinoamericanos".

Mujer preside convención laborista en el Brasil

BRASILIA, 20 abril (ANSA). — El Partido Laborista Brasileño (PLB) eligió a la señora Ivette Vargas como su presidente nacional al término de su primera convención que se realizó este fin de semana en la capital brasileña.

La convención nacional del Partido se realizó después que la señora Vargas venció una disputa judicial por la herencia de la sigla, reclamada también por el ex-gobernador de Rio Grande do Sul, Lionel Brizola.

La facción dirigida por Brizola perdió la sigla, pero conquistó mayor prestigio que la señora Vargas, acusada de servir a los intereses del actual gobierno. El Partido Laborista Brasileño fue fundado por el ex-presidente Getulio Vargas y llegó por última vez al poder con Joao Goulart, en el último gobierno civil que tuvo el país.

Durante la convención multitudinaria en el edificio del Congreso Nacional, los políticos del PLB exigieron al Gobierno la no la mantención de las actuales leyes que rigen el proceso electoral, en la base la oposición al despido de la industria anunciado por la industria automovilística.

La convención nacional del PLB eligió también al ex-presidente Quadros, último presidente civil del país, como candidato al Gobierno del Estado de Sao Paulo, cargo que antes de convertirse en la presidencia.

Los ciudadanos turcos reciben maltrato en países de Europa

ANKARA, 20 abril 81 (DPA). — Más de dos millones de ciudadanos turcos viven y trabajan en distintos países de Europa Occidental, en donde están sufriendo un comportamiento hostil por parte de la población, falta de vivienda y condiciones escolares y de preparación profesional para sus hijos.

Por otro lado, los ciudadanos turcos que salen de Turquía o regresan al exterior sufren un trato arrogante y muchas arbitrariedades por parte de las autoridades de su país.

Estas son las quejas más repetidas al fin de semana pasado en Ankara en un congreso sobre problemas de los turcos en el extranjero, organizado por el periódico conservador y la Federación Sindicatos "Turk-Is", de tendencia derecha, la única organización sindical legal de Turquía desde la prohibición de la Federación Izquierdista "Disk" por parte de la dictadura militar.

Participaron en la conferencia delegados de distintas asociaciones de artesanos y obreros conservadores, así como representantes de varios países europeos.

INDUSTRIAS COIA S.A.

JUNTA DE TENEDORES DE DEBENTURES DE LA CUARTA EMISION

Citase a Junta de Tenedores de Debentures para el día 23 de abril de 1981 a las 18 horas, en Estado 57, Oficina 501, para elegir al Representante Definitivo de los Tenedores de Debentures de la Cuarta Emisión.

EL REPRESENTANTE PROVISIONAL

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que se efectuará el día miércoles 29 de abril de 1981, a las 18 horas, en Av. Hipódromo Chile 1715 (Recinto Directorio).

El objeto de esta Junta es para tratar sobre las siguientes materias:

- 1º - Pronunciamiento acerca de la Memoria y Balance del período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1980.
- 2º - Ratificar o modificar la designación de Director, hecha en reemplazo de un Director que renunció al cargo.
- 3º - Designar dos Inspectores de Cuenta - Titulares y dos Inspectores de Cuenta - Suplentes.
- 4º - Tratar de otros asuntos que interesen a los Señores Accionistas, relacionados con la Sociedad.

EL PRESIDENTE

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 de abril hasta el día 29 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Sociedad Criadores de Caballos FS de Carrera y Tattersall SA

SOCIEDAD QUIMICA NACIONAL SOQUINA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día Viernes 24 de Abril de 1981, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Pedro Antonio González N° 3702, Santiago. La reunión tendrá por objeto:

- 1) - Aprobación de la Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1980.
- 2) - Nominamiento de dos Inspectores de Cuenta en propiedad y dos suplentes.
- 3) - Tratar cualquier otra materia propia del conocimiento de esta Junta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 21 hasta el 24 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA BHC

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 28 de Abril de 1981, a las 16 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Santiago, calle Agustinas 1035, Of. 42, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1980, pronunciarse sobre la distribución de utilidades, reparto de dividendos, proceder a la reelección o reemplazo del Directorio, por un período de 3 años, elegir inspectores de cuentas y tratar cualquier otra materia propia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta y el reparto de dividendos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 28 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES BHC S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 28 de Abril de 1981, a las 10.00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicada en Santiago, calle Agustinas 1035 of. 42, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1980, pronunciarse sobre la distribución de utilidades, reparto de dividendos, nombramiento de inspectores de cuentas y tratar cualquier otra materia propia de la Junta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta y el reparto de dividendos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 21 al 28 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

UASQUEZ un placer que va y viene

Santiago - Concepción - Chillán - Los Angeles - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65 Tel. 793204 - SANTIAGO



Nuevos sismos en Perú

LIMA, 20 abril (ANSA-UPI).— Dos nuevos sismos de regular intensidad, uno en los Andes y otro en el Océano Pacífico, registró hoy el Instituto Geofísico del Perú.

Hasta el momento, la Defensa Civil no recibió ningún requerimiento de ayuda para atender a posibles víctimas o subsanar daños materiales.

El primero de los movimientos tectónicos (de 4,2 grados en la escala de Richter) tuvo su epicentro en Puquio, unos 200 kilómetros al sur de Ayacucho, la ciudad andina que ha sido asolada por unos 60 sismos en lo que va del año.

El otro temblor (de 4,5 grados de Richter) tuvo su epicentro 156 kilómetros al suroeste de Lima, en el zócalo continental, pero pasó desapercibido en esta capital.

Entretanto, la Defensa Civil culminó esta noche el embalaje de viveres, medicinas, carpas y frazadas para los indígenas damnificados por la nueva racha de sismos que se inició la noche del Viernes Santo en Ayacucho.

SEIS MUERTOS

LIMA, 20 abril (UPI).— Las autoridades informaron hoy que el terremoto azotó el viernes a una extensa y elevada zona andina del Departamento de Ayacucho, dejó un saldo de seis muertos, 36 heridos y centenares de viviendas destruidas.

El terremoto ocurrió en momentos en que en el Perú se vive un momento de intranquilidad por las predicciones del geólogo estadounidense Brian Brady, de que entre junio y julio ocurrirá un gran terremoto en la costa meridional peruana.

Cubanos dejaron en libertad a los 4 marineros de USA

WASHINGTON, 20 abril (AP).— Las autoridades cubanas dejaron hoy en libertad a cuatro marineros norteamericanos detenidos ayer después de que se internaron inadvertidamente con su embarcación de placer en aguas cubanas, informó el Departamento de Estado.

El vocero David Nall dijo que los cuatro marineros fueron entregados a Wayne Smith, encargado de la Sección de Intereses de los Estados Unidos en La Habana a las 15.00 de hoy. Los marineros, del personal de la base naval norteamericana en la bahía de Guantánamo, saldrán en avión para los Estados Unidos mañana, agregó Nall.

Un funcionario norteamericano de la Sección de Intereses había dicho anteriormente que la sección detuvo "los esfuerzos adecuados para tomar contacto con las autoridades en La Habana" en procura de la liberación de los marineros.

El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que se mantenía a la espera en Boquerón, en el extremo oriental de Cuba. Los marineros habían estado pescando en dos pequeños botes tomados a préstamo en la base y que al parecer se desviaron de las aguas jurisdiccionales norteamericanas en Guantánamo.



Aspecto de una manifestación de irlandeses en Londres. (Radiofoto UPI).

En España

Pasividad de autoridad ante terrorismo inquieta a FF.AA.

MADRID, 20 abril (UPI).— Documentos internos del Ejército indican que las Fuerzas Armadas españolas están preocupadas por "el futuro de los patriotas y hombres de honor" que trataron de dar un golpe de Estado, y que no han criticado el fracasado cuartelazo contra la democracia.

Los documentos fueron publicados en Diario 16, cuatro días después que fueron perdonados 51 de los 288 guardias civiles que tomaron prisioneros al Gabinete en pleno y al Parlamento el 23 de febrero.

"Diario 16" no dijo cómo obtuvo los documentos, que contienen la reacción ante el golpe de la poderosa división blindada de Brunete, la mejor armada del país, y que al negarse a apoyar el golpe lo hizo fracasar.

El apoyo de la división de Brunete sería indispensable para cualquier otro futuro golpe militar.

Los documentos mencionan "la desintegración de la unidad española", es decir el control del país por parte del Gobierno central, "el terrorismo y la pasividad de las autoridades" como las principales preocupaciones de los militares de ideas de derecha.

ENFRENTAMIENTOS EN GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 20 abril (LATIN-REUTER).— Veintiocho guerrilleros izquierdistas y once soldados murieron en enfrentamientos ocurridos en diversos lugares de Guatemala durante la Semana Santa, dijo hoy aquí un vocero militar.

El portavoz dijo que la mayoría de los choques tuvieron lugar en la convulsada provincia septentrional de Quiché, donde los guerrilleros se encuentran más activos, y en Solola, en la región oriental.

De submarino con buque mercante japonés

Estados Unidos acepta la responsabilidad por choque

WASHINGTON, 20 (AP).— La Armada anunció hoy que "acepta la responsabilidad por el choque" entre el submarino George Washington y un buque mercante japonés, y que espera que "todos los reclamados adecuados sean negociados satisfactoriamente".

El suceso anunció se produjo en medio de una reacción indignada en Japón por el hundimiento del buque japonés de carga Nissho Maru el 9 de abril, a unas 110 millas marinas del extremo sur del Japón. Se supone que el capitán y otro tripulante del barco japonés murieron. Otros tres tripulantes sobrevivieron cuando el buque con destino a Shanghai se hundió en quince minutos.

La Armada ha dicho que después de la colisión, el George Washington divisó alejarse el barco japonés "sin inconvenientes visibles". Se dijo que había niebla y lluvia. Se ordenó a un avión norteamericano que efectuase una inspección, pero que no vio "ni barco, ni personal en dificultades".

Antes del anuncio de la Armada, el Primer Ministro japonés Zenko Suzuki, dijo que esperaba que se entregasen a su país los resultados de la investigación antes de reunirse el mes próximo con el Presidente norteamericano Ronald Reagan en Washington.

ARROCERA TUCAPEL S.A.I.C.

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		RESULTADO ENTRE EL 1°-1-80 Y EL 31-12-80	
Activo Circulante	\$ 153.092.396,17	Ingreso de Explotación	\$ 313.199.067,82
Pasivo Circulante	(62.247.107,31)	Costo de Explotación	(229.808.479,80)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 90.845.288,86	MARGEN DE EXPLOTACION	\$ 83.390.588,02
Activo Fijo	\$ 53.696.207,95	Gastos de Administración y Ventas	(35.718.364,90)
Otros Activos	RESULTADO OPERACIONAL	\$ 47.672.223,12
Pasivo a Largo Plazo	(14.440.619,76)	Otros Egresos Netos No Operacionales	(11.971.586,72)
		Corrección Monetaria	(11.242.415,84)
		RESULTADO ANTES IMPTO.	
		A LA RENTA	\$ 24.458.220,56
		Impuesto a la Renta	(11.369.934,50)
PATRIMONIO NETO	\$ 130.100.877,05	UTILIDAD NETA	\$ 13.088.286,06

GRACIAN ARZOLA BUSTAMANTE
Contador
Reg. N° 10.383 - Lic. N° 112.777

VICENTE ARELLANO LOPEZ
Vice-Presidente Ejecutivo

INSPECTORES DE CUENTAS

Alberto Echavarría Lorca

Eugenio Ebon Oyanedel

Belfast

Violentos disturbios, por sexto día, en los sectores católicos

□ Integrante del Ejército Republicano Irlandés, Bobby Sands, a punto de morir, luego de 51 días de huelga de hambre.

BELFAST, 20 abril (AP).— Violentos disturbios estallaron hoy en el sector católico del oeste de esta capital por sexto día consecutivo al tiempo que, según se dijo, el guerrillero del Ejército Republicano Irlandés (ERI) Bobby Sands se encuentra cercano a la muerte tras 51 días de huelga de hambre.

La policía informó que pandillas de jóvenes católicos atacaron a soldados y policías con piedras y botellas e incendiaron un autobús asaltado, mientras que los desórdenes se desarrollaban en por lo menos tres sectores de la ciudad.

Asimismo, los comandantes de seguridad en Londonderry, la segunda ciudad de la provincia, se preparaban para hacer frente a más disturbios tras cinco días de las más sostenidas muestras de insurrección que se venían en la región en varios años. La tensión en Londonderry se agudizó luego que un vehículo del Ejército británico arremetió anoche contra los manifestantes y provocó la muerte de dos adolescentes.

El ala "provisional" del ERI amenazó el sábado pasado con una nueva ofensiva en su campaña para echar a los británicos de su última posición en Irlanda, si Sands muere. Funcionarios británicos dijeron que la condición del guerrillero de 27 años se está "deteriorando", y sus familiares manifestaron que comenzó a entrar en estado de coma.

Sands inició su huelga de hambre el

primero de marzo con la exigencia de que los guerrilleros del ERI que se encuentran en prisión sean tratados como prisioneros políticos y no como criminales.

La amenaza del ERI se produjo luego de que en toda la provincia se desarrolló una ola de desórdenes, incendios y ataques dinamiteros, en ocasión que la minoría de 500.000 católicos conmemoraba el 65° aniversario de la insurrección de 1916 en Dublín contra los británicos, que con-

dujo en 1922 a la independencia de Irlanda del Sur.

Por su parte, el Cuartel General Militar dijo que lo sucedido en Londonderry fue "un accidente", y señaló que en momentos en que se produjo los manifestantes estaban arrojando artefactos explosivos contra el vehículo.

Pero John Hume, líder del Partido Social Demócrata y Laborista, declaró que el incidente "equivalía a arrojar gasolina a un incendio".

Diferendo austral

Jefe de Fuerza Aérea argentina optimista por mediación papal

□ Declaraciones formuladas en Lima, Perú

LIMA, 20 abril (ANSA).— El jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea argentina, brigadier mayor Hipólito Mariani, arribó hoy (ayer) a Lima para asistir a la ceremonia de pase a retiro del teniente general Luis Arias Graziani, actual Comandante General de la Fuerza Aérea peruana.

Arias Graziani pasará mañana (hoy) a la situación de retiro por límite de edad, culminando así su carrera de 37 años de servicios a la institución, durante los que desempeñó los más altos cargos.

En breves declaraciones a la prensa el brigadier mayor Hipólito Mariani subrayó la amistad peruano-argentina en el campo aéreo y dijo que era portador de un saludo especial del alto comando de la Fuerza Aérea de su país para los tenientes generales Arias Graziani y Hernán Bo-

luarte Ponce de León, quien lo sucederá en el cargo de Comandante General a partir de mañana (hoy).

El alto jefe de la aeronáutica argentina destacó asimismo la existencia de un convenio de cooperación entre las Fuerzas Aéreas de su país y el Perú, al que calificó de muy importante.

Al ser preguntado sobre la situación en las negociaciones sobre el diferendo austral argentino-chileno, el brigadier mayor Mariani manifestó que es un tema que se encuentra en pleno trabajo y añadió "somos optimistas de que se llegará a un buen resultado, porque está en manos del Sumo Pontífice, Juan Pablo II".

Al referirse a las actividades que desarrollará durante su permanencia en Lima, el jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea argentina acotó que además de asistir a la aludida ceremonia de transmisión de cargo, realizará otras de carácter institucional y social para regresar el miércoles a Buenos Aires.

Hermosa napolitana asesinada por pretendiente

NAPOLES (ITALIA), 20 abril (DPA).— La policía italiana tiene una pista segura sobre el asesino de Anna Grimaldi (46), conocida en la "alta sociedad" napolitana como la "Primer dama", por su belleza y por la riqueza de su marido, un poderoso armador italiano.

Según la radio italiana, el asesino sería un amigo de Elvira Grimaldi (24), hija de la víctima. El joven, cuya identidad no ha sido revelada por la policía, habría estado perdidamente enamorado de la "Primer dama" sin ser correspondido.

El pasado 31 de marzo, fecha en la que fue baleada mortalmente Anna Grimaldi en el jardín de su lujosa residencia, el joven se encontraba entre los huéspedes de una fiesta de cumpleaños de Elvira.



CARLOS, Príncipe de Gales. Ya se venden recuerdos de su boda.



F. PETRICIO
S.A.C.I.
BARRACA DE HIERRO

● PLANCHAS GRUESAS Y DELGADAS

● ANGULOS
● PLATINAS
● REDONDO

● CAÑERIAS NEGRAS Y GALVANIZADAS

● PLANCHAS GALVANIZADAS 0,4 - 0,5 - 0,6

● VIGAS, UPN - IPN FIERRO T

● TUBOS Y PERFILES VARIOS

● CAÑALES Y COSTANERAS

SANTIAGO
FONO 561959
SAN ISIDRO 2208

ANTOFAGASTA
FONO 221632
CONDELL 2183

CON SOLO
45 MINUTOS
DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN
SATISFACCION DE SENTIRSE
BIEN CON UD. MISMO
EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL
EL GIMNASIO MAS COMPLETO
DE SUDAMERICA

GIMNASIA
RESPIRATORIA
(Ejercicios adaptados a
todas las edades)

METODO QUE TIENE POR
OBJETO CONSEGUIR UNA
GRAN RESISTENCIA
FISICA Y PSIQUICA
-EXCELENTE ESTADO
DE ANIMO
-GRAN CAPACIDAD
DE TRABAJO
-MAYOR RENDIMIENTO
EN LOS DEPORTES DE
SU PREDILECCION

PREPARACION ATLETICA
(Movimiento con peso adicional
y velocidad)
Finalidad:
Mejor rendimiento orgánico
y mayor elasticidad y
resistencia

DESARROLLO MUSCULAR
Vitalidad físico simétrico
Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA
FISICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco
Charlas sobre alimentación y psicología
horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO. VARONES
DAMAS, JOVENES NIÑOS
GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A FONO: 383904
(Lado Cine Sta. Lucía)

JOYAS

CREACIONES

LAVIN

E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON
DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO
DISEÑO PARA SU JOYA
ANTIGUA

SECCIONES DE:
GRABADO
CONDECORACIONES
TASACIONES
MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS
ESPECIALIZADOS
EN LA TRANSFORMACION
DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA
TECNICO SUIZO
LONGINES
SEIKO
ORIENT
DESPERTADORES
REGALOS FINOS

EXPOSICION
CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438
FONO 222954

ESTADO 337
GALERIA ESPAÑA
L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237
LOCAL P-35-B-2

Experiencia...

(Viene de la Pág. 1A.)

unidad en la solución de sus problemas, usando todos los recursos tanto económicos como tecnológicos disponibles, que sean necesarios para lograrlo.

Por su parte, al hacer uso de la palabra el director de CINTERPLAN, Jorge Riquelme, afirmó que "la experiencia que está viviendo Chile no sólo revitaliza un antiguo tema del sector educativo, sino que replantea de manera categórica las relaciones axiológicas entre una concepción de desarrollo global y un proceso social como es el educativo". Respecto a los

resultados esperados por el organismo internacional en relación al taller que recién se inicia, Riquelme agregó que se esperaba del final de la reunión de trabajo un cuerpo de ideas y de visiones realistas que se puedan ofrecer a la comunidad educativa latinoamericana.

12 PAISES REPRESENTADOS

El Taller -que extenderá sus reuniones hasta el próximo viernes 24- cuenta con la participación de 35 delegados representantes de 12 países. En su sesión inaugural estuvieron presentes los representantes de ODEPLAN, CONARA, Ministerio de Relaciones Exteriores, Banco Mun-

dial, UNESCO, OEA, UNICEF, BID, PNUD, CEPAL y otros organismos interamericanos. Chile está representado por una comisión formada por el Jefe de Planificación de la XI Región, Eladio Fernández; la Secretaria Regional Ministerial de Educación en la IV Región, Cecilia Díaz; la Superintendente de Educación, María Teresa Infante; el Secretario Regional Ministerial Aéreo Metropolitano, Herick Muñoz; y Ana María Corvalán, de la Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio.

Durante las sesiones harán uso de la palabra más de 15 expositores para presentar las experiencias de cada país, dividiéndose finalmente en 4 comisiones.

Chofer...

(Viene de la Pág. 1A.)

Por su parte, las cuatro personas lesionadas debieron ser conducidas hasta el hospital de Cabrero donde, luego de ser atendidas fueron enviadas a sus respectivos domicilios.

Los cadáveres fueron levantados por orden del Juez competente y trasladados hasta el Departamento de Medicina Legal de dicho centro asis-

tencial a fin de que tanto la mujer como los menores, sean identificados.

Hector Troncoso Becerra fue detenido y puesto a disposición de la Justicia del Crimen, por la responsabilidad que le pueda haber en el trágico suceso.

Carabineros de Carreteras indicaron que si bien la causa del accidente fue la imprudencia del chofer del Fiat quien no respetó la señalización existente, también inciden otros dos factores: la excesiva velocidad a la que corría el bus placa WON-29 de Te-

mucos y el estado resbaladizo de la calzada pocos minutos antes de producirse el accidente, había caído en la zona una persistente lluvia.

Por su parte, efectivos de la Comisaría Investigadora de Accidentes del Tránsito CIAT declararon pronunciar el respecto limitándose a decir que dentro de las próximas 24 horas evaluarán el informe respectivo al Juez.

Los daños materiales del choque fueron evaluados en 250 mil pesos.

Cañoneos...

(Viene de la Pág. 1A.)

también lanzó cohetes contra el puerto de Tiro, pero no se informó de víctimas.

La Agencia de Noticias Palestina WAFA informó de nuevas batallas de artillería en otras áreas del sur, incluyendo la zona que rodea a un baluarte de palestinos izquierdistas en Nabatiyeh.

Un grupo izquierdista palestino basado en Sidón, la Organización Popular Nasserista, dijo que los bombardeos de ayer no quedarían sin contestar por mucho tiempo.

En un comunicado enviado a esta agencia en Beirut, el grupo dijo que las milicias cristianas derechistas del mayor Saad Haddad, Israel y los Es-

tados Unidos pagarían caro el bombardeo de Sidón.

En los ataques a la ciudad se destruyeron negocios y oficinas, se incendiaron un bar y un blanco, y una sala de cine quedó seriamente dañada.

INCENDIO DE IGLESIAS

Tras el ataque, musulmanes enfurecidos incendiaron dos iglesias, incluyendo la del Obispo Maronita de Sidón.

El Primer Ministro Shafiq Al-Wazzan describió el bombardeo de las milicias cristianas, respaldadas por los israelíes, como un acto bárbaro y dijo que era tiempo de poner fin a "los crímenes de Israel y sus agentes".

El corresponsal de esta agencia, Nazih Mustafá, informando desde Sidón, dijo que los comercios y las es-

cuélas de ese puerto permanecían cerrados.

Los aviones israelíes sobrevolaron el área en repetidas oportunidades, provocando el fuego antiaéreo de los palestinos y los libaneses izquierdistas.

CASTELGANDOLFO, ITALIA. El Papa Juan Pablo II pidió hoy a los peregrinos que oren por el Líbano al impartir su bendición desde el palacio papal aquí, donde se encuentra descansando después de las festividades pascales.

"Deben orar por Líbano", dijo a una multitud de unos 4.000, incluso varios libaneses. "Yo lo hago todos los días".

El Papa no tenía proyectado hablar a los peregrinos, pero cuando vio la multitud congregada decidió impartir su bendición y hablarles.

Nueva...

(Viene de la Pág. 1A.)

El proyecto está absolutamente terminado y se encuentra a disposición del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, para su promulgación.

La Ministra Madariaga expresó públicamente su agradecimiento al Colegio de Abogados que colaboró en la elaboración del proyecto y, en especial, al congreso de esa entidad, Julio Salas Romo.

LEY DE QUIEBRAS

Dentro del nuevo ordenamiento jurídico emanado por la Ministra de Justicia destacó la nueva Ley de Quiebras. "Se terminará con el paternalismo estatista que colocaba, en primera prioridad, al Fisco en los casos de quiebra, y dejaba a los trabajadores en último término para cancelar sus emolumentos adeudados. El proyecto, cuya redacción se está terminando, establece que al producirse la quiebra y su posterior liquidación, la primera y absoluta prioridad será el pago de las remuneraciones de los trabajadores. La actual Ley de Quiebras

dispone que el Estado tiene la primera opción para cobrar lo adeudado, relegando a tercer término a obreros y empleados. Esto se acaba con el nuevo proyecto", enfatizó la Ministra Madariaga.

Explicó más adelante que la actual Ley se complementará con el nuevo proyecto, eliminándose varios aspectos que trababan el trámite del procedimiento judicial.

"La Sindicatura de Quiebras, como tal, desaparece, y en su lugar se establece una Fiscalía Nacional de Quiebras. Paralelamente, se aumenta y se regula el número de síndicos para obtener un procedimiento expedito y eficaz en la tramitación de las causas. Todo ello orientado a que el trabajador sea acreedor de primera clase y el Fisco pierda toda preferencia en beneficio de los primeros", subrayó la titular de Justicia.

En el fondo, la nueva norma legal de Quiebras funcionará sobre la base de un equipo de síndicos (liquidador de una quiebra comercial) controlado y supervisado por la Fiscalía Nacional de Quiebras.

Los dos proyectos aludidos tienden, según la Ministra de Justicia, a reestablecer una equidad social elemen-

tal: "Teníamos un servicio judicial para ricos (Quiebras) y no poseíamos uno para los pobres. La balanza vuelve a su equilibrio cuando se promulgan las dos leyes en referencia".

OTROS TEMAS

En la misma ocasión, la Secretaría de Estado informó que la ley N° 3.648 sobre asimilación de los Tribunales del Trabajo a la Justicia ordinaria empezará a operar legalmente el 2 de mayo de 1983, y que sólo falta dictar diversas leyes complementarias al respecto.

Informó que ese texto legal deberá ser complementado, creando una planta tipo para los nuevos tribunales, incluyendo en este rubro, aparte de los del Trabajo, a otros seis que comenzarán a funcionar en similar fecha.

También anunció la próxima creación de un Juzgado mixto (penal, civil, de menores y del Trabajo) en Colina, localidad que, además, tendrá una Notaría. Todo ello gracias a la entrada en funcionamiento del nuevo Centro de Rehabilitación Social Metropolitano, a fines de este año.

Finalmente, expresó que los juristas que componen la denominada "Co-

misión Bustamante" trabajan aceleradamente en una veintena de anteproyectos destinados a modernizar el ámbito judicial chileno. Entre ellos mencionó la legislación global antiterrorista y las normas complementarias a los Estados de Excepción, descritos por la Constitución Política de la República.

Calurosa bienvenida tributó Ovalle al Presidente Pinochet

OVALLE. (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).— Una triunfal y calurosa bienvenida tributó ayer la ciudadanía de esta localidad al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien solemnizó con su presencia los actos programados con motivo del sesquicentenario de Ovalle.

El Primer Mandatario arribó al aeródromo de Tuqui pasado el mediodía, recibiendo el saludo de las autoridades de la zona, encabezadas por el Intendente de la IV Región, Coronel Luis Patricio Serre.

En el mismo terminal aéreo rindió los honores a S.E. un destacamento del Regimiento de Infantería Motorizada del Reforzado N° 1, "Arica", de La Serena. El Jefe de Estado se dirigió de inmediato al centro de la ciudad, distante 5 kilómetros de Tuqui. En el trayecto miles de pobladores, mujeres, trabajadores y niños se apostaron con banderas y carteles de bienvenida, tributándole su aplauso y adhesión al Primer Mandatario.

Endesa y el Cuerpo de Bomberos, por otra parte, instalaron grandes arcos de triunfo a la vez que lanzaban chorros de agua al paso del Presidente.

A su arribo al hotel Turismo de Ovalle, donde se aloja el Presidente Pinochet, recibió también la adhesión de la comunidad que en gran número se congregó en las afueras del recinto, obligándole a asomarse a uno de los ventanales del establecimiento.

SESQUICENTENARIO

La ciudad de Ovalle fue fundada el 21 de abril de 1831, mediante un Decreto Ley firmado por el Vicepresidente Provisional de la República de esa época, Fernando Errázuriz, y por el Ministro del Interior de ese entonces, Diego Portales.

La creación de la localidad, cuyo nombre fue puesto en homenaje y sig-

no de gratitud a los servicios del ex Vicepresidente José Tomás Ovalle, se debió a que la Asamblea Provincial, cuya sede se encontraba en La Serena, no estaba en condiciones de atender a toda la región por la vasta extensión de la zona. Por ello se resolvió fundar un Departamento o Villa en el Valle de Limari, puesto que sus propietarios lo cedieron para tal efecto.

El Primer Intendente de la Provincia de Coquimbo fue José María Benavente, en tanto que como Gobernador se designó a José Francisco Pizarro y en el cargo de Alcalde a Francisco Javier Valdivia.

Hoy Ovalle se encuentra en pleno

desarrollo y celebra su sesquicentenario con la visita del Presidente Pinochet. Para los lugareños este suceso reviste vital importancia, ya que por primera vez en la historia de la ciudad la vez que S.E. ha sido el único Jefe de Estado que ha recorrido la localidad y que ha mostrado una gran preocupación por su progreso, planes de trabajo y avances.

Asimismo, la visita del General Pinochet es doblemente importante ya que ésta es su primera gira presidencial 1981-1989 el pasado 11 de mar-



El Presidente Pinochet recibe la bienvenida de los habitantes de Ovalle, donde se encuentra desde ayer presidiendo los actos del sesquicentenario de la capital de la Provincia del Limari.

En un 6,9% bajó nivel de extrema pobreza en Ovalle

Jefe del Estado conoció situación de la zona

OVALLE. (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).— De un 29,9 a un 23 por ciento bajó entre 1977 y 1981 el nivel de extrema pobreza en la IV Región. En tanto, se espera que para 1983 la cesantía alcance sólo al 3 por ciento. La información fue dada a conocer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, por el Intendente Regional, Coronel Luis Patricio Serre, quien realizó una completa exposición de la situación actual de la zona, la que calificó de "muy buena y en pleno desarrollo".

El personero indicó que lo anterior fue el resultado de un intenso plan de trabajo destinado a erradicar esta lacra originada en la falta de acceso a herramientas de integración de los habitantes rurales al desarrollo regional. Un diagnóstico completo que permitió comprobar que la desnutrición, el alcoholismo, y la deserción escolar y la falta de título de dominio eran las principales causas de la depresión de la zona.

Hoy, la región se encuentra en pleno desarrollo, por lo que sus habitantes otorgaron una bienvenida plena de optimismo y confianza al Primer Mandatario, que se encuentra presidiendo los actos del sesquicentenario de esta ciudad.

MAPA REGIONAL

Según un mapa, confeccionado hace nueve meses y cuya cobertura alcanzó al 93,2 por ciento de la región, sólo dos de cada diez habitantes se encuentran en el grupo clasificado como más deprimido.

Para lograr esta notable disminución, como primera medida se procedió a sanear los títulos de dominio de 17 mil familias campesinas, con el objeto de que trabajasen la tierra conscientes de que los frutos de su labor irían en un directo beneficio. Luego se erradicó la desnutrición infantil, a través de una red de consultorios periféricos y postas, con rondas y asistencia médica constante y, más tarde, se construyeron internados y escuelas fronterizas destinadas a terminar con la deserción escolar y entregar nuevas herramientas de trabajo a los alumnos.

"Después de cuatro años de labor realizamos un nuevo mapa, al que llamamos de extrema necesidad regional, a través de los comités de asistencia social y donde se determinó el nivel de vida de la población. En este trabajo fuimos muy estrictos. Ese mismo mapa se confeccionará en todas las regiones, por expreso mandato del Jefe de Estado, y servirá para comprobar el nivel social en todo el país", indicó a la prensa el coronel Serre.

Señaló, asimismo, que en la IV Región hasta 1977 existía una gran pobreza intelectual, en tanto que hoy se han formado equipos de profesionales que trabajan para sacar adelante la zona. El sector privado, por su parte, realiza el 70 por ciento de la labor general y ha invertido en la estructura agrícola y en minería en tanto que, con la creación de la Universidad regional y de un instituto profesional, se logrará en un futuro entrar en pleno desarrollo.

PRODUCCION

Actualmente el progreso regional está basado en 5 pilares de desarrollo: la minería, la agricultura, la pesca, el turismo y la industria. Entre las actividades de producción destacan las viñas con una plantación en 1975 de 3 mil hectáreas, cifra que aumentó a 8 mil 108; la forestación, que aumentó a 146 hectáreas en 1975 a 6 mil 398 en 1980. La pesca, cuya captura subió de un 90 por ciento en 4 años; la conservería, que con un incremento de 10 mil toneladas anuales y los productos congelados que subieron de 720 toneladas en 1975 a 5 mil 822 en 1980.

En la minería se extrajeron 3 mil 880 kilos de oro fino durante el año pasado, lo que implicó un 170 por ciento de incremento en relación a 1979 cuando la producción nacional de ese metal. Para el próximo año se esperan según las inversiones pactadas, que esta cifra alcance a 8 mil 150 kilos y en 1989 la misma bordeará los 11 mil 440 kilos.

La producción del cobre alcanzará en el presente año las 23 mil 300 toneladas, mientras que para 1982 la cifra subirá a 30 mil 500. En 1985 se incrementará a 105 mil 300 finalizando el periodo presidencial con 217 mil toneladas.

Asimismo, la provincia posee la capacidad embalsada más grande de la zona, con mil millones de metros cúbicos de agua. En la agricultura se llevan a cabo cultivos intensivos de frutas a partir de los cuales se elaboran licores de exportación y están en marcha un plan de mecanización de la masa ganadera. En 1973 las cabezas de ganado alcanzaron a 1.300; en la actualidad la cifra aumentó a 25 mil. Conjuntamente se realizan experimentos de cultivo de una serie de productos originales de la zona, entre ellos las frutas silvestres, pecano, tomillo y quila, que se enviarán a Estados Unidos.

Finalmente en lo que respecta a la minería, la región posee reservas importantes de yacimientos de cobre, plata y oro que dan trabajo a aproximadamente 17 mil personas.

Avión aterrizó de emergencia en Cañete: ilesos los 4 ocupantes

CONCEPCION. — Cuatro personas salvaron providencialmente cuando el avión en que viajaban se vio en la necesidad de efectuar un aterrizaje de emergencia en Cañete.

Del hecho dio cuenta el presidente del Club Aéreo de Cañete, Raúl Barja Morken, quien indicó que un Cessna, matrícula 170 cuadruplica, alzó un aterrizaje forzoso. Su piloto, Mario Jiménez Burgos, logró controlar a medias la máquina, pero no pudo evitar que volcase. Junto a los heridos en el aparato, María Luisa Medrano Buchol, de 22 años, y los hermanos Juan René y Alfonso Bórquez, todos los cuales resultaron ilesos. El avión sufrió averías de consideración.

Anunció Primer Mandatario en Ovalle

Código Minero listo para su dictación

□ Antes de fin de año se licitará Andacollo

OVALLE. (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).— Listo para su dictación se encuentra el nuevo Código de Minería, que implicará una transformación de fondo a la legislación vigente y que en estos momentos está siendo analizado en forma exhaustiva y prolija por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en tanto que el yacimiento de Andacollo, ubicado en la IV Región, se licitará antes de fines de año.

La nueva legislación minera es moderna, adecuada a la realidad que vive el país y constará de un conjunto de normas racionales, para abrir este campo a la inversión de capitales tanto extranjeros como nacionales.

Esta última información fue entregada a la prensa por el Primer Mandatario, durante una reunión informal que sostuvo anoche con los pe-

riodistas que se encuentran cubriendo la gira presidencial a esta ciudad.

LICITACION DE ANDACOLLO

Por su parte, el Ministro de Minería, José Piñera, al referirse a la licitación del yacimiento de Andacollo, indicó que se esperará la nueva legislación minera para proceder al llamado de capitales. Aclaró que esto tiene por objeto dar seguridad al inversionista y, a la vez, lograr el mejor precio posible y así beneficiar al Estado chileno.

Añadió el Secretario de Estado que la licitación se efectuará después del 30 de junio, ya que para esa fecha estará listo su trabajo respecto al Código de Minería. "En el primer semestre, puntualizó el jefe de cartera, van a estar presentados los anteproyectos de toda la legislación minera, incluyendo las leyes de rango constitucional como el Nuevo Código de Minería".

Aclaró, también, el Ministro Piñera que los inversionistas extranjeros podrán participar en las licitaciones en igualdad de condiciones que los capitales nacionales y de acuerdo a las reglas de empresas internacionales que ya están dictadas en el Decreto Ley número 600.

EL INDIO

Consultado acerca de la producción en el mineral El Indio, el Secretario de Estado dijo que la misma alcanzará niveles óptimos con la instalación de una nueva planta concentradora. Informó que sus ejecutivos desean invitar al Primer Mandatario a que asista al inicio de esta nueva etapa, ya que esa inversión está catalogada como la primera gran inversión extranjera durante este Gobierno, la que ascendió a más de 200 millones de dólares.

"Este mineral, afirmó Piñera, parece ser muy promisorio para el país, ya que más de la mitad de las utilidades están quedando en Chile. Asimismo, entrega trabajo, introduce tecnología y produce un gran desarrollo en la IV Región".

Se refirió también al mineral Los Pelambres, indicando que la firma Anaconda ha invertido más de 20 millones de dólares en este proyecto y que en los próximos años el yacimiento podrá entrar en producción.

Nuevo Liceo de Ovalle

La comunidad se acerca al proceso educativo del país

OVALLE. (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).— La construcción de un moderno liceo en Ovalle, inaugurado ayer por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acerca al Gobierno a las bases ciudadanas, haciendo posible la participación activa de la comunidad en la entrega de una mejor y eficiente educación a sus hijos.

Así lo señaló ayer el Intendente de la IV Región, coronel Luis Patricio Serre, en la ceremonia en que se entregó oficialmente a la ciudadanía de esta zona un nuevo establecimiento educacional con capacidad para 1.500 alumnos.

En la oportunidad la autoridad regional destacó que este hecho aconteció en el mismo año en que el país protagonizó uno de sus más trascendentes pasos en su historia republicana, al entrar en marcha la nueva institucionalidad.

Añadió que mediante el tesón y esfuerzo mancomunado del Gobierno y la ciudadanía se logran crear las necesarias condiciones que demanda el actual proceso de desarrollo económico y social del país. Destacó, asimismo, que tanto los alumnos como profesores deben velar por la activación del uso de los recursos y oportunidades que la nación pone a su disposición, con el objeto de obtener siempre un mejor resultado de la gestión educacional.

"Como gobernantes, dijo el personero, nuestra misión es cautelar y garantizar a la ciudadanía que la disponibilidad de recursos y la óptima ges-

ción educacional va a ser permanentemente efectiva".

Resaltó también que el dotar a la ciudad central de la provincia de Limari de un plantel de enseñanza secundaria tan moderno no es si no la más cabal interpretación de las políticas y objetivos nacionales, que en la práctica tienden a hacer realidad el derecho a una educación eficiente, oportuna e integral a todo hijo de nuestra patria.

EL LICEO

El nuevo Liceo de Hombres A-9 de Ovalle consta de líneas arquitectónicas modernas, con características y adelantos que un centro educacional como éste requiere.

La inversión de la construcción fue obtenida en gran parte de los fondos regionales, consciente de la importancia que tiene la educación en la zona. El edificio cuenta con 23 salas para 40 alumnos cada una. Tres grandes laboratorios, para la experimentación física, química y biológica; dos laboratorios de idiomas; un taller de artes plásticas y un multitaler con mesones para trabajos de grupo.

Su director, Jorge Cornejo Soto, y 45 docentes están a cargo de las disciplinas del programa escolar.

COMPROMISO EDUCACIONAL

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, por su parte, destacó que la

construcción de este liceo es una demostración muy clara de que el compromiso educacional alcanza a todos los chilenos y donde cada esfuerzo e iniciativa es bienvenida.

"En el Liceo de Ovalle, afirmó, vemos además otro ejemplo de la eficiencia con que hoy se trabaja en Chile. No fue necesario que transcurriera mucho tiempo para que este edificio se convirtiera en algo tangible y se incorporara a la función educacional importantísima que debe cumplir en la provincia de Limari".

Añadió, que es preciso que las escuelas, liceos, academias, institutos y universidades estén comprometidos en su estructura y del resultado final de su trabajo con los grandes objetivos nacionales, a la vez que indicó, que la educación en Chile vive hoy momentos de profundos cambios, destinados a la modernización y actualización de sus programas.

Finalmente dijo, que la reestructuración de la educación superior, el traspaso de escuelas y liceos y a las Municipalidades, los nuevos programas de enseñanza, entre otras medidas, son la resultante lógica de las adecuaciones que un proceso como el que vive el país tiene que afrontar, para garantizar que esas transformaciones tengan continuidad, solidez y permanencia.

Tras el triunfo sobre Perú, dos días de absoluto descanso para volver mañana a la concentración definitiva

Selección: asueto para "recargar las baterías"

- Dirigente viajó a conseguir el préstamo de Figueroa y Gamboa
- El viernes se juega amistoso con equipo nacional

Para la selección nacional -tan colmada de elogios por la buena presentación dominical- el día de ayer fue un día muy diferente y -por lo mismo- especial. Tras el partido frente a los peruanos y el respectivo chequeo médico, el plantel quedó en libertad absoluta hasta mañana miércoles, cuando se debía iniciar en Juan Pinto Durán la concentración total para las eliminatorias con Ecuador y Paraguay.

Porque ayer -como día de trabajo- estuvo ajeno a cualquier obligación profesional, la mayor parte de los jugadores seleccionados dedicaron el día a descansar con sus familias, alejándose del "mundano" ruido en algún improvisado paraje a la playa o al campo. Exentos de esta motivación distinta, estuvieron, por cierto, los lesionados Bigorra, Escobar y Juvenal Vargas, quienes por necesidad del tratamiento debían continuar con el ritmo acostumbrado de recuperación kinesia.

EL "DT" DE VIAJE

Luis Santibáñez, por su parte, destinado a la jornada a preparar las valijas

para su próximo viaje al extranjero. Al margen de aquellas actividades detalladas, el inicio de semana estuvo teñido de optimismo y preocupación. La confianza, por la buena manera como se comenzó la etapa decisiva que encamina a las eliminatorias. Y la inquietud -comprensible- por la cercanía de la concentración absoluta, que marginará cualquier "escapada" para estar junto a la familia, con el único objetivo de centrar toda la atención de los jugadores en el propósito común: la clasificación.

A NORTEAMERICA

Por otra parte, ayer viajó a Estados Unidos y México el dirigente de la Comisión Selección Nacional, Julián Sánchez, quien gestionará en el terreno la posibilidad de conseguir el préstamo de Elias Figueroa y Miguel Angel Gamboa, quienes defienden actualmente al Strikers de Florida y el América de México, respectivamente. Sánchez se dirigirá primeramente a Estados Unidos para reunirse con Figueroa y los directivos del Strikers y luego continuará su viaje a México.

con el propósito de contactar a Gamboa y los dirigentes del América.

La idea del entrenador Luis Santibáñez es conseguir a ambos jugadores chilenos, a lo menos dos o tres semanas antes de comenzar los partidos eliminatorios, lo que obligaría a Elias y Gamboa a estar en Chile a más tardar el día 30 de abril.

El problema de la misión que lleva Sánchez es que tanto Figueroa como Gamboa constituyen pilares importantes en el rendimiento futbolístico de sus respectivos cuadros, resultando poco probable que Strikers y América los cedan de inmediato.

VUELTA A CASA

La selección debe retornar mañana a las 10 horas al estadio Juan Pinto Durán. El plantel será sometido a un exhaustivo chequeo por parte del doctor Alvaro Reyes -para comprobar la recuperación de Castec, Valenzuela, Bigorra, Escobar, Vargas- y luego intervendrá en una suave práctica de "recepción".

El programa de trabajo elaborado por Luis Santibáñez para los días siguientes, consulta -primeramente- concentración absoluta para los veinticinco jugadores, luego un nuevo entrenamiento el jueves por la mañana y un amistoso con un cuadro nacional el viernes al mediodía.

La semana entrante Chile reiniciará sus confrontaciones internacionales, jugando el miércoles con Uruguay en el Estadio Nacional, para viajar el fin de semana a Lima, donde debe disputar la revancha del partido realizado este domingo con Perú.

En suma, de mañana en adelante, la vida de la selección se centrará de manera absoluta en el complejo deportivo Juan Pinto Durán. A un mes del encuentro con Ecuador, el programa preparatorio consulta trabajo, más trabajo y más trabajo...



Asumió el "Chema" Rodríguez y dirigirá al seleccionado mañana ante Argentinos Juniors, en un partido que será televisado para Chile

Paraguay vuelve a comenzar su trabajo con un nuevo DT

ASUNCIÓN. (Especial para La Nación). — Parece haberse superado la crisis momentánea de la selección del fútbol paraguay que se prepara para las eliminatorias del Mundial de España. Esta mañana, en efecto, el técnico uruguayo José María "Chema" Rodríguez fue presentado a los jugadores del plantel, pidiendo la colaboración de todos para lograr el esperado éxito.

El "Chema", que dirigiera en Chile a Colo Colo, reemplazó al anterior técnico uruguayo Pepe Sasias, recibiendo una prima de treinta mil dólares que será solventada por la cadena periodística "Hoy", tendrá un sueldo mensual si logra la clasificación frente a Chile y Ecuador.

INCOGNITA Y ESCEPTICISMO
El entrenador uruguayo José María Rodríguez inició hoy al frente del seleccionado nacional una nueva etapa de su preparación en medio de incógnitas y escepticismos.

Los paraguayos jugarán la eliminatoria de la Copa del Mundo frente a los ecuatorianos y los chilenos. El primer partido en este grupo sudamericano se disputará en la ciudad de Guayaquil el 17 de mayo frente a Ecuador.

El nuevo director técnico de la selección paraguay retornó este domingo procedente de Montevideo y sólo se limitó a seguir el partido de entrenamiento del equipo albirrojo por televisión cuando los paraguayos se midieron con Olimpia, al que batió por cinco goles a dos sin jugar bien.

Todos los matutinos de Asunción coincidieron hoy en que el cuadro paraguay no jugó frente a Olimpia en forma convincente pese al hecho de haber ganado por cinco a dos.

El partido de entrenamiento entre la selección paraguay y el Olimpia se jugó el domingo en la ciudad fronteriza de Encarnación, 400 kilómetros al sureste de Asunción.

APOYO UNANIME

El entrenador "Chema" Rodríguez dijo que no podía abrir un juicio respecto del actual panorama del elenco paraguay ya que la transmisión por televisión sólo muestra aspectos parciales del juego.

Rodríguez dijo que para obtener la clasificación paraguay en la eliminatoria de la Copa del Mundo "todos debemos tirar el carro" y que el episodio en torno a la separación de su compatriota Sasias ya debía superarse.

El entrenador expresó a los periodistas que debe haber un apoyo unánime a la selección nacional y que ese apoyo es lo único que pueda conducir al objetivo deseado que es la clasificación.

Rodríguez había expresado su optimismo, pese a todo, al sostener que el plantel paraguay disponía de buenos elementos y que los jugadores que serán incorporados deben adaptarse a la modalidad técnica del equipo albirrojo porque de lo contrario no serán útiles.

Entre los jugadores que serán incorporados al seleccionado mundialista paraguay figuran Carlos "Lobo" Diarte, del Betis de España; Julio César Romero y Roberto Cabañas, del Cosmos de Nueva York; Eugenio Moré, de Argentinos Juniors, de Buenos Aires.

Este equipo, precisamente, enfrentará a la selección paraguay en un partido internacional amistoso que se jugará el miércoles de esta semana.

¿Usted seguirá en la selección a pesar de todas las críticas recibidas en Lima?

"Mire, yo vine a jugar a Chile solamente por una emergencia pues ya había renunciado a la selección peruana. Sin embargo, como se lesionó mi compañero de equipo, Toribio Díaz, me pidieron la colaboración y no dudé en aceptar porque antes que todo soy peruano. Ahora, si algo definitivamente o no, eso lo resolvire en Lima después de conversar con los dirigentes. Pero mi idea es que se le den oportunidades a los muchachos jóvenes para que ellos saquen adelante el equipo".



Muy asediado por la prensa paraguay fue el entrenador José María Rodríguez al llegar a Asunción. El técnico dirigió en 1968 a Colo Colo (Foto exclusiva para La Nación).

Los peruanos regresaron anoche a Lima

Chumpitaz: "Chile tiene todo para clasificarse"

Anoche regresó la selección peruana a Lima y la frustración era general entre los integrantes de la delegación. Por la goleada experimentada en la selección y porque encontraron muy caros los precios en las principales tiendas de Santiago, ciudad que tuvieron oportunidad de recorrer el día de ayer.

Antes de partir, el capitán del equipo, Hector Chumpitaz, con su experiencia habitual no dejó este juicio sobre la selección chilena: "Sinceramente yo vi muy bien al equipo de ustedes. Jugadores tienen experiencia y han sabido amalgamar perfectamente la experiencia de

astros como Caszely y Mario Soto con muchachos jóvenes que quieren consagrarse internacionalmente. Creo que Chile lo tiene todo para clasificarse para el Mundial de España 82".

¿De los jugadores chilenos cuál le llamó más la atención?

"Bueno, el puntero derecho ese que entró en el segundo tiempo y al que sólo conocía de referencias ya que no había tenido ocasión de enfrentarlo. ¿Patricio Yáñez se llama, verdad?...

Es efectivo que nos pilló un poco cansados por el esfuerzo desplegado en el primer tiempo, pero igual lo veíamos pasar por el lado y parecía un avión".



DESCANSO HASTA MAÑANA. — Patricio Yáñez y todo el plantel nacional se integran mañana a la concentración definitiva de Chile. Los peruanos regresaron anoche con una derrota y mucha decepción...

Ricardo Abumohor

"Hay que pasar el chaparrón"

□ Palestino lleva 4 derrotas seguidas

Palestino completó una rueda entera en este torneo Polla Gol sin conocer los halagos de la victoria. La última victoria justamente en ese "sábado gigante" de Peredo, en que los tricolores derrotaron a la "U", por cuatro a dos. Luego sólo derrotas, que han traído la decepción a la hinchada tricolor, que pide que se haga algo para detener esta etapa a la que Palestino no está acostumbrado. Las estadísticas son frías y tienen un valor indesmentible para la gente del tablón. Veamos.

Antes de esta última derrota ante la U por 4x2 con dos autogoles (Ayala y Fuentes), había caído por 3x1 con Unión Española; ante Colo Colo fue una goleada de 3x0, estructurada en la primera fracción; antes otra derrota más, también sin convertir goles 0x2 con Audax; luego mirando retros-

pectivamente encontramos el empate 1x1 con la UC, y finalmente ese triunfo 4x2 sobre la U, que estaba en plena participación en la Copa.

PREOCUPACION

Qué opina, la parte directiva, de este momento que vive el equipo. En otros cuadros, por mucho menos, "cortan cabezas". En Palestino parece haber tranquilidad. Quien responde es Ricardo Abumohor presidente de la entidad tricolor: "Estamos preocupados como es natural, porque a nadie le gusta perder y menos cuatro partidos seguidos. Pero hay que tener en cuenta las circunstancias. Yo no vi el partido con la U, pues estaba en Buenos Aires por cuestiones particulares, pero me contaron más o menos lo que sucedió... Vamos a conversar nuevamente con Mario Tuane sobre

nuestras inquietudes pero con la tranquilidad del caso en la reunión que tenemos semanalmente. Tenemos que pasar este "chaparrón".

De este equipo la mitad no va a estar para el torneo oficial. Fabbiani llega a principios de agosto y va a ser un gran tónico. Sobre Arias puedo decir que hoy llega un dirigente uruguayo para firmar los papeles respecto a su préstamo. También contaremos en la temporada oficial con Cornejo y Dubó, más dos jugadores que tenemos casi listos y que no quiero que me los levanten... Serán auténticos refuerzos.

Estamos tranquilos en Palestino porque este torneo es sólo preparativo del oficial que es el que verdaderamente vale. Tenemos confianza en Mario Tuane y lo más importante es que creemos en lo que está haciendo...



EL DESCANSO DE LOS "GUERREROS". — La selección retorna mañana a Pinto Durán. Caszely y Neira —importantes ante Perú— tuvieron lunes de asueto...

Lo reconoce el propio presidente de la Federación de Fútbol luego de la goleada en Chile

"Ni Menotti salva a la selección peruana"

LIMA (Especial para La Nación). — "Nada salva al fútbol pe-

Iquique recibe a Cobreloa en el norte

Clásico universitario mañana en Santa Laura

El primer clásico universitario del año —que se encontraba pendiente de la rueda inicial del Polla Gol por la participación de la "U" en la Copa— se disputará mañana en Santa Laura a las 15.30 horas.

Asimismo, el cotejo pendiente entre Deportes Iquique y Cobreloa se jugará mañana a las 20 horas en el Estadio Municipal Iquiqueño.

Ambos compromisos corresponden a la rueda inicial del torneo Polla Gol y fueron programados por la Asociación Central de Fútbol aprovechando el breve receso de la Selección Nacional.

Tanto el choque entre los universitarios azules y cruzados, como en confrontación de los vecinos nortinos constituyen los primeros partidos de esta temporada entre adversarios de tradicional rivalidad.

La "U" viene de golear a Palestino en tanto que la "UC" consiguió su primer triunfo del certamen sobre Unión Española. En el otro caso, Cobreloa se mantiene como líder absoluto de su serie mientras que Iquique es único colista del grupo uno.

ruano, así traigan a los entrenadores César Menotti, Helenio Herrera o cualquier otro. No hay material humano, esa es la realidad". Así categóricamente, sin evasivas, lo expresó el presidente de la Federación peruana de Fútbol, Alvaro Valdivia, al referirse a las discretas performances cumplidas como visitante por Sporting Cristal y Atlético Torino ante los conjuntos chilenos, por el grupo cuatro de la Copa Libertadores y por la propia selección peruana en Santiago.

Con más de treinta años como dirigente, Alvaro Valdivia es ampliamente conocido no sólo del fútbol peruano, sino sudamericano, por lo que su opinión debe ser evaluada en su real dimensión.

Al referirse específicamente al partido que el bicampeón peruano, Sporting Cristal perdió por seis goles a uno ante Cobreloa, perdiendo la clasificación para la ronda semifinal, Valdivia dijo que "sabiendo lo que tenemos, no es hora de lamentaciones ni tampoco de buscar culpables".

Sobre la expulsión del jugador Julio César Uribe, a sólo cinco minutos de iniciado el partido. El presidente de la Federación señaló que "se dejó expulsar en forma tonta" y acotó que "su salida no gravitó en el resultado, ya que sólo es un buen jugador y nada más. Lo probó después al perder un penal en Chile".

Tras otras consideraciones, al referirse a la selección peruana que a fines de julio iniciará ante Colombia y Uruguay sus compromisos para dirimir la clasificación para el Mundial de España 82, Alvaro Valdivia indi-

có que habrá de recurrir a los jugadores que actualmente están actuando en diversas instituciones extranjeras, con el objeto de reforzar el equipo.

Entre los jugadores peruanos que militan en instituciones extranjeras y podrían ser convocados a la elección, podrían figurar José Velásquez, César Cueto y Guillermo la Rosa que militan en instituciones colombianas, Roberto Mosquera en el Talleres de Córdoba de Argentina, Guillermo Barbadillo en México y Teófilo Cubillas en Estados Unidos.



Alejandro Heredia, técnico de la selección peruana

Alejandro Sabaj, aun cuando no descarta la posibilidad de una querrela por agresión, reconoce:

"Estoy llano a aceptar explicaciones de Reyes"

Reconoce que de su parte existe la mejor disposición para llegar a un entendimiento razonable. Pero a la vez no oculta que sus abogados están llevando adelante la reunión de antecedentes, que permitan definir la situación hasta el punto de entablar una querrela por agresión física contra el dirigente de la Asociación Central de Fútbol, René Reyes.

La alternativa —con una salida amistosa y otro desenlace menos amigable— la maneja Alejandro Sabaj, presidente de la Federación de Fútbol, quien indica que "el asunto se mantiene en 'statu-quo', por cuanto mis asesores legales están acumulando antecedentes para ver qué determinación nos conviene más".

—¿Cuándo habrá alguna definición de su parte?

—"Bueno, lo que yo decida depende esencialmente de la conclusión de mis abogados Buzana, Benquín, y Formy los mismos de la Federación— quienes están estudiando el asunto. En todo caso, pienso que en la reunión del día 28 de abril habrá un anuncio oficial al respecto.

—¿Cree usted que se llegará a una querrela?

—"Por cierto que es una posibilidad legal que está consultada en los procedimientos de los abogados que me asesoran en este asunto, pero aquello —insisto— depende de lo que indiquen los antecedentes reunidos sobre el caso. Si corresponde legalmente, no lo dude que habrá de mi parte una querrela por agresión física.

—¿Pero usted quiere llegar a ese extremo?

—"De mi parte existe la mejor disposición. Y eso se traduce en que estoy llano a recibir cualquier explicación de Reyes. En estos casos lo mejor es no llegar a extremos, porque el único perjudicado es el fútbol y el organismo al que representamos.

—¿Hasta hoy, ha vuelto a tener algún contacto con Reyes?

—"Ninguno. Aun cuando no me correspondiera, pienso que a lo mejor todo se arreglaría con una explicación de su parte. De todos modos, si esa no llega no hay más camino que seguir el trámite legal que corresponde....



QUERELLANTE.— Alejandro Sabaj, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, manifiesta que lo más conveniente para el deporte es no llegar a situaciones legales: "Pero si Reyes no da explicaciones...."

Se reúnen hoy Barra de la 'U' con Rolando Molina

Una reunión para conversar acerca del futuro del club sostendrá esta tarde en su sede de calle Campos de Deportes, el Presidente de Universidad de Chile, Rolando Molina y la barra que dirige Eduardo Martínez.

La cita se programó con el objeto de aclarar una serie de aspectos publicitarios en relación a ciertas desavenencias entre la hinchada azul y el presidente de la institución.

A la reunión —fijada para las 19.30 horas— pueden asistir todos los socios, componentes de la barra, e hinchas en general, de Universidad de Chile.

El club popular decidió reducir sus gastos

En Colo Colo no habrá más concentraciones

El Director General de Deportes, Iván Dobud, señaló en una entrevista en términos absolutamente claros, que en el futuro el fútbol profesional no recibirá suplementos de dinero y que consecuentemente los clubes tendrían que ajustarse en sus gastos a sus respectivos presupuestos.

Frente a la declaración de Dobud, los clubes han reaccionado en distinta manera. Algunos han llamado otros se han limitado a consignar que "haremos lo posible para que la Dirección de Deportes comprenda nuestra situación y aumente los aportes que nos entrega para gastos de traslados".

Colo Colo, en cambio, a través de una declaración no oficial de José García, miembro de la Comisión Administradora, anunció una política financiera bastante lógica, considerando la realidad económica del club: "En principio, dijo García, no estamos conforme con lo expresado por el director de Deportes, ya que todos los clubes para poder subsistir necesitan un aporte mayor de dinero. Sin embargo, como parece ser que ello no ocurrirá, nos veremos obligados a buscar otro camino y éste no puede ser otro que reducir los gastos".

Obviamente, dijo García, la reducción de costos de mantenimiento del plantel, no podrá "operar" en aquellos rubros considerados indispensables como son los sueldos y premios de los jugadores y cuerpo técnico, que están respaldados por los respectivos contratos. En cambio es perfectamente viable eliminar aquellos gastos que conforman el "confort" del plantel, vale decir, concentraciones semanales previas a los partidos que irroguen un gasto cuantioso. En otras palabras, apuntó García, Colo Colo de aquí en adelante y mientras se mantengan las condiciones actuales, "eliminará las concentraciones y los jugadores se reunirán a almorzar el mismo día de los partidos, vale decir que será un poco como replicar la política antigua, que era la única adecuada para el momento en que vivía el profesionalismo".

Malos vientos soplan para Rojas en Unión

La comisión de fútbol del club Unión Española se reunirá hoy con el exclusivo objeto de analizar el problema suscitado entre el jugador Luis Rojas y el entrenador Nicolás Novello, y que culminó con la exclusión de Rojas del cuadro que enfrentó el sábado a Universidad Católica.

De acuerdo a los antecedentes que existen, Novello, había incluido a Rojas como marcador lateral, determinación a la que el jugador se opuso, argumentando razones de tipo técnico. Frente a esta actitud, el entrenador hispano, lisa y llanamente marginó a Rojas del cuadro y posteriormente

le entregó el informe respectivo a la comisión de fútbol. Este informe y las otras circunstancias que rodean el hecho, lo analizará la comisión, para luego tomar una decisión que conforme a Novello y que mantenga la disciplina dentro del plantel.

Extraoficialmente se supo que un sector de la comisión era partidario de aplicar a Rojas una sanción ejemplarizadora, mientras que otro, sostiene que es preferible transferirlo.

Las posiciones Primera División

GRUPO 1	GRUPO 2	GRUPO 3	GRUPO 4
1º DOMINICA 4 4 0 0 12 1 9	1º LIRANES 6 0 0 0 16 6 13	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º SAN LUIS 6 1 3 2 13 13 6	2º GREEN CROSS 8 2 2 1 11 9 9	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º EVERTON 6 2 1 3 13 14 6	3º MALLACO 8 3 2 1 11 9 9	3º TALABARRO 8 3 2 1 11 9 9	3º TALABARRO 8 3 2 1 11 9 9
4º LA SEGUNA 6 2 1 3 8 17 6	4º LOTA 8 2 2 1 11 9 9	4º SAN ANTONIO 8 2 2 1 11 9 9	4º SAN ANTONIO 8 2 2 1 11 9 9
5º IQUITO 6 2 1 3 13 14 5	5º IBERIA 8 1 3 2 11 9 9	5º AVIACION 8 0 2 2 10 4 5	5º AVIACION 8 0 2 2 10 4 5

GOLEADORES: Con 6 goles, Jaime Carrasco (IQUITO).

GRUPO 2	GRUPO 3	GRUPO 4
1º A. ITALIANO 7 4 3 0 11 5 11	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º COLO COLO 8 2 6 0 13 8 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º U. ESPAÑOLA 8 3 2 3 12 14 8	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º U. DE CHILE 6 2 2 2 11 10 7	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º U. CATOLICA 7 1 3 3 9 10 5	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
6º PALESTINO 8 1 2 5 9 18 5	6º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	6º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GOLEADORES: Con 6 goles, Jorge Parado (PALESTINO).

GRUPO 3	GRUPO 4
1º O'HIGGINS 6 5 1 0 8 1 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º MAGALLANES 6 2 3 1 7 3 6	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º CONCEPCION 7 2 2 3 8 6 6	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º RAYAL 6 2 1 3 5 2 4	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º BULNENSE 7 0 1 6 3 17 0	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GOLEADORES: Con 4 goles, Luis Mercolato (RAYAL).

Segunda División

GRUPO 1	GRUPO 2
1º ASAGAMA 6 4 2 0 3 1 9	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º ARICA 6 3 1 2 7 2 7	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º OQUIMBO 7 2 2 3 11 11 6	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º COBRESEL 6 1 3 2 8 12 5	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º ANTOFAGASTA 7 1 2 4 9 13 4	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 2	GRUPO 3
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 3	GRUPO 4
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 4	GRUPO 5
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 5	GRUPO 6
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 6	GRUPO 7
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 7	GRUPO 8
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 8	GRUPO 9
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 9	GRUPO 10
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 10	GRUPO 11
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 11	GRUPO 12
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 12	GRUPO 13
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 13	GRUPO 14
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 14	GRUPO 15
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

GRUPO 15	GRUPO 16
1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	1º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	2º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	3º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	4º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10
5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10	5º S. MONTES 8 4 0 0 14 4 10

Por orden del Presidente Reagan

En Arlington sepultan al gran campeón Joe Louis

LAS VEGAS Abril (UPI). — El ataúd dorado con los restos de Joe Louis, que fue campeón mundial de los pesados durante más tiempo que cualquier otro boxeador, fue enviado de Las Vegas a Washington.

Un portavoz de la familia de Louis dijo que el cuerpo estuvo hasta ayer en una iglesia bautista, para ser enterrado por la tarde en el Cementerio Nacional de Arlington, por orden del Presidente Ronald Reagan.

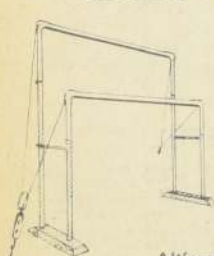
El Senador Paul Laxalt, amigo de Reagan, estuvo entre las 3.000 personas que asistieron al velatorio de Louis, el viernes, en Las Vegas.

El 11 de abril Louis estuvo presente en la pelea en que el campeón de los pesados Larry Holmes derrotó al canadiense Trevor Berbick. Al día siguiente, menos de 12 horas después del combate, sufrió un ataque cardíaco, estando en su casa, y murió a la edad de 66 años.



REGRESARON LOS "LEONES" DE LA "U". — Ayer retornó a Santiago el plantel futbolístico de Universidad de Chile, que obtuviera el vicecampeonato en el Torneo Interuniversitario realizado en Sao Paulo. El equipo —netamente universitario— cumplió una actuación brillante y sólo fue superado en el partido final por la Universidad Federal de Sao Paulo, en un encuentro muy irregular, en que le fueron expulsados dos jugadores a los chilenos. El certamen —efectuado anualmente— debe realizarse la temporada venidera en nuestro país.

THELLA'S DEPORTES



Barras Equilibrio
Barras Paralelas
Asimétricas
Trampolín Reuther Cajón de Salto recto y Piramidal

Altímetro salto alto
Cochonettes y Colchonetas
Vallas Atletismo y Tacos partida

Balones para todo los Deportes
Nacionales e Importados

OFERTA:
Medias Fútbol Stretch
pie de Lana Valor \$ 80

LORETO 376 STGO.

APARATOS OLIMPICOS.
DESPACHO A PROVINCIA FONO 772134.

¡APROVECHE AHORA!!

Compre aquí el
MIMEOGRAFO MULTIPLE
LA HERRAMIENTA DE IMPRESIONES IDEAL PARA UD.



GARANTIA 1 AÑO

EL UNICO MIMEOGRAFO EN EL MUNDO CALIFICADO PARA BRINDARLE A UD. LA SOLUCION EN CORTO TIRAJE, ADEMÁS IMPRIME EN COLORES SIMULTANEOS.

LISTAS DE PRECIOS
PRUEBAS DE EVALUACION CIRCULARES
DOCUMENTACION EN GENERAL DE USO INTERNO

MC OPIA
ULTI

SAN ANTONIO 378
OFICINA 407
FONO: 394454 \$ 1.152

IMPORTADORA J M

REPUESTOS CAMIONES

FIAT



MODELOS
673 N-NR 619-N1
FIAT 140

OFERTAS

TOMA FUERZA COMPLETO \$ 25.920
OREJA DE CHASSIS \$ 2.721
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
BAJADA DE ESCAPE \$ 1.458
PORTA CRUCETA \$ 2.073
PATINES DE FRENO ITALIANOS \$ 1.850

SI NO ENCUENTRA EL REPUESTO QUE BUSCA J.M. LO TIENE

NUBLE 596
FONO 567674
SANTIAGO

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS



RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN-PIRELLI
GOOD YEAR-FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

CLINICA DEL TUBO DE



NO HAY DELITO.- René Reyes, secretario de la ACF, confesó a La Nación que no está preocupado porque el problema entre Sabag y yo es exclusivamente personal y no puede llegar a un asunto legal, porque no hay delito.

Reyes: "Sabag me debe una explicación a mí"

Para René Reyes, secretario de la Asociación Central de Fútbol, la posible querrela por agresión que anunció el presidente de la Federación de Fútbol, Alejandro Sabag, no tiene un carácter legal por cuanto "no veo que exista delito".

El dirigente manifestó anoche que el asunto "tiene carácter absolutamente personal. Es un hecho muy desagradable, pero fui insultado y reaccioné como lo haría cualquier hombre".

Reyes agregó "que no me parece correcto que el pretenda escudarse en su cargo, por cuanto se trata de algo netamente personal y ajeno a las actividades que desempeñamos".

En relación a la afirmación hecha

por Sabag ("estoy llano a recibir explicaciones de Reyes...") el secretario de la ACF confesó que el problema era exactamente opuesto:

"Lo que pasa es que yo fui agredido y por eso tengo derecho a exigir una explicación de Sabag. Mal podría hacerlo yo, si estoy aguardando una reacción similar de su parte. Ahora Sabag tiene que explicarme por qué me agredió..."

LA OPINION DE ALONSO

Con respecto a la misma situación, Abel Alonso opinó que "todo se produjo por la visita de Havelange. En incontables ocasiones se le comunicó a Sabag que Havelange lo esperaba pa-

ra recibirlo. Incluso yo mismo fui testigo como René (Reyes) lo llamó varias veces para recordarle la cita. Sin embargo, él dijo que podrían hacerlo después..."

Agregando más antecedentes, el presidente de la ACF, indicó que "en cualquier caso, René cuenta con todo mi apoyo, porque él hizo lo que correspondía. Incluso, para agregar más, un día antes que Havelange regresara, yo hice una comida en mi casa y por supuesto invité a ella a la gente que es de mi agrado y —lógicamente— Sabag no lo es, y por eso no concurrió. El problema lo provocó él con su actitud y por eso ahora no puede acusar a nadie..."

Breves de la ACF.

Alonso se irá si Chile no clasifica para el Mundial

- ☐ Las eliminatorias no serán en Calama
- ☐ Arbitros para los partidos clasificatorios

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Abel Alonso, confirmó anoche que se irá del cargo en caso que Chile resulte eliminado para el Mundial de España 1982. La aseveración la hizo a propósito de un comentario realizado por Luis Santibáñez, quien había señalado que haría lo propio en una situación de ese tipo.

Asimismo, Alonso indicó que "si Chile gana las eliminatorias, tendré mucho tiempo para pensar alguna decisión en el sentido de seguir o irme de la ACF. Estoy cansado de insultos gratuitos y mentiras, que al final siempre se aclaran. He pasado muchos malos ratos y por ello no me comprometo en este momento, a decir qué haré si Chile va al Mundial. Lo único que sé es que me voy si quedamos fuera de competencia".

ELIMINATORIAS

Por otra parte, el mismo directivo anunció que el próximo lunes se iniciará la venta de los abonos para los partidos de Chile frente a Ecuador y Paraguay. Esos encuentros se disputarán en Santiago en definitiva, y no en Calama, posibilidad que había dejado entrever el técnico de la selección.

Los valores que regirán para el abono correspondiente a dos reuniones son los siguientes: tribuna Pacífico \$ 2.500, tribuna Andes \$ 800 y galería \$ 400.

Las entradas podrán cancelarse en cuatro cuotas y comenzarán a venderse desde este lunes en la sede de la Asociación Central.

Igualmente, la ACF contrató un avión charter para trasladar a la selección al cotejo en Ecuador, con capacidad para 160 pasajeros. Treinta y cinco plazas serán ocupadas por el

plantel y dirigentes y el resto quedará a disposición de hinchas que quieran acompañar al cuadro nacional, con un costo individual de US\$ 400, pagaderos en 17 cuotas.

ARBITROS

Abel Alonso dio a conocer los nombres de los árbitros que dirigirán los encuentros del grupo eliminatorio en que interviene Chile, y que son los siguientes: Ecuador-Paraguay, Barranco de Bolivia; Ecuador-Chile, Cardellino de Uruguay; Paraguay-Chile, Espósito de Argentina; Chile-Ecuador, Arestizábal de Colombia y Chile-Paraguay, Romualdo Arphí-Filho de Brasil.



ME VOY.- Alonso confirmó su decisión de dejar la presidencia de la ACF en caso que Chile quede eliminado del Mundial.

Colo Colo la "U", preliminar dominical

La directiva de la Asociación Central de Fútbol fijó anoche la programación de la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato por la Copa "Polla Gol".

Los partidos a disputarse son los siguientes:

Primera División

Sábado 25: 15.30 horas; Estadio

Santa Laura, A. Italiano - U. Española.

Domingo 26: Estadio Nacional, 16.30 horas; Colo Colo - U. de Chile, 18.30 horas; U. Católica - Palestino.

Fuera de la capital, a las 15.30 horas (locales en primer término): Deportes La Serena - Cobrelao, San Luis - Everton, Magallanes - O'Higgins y Nublense - Naval. Quedan libres: Deportes Iquique y Deportes Concepción.

Segunda División

Todos los partidos el domingo 26, desde las 15.30 horas: (locales nombrados en primer término) Cobresal - Deportes Arica, Wanderers - U. Calera, U. San Felipe - Deportes Ovalle, Talagante Ferro - Deportes Colchagua, S. Morning - San Antonio, Rangers - Aviación, Lota Schwager - Iberia, Malleco Unido - Huachipato y Green Cross - Deportivo Linarens.

16.00 horas: Regional Atacama - Coquimbo Unido. Quedan libres, Regional Antofagasta y Trasandino.

Pendientes

Mañana miércoles se jugarán dos partidos pendientes de Primera División: 16.00 horas: U. Católica - U. de Chile, en el Estadio Santa Laura y 21.30 horas, Deportes Iquique - Cobrelao, en Iquique.

"Váyanse a su casa", les dicen a los peruanos

☐ En Lima todos hablan de la derrota con Chile

LIMA (DPA).—El periodismo deportivo de Lima reaccionó hoy duramente por el 3x0 que Chile le encajó a la selección de Perú, pidiendo la cabeza de los dirigentes, entrenador y la mayoría de los futbolistas.

El titular más ponderado revisando los periódicos de Lima es el de "El Comercio" que titula "justo pero exagerado triunfo de Chile". Sin embargo recuerda que en sólo 10 días los chilenos le han hecho 19 goles a los peruanos.

También señala el decano de la prensa peruana que el penal que falló Perú, cuando Chile ganaba sólo 1x0, cambió todo el partido.

"Cambio total en el fútbol", dice el titular principal de la primera página

del diario "Ojo" y añade "que se vayan jugadores, dirigentes y entrenador".

El periódico también dice que el principal responsable es el dirigente Augusto Moral, de la comisión del seleccionado nacional. Lo acusa de desmantelar a la selección vendiendo a varios jugadores, lo mismo que a la comisión, de la que ya han renunciado varios dirigentes.

"Ojo" ironiza además, señalando que "así no vamos ni a la Avenida España", aludiendo a los futuros compromisos del equipo contra Colombia y Uruguay, para lograr la clasificación para el próximo Campeonato Mundial de España'82.

En "Boxeo en Directo"

Nelson Torres combatirá con Wheatley el viernes

Con un programa que aún no se ha definido en su totalidad se cumplió anoche en el gimnasio de la Federación de Boxeo, la "exhibición evaluativa de condición físico-técnica" de los pugilistas que intervendrán en

el programa de este viernes en "Boxeo en Directo", que transmite Teleonce desde el Estadio Chile.

A primera hora le correspondió a Nelson Torres, campeón de Chile de la categoría mediano ligero, hacer

guantes con Luis González. Una prueba floja y sin mayor interés hizo Torres, quien actuará en el combate estelar de este viernes, frente al ecuatoriano Wellington Wheatley.

Por su parte Wheatley trabajó rounds con Juan Manríquez, quien le apuró haciéndole combatir en las cuerdas. Como de costumbre el ecuatoriano reservó mucho de su boxeo, dejando más que nada en evidencia que su estado físico es bueno.

La pelea se hará en el límite de 68 kilos y a ocho rounds.

En las otras pruebas, Carlos Amaya, programado a cuatro asaltos en la división liviano, frente a Mario Castillo, trabajó con Gabriel Sepúlveda.

Ulises Fuentes hizo guantes con Juan Cruz, en tanto que José Badilla, de Laja, lo hizo con Nelson Alcázar.

No se presentaron a la prueba Luis Gaete, quien tendrá una nueva oportunidad en el día de hoy y Mario Castillo, quien fue rechazado en un examen ergométrico realizado por la Comisión Médica. De este pugilista, el doctor Eduardo Contreras, presidente de la comisión, dijo: "Rindió un examen equivalente a una persona sedentaria. Le practicaremos un nuevo chequeo este miércoles (mañana), pero se advirtió que lo cambiarán por si no pasa el examen".

Así las cosas, la única pelea segura es la de Torres y Wheatley, pues las restantes programadas tenían problemas.

Carlos Amaya con Mario Castillo, por defección de Castillo.

Gabriel Sepúlveda y José Badilla, mosca, a ocho asaltos; no estaba segura su inclusión, pues el programa sólo se hará con tres peleas y no con cuatro como estaba determinado.

Ulises Fuentes con Luis Gaete, pluma a seis rounds, falta la prueba de Gaete, que no llegó anoche.

Para junio postergaron la final Vilas-Connors

Insólita medida en el Torneo

Abierto de Tenis de Montecarlo

MONTECARLO, MONACO, Abril 20 (AP).— La final del Torneo Abierto de Tenis de Montecarlo, entre Guillermo Vilas y el norteamericano Jimmy Connors fue suspendida en el primer set empatado cinco a cinco y debe ser jugado a principios de junio próximo, a pesar de que el argentino estaba dispuesto a jugar mañana (hoy).

Sin embargo, los organizadores dijeron que el programa de Connors y la posibilidad de lluvia mañana fueron los motivos principales para posponer la final.

Connors dijo que tenía "algunos compromisos previos en Miami (y en Dallas), de modo que no puedo quedarme".

Los organizadores del Torneo de Montecarlo, el primer evento de importancia sobre cancha de arcilla en la temporada europea, dijeron que el partido por el campeonato se realizará luego del Campeonato Abierto francés, que finaliza el siete de junio, y en el que tanto Vilas como Connors tienen previsto intervenir.

Indicaron que el partido suspendido, que fue demorado por la lluvia en dos ocasiones, podría ser reprogramado para el ocho o nueve de junio en París.

Ambos protagonistas jugaron diez arduos games durante una hora y cinco minutos antes que la lluvia interrumpiera el partido, en el que ninguno perdió su servicio.

Vilas, que en su serie de siete con Connors sólo ha perdido tres torneos, hace cinco años ganó el título de Montecarlo y el año pasado quedó segundo tras el sueco Björn Borg.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 260 - 12 de Abril de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 29.802.653,12

81 GANADORES A \$ 367.933,98 c/u.

N°	PROV.	AGENTE	TARJETA	N°	PROV.	AGENTE	TARJETA	N°	PROV.	AGENTE	TARJETA
1	00	00100	00231521	28	00	03170	00178365	55	05	10110	00784473
2	00	00180	00203422	29	00	03700	00475313	56	05	10110	00784475
3	00	00240	01159291	30	00	03760	00709390	57	05	10151	00323954
4	00	00332	01001142	31	00	04240	00253684	58	05	10180	00473334
5	00	00370	00901697	32	00	04340	00339183	59	05	10200	00322852
6	00	00400	00592238	33	00	04370	00211255	60	05	10290	00289646
7	00	00430	00197372	34	00	04590	00345665	61	05	10330	00812434
8	00	00450	00527614	35	00	04790	00229543	62	05	10390	00888477
9	00	00451	00428696	36	00	04850	00379943	63	05	10580	00737036
10	00	00650	00538719	37	00	04850	00381810	64	05	10590	00369597
11	00	00870	00277233	38	00	04920	00244815	65	05	10670	00187629
12	00	01020	00208034	39	00	04920	00246452	66	05	10670	00188639
13	00	01320	00303702	40	00	04960	00224743	67	05	10790	00646164
14	00	01380	00147099	41	00	04980	00273862	68	06	15280	00578690
15	00	01430	00425808	42	00	05040	00285038	69	06	15280	00579210
16	00	01570	00417220	43	00	05080	00593976	70	08	25010	01418925
17	00	01920	00215031	44	00	05361	00261621	71	08	25110	02744722
18	00	02040	01284871	45	00	05370	00145647	72	08	25112	00486496
19	00	02040	01296022	46	01	50010	00589540	73	08	25301	00218765
20	00	02080	00321120	47	01	50021	00439282	74	09	30011	00350486
21	00	02160	00728856	48	03	60020	00749680	75	09	30023	00301724
22	00	02210	00292647	49	03	60020	00749682	76	09	30026	00342612
23	00	02570	00457535	50	03	60022	00255750	77	10	35040	00717485
24	00	02600	00368044	51	05	10020	00200425	78	10	35050	01047079
25	00	02610	00370008	52	05	10030	00407810	79	11	40011	00135075
26	00	02700	00314777	53	05	10030	00409194	80	12	45010	01196489
27	00	02750	00383322	54	05	10080	00481515	81	00	01540	00235151

Imp. Copiapé - Copiapé 747 - Stgo.

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS - SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 21 DE ABRIL AL MIÉRCOLES 20 DE MAYO DE 1981 (30 DIAS) DE 9:00 A 14:00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, SEXTO PISO. 3.- LOS GANADORES - DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO V/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ABRIL 21 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN GUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Andrés Maas a su regreso de Perú

"Un título continental y otro latino traigo en mi carpeta"

Además, una lista de boxeadores que vendrán al programa "Boxeo en Directo"

Regresó el promotor de boxeo Andrés Maas de su viaje a Perú, donde principalmente debía contactarse con Oscar Teeran, presidente de la Comisión de Campeonatos Latinoamericanos, para establecer futuros combates, tanto a nivel de títulos latinoamericanos, como peleas internacionales para el programa "Boxeo en Directo".

Según lo informado por Maas, pudo establecer una serie de contactos que incrementarán la venida de pugilistas, en su mayoría elementos que aún no han venido a Chile anteriormente.

Sobre esto informa: "En Perú tuve la oportunidad de establecer conversaciones con Oscar Teeran y seguramente tendremos la posibilidad de efectuar en Chile varios Títulos Latinoamericanos, según la concesión que de ello haga la Comisión Latinoamericana de Boxeo que preside Pina Acevedo, quien dentro de algunos días sostendrá una reunión con Teeran, para tratar estos y otros asuntos relacionados con el tema".

En cuanto a Chile Maas agrega: "En el caso nuestro y dado que está en Chile radicado Wellington Wheatley, campeón latinoamericano de la categoría me-

diomediano, se nos otorgaría la pelea por ese título, entre Wheatley y Víctor Nilo. Se me había dicho que Wellington dejaría vacante el título latinoamericano para pelear el continental, pero eso deberá esperar, pues no le conviene dejar vacante su ubicación de privilegio, si puede combatir por ello. En todo caso —me aseguró Teeran—, todo esto lo verán con Pina Acevedo, en la reunión que tendrán en Perú, en los siguientes días".

Por otro lado me contacté con el promotor Armando Torres, quien me entregó una lista inicial de posibles pugilistas que vendrían a boxear en el programa "Boxeo en Directo". Estos posibles son Denis Morán, campeón continental pluma, quien vendría a pelear el título frente a Juvenal Ordenes, en unos dos meses más. Para Cardenio Ulloa, podrían venir Roger Manrí, (Costa Rica), y Francisco González (Nicaragua). En pluma, "La Zorra" Medina (Nicaragua) y Cruz Tammaris (República Dominicana). En mediodiosado, "Pulgarcito" Pérez (Nicaragua) y Rosendo Medina (México) y en mediodiosado, para Wellington Wheatley, Augusto Zambrano (Nicaragua).



BUEN COMIENZO. Andrés Maas, quien regresó esta semana de su viaje a Perú, sostuvo conversaciones con el presidente de la Comisión Campeonatos Latinoamericanos, Oscar Teeran.

Natación con aletas, futuro asegurado

La realización, por primera vez en Santiago, de un torneo internacional de natación con aletas, es recién el inicio de un trabajo que la Federación de Deportes Submarinos está haciendo con miras a confrontaciones internacionales. Mientras este deporte, especialmente en piscina, es nuevo en Chile, en otros países cuenta con toda una infraestructura propia, lo que permite incluso realizar en forma continuada eventos internacionales y hasta campeonatos mundiales.

La presencia de nadadores argentinos el fin de semana pasado y aún más el excelente triunfo que consiguiera la selección chilena, es un gran paso para establecer por primera vez una selección estable, con reales posibilidades de competir en torneos de gran nivel. Es rescatable señalar la gran actuación de antiguos seleccionados chilenos —que se retiraron como campeones de Chile— de la natación simple

y que ahora integran el equipo "A". Francisco Infante, campeón chileno de 100 metros pecho, y de buena actuación en el último Campeonato Sudamericano adulto de natación realizado en Buenos Aires, seguramente encontrará en la natación con aletas la prolongación de su brillante carrera deportiva. Lo mismo Lorenzo Traverso, que agobiado por los estudios debió ceder lugar a otros en la selección chilena de natación. Por último Rodrigo Araya, aún seleccionado nacional, al parecer buscará por medio de esta nueva modalidad conquistar títulos internacionales.

La Federación de Deportes Submarinos hasta ahora ha volcado casi todas sus energías en la caza submarina, pero con la natación con aletas se espera que haga otro tanto, especialmente luego de la gran ventaja lograda en las 14 pruebas que se disputaron en Quintero y piscina temperada del Sta-

dio Italiano.

El equipo nacional conquistó 111,5 puntos contra 98 de la Universidad Técnica "A"; 52 de Argentina; 41,5 de la Zona Norte; 22 de la Asociación Metropolitana y 7 puntos de la Universidad Técnica "B". Las actuaciones de Francisco Infante, Rodrigo Araya, Lorenzo Traverso y Patricio Vargas fueron desoladoras en piscina, pero aún no están preparados para nadar en mar cuya única prueba de 3 mil metros fue lograda por el argentino Marcelo Pérez.

La realización de este torneo abrió la posibilidad de otros similares y, sobre todo, incorpora en ella a nadadores chilenos que ya en adulto deben retirarse por las pocas posibilidades de superar marcas. Seguramente falta aún el entrenamiento a mar abierto, pero por lo menos se dio el primer paso para poder contar en un futuro con un poderoso equipo.



ALTERNATIVA. Rodrigo Araya, seleccionado chileno, incurrió en natación con aletas con gran éxito.

Para control al Mundial Junior

Atletas de Concepción llegan hoy a Santiago

Con la llegada a primera hora hoy, de la selección de la Octava Región, se inicia el trabajo de la Comisión Técnica de la Federación de Atletismo, que designará al equipo de juveniles que viajará al Torneo Mundial "Santitas", que se realizará en Ciudad de México a fines del próximo mes.

En la preselección que nombró la Federación a comienzos de año, se designó a seis atletas penquistas, todos ellos de gran actuación en el Campeonato Sudamericano Juvenil realizado el año pasado en el Estadio Nacional. Las marcas mínimas exigidas para ganar una plaza en el torneo mexicano son severas y aparte de la delegación del Bío Bío, también deberán postular otro número similar de la Quinta Región y un contingente mayor de Santiago.

El primer control que realizará la Comisión Técnica, será este fin de semana, paralelo a la realización del Torneo "Julio Kilian", que organiza la Universidad de Chile y que abre la temporada oficial de este deporte.

Hasta ahora se ha nominado una preselección de 24 atletas juveniles y menores, quienes tienen dos alternativas para cumplir las marcas que se les exigen. El primero de ellos este fin de semana en el Estadio Nacional y el otro el 9 y 10 de mayo, también en ese coloso deportivo. Es posible que algún otro atleta menor de 19 años, establezca la marca pedida sin estar en la preselección y eso será perfectamente aceptado por la Federación Atlética.

En las pruebas de velocidad, damas, Isabel Kurth y Teresa Abalos disminuirán posibilidades en un duelo que será espectacular. La única atleta que no tendrá competidoras es Carolina Ojeda, de Concepción, que tratará de hacer los 2.10" en los 800 metros planos lo que no es algo muy lejano a la marca. En su última actuación, en Concepción, quedó a cuatro segundos de la marca.

La idea de los directivos nacionales es enviar a Ciudad de México a un grupo no superior de 8 atletas, pero si son varios quienes superen marcas podrán también viajar. La exigencia de las marcas seguramente dará a muchos en nuestro país, pero a su vez quienes vayan lo harán con la seguridad de poder pretender alguna medalla en ese evento donde hasta ahora se han logrado excelentes resultados.

PREPARACION

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez). — Marcas de mucho valor técnico se registraron en el Torneo de Atletismo que se cumplió el fin de semana en el Estadio Regional de Concepción, pero que lamentablemente no podrán ser homologadas ya que las condiciones climáticas incidieron en la decisión de los jueces. Para colmo no se usó el instrumento que permite verificar si el viento que corre está o no dentro de los márgenes permitidos para estos casos.

Así fue como el velocista Enrique Tapia de Universidad de Concepción y preseleccionado para concurrir al próximo mundial junior, anotó 10.4 en cien metros lo que constituiría un nuevo récord para la zona. Otro tanto hizo la velocista Karin Wenzel que ganó la misma distancia con 12.3 y el juvenil Carlos Contreras, que también podría viajar a Ciudad de México, en los 400 planos cubriendo la distancia en 50" 1".

Grato fue comprobar que los atletas que "FEDACHI" tiene preseleccionados para los próximos compromisos internacionales, están en buenas condiciones de preparación. A lo ya indicado debemos agregar que María Elena Labarca ganó con facilidad los 200 planos y 110 vallas. La juvenil representante de Coronel, Andrea Acevedo se impuso con un excelente brinco en largo: 5.16. Los técnicos confían que logrará cumplir la marca mínima exigida que es 5.75.

Curioso el caso de Carolina Ojeda que es otra carta importante para el mundial juvenil. Sin competidoras en el medio, debió correr con varones adultos en la prueba de 800 metros planos. No mejoró sus registros pero sí se bien físicamente. Hizo 2.14 y le piden 2.10 para ir a México.



TRABAJO. Miguel Soto, entrenador de Concepción, ha trabajado intensamente con los juveniles penquistas para que superen los controles exigidos para ir a México. Su mejor pupila es Carolina Ojeda.

Básquetbol

Verdejo, la gran figura

ESTADÍSTICAS

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — En una final de gran categoría basquetbolística, el cuadro del club "José Cortez Brown" de Viña del Mar, se impuso a "Defensor" de Montevideo por 60 a 56, conquistando el título del sextangular internacional disputado en el Fortín Prat.

El estotero fue muy reñido. La primera etapa finalizó igualada a 36 puntos. Ambos quintetos compartieron también virtudes y errores. Ejercieron una implacable marca. Cuidaron el balón, tratando de no perderlo, sin antes anotar el tanto; por ello el puntaje fue magro; pero, siempre favorable al local, que llegó a estar 36 a 26; sin embargo, los charrios tuvieron una gran reacción y consiguieron el empate a 36.

VERDEJO LA GRAN FIGURA

El segundo tiempo, continuó siendo parejo hasta que la cuenta estuvo 44 a 44, desde ahí primó la batuta de José "Pipa" Verdejo —la mejor figura del partido y goleador máximo— que guió al "José Cortez Brown", para obtener la victoria final que aplaudió en un 1.500 personas y asimismo sus caballereros rivales uruguayos, con gran hidalguía.

Torneo de Ajedrez

Marcelo Duarte, triunfador

Marcelo Duarte, estudiante de ingeniería, de 22 años, se adjudicó sorpresivamente y brillantemente el Torneo de Ajedrez organizado por el Club de Abogados de Chile, con el patrocinio de la empresa "Sanitarios Zamora", desde el 6 al 16 de abril.

El triunfo de Duarte resultó un golpe a la cátedra dado que su incursión en el ajedrez es muy reciente y nunca antes había alcanzado tal situación de privilegio en el ámbito nacional. Especialmente, en certámenes que incluía a varios de los mejores ajedrecistas del país, con una magnífica puntuación al lograr 7,5 puntos de 9 posibles. Sus victorias más destacadas las tuvo al derrotar a los maestros nacionales José Melhuith, Hernán Salazar y Carlos Silva. Su empate con piezas negras frente al M.N. Roberto Cifuentes, su digna elección en la tabla, es de gran mérito.

Otro encuentro de gran interés en la última ronda fue el que protagonizaron los maestros César Velásquez y Carlos Silva. Triunfo para el primero que relegó al talquino al 8º lugar y convirtiéndolo al mismo tiempo en el gran perdedor del certamen. Silva había sido el líder de la justa hasta la 7ª fecha.

Muy loable la gran disposición de los organizadores de este certamen, que por segundo año consecutivo realiza esta justa con lo más granado del ajedrez nacional. Esta vez contó con el gentil auspicio económico de la empresa comercial "Sanitarios Zamora".

Las posiciones hasta el 18º lugar fueron las siguientes: Con 7,5 puntos: Marcelo Duarte, 2º Roberto Cifuentes, Hernán Salazar y César Velásquez con 7,5; David Godoy, José Melhuith, Hector Aron con 6,5 puntos; 8º al 12º, Carlos Silva, Eduardo Bombardieri, Leonardo Berg, Juan Luis Pino y Francisco del Río con 6 puntos; 13º al 18º Fernando Wachtendorf, Manuel Albarca, Ricardo Araya, Bernardo Toro, Luis Escobar y Carlos Zamora.

AROS ELECTRICA S.A. IMPORTADORA DE ARTICULOS ELECTRICOS

ESTADO FINANCIERO
(En miles de \$)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	RESULTADOS ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980
ACTIVO CIRCULANTE 2.004.-	INGRESOS DE EXPLOTACION 2.951.-
PASIVO CIRCULANTE 1.671.-	COSTO DE EXPLOTACION (2.307.-)
CAPITAL DE TRABAJO 333.-	MARGEN DE EXPLOTACION 644.-
ACTIVO FIJO 4.083.-	GASTOS DE ADMIN.Y VTA. (504.-)
OTROS ACTIVOS 2.859.-	RESULTADO OPERACIONAL 140.-
PASIVO LARGO PLAZO (3.443.-)	INGRESOS NO OPERACIONALES 606.-
PATRIMONIO NETO 3.832.-	CORRECCION MONETARIA (311.-)
	RESULTADO ANTES DE IMPTOS. 435.-
	IMPUESTO A LA RENTA 258.-
	UTILIDAD NETA 177.-
	=====
PETER HIRSCHBERG KRAUSE GERENTE	JORGE LUFIN HUERTA CONTADOR R.C.C. 14.968 LIC. Nº 115888

Resolución de Autorización Nº 3563
Rut: Nº 91.049.000-1 Fono Nº 68080
Santiago

IMPORTADORA CHILENA S.A.

San Ignacio Nº 484

Capital y Reservas \$ 7.344.403,53

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1980

Activo Circulante	\$ 3.729.669,89
Pasivo Circulante	(3.511.719,36)
Capital de Trabajo	217.950,53
Activo Fijo	18.208.564,91
Otros Activos	-----
Pasivo a Largo Plazo	(2.184.232,43)
Patrimonio Neto	16.242.283,01
	=====

Resultado entre el 1/1 y el 31/12/1980

Ingreso de Explotación	\$ 16.342.155,12
Costo de Explotación	(9.503.994,92)
Margen de Explotación	6.838.160,20
Gastos de Administración y Ventas	(4.860.749,07)
Resultado Operacional	1.977.411,13
Otros Ingresos/(Egresos) netos no Operacionales	(125.182,42)
Corrección Monetaria (Más/menos)	752.033,88
Resultado antes de impto. a la renta	2.604.262,59
Impuesto a la Renta	(1.207.321,58)
Utilidad/(Pérdida) neta	1.396.941,01
	=====

Firma del Gerente General
Julio Ayala Saavedra

Firma del Contador
R. Mauricio Gajardo Zarate
Reg. C.C. Nº 11167
Lic. Nº 012602

Señores Accionistas:

Hemos revisado el presente Estado Financiero y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

Gabriel Ayala Saavedra
Inspector de Cuentas

María Mesías Galvez
Inspector de Cuentas

CLUB HIPICO DE SANTIAGO S.A.

Balance General al 31 de diciembre de 1980
Cifras de 1979 expresadas en moneda de 1980
(Notas 1 y 2)AUTORIZADA POR DECRETO SUPLENTO
DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 1979 ULTIMA
REFORMA, POR RESOLUCION DE LA
SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES
ANONIMAS N° 181, DEL 19 ABRIL 1972CAPITAL
AUTORIZADO \$ 14.000,00
SUSCRITO \$ 14.000,00
PAGADO \$ 14.000,00
RESERVAS \$ 572.152.034,00PRESIDENTE
PABLO BARAONA URZUA

DIRECTORES

CARLOS ABOGABIR LAMA
ALEJANDRO ALVAREZ VALDERRAMAJAIMÉ ALLENDE URRUTIA
JUAN ECHAVARRI OTIÑANOJOSEPH HAMWEE BAZZINI
CARLOS HIRMAS ATALAJOAQUIN MORANDE TOCORNAL
SERGIO VALENZUELA LAVIN

ACTIVO	1980 \$	1979 \$	PASIVO	1980 \$	1979 \$
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponibles	2.650.543	21.408.113	Financieras y bancos acreedores	45.966.658	
Depósitos a plazo		52.777.656	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	39.593.908	15.078.087
Documentos por cobrar	11.192.537	22.685.862	Documentos por pagar	782.361	8.828.810
Deudores varios:			Cuentas por pagar	6.946.014	12.639.017
Fondo de premios	4.426.276	6.087.170	Acreedores varios:		
Propietarios	5.309.281	1.269.106	Fondos especiales	1.166.609	6.891.144
Profesionales hípicas	1.067.837	18.370.505	Fondo indemnización al personal	4.950.124	545.335
Cuentas del personal	10.786.620	4.452.945	Otros	8.445.508	17.572.530
Fondo de indemnizaciones al personal	10.280.280	14.255.409	Provisiones y retenciones:		
Otras cuentas por cobrar y anticipos	15.509.350	(7.711.220)	Beneficiarios apuestas	16.408.821	51.638.275
Provisión deudores incobrables	(19.037.000)	893.718	Impuestos y leyes sociales	22.159.502	29.347.017
Impuestos por recuperar	668.718		Acreedores anticipados y otros	1.641.315	422.224
Existencias:			Total pasivo circulante	148.060.820	142.762.439
Materiales generales	8.873.403	13.642.277			
Veterinaria, control doping y otros	1.433.680	3.234.652	PASIVO A LARGO PLAZO:		
Gastos anticipados	2.524.874	3.564.591	Deudas a largo plazo	210.092.028	250.534.618
Total activo circulante	56.662.199	155.375.184	Documentos por pagar	181.184	524.566
			Total pasivo a largo plazo	210.273.212	251.059.182
ACTIVO FIJO:			Total pasivos	358.334.032	393.821.621
Edificios y terrenos	36.450.242	34.406.258	CAPITAL Y RESERVAS:		
Maquinarias, útiles e instalaciones	145.096.735	126.559.967	Capital 1.400 acciones autorizadas, suscritas y pagadas de \$ 10 valor nominal cada una	14.000	14.000
Sub-total	181.546.977	160.966.225	Reserva futuros aumentos de capital	49.782.141	44.330.093
Mayor valor retasación técnica	515.647.785	515.647.785	Reserva revalorización capital propio artículo 35 Ley 15.564	10.048.505	10.048.505
Depreciación acumulada	(43.613.109)	(34.507.428)	Otras reservas de revalorización	2.125.651	2.125.651
Depreciación acumulada mayor valor	(5.452.048)		Reserva retasación técnica del activo fijo	510.195.737	515.647.785
Total activo fijo neto	648.129.605	642.106.582	Total capital y reservas	572.166.034	572.166.034
OTROS ACTIVOS:			Pérdidas acumuladas:		
Acciones	346.140	902.826	Anteriores	(129.465.306)	(47.408.380)
Puesta en marcha Pollón de Oro	22.622.765	37.262.470	Del ejercicio	(72.619.110)	(82.056.926)
Gastos estudios técnicos	654.941	875.287		(202.084.416)	(129.465.306)
Total otros activos	23.623.846	39.040.583	Total pasivos, capital y reservas	728.415.650	836.522.349
Total activos	728.415.650	836.522.349			

Las notas adjuntas números 1 al 8

forman parte integral de estos estados financieros.

CUENTAS DE RESULTADO

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1980 \$	1979 \$
RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de explotación	272.575.148	300.508.060
Menos: costo de explotación	241.585.941	267.405.636
RESULTADO OPERACIONAL	30.989.207	33.100.424
RESULTADOS NO OPERACIONALES:		
Más: Ingresos fuera de explotación	7.474.065	1.997.595
Menos: Egresos fuera de explotación		
Bienestar Social	10.096.686	7.618.457
Control doping y veterinaria	1.059.915	559.795
Stud Book y Estadística	1.320.167	1.015.464
Provisiones y castigos	11.325.180	10.849.967
Amortización otros activos	14.177.334	8.302.180
Intereses	42.961.041	72.227.506
Procesamiento de datos	7.066.157	6.044.818
Imprenta	4.613.479	4.938.864
Programación	3.638.926	3.617.659
Cargos por ejercicios anteriores	10.563.264	5.762.479
Otros	4.453.467	3.630.112
Más: corrección monetaria	213.234	7.552.356
PERDIDA NETA DEL EJERCICIO	72.619.110	82.056.926

* Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1980 \$	1979 \$
FUENTE DE FONDOS:		
Venta de acciones	556.686	263.720.654
Crédito bancario a largo plazo		
Total fuente de fondos	556.686	263.720.654
USO DE FONDOS:		
Pérdida neta	72.619.110	82.056.926
Más abonos (menos cargos) que no representan movimientos de fondos:		
Depreciación activo fijo	(15.877.323)	(10.933.266)
Amortización otros activos	(14.860.051)	(8.302.179)
	41.881.736	62.821.481
Pasivo a largo plazo transferido a corto plazo	40.785.970	15.078.087
Inversiones en activo fijo (neto)	21.900.346	16.177.837
Otros		5.454.961
Total uso de fondos	104.568.052	99.532.366
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288
Variación en los principales componentes del capital de trabajo:		
Activos aumentos (disminuciones):		
Disponibles	(18.757.570)	5.804.046
Depósitos a plazo	(52.777.656)	42.376.963
Documentos por cobrar y deudores varios	(8.243.016)	38.734.701
Existencias	(6.568.546)	(3.546.132)
Gastos anticipados	(1.039.717)	1.682.952
Pasivos (aumentos) disminuciones:		
Provisión deudores incobrables	(11.325.180)	(7.663.129)
Bancos acreedores	(45.966.658)	116.292.630
Cuentas del largo plazo	(24.515.821)	(5.649.914)
Cuentas, documentos por pagar y acreedores varios	23.986.220	(27.336.846)
Reservas y retenciones	41.197.878	11.493.077
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288

* Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. NORMAS CONTABLES APLICADAS

a) Corrección Monetaria

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios contables generalmente aceptados.

Los estados financieros (balance, cuentas de resultados y cambios en la posición financiera) del ejercicio anterior, han sido ajustados en su totalidad en un 31,6% para efectos de permitir la comparación con los estados financieros del presente ejercicio.

b) Existencias

Las existencias de materiales se encuentran valorizadas al costo de reposición determinado de acuerdo a las normas de corrección monetaria.

Dicha valorización no excede al valor de mercado.

c) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de cada año. En adición, al 31 de diciembre de 1979 se ha registrado una retasación técnica de parte importante de los bienes del activo fijo sobre una base de tasación realizada por un perito tasador independiente, de acuerdo a las disposiciones de la actual Superintendencia de Valores y Seguros. Esta tasación determinó un mayor valor del activo fijo por \$ 515.647.785 que se registra separadamente en el activo fijo y en reservas.

d) Depreciación

Las depreciaciones han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes, las cuales se presentan incluidas en el costo de explotación por un monto de \$ 15.877.323 en 1980 y \$ 10.933.266 en 1979.

e) Otros activos

Los costos de puesta en marcha de la apuesta Pollón de Oro y estudios técnicos, provenientes de ejercicios anteriores se amortizan en cinco ejercicios a contar de 1978. La amortización del ejercicio 1980 ascienda a \$ 14.177.334 (\$ 7.984.817 en 1979).

2. CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la nota 1 (a), se produjo un abono neto a resultados por un valor \$ 213.234 según se resume a continuación:

Cargos a resultados por actualización de:

	1980 \$	1979 \$
Capital propio financiero	137.389.412	15.533.298
Obligaciones	65.219.049	41.889.628
Total cargos	202.608.461	57.422.926
Abonos a resultados por actualización de:		
Activo fijo	156.175.889	34.387.893
Pérdidas acumuladas	31.087.414	13.029.570
Activo circulante	2.435.917	3.512.812
Otros activos	9.426.827	12.565.105
Distribución de corrección monetaria a las cuentas de resultado	3.695.648	1.479.902
Total abonos	202.821.695	64.975.282
Abono neto a resultados	213.234	7.552.356

(CONCLUYE AL FRENTE)

CLUB HIPICO DE SANTIAGO S.A. (CONCLUSION)

3. PASIVO A LARGO PLAZO

Las deudas a largo plazo se desglosan como sigue:

	BANCO DE SANTIAGO \$	PAGARES I. B. M. \$	TOTALES \$
Corto plazo: 1981	39.392.256	201.652	39.593.908
Largo plazo: 1982	52.523.007	181.184	52.704.191
1983	52.523.007		52.523.007
1984	52.523.007		52.523.007
1985	52.523.007		52.523.007
	210.092.028	181.184	210.273.212

El préstamo del Banco de Santiago, recibido a fines de 1979 ascendió a 237.960 unidades de fomento y es reajutable sobre esa base, salvo variación significativa en la fijación de su valor, en cuyo caso su reajuste se regirá por el DL. 455, artículo 4º bis. Se ha pactado pagadero en cuotas semestrales

a contar del 28 de diciembre de 1980 y con intereses sobre el capital insoluto reajustado pagadero en cuotas semestrales a contar del 28 de junio de 1980. Estos intereses se han convenido en el 14,25% anual para el primer año y en una tasa variable a fijarse anualmente para los siguientes, según tasas especificadas, las que se recargarán en un 50% en caso de mora.

Los pagarés a I. B. M., están pactados en dólares estadounidenses y con un interés del 12,9% anual pagaderos en cuotas mensuales hasta octubre de 1982.

4. GARANTIAS E HIPOTECAS

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas con el Banco de Santiago, derivados del crédito indicado en nota 3, se ha otorgado garantía hipotecaria sobre los bienes raíces e instalaciones de propiedad del club, estipulándose prohibición de gravar y enajenar sin previa autorización del Banco.

5. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el patrimonio durante el ejercicio fueron las siguientes:

	DISTRIBUCION			
	SALDOS AL 31-12-79	RETASACION TECNICA	PERDIDA DEL EJERCICIO	SALDOS AL 31-12-80
	\$	\$	\$	\$
Capital	14.000			14.000
Reservas futuros aumentos de capital	44.330.093	5.452.048		49.782.141
Reserva revalorización de capital pagado Artículo 35 Ley 15564	10.048.505			10.048.505
Otras reservas de revalorización	2.125.651			2.125.651
Reserva retasación técnica activo fijo	515.647.785	(5.452.048)		510.195.737
	572.166.034			572.166.034
Pérdidas acumuladas 1979	(129.465.306)			(129.465.306)
Pérdidas del ejercicio 1980			(72.619.110)	(72.619.110)
	(129.465.306)		(72.619.110)	(202.084.416)
Total capital, reservas y pérdidas acumuladas	442.700.728			370.081.618

6. INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Los fondos de indemnizaciones al personal se incrementan por los aportes mixtos estipulados en actos y convenios. De acuerdo a los convenios vigentes la obligación de la Institución respecto de este beneficio se limita a los aportes referidos. No obstante los pagos efectuados han excedido a los fondos acumulados en algunos casos.

Al 31 de diciembre de 1980 este exceso asciende aproximadamente a \$ 7.700.000.

7. CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre de 1980 existen pendientes contingencias relativas a juicios y/o liquidaciones con el Servicio de Impuestos Internos por:

	\$ (aproximados)
Reclamación giro Impuestos ejercicio 1973 - 1974	25.000.000
Otros juicios	1.000.000
	26.000.000

8. DIRECTORIO

Las transferencias de acciones de los señores directores en el ejercicio 1980 han sido las siguientes:

	Compras	Ventas
Carlos Abogabir Lama	—	4
Hernán Braun Page	1	1
Nelson García-Huidobro González	—	22
Joseph Hamwee Bazzini	35	—
	36	27

En el ejercicio no se han cancelado remuneraciones a los señores directores.

Blas E. Varas Salas Contador CC. 20178 - L. 119264	Francisco N. Merino Arratia Gerente General
--	--

de indemnización del personal, (2) provisiones y castigos de cuentas por cobrar, (3) de los intereses y recargos en la cuenta provisiones y retenciones, y (4) el cambio en la valorización del activo fijo producto de una retasación técnica de los bienes.

- Como se explica en Nota 7 se encuentran pendientes juicios y/o liquidaciones por un monto de \$ 26.000.000 al 31 de diciembre de 1980, sin que a la fecha sea posible determinar el resultado final de estos juicios y/o liquidaciones, razón por la cual, la Sociedad no ha efectuado provisión alguna por este concepto.
- En nuestra opinión, sujeto a los efectos que pudieran tener en los estados financieros de 1980 los juicios mencionados en el párrafo 2 precedente, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Club Hípico de Santiago S. A. al 31 de diciembre de 1980, y el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme con la del ejercicio anterior.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND
Santiago 23 de febrero de 1981.

JESUS RIVEROS G.
cc. 34.718 Lic. 127.231

Dictamen de los Auditores Independientes

A los señores

Presidente, Directores y Accionistas del

Club Hípico de Santiago S. A.

- Hemos examinado el balance general del Club Hípico de Santiago S. A. al 31 de diciembre de 1980 y las correspondientes cuentas de resultado y estado de cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de la contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias. Los estados financieros del Club Hípico de Santiago S. A. por el año terminado el 31 de diciembre de 1979 fueron examinados por otros auditores, cuya opinión de fecha 28 de marzo de 1980 se emitió con salvedades relativas al tratamiento de: (1) el fondo



CLÁSICO CARABINEROS DE CHILE. Fernando Sumar recibe de manos del General Subdirector de Carabineros, Mario Mac Kay M., el trofeo ganado por su pupilo "Rey Vital", en el compromiso central. Completan la escena, de izquierda a derecha, Rosalino Fuentes, General Inspector; Jaime Allende U., Director del Club Hípico; Néstor Barba, General Inspector y Rodolfo Strange, Director Logístico.



REY VITAL, cuatro años por Rey Claro II y Tereshkova por Espase Vital, sorprendió a los entendidos en los 1.500 metros del clásico handicap, premio "Carabineros de Chile". Derrotó por medio cuerpo a la favorita "Teodolinda" abandonando sesenta por uno. Lo condujo Orlando P. Castillo.

1

PIARA, dos años por Iram y Pi-pistrella por Welsh Honey, con Orlando P. Castillo en su sillín, obtiene la primera victoria de su campaña, al superar con suma comodidad a Brocavia (por los palos), en condicional de 1.100 metros. Tercera Salinidad, a un cuerpo y un cuarto.

2

PULCRA, dos años por Calabrés II y Plaza Roja por Snow Track, montada por Claudio Leighton, quien reemplazó a Luis Muñoz en esa función, pierde de vista a sus coetáneas, en prueba de 1.100 metros. Derrotó por tres y medio cuerpos a Bolerita.

Gráficas hípicas dominicales

(por Marcelo Aguirre)



SIGILO, cinco años por Straight Die y Parfaite por Paresa (por tercera línea), con Pedro Cerón en sus lomos, supera por cómoda diferencia

medio cuerpo — a Bogatín (a su derecha), en compromiso handicap de 1.200 metros. Tercero Brulido (por fuera), a igual ventaja.



CALENDULA, por última línea, avanza con muchos bríos y logra dar alcance en la misma raya a Marquesina (junto a la palanca dirección del

aprendiz Mario Alvarez. zada interior) en condicional de 1.200 metros reservada para hembras de tres años no ganadoras. La hija de Naspur contó con

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE		P° "DICTADORA" 1.400		Serie anulada: 1.200 Mts.		Pr. ZORRO ROJO		Bastonazo		Pr. ZINGARITO 1.100		Best	
PREMIO "AUGUSTO BREQUE E" 1.300 Mts. CLÁSICO POTRILLOS DE DOS AÑOS \$300.000.- AL PRIMER RO.		INDICE 28 AL 20.		Hípico, Tio Pepino.		2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.		48		Mts.		56	
Azuan 56		D'Alilloa 56		Retiros y compromisos de montas vencen hoy a las 8,30 horas en las canchas y 9 horas en el Departamento Hípico.		Guapetón 56		Rogatin 48		ANULADOS: Ind. 31 y Superiores		Bitter 56	
Calaverán 56		Exmouth 56		P° DALA 1.200 Mts. Ind. 16 al 13.		Switch 56		Machigua 48		SUSPENDIDOS: Carpetero		Caballero 56	
Jerife 56		Rumano 56		Bour Gihón 55		Suroño 52		Ormuz 48		Coequin Vin 56		Coquin Vin 56	
Puro Amor 56		Mocita Brava 54		Brulido 55		Fustero (20) 51		Pr. ZOHAR 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 19 al 14		Dechado 56		Rogador 56	
Zaire 56		Chita Que Lindo 53		Archibaldo 54		Kelolo 51		Ind. 19 al 14		Feriado 56		Sicoro 56	
Sharply 56		Lautarino 53		Controlada 54		Ganimedes (15) 50		Endemoniada 55		Golsen 56		Sospecho 56	
Velocino de Oro 56		Ea Tuvo 54		Ea Tuvo 54		Marcapasos (7) 48		Tentador 55		Astillón 56		Topito 56	
Zig Zag 56		Soplador 53		Silabario 54		Pr. ZUNCHO 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Maltreda 54		Pr. PROLOGO 1.500 Mts. ESPECIAL		Pr. ZAFARRANCHO 1.200 Mts.	
(9)		Assino 51		Sorrento 54		Ind. 34 al 22		Las Lomas 53		Estoque 57		Gran Maestro 56	
PREMIO "DORALISA" 1.900 Mts. DE INDICE 35 E INFERIORES \$ 180.000.- AL PRIMER RO.		INDICE 19 AL 9.		Bour Gihón 55		Marc (34) 50		Rapun 53		Carolino 54		Helián 56	
Five And Six 58		Mi Señor 58		Brulido 55		Begido (33) 50		Brulido 52		Infanzón 54		Bronce 56	
Su Saldo 57		Rutina 57		Archibaldo 54		Fulgurante 56		Saturado 52		Jerónimo 51		King Kong 56	
Makamura 55		Parcelero 56		Controlada 54		Ginebres 56		Controlada 52		Mare 54		Licuado 56	
Petrodólar 55		Fogonazo 55		Ea Tuvo 54		Ojitos 56		Danton (15) 51		Sin Susto 54		Lucito 56	
Delincuente 52		Ratato 52		Babish 53		Prudencia 56		Fulgurante 51		Montes de Oca 52		Merry Pluma 56	
Guapetón 52		Taghmon 52		Chin 53		Mare 56		Ginebres 56		Mozzo Guapo 52		Palin 56	
Hilo 51		Janelle 53		Elton 53		Torreomar 56		Ojitos 56		Pirque 50		Prismático 56	
Braviato 48		Merry Tournee 53		Mocito Audaz 53		Bronceador 55		Pr. ZAHORI 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 13 al 9		Atlantus 54		Mi Crack 56	
(21) (8)		Sebastián 53		Pamerit 56		Shako (29) 53		Ind. 13 al 9		Gourmet 54		Movedizo 56	
PREMIO "COLO COLO" 1.200 Mts. CLÁSICO HANDICAP DE INDICE 55 E INFERIORES \$ 180.000.- AL PRIMER RO.		P° "DAMARA" 1.200 Mts. INDICE 37 AL 25.		Vicah 56		Marilina 53		Atlantus 54		Juancho 56		Papabile 56	
Declarado 61		Abecedario 59		P° DAMISELA 1.400 Mts. Dos años no ganadores.		Quebrada 53		Gourmet 54		Siguas 56		Reclamo 56	
Sin Brillo 58		Entinto 58		Pr. ZULE 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 19 e Inf.		Reclamo 56		Dios Ases 58		Ling 56		Sudete 56	
Libertad 57		Red Fire 58		Ajetreo 56		Reclamo 56		Gal 58		Lonjero 56		Tabare 56	
Es Posible 56		Bebedero 54		Caluitero 56		Reclamo 56		Sanguinario 58		Maipú 56		Tres Blos 56	
Topeadora 56		Bien Venido 56		Challenge 56		Reclamo 56		Tipay 54		Nuclear 56		Alcalde 56	
Actino 54		Dobleto 56		Deferente 56		Reclamo 56		Tironea 54		Pluma Blanca 56		Arriero 56	
Demetrio 54		Cachiriche 56		Doblete 56		Reclamo 56		Back Gamon 53		Propagado 56		Bill Blass 56	
Mocito Quieto 54		Madhava (16) 56		Cachiriche 56		Reclamo 56		Esquin'ra (12) 53		Restrepo 56		Condotiaco 56	
Capacete 52		Toledo 56		Cachiriche 56		Reclamo 56		Ashold 52		Secuestro 56		Curaca 56	
Hípico 52		Kilán 56		Cachiriche 56		Reclamo 56		Quechereguas 52		So Big 56		Feudal 56	
Mac Laren 52		Trebolín 53		Cavanoba 52		Cachiriche 56		Quito 52		Teleco 56		Line Man 56	
Tio Pepino 51		Cavanoba 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56		Fisforo 51		Pr. ZUMBANDO 1.100 Mts. Serie A		Macarrón 56	
Moustaki 49		Montgomery 56		Cachiriche 56		Cachiriche 56		Pepe Carioca 51		Bentley 56		Naípe 56	
Rutina 49		Decton 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56		Travesal 51					
Hikaru (38) 48		Doña Ida 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56		Calendula 54					
Señor Luz 48		Fontal 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56		Proclamado 50					
Foscarito 48		Pessaro 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Roble Pellin 49		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Chanoco 48		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Galopa (25) 48		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		(16)		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		P° "DAIRE" 1.200 Mts. INDICE 24 AL 18.		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		INDICE 24 AL 18.		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Foscarito 55		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Matón 55		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Silicio 55		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Gamella 54		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Gran Secreto 54		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Pelikini 54		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Santian 54		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Conformista 53		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Charolo 53		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Fotopuesi 51		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Make Money 51		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Meonern 51		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Amigo 53		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Delito 52		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Machigua 51		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Expedito (31) 48		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
(11.)		Rutina 49		Cachiriche 56		Cachiriche 56							
		Test (18) 49		Cachiriche 56		Cachiriche 56							

Pr. ZORRO ROJO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.		Pr. ZUNCHO 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Pr. ZULE 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 19 e Inf.		Pr. ZAHORI 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 13 al 9		Pr. ZINGARITO 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 9 al 3		Pr. ZINGARITO 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 28 al 18		Pr. ZORRO ROJO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.	
Guapetón 56		Ind. 34 al 22		Ind. 19 e Inf.		Ind. 13 al 9		Ind. 9 al 3		Ind. 28 al 18		Ind. 25 e Inf.	
Switch 56		Marc (34) 50		Dios Ases 58		Guarachera 55		Guarachera 55		Guarachera 55		Guarachera 55	
Suroño 52		Begido (33) 50		Gal 58		Tipay 54		Tipay 54		Tipay 54		Tipay 54	
Fustero (20) 51		Fulgurante 56		Nuclear 56		Tironea 54		Tironea 54		Tironea 54		Tironea 54	
Kelolo 51		Ginebres 56		Back Gamon 53		Tolteca 54		Tolteca 54		Tolteca 54		Tolteca 54	
Ganimedes (15) 50		Ojitos 56		Esquin'ra (12) 53		Restrepo 56		Restrepo 56		Restrepo 56		Restrepo 56	
Marcapasos (7) 48		Prudencia 56		Ashold 52		Secuestro 56		Secuestro 56		Secuestro 56		Secuestro 56	
Pr. ZUNCHO 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 34 al 22		Mare 54		Quechereguas 52		So Big 56		So Big 56		So Big 56		So Big 56	
Ind. 34 al 22		Briso 56		Quito 52		Teleco 56		Teleco 56		Teleco 56		Teleco 56	
Marc (34) 50		Prudencia 56		Fisforo 51		Pr. ZUMBANDO 1.100 Mts. Serie A		Pr. ZUMBANDO 1.100 Mts. Serie A		Pr. ZUMBANDO 1.100 Mts. Serie A		Pr. ZUMBANDO 1.100 Mts. Serie A	
Begido (33) 50		Briso 56		Pepe Carioca 51		Bentley 56		Bentley 56		Bentley 56		Bentley 56	
Expedito 57		Briso 56		Travesal 51									
Afortunado 56		Briso 56		Calendula 54									
Mallibue 56		Briso 56		Proclamado 50									
Torreomar 56		Briso 56											
Ojitos 56		Briso 56											
Hualpencillo 56		Briso 56											
Kalicanto 56		Briso 56											
Lo Máximo 56		Briso 56											
Lullal 56		Briso 56											
Marat 56		Briso 56											
Mariscal Triste 56		Briso 56											
Mocito Audaz 53		Briso 56											
Pamerit 56		Briso 56											
Quepis 56		Briso 56											
Buen Silen 52		Briso 56											
Cosaco 52		Briso 56											
Guayabo 52		Briso 56											
Taghmon (13) 52		Briso 56											
(20)		Briso 56											
P° DAMISELA 1.400 Mts. Dos años no ganadores.		Briso 56											
Demonio 55		Briso 56											
Husimir 55		Briso 56											
Ratato 55		Briso 56											
Abad 56		Briso 56											
Bebedero 54		Briso 56											
Bien Venido 54		Briso 56											
Dico 56		Briso 56											
Desdénosa 53		Briso 56											
Quilco 53		Briso 56											
Trebolín 53		Briso 56											
Cavanoba 52		Briso 56											
Decton 52		Briso 56											
Acoplada 54		Briso 56											
Fontal 52		Briso 56											
Marco Polo 49		Briso 56											
Porotito 49		Briso 56											
Progresista 48		Briso 56											
Gran Pinta 49		Briso 56											
Malpensado 51		Briso 56											
Rey Caribe (9) 51		Briso 56											
(20)		Briso 56											
P° DANZA 1.200 Mts. Ind. 9 al 3.		Briso 56											
IND. 9 al 3.		Briso 56											
Royal Café 55		Briso 56											
Achinada 54		Briso 56											
Lucy Eleven 54		Briso 56											
Quepardo 54		Briso 56											
Rubens 54		Briso 56											
Angie 53		Briso 56											
Arcezo 53		Briso 56											
Nitoche 53		Briso 56											
Testur 51		Briso 56											
Bototo 52		Briso 56											
Che Martin 52		Briso 56											
Funicular 52		Briso 56											
Gabitá 51		Briso 56											
Discobolín 51		Briso 56											
La Siamesa 50		Briso 56											
Quebrantado 49		Briso 56											
(14)		Briso 56											

Pr. JAPON 1.800 Mts. CLÁSICO HANDICAP		Pr. ZORRO ROJO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.		Pr. ZINGARITO 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 9 al 3		Pr. ZORRO ROJO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.		Pr. ZINGARITO 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 9 al 3		Pr. ZORRO ROJO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 25 e Inf.		Pr. ZINGARITO 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 9 al 3	
Ind. 28 al 18		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3	
Guapetón 56		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3	
Switch 56		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3	
Suroño 52		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3	
Fustero (20) 51		Ind. 25 e Inf.		Ind. 9 al 3		Ind. 25 e Inf.							



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425
AUTOS USADOS.

CHEVROLET IMPALA MECANICO, 1964, \$ 120.000.—
AUSTIN MINI, 1980, \$ 100.000.—
FURGON DAIHATSU, 1979, \$ 185.000.—
AUSTIN MINI 1.000, 1970, \$ 110.000.—
M.G. 1.300, 1971, \$ 120.000.—
M.G. 1.300, 1973, \$ 130.000.—
FIAT 600, 1960, 65.000.—
TOYOTA CELICA, 1978, \$ 330.000.—
CHEVY NOVA FULL EQUIPO AUTOMATICO V-8, 1973, \$ 360.000.—
FIAT 125 1977, \$ 270.000.—
CREDITO 48 MESES SIN PIE EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.



CHARADE G.20 850, 1981, \$ 272.610.—
CUORE, 1981, \$ 229.710.—
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLEO, 1981, \$ 643.110.—
FURGON CERRADO, 1981, \$ 233.610.—
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981, \$ 237.510.—
AUTOS NUEVOS, 1981

FIAT RITMO, \$ 420.000.—
FIAT 147, 850, \$ 265.000.—
ENTREGA INMEDIATA. CREDITO HASTA 50 MESES. SIN PIE EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.



4 CAVEM

Patricio Reitze

AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981



41 CAVEM

AUTOMOVILES HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico US\$ 13.200.—
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 3 puertas automático US\$ 13.600.—
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 4 puertas mecánico US\$ 14.550.—
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 4 puertas, automático US\$ 14.950.—
Todo equipo, dirección hidráulica.

PRELUDE

PRELUDE, 2 puertas, mecánico US\$ 16.900.—
Todo equipo.
PRELUDE, 2 puertas, automático US\$ 17.300.—
Todo equipo.

PRELUDE

PRELUDE, 2 puertas mecánico con dirección hidráulica US\$ 17.650.—
Todo equipo.
PRELUDE, 2 puertas, automático con dirección hidráulica US\$ 18.050.—
Todo equipo.

QUINTET

QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.—
QUINTET 5 puertas, automático todo equipo US\$ 14.300.—
Precios con IVA incluido pagaderos en el equivalente de moneda nacional. ENTREGA INMEDIATA.



ALFA

AUTOS LTDA.

PORTUGAL 306.

FONOS: 223824

220795-225760

Concesionario

FIAT

AUTOS NUEVOS.

FIAT 147-850.

FIAT 147—G.L.

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 C.M.

FIAT 132 C.A.

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO

ATENCIÓN DIA SABADO



46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCCIO

IV. OSSA 2306

BILBAO 5655 ESQUINA

AMERICO VESPUCCIO



DATSUN

AUTOS NUEVOS

TODOS LOS MODELOS

CITROEN VISA

1981, 273.000

ENTREGA INMEDIATA

AUTOS USADOS

CHEVROLET BLAZER,

1974, \$ 470.000.

DATSUN 120 Y COUPE,

1977, \$ 290.000.

DAIHATSU FURGON,

1978, \$ 150.000.

MAZDA 808 CUPE, 1977,

\$ 260.000.

CHEVROLET OPALA

COUPE, 1978, \$ 300.000.

PONTIAC LE MANS, 1977,

\$ 663.000.

PEUGEOT 404 IMPORTADO,

1970, \$ 255.000.

RENOLETA 4 S., 1976,

\$ 150.000.

FIAT 147, 1978, \$ 240.000.

G.M.C. 1975, \$ 500.000.

G.M.C. RALLY WAGON,

1975, \$ 673.000.

PEUGEOT 404, 1976,

\$ 200.000.

CHEVY NOVA, 1978,

\$ 670.000.

FORD F. 100, 1978,

\$ 370.000.

DAIHATSU WIDE VAN,

1980, \$ 200.000.

A.M.C. HORNET SEDAN

AUTOMATICO, 1977,

\$ 324.000.

RENAULT 12 STATION

WAGON, 1978, \$ 275.000.

CHEVY NOVA FULL

EQUIPO, 1977, \$ 578.000.

CHEVROLET C-10

CAMIONETA, 1970,

\$ 240.000.

TOYOTA 2.000, 1977,

\$ 340.000.

SUBARU FURGON, 1979,

\$ 170.000.

PEUGEOT 305, 1980,

\$ 430.000.

AUSTIN MINI 850, 1979,

\$ 200.000.

MERCEDES BENZ 22,

S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

FINANCIAMIENTO

HASTA 60 MESES.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS

1981

Línea Citroen

G.S.A. \$448.500.—

VISA \$273.000.—

2 CV-6 \$208.650.—

CITROEN PALLAIS

2.400 \$722.475.—

Línea SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN

\$206.200.—

FURGON \$228.200.—

STATION WAGON

\$235.200.—

Línea SAHEHAN

AUTOMOVIL SAHEHAN

BIRD 4 PUERTAS

\$427.830.—

CAMIONETA SAHEHAN

\$388.830.—

CHEVETTE 2 PUERTAS

\$348.000.—

CHEVETTE 4 PUERTAS

\$372.450.—

AUTOS USADOS

FIAT 147 G.L. 1979

\$238.000.—

VEHICULOS USADOS

DIFERENTES MARCAS

Y MODELOS EN BUEN

ESTADO, SE RECIBEN

VEHICULOS EN CON-

SIGNACION Y EN PARTE

DE PAGO. CREDITO

BANCARIO, 48 MESES

SIN PIE, NOSOTROS LO

GESTIONAMOS.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.



DIMERSA

LTDA.

152 CAVEM

PROVIDENCIA 753.

FONOS 237835-251039

AV. SANTA MARIA 0816

FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,

\$193.050.—

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITARAN 1.100 cm3

\$314.400.

FURGON \$239.428.—

KOMBI \$275.028.—

PICK-UP \$281.034.—

PICK-UP DOBLE CABI-

NA \$288.015.—

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.



16 CAVEM.

SERRANO 87.

FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981

DATSUN

120-A HATCHBACK,

\$ 428.610.

120-Y FURGON,

\$ 443.040.

150-Y SEDAN 2 y 4 Puertas

desde \$ 440.310.

150-Y STATION,

\$ 467.610.

160-J 2 y 4 puertas desde,

\$ 479.310.

160-J STATION,

\$ 518.310.

160-HATCHBACK

\$ 530.400.

180-B 4 y 2 puertas desde,

\$ 545.220.

180-B STATION,

\$ 576.420.

180-SX, 678.210.

200-L, \$ 701.610.

KING CAB. 1.800,

\$ 498.810.

PICK-UP 1.600,

\$ 402.480.

NISSAN CABALL con

PICK-UP, \$ 584.220.

NISSAN CABALL sin

PICK-UP, \$ 545.220.

NISSAN JUNIOR con

PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin

PICK-UP, \$ 487.500.

FINANCIAMIENTO

HASTA 48 MESES

PRECIO FIJO U.F.R.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

ENTREGA INMEDIATA.

SABADOS ABIERTO

DE 10 A 18 HORAS.

clasificados

1 JUDICIALES Y LEGALES

"HABIENDOSE" extra-
viado, los títulos N° 214,
441 y 1149, por un total de
12 acciones de Sociedad de
Inversiones "José Miguel
Carrera S.A.", quedan nulos
y sin efecto por haberse da-
do el aviso correspondiente
a la compañía.

21-22-23
PRIMER Juzgado. Poses-
ión efectiva Linder Rodríguez
Cherone. Practicará
Secretaría ampliación in-
ventario solemnemente
cuatro abril 1981, quince
horas.

21-22-23
PRIMER Juzgado. Concedió
posesión efectiva Mario
Jofre Ramos, para Mar-
gareta, Nelly, María, María,
Victor, Virginia, Miguel,
Victor, María, Angélica y
Cesar Jofre Ojeda, sin per-
juicio derechos. Virginia
Ojeda Pinto. Practicará
Secretaría inventario so-
lemnemente veinticuatro abril
1981, quince horas.

21-22-23
PRIMER Juzgado. Concedió
posesión efectiva Corina
Salvatierra Urzúa y Samuel
Pérez Pérez, para Luis,
Omar, Mario, Elisa, Heri-
berto y Lilia Pérez Salva-
tierra.

21-22-23
PRIMER Juzgado. Concedió
posesión efectiva Nicolás
González Flores, para Al-
fonso González Dagnino,
sin perjuicio derechos
Adriana Urzúa.

21-22-23
SEGUNDO Juzgado. Concedió
posesión efectiva Rosa
Zúñiga y Víctor, Rosa, Jo-
se Godoy Zúñiga, sin per-
juicio derechos conyugal
Víctor Godoy San Martín.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Agrícola
Santiago. Segundo Juzgado
Civil de Mayor Cuantía de
Santiago. Resolución 3 de
abril de 1981. Tivo por
presentada cuenta general de
administración, que se
tendrá por aprobada si no
fuere objetada dentro de 15
días. Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Agrícola e
Industrial del Sur. Segun-
do Juzgado Civil de Mayor
Cuantía de Santiago. Reso-
lución de fecha 14 de abril
de 1981. Tivo por presenta-
da cuenta general de ad-
ministración, que se tendrá
aprobada si no fuere obje-
tada dentro de 15 días.
Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Keller y Wes-
tendorf Ltda. Primer Juz-
gado Civil de Mayor Quan-
tía de Santiago. Resolución
de fecha 13 de abril de 1981.
Tivo por ampliada nomina
créditos reconocidos, con
siguiente acreedor: Agencias y
Representaciones Banco S.A.
por \$ 137.741,62 más intereses
que correspondan, preferen-
cia segunda clase, Art.
2474 N° 3 del Código
Civil. Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Feld y Cia
Ltda. Undécimo Juzgado
Civil de Mayor Cuantía de
Santiago. Resolución de
fecha 13 de abril de 1981.
Tivo por presentada cuen-
ta general de administra-
ción, que se tendrá por
aprobada si no fuere obje-
tada dentro de 15 días.
Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Industrias Tex-
tiles Labán S.A. Segundo
Juzgado Civil de Mayor
Cuantía de Santiago. Reso-
lución de fecha 13 de abril
de 1981. Tivo por amplia-
da nomina créditos
reconocidos con los siguien-
tes acreedores: Asesora de Va-
lores, Aval Ltda.; por
\$ 135.961 por capital más
\$ 92.212,04 por intereses;
y Financiera Corfina S.A.
debe entenderse reconocido
en capital más intereses
pactados, ambos valistas.
Secretaría.

21-22-23
POR robo quedan nulos los
siguientes Cheques N°
0493507 y 0493516 serie
81 AA del Banco de Chile.
Oficina Central.

21-22-23
POR extraviado quedan nulos
los siguientes títulos N°
47.660, N° 58.122, N°
62.154, N° 70.177 y N°
76.542 por 24.895, 27.401,
17.524, 21.538, 41.042 y
35.470 acciones respectiva-
mente, todos de la Compañía
Sud Americana de Vapores
S.A. a nombre de doña
María Eufemia Pérez
Hidalgo de Berkenmeyer.

POR extraviado queda nulo
Cheque serie LB N° 10538.
Cta. Cte. 0502418-3 Banco
Concepción San Bernardo.

21-22-23
COOPERATIVA de Vi-
viendas y Servicios Habita-
cionales Comunes del Futuro
Ltda. de Maipo, cta. a
Junta General Ordinaria de
Socios, para el 25 del pre-
sente, a las 16 horas en pri-
mera citación y 16.30 horas
en segunda citación. A
efectuarse en Nueva Home-
r 2033. Sede Social.
Tabla: 1° Lectura Acta An-
terior. 2° Cuenta Balance
Extraordinario al 01-07-80.
3° Elección Consejo de Ad-
ministración. El Consejo.

21-22-23
POR extraviado queda nulo
Cheque serie AA 1096570.
Cuenta 21032 Banco Esta-
do.

21-22-23
OCTAVO Civil concedió
posesión efectiva Emilia
Rendón Gómez a su madre
legítima Virginia Gómez
Souza, sin perjuicio de
derechos conyugal sobrevi-
viente Juan Loncharie Mo-
sie.

21-22-23
QUEDA nulo por extra-
viado Título N° 56015 de IN-
FORSA S.A., a nombre de
Olga Sack R. y haberse da-
do el aviso correspondiente.
21-22-23

21-22-23
PRIMER Juzgado. Concedió
posesión efectiva María
González Flores, para Al-
fonso González Dagnino,
sin perjuicio derechos
Adriana Urzúa.

21-22-23
SEGUNDO Juzgado. Concedió
posesión efectiva Rosa
Zúñiga y Víctor, Rosa, Jo-
se Godoy Zúñiga, sin per-
juicio derechos conyugal
Víctor Godoy San Martín.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Agrícola
Santiago. Segundo Juzgado
Civil de Mayor Cuantía de
Santiago. Resolución 3 de
abril de 1981. Tivo por
presentada cuenta general de
administración, que se
tendrá por aprobada si no
fuere objetada dentro de 15
días. Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Agrícola e
Industrial del Sur. Segun-
do Juzgado Civil de Mayor
Cuantía de Santiago. Reso-
lución de fecha 14 de abril
de 1981. Tivo por presenta-
da cuenta general de ad-
ministración, que se tendrá
aprobada si no fuere obje-
tada dentro de 15 días.
Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Keller y Wes-
tendorf Ltda. Primer Juz-
gado Civil de Mayor Quan-
tía de Santiago. Resolución
de fecha 13 de abril de 1981.
Tivo por ampliada nomina
créditos reconocidos, con
siguiente acreedor: Agencias y
Representaciones Banco S.A.
por \$ 137.741,62 más intereses
que correspondan, preferen-
cia segunda clase, Art.
2474 N° 3 del Código
Civil. Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Soc. Feld y Cia
Ltda. Undécimo Juzgado
Civil de Mayor Cuantía de
Santiago. Resolución de
fecha 13 de abril de 1981.
Tivo por presentada cuen-
ta general de administra-
ción, que se tendrá por
aprobada si no fuere obje-
tada dentro de 15 días.
Secretaría.

21-22-23
QUIEBRA: Industrias Tex-
tiles Labán S.A. Segundo
Juzgado Civil de Mayor
Cuantía de Santiago. Reso-
lución de fecha 13 de abril
de 1981. Tivo por amplia-
da nomina créditos
reconocidos con los siguien-
tes acreedores: Asesora de Va-
lores, Aval Ltda.; por
\$ 135.961 por capital más
\$ 92.212,04 por intereses;
y Financiera Corfina S.A.
debe entenderse reconocido
en capital más intereses
pactados, ambos valistas.
Secretaría.

FRUTOS de Almahue S.A.
Junta Ordinaria de Ac-
cionistas. Por acuerdo del
Directorio citase a Junta
Ordinaria de Accionistas de
Frutos de Almahue S.A.,
que se celebrará el 30 de
abril de 1981, a las 19.00
horas, en Agustinas 1235,
oficina 32. La Junta tendrá
por objeto conocer y pro-
nunciarse acerca de las si-
guientes materias: a) Me-
moría y Balance correspon-
dientes al ejercicio termina-
do el 31 de diciembre de
1980. b) Elección de direc-
torio. c) Elección de In-
spectores de Cuentas. d)
Acordar pago de dividen-
do. e) Las demás materias
que son de competencia de
la Junta Ordinaria. Divi-
dendo. El directorio pro-
pondrá a la Junta de Ac-
cionistas el reparto de un
dividendo de \$ 6 por acción,
con cargo a las utilidades
del ejercicio terminado el
31 de diciembre de 1980.
Cierre del Registro de Ac-
cionistas. Con motivo de la
Junta Ordinaria de Ac-
cionistas y del reparto de Di-
videndo, el Registro de Ac-
cionistas permanecerá
cerrado desde el 25 de abril
hasta la fecha de la Junta
ambas fechas inclusive. El
Presidente.

14-21-26
ORGANIZACION Distri-
buidora de Bebidas S.A.C.
"OrdiBesa". Por acuerdo
del Directorio y en confor-
midad al Art. 28 de los es-
tadutos, citase a Junta Ge-
neral Ordinaria de Accionis-
tas para el día 27 de abril en
curso, a las 10 horas, en Do-
mingo N° 20104, a fin de
pronunciarse sobre la me-
moría y balance del ejercicio
terminado el 31 de diciembre
de 1980, efectuar elección de
Directorio y designar Ins-
pectores de cuentas. Para
los efectos de la Junta a que
se convoca el Registro de
Accionistas permanecerá
cerrado desde el 20 al 27 de
abril, ambas fechas inclu-
sive. El Presidente.

21-24
COMPANIA Minera Mon-
terral S.A.C. Junta Ge-
neral Ordinaria de Accionis-
tas. Por acuerdo del Direc-
torio citase a Junta General
Ordinaria de Accionistas para
el martes 28 de abril de
1981, en la oficina de la
Cia., calle Ahumada N°
370, oficina 626, a las 15.30
horas, en primera citación,
con el objeto de tratar: a)
Memoria y balance general
del año 1980; b) Decidir
sobre el reparto de un divi-
dendo; c) Designar inspec-
tores de cuentas, y otros
asuntos pertinentes. A la
vez, se cita en segunda ci-
tación si fuera pertinente
para las 16.00 horas en el
mismo local y con igual ta-
bla, para los efectos de la
celebración de esta Junta.
El Registro de Accionistas
permanecerá cerrado desde
el 24 al 28 del presente mes;
ambas fechas inclusive. El
Presidente.

21-27
SOCIEDAD INMOBILI-
ARIA PHOENIX S.A.
Citación a Junta General
Ordinaria de Accionistas.
En virtud de lo dispuesto en
los artículos 36 al 49 de los
estatutos, citase a los señores
accionistas a una Junta
General Ordinaria para el
día 29 de abril de 1981 a las
18 horas, en Agustinas 715,
8° piso, Santiago, con el
objeto de someter a su
aprobación la Memoria y
Balance General correspon-
diente al ejercicio finan-
ciario terminado el 31 de
diciembre de 1980, acordar
el reparto de la utilidad y fijar
el monto del dividendo a
pagar, nombrar Inspectores
de Cuentas y demás
nombramientos que fueren
necesarios. Cierre del Re-
gistro de Accionistas. El re-
gistro de accionistas perma-
necerá cerrado desde el 26
de abril hasta el 29 de abril
de 1981, ambas fechas
inclusive, para los efectos
de la celebración de la Jun-
ta y del reparto del dividen-
do. El presidente.

13-16-21
VISA "La Favorita" S.A.
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Citase para el
día 28 de abril de 1981 a las
11.30 horas, en el domicilio
Social, Huérfanos 757, Ofi-
cina 715, Santiago, con el
objeto de tratar las siguien-
tes materias: 1.- Pronun-
ciarse sobre Memoria y Ba-
lance General de la Em-
presa al 31 de diciembre de
1980; 2.- Elección Direc-
torio. Elegir el Directorio
por el periodo 1981 al 1983
(5 Directores). 3.- Designa-
ción de Inspectores de
Cuentas; 4.- Otras materias
de interés Social que corres-
ponda a la Junta General
Ordinaria. El Presidente.
Para los efectos de esta Jun-
ta General Ordinaria de Ac-
cionistas, el Registro de
Accionistas permanecerá
cerrado desde el 20 al 28 de
abril de 1981, ambas fechas
inclusive. El Gerente.

CITACION. La Cooperati-
va de Viviendas y Servicios
Habitacionales "María de
Los Angeles Ltda" cita a
reunión general extraordi-
naria a sus treinta socios
para el día 8 de mayo de
1981, en calle Marcoleta 345,
3° piso, a las 18 Hrs. en
primera citación y 18.30
Hrs. en segunda ci-
tación. Tabla: Autorización
de asamblea para abrir
cuenta en Bco. de Concepción.
Venta de sitio, etc. La
Directiva.

22
PINTURAS Andinas S.A.
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Citase a los se-
ñores accionistas a Junta
General Ordinaria para el
día 28 de abril de 1981, a
las 14.30 hrs. en las oficinas
de la sociedad calle San
Diego 231, a fin de tratar
las siguientes materias: a)
Pronunciarse sobre la Me-
moría y el Balance corres-
pondiente al ejercicio 1980.
b) Elección de los Inspec-
tores de Cuentas Titulares y
dos suplentes para el ejer-
cicio 1981. c) Otras materias
que sean de incumbencia
de esta Junta. El Presiden-
te. Para los efectos señalados
precedentemente el Registro
de Accionistas permanecerá
cerrado desde el 25 al 30 de
abril de 1981, ambas fechas
inclusive. El Gerente. Stgo. Abril
de 1981.

21-22
"SUPERMERCADOS
Monterral S.A.C." Junta
General Ordinaria de Ac-
cionistas. Citase a los se-
ñores accionistas a Junta
General Ordinaria para el
día 7 de mayo de 1981, a las
11.00 horas, en las oficinas
de la Sociedad ubicadas en
calle 2° de Mayo N° 810 se-
gundo piso de esta ciudad.
Tabla: 1.- Aprobación de
Memoria y Balance corres-
pondiente al ejercicio ter-
minado el 31 de diciembre
de 1980; 2.- Designación de
Inspectores de Cuentas; 3.-
Varios. El Registro de
Accionistas permanecerá
cerrado desde el 4 al 7 de
mayo de 1981, ambas
fechas inclusive. El Gerente.

21-22-23
COMPANIA de Seguros La
Mercantil S.A. Segundo
Aviso. De acuerdo con lo
dispuesto en los estatutos
sociales, citase a Junta Ge-
neral Ordinaria de Accionis-
tas para el día 28 de
abril de 1981, a las 11 horas
en las oficinas de la sede so-
cial, calle Bombero Adolfo
Ossa N° 1010, 4° piso, con
el objeto de pronunciarse
acerca de la Memoria y Ba-
lance correspondiente al
ejercicio cerrado el 31 de
diciembre de 1980, elegir
Inspectores de Cuentas. Para
los efectos de esta Junta
el Registro de Accionistas
permanecerá cerrado entre
el 22 y 28 de abril de 1981
ambas fechas inclusive. El
Gerente.

21
SOCIEDAD Importadora
Dental S.A. "Sidental".
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Por acuerdo
del Directorio y de confor-
midad con lo establecido en
los estatutos de la Sociedad,
se cita a Junta General Ordi-
naria de Accionistas para
el 11 de mayo de 1981, a las
13.00 horas, en las oficinas
de la sociedad, calle Mome-
da 896 Santiago, para
tratar sobre la Memoria y Ba-
lance del ejercicio 1980 y
demás resoluciones a que
haya lugar. Cierre del Re-
gistro de Accionistas. Para
los efectos de la Junta, el
Registro de Accionistas per-
manecerá cerrado del 5 al
11 de mayo de 1980, ambas
fechas inclusive. La Presi-
dencia.

VAPOR Industrial S.A.
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Citase a los se-
ñores accionistas a Junta
General Ordinaria para el
día jueves 30 de abril de
1981 a las 11.30 horas en las
Oficinas de la Sociedad,
calle Silva N° 580, San Mi-
guel, a fin de tratar y res-
olver las siguientes materias:
1. Memoria, Balance y
Cuenta de Ganancias y
Perdidas correspondientes
al ejercicio terminado el 31
de diciembre de 1980. 2.
Distribución de la utilidad
del ejercicio y ratificación
del pago de dividendo
contra el ejercicio termina-
do el 31 de diciembre de
1980. 3. Nombramiento de
Inspectores de Cuentas. 4.
Demás acuerdos sobre ma-
terias que sean de compe-
tencia de la Junta Ordina-
ria. Dividendo N° 2.- De
conformidad con las in-
strucciones vigentes de la
Superintendencia de So-
ciedades Anónimas, el Di-
rectorio ha acordado, su-
pedita a ratificación por la
Junta Ordinaria de Accionis-
tas, el pago de un dividen-
do de \$ 1.900 por acción a
los accionistas que figuren
inscritos en el Registro de
Accionistas a la fecha de
cierre que se anuncia más
adelante. El Dividendo se
pagará a cuentas del 02 de
junio de 1981 en las oficinas
de la Sociedad. Cierre del
Registro de Accionistas. Al-
terias que sean de compe-
tencia de esta Junta. El
presidente. Cierre del re-
gistro de accionistas. Para
los efectos señalados prece-
dentemente el registro de
accionistas permanecerá
cerrado desde el 27 al 30 de
abril de 1981, ambas fechas
inclusive. El Gerente.

20-21-22
CONFECCIONES Renato
Jiménez S.A. Por acuerdo
del directorio citase a Junta
General Ordinaria de Ac-
cionistas a celebrarse el 30
de abril a las 18 horas en
Compañía 2245. El registro
de accionistas permanecerá
cerrado desde el 25 al 30 del
mes de abril en curso. El
Presidente.

20-21-22
AGRICOLA Lomas de
la Dehesa S.A. Junta Ge-
neral Ordinaria de accionis-
tas. Citase a los señores
accionistas a junta general
ordinaria para el día 30 de
abril de 1981 a las 15 horas
en Avda. La Dehesa 2115,
a fin de tratar las siguientes
materias: a) pronunciarse
sobre la memoria y balance
correspondiente al ejercicio
del año 1980; b) y otras ma-
terias que sean de incumben-
cia de esta Junta. El
presidente. Cierre del re-
gistro de accionistas. Para
los efectos señalados prece-
dentemente el registro de
accionistas permanecerá
cerrado desde el 27 al 30 de
abril de 1981, ambas fechas
inclusive. El Gerente.

20-21-22
CITASE a Junta General
Ordinaria de Socios de la
Corporación Escuela Nor-
mal Santa Teresa a ce-
lebrarse el día 24 de abril
de 1981 a las 19 horas en
Vergara 174. Tabla: Me-
morias y Balance Anual.
Varios.

20-21-22
SOCIEDAD Importadora
Dental S.A. "Sidental".
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Por acuerdo
del Directorio y de confor-
midad con lo establecido en
los estatutos de la Sociedad,
se cita a Junta General Ordi-
naria de Accionistas para
el 11 de mayo de 1981, a las
13.00 horas, en las oficinas
de la sociedad, calle Mome-
da 896 Santiago, para
tratar sobre la Memoria y Ba-
lance del ejercicio 1980 y
demás resoluciones a que
haya lugar. Cierre del Re-
gistro de Accionistas. Para
los efectos de la Junta, el
Registro de Accionistas per-
manecerá cerrado del 5 al
11 de mayo de 1980, ambas
fechas inclusive. La Presi-
dencia.

ANDUEZA y Cia. Produc-
tores de Seguros S.A. Citase
a Junta General Ordinaria
de Accionistas el día 30 de
abril de 1981 a las 10.00 ho-
ras en Ahumada 179 piso
11, para conocer Balance,
Memoria, Cuenta de Ga-
nancias y Perdidas y demás
asuntos propios de la Junta.
Registro de Accionistas per-
manecerá cerrado durante
los 3 días anteriores a la
Junta y en el día en que ella
se celebre.

20
CONFECCIONES Renato
Jiménez S.A. Por acuerdo
del directorio citase a Junta
General Ordinaria de Ac-
cionistas a celebrarse el 30
de abril a las 18 horas en
Compañía 2245. El registro
de accionistas permanecerá
cerrado desde el 25 al 30 del
mes de abril en curso. El
Presidente.

20-21-22
AGRICOLA Lomas de
la Dehesa S.A. Junta Ge-
neral Ordinaria de accionis-
tas. Citase a los señores
accionistas a junta general
ordinaria para el día 30 de
abril de 1981 a las 15 horas
en Avda. La Dehesa 2115,
a fin de tratar las siguientes
materias: a) pronunciarse
sobre la memoria y balance
correspondiente al ejercicio
del año 1980; b) y otras ma-
terias que sean de incumben-
cia de esta Junta. El
presidente. Cierre del re-
gistro de accionistas. Para
los efectos señalados prece-
dentemente el registro de
accionistas permanecerá
cerrado desde el 27 al 30 de
abril de 1981, ambas fechas
inclusive. El Gerente.

20-21-22
CITASE a Junta General
Ordinaria de Socios de la
Corporación Escuela Nor-
mal Santa Teresa a ce-
lebrarse el día 24 de abril
de 1981 a las 19 horas en
Vergara 174. Tabla: Me-
morias y Balance Anual.
Varios.

20-21-22
SOCIEDAD Importadora
Dental S.A. "Sidental".
Junta General Ordinaria de
Accionistas. Por acuerdo
del Directorio y de confor-
midad con lo establecido en
los estatutos de la Sociedad,
se cita a Junta General Ordi-
naria de Accionistas para
el 11 de mayo de 1981, a las
13.00 horas, en las oficinas
de la sociedad, calle Mome-
da 896 Santiago, para
tratar sobre la Memoria y Ba-
lance del ejercicio 1980 y
demás resoluciones a que
haya lugar. Cierre del Re-
gistro de Accionistas. Para
los efectos de la Junta, el
Registro de Accionistas per-
manecerá cerrado del 5 al
11 de mayo de 1980, ambas
fechas inclusive. La Presi-
dencia.

REMATÉ: Ante sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada en Pasaje
Siete N° 1107, La Cisterna,
inscrita a fojas 2940 N°
5087 Conservador B.R. San
Miguel, año 1970. Mínimo
posturas: \$ 175.000. Precio
remate pagarse de conta-
do dentro de quinto día de
efectuada subasta más
\$ 10.000 fin responder gas-
tos escritura, inscripciones
y cancelaciones. Postores
interesados deberán acom-
pañar dinero efectivo o bo-
leta depósito bancario or-
den tribunal equivalente
10% del mínimo. Mayores
anuncios, juicio de re-
querimiento "A.A.P. Ca-
sapiropia con Cid". La
Secretaría.

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 11 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

sapropia con Albanese
Humberto". La Secretaría.
17-20-21-22

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 11 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

20-21-22
REMATÉ: Ante Sexto Ju-
gado Civil, Morande 402,
rematarase 8 de mayo
1981, dieciséis horas, pro-
piedad ubicada Departa-
mento Pedro Aguirre Cer-
da, calle Mallarauco N°
6370, inscrita fojas 2815 N°
3593, Conservador B.
Raíces San Miguel, año
1965. Mínimo posturas
\$ 105.000. Precio remate
pagarse contado dentro de
quinto día de efectuada su-
basta, más \$ 10.000 fin re-
ponder gastos escrituras,
inscripciones, cancela-
ciones. Postores interesados
deberán acompañar dinero

ACERO INOXIDABLE
en planchas y
rollos
AISI 430, 304 y 316

ALUMINIO en
planchas,
semiduro
0.5 a 3 mm.

PLANCHAS DE BRONCE
0.3 a 3 mm.

ACEROS Y METALES
PORTUGAL 1141
FONO: 50805
(ESTACIONAMIENTO
PARA CARGA INTERIOR)

CORTADORAS
DE FIAMBRES

Lavadoras de Va-
jillas
Molidoras de Carnes

Sierras Huesos
Cocinas Industriales

Peladoras de Papas
Batidoras

Hornos Industriales
Churrasqueras

Expendedoras de Jugos
Asadoras Pollos Spedo

Balanzas Electrónicas
Ralladoras de Pan

Loncheras
Freidoras Papas

Revolvedoras
Sobadoras
Máquinas Café Express

SOLICITE UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

ATENCION
Casinos
Comerciantes — Colegios

Empanadas Horno \$ 12
Empanadas Queso \$ 12
Empanadas Hoja \$ 9
Berlines \$ 8
Queques \$ 8

FABRICA:CONDOR 750 FONO 391413

Restaurant

CLUB
GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapato
Angulas al Pil Pil
Ranas Apanadas

★ ★ ★ El mundo de las estrellas ★ ★ ★



Mirtha Carrasco vive añorando los acordes del arpa y la guitarra.

Mirtha Carrasco "De esperanzas también se vive"

"Hace siete años que no grabo porque no hay contrato para el folklore. Me cansé de andar tras los directores de la televisión chilena, y si lo hice fue porque ellos me prometieron que realizaría algunos programas". Así habla después de años de inactividad artística la cantante Mirtha Carrasco, quien por esas ironías de la vida ha ganado más trofeos por su talento, lejos de su patria.

Como buena mujer de su tierra, siempre llevó las más puras tradiciones de su pueblo al extranjero, su voz y su obra obtuvieron el reconocimiento en Lima, Montevideo y en casi toda América Latina.

Con su guitarra y cuatro husos "bien plantados" recorrió los países vecinos por muchos años. Se sentía feliz y orgullosa. Seguramente con el convencimiento de que a su regreso sería recibida como se lo merecía.

La desilusión no llegó de inmediato, pero iban pasando los años y la esperanza no moría, hasta que un día le dijeron que no la contrataban, ni menos grababan con ella "porque el folklore no era comercial".

Después de 31 años de carrera, hizo el año antepasado, una aparición en Canal 7. Creyó por unas horas que sería su gran retorno.

"Yo no sé qué pasa. A mí me encantaría volver a los escenarios como antes. Sé mucho de nuestra música y de nuestros bailes. Si hasta fui profesora de cueca en la Escuela Militar".

Dedicada a su casa, a sus pollos y flores, Mirtha Carrasco revive sus momentos de gloria contemplando un álbum con recortes y fotografías. "En aquellos años, la cueca y la tonada chilena eran las invitadas de honor en los escenarios y shows artísticos", dice.

En fin, los tiempos han cambiado y para Mirtha y los folkloristas nacionales su talento está reservado solamente para el mes de septiembre.

Pero, ella sigue esperanzada y recuerda "Chilenazo". Con una sonrisa casi infantil, dice: "Me gustaría que un día me llamaran para actuar en ese espacio. Si es tan mío, pienso yo, y si no fuera allí, en cualquier otro, yo canto de todo. Trabajé en un local para turistas, pueden preguntarle a quien me conozca y les dirá que mi repertorio contenía música para todos los visitantes extranjeros".

Actualmente mantiene contrato vigente con el sello Sol de América, donde sólo he grabado un single con dos cuecas. Una sonrisa extractada de lo más profundo de su esperanzado corazón, delata su inagotable esperanza.

En estos días, Televisión Española emitirá íntegramente la película sobre el rey Juan Carlos, realizada por Jeremy Bennett para la BBC inglesa, ya vista por los televidentes británicos. El filme, hecho en el verano de 1980, con la colaboración técnica de RTVE, se emitirá sin cortes, incluidas las imágenes introducidas en el mismo con material de archivo. Dura 45 minutos y comienza con una escena de la guerra española, a las que siguen inmediatamente, en contraposición, otras de la España de hoy. El rey Juan Carlos hace una serie de manifestaciones sobre su participación en el proceso democrático, su pasado político y sus relaciones con Franco.

Una parte del filme, en el que aparece también la reina Sofía, el príncipe de Asturias y las infantas, está dedicada a la vida personal de los monarcas.

PROGRAMAS DE TV INMORALES O DE MAL GUSTO

Unas 6.000 organizaciones norteamericanas declararon un boicot a los artículos o productos de las firmas que patrocinan determinados programas de la TV estadounidense, calificados de inmorales o de mal gusto. Entre los cinco programas que figuran a la cabeza de la lista establecida, están los muy célebres "Los Angeles de Charlie" y "Dallas", conocidos en todo el mundo. La campaña fue iniciada por un pastor protestante de la localidad de Joelton, del estado sureño de Tennessee. Algunos programas se han resentido ya del boicot y diversas firmas dejaron de hacer publicidad en ellos.

DORIS DAY: FELIZ EN LA TV, DESDICHADA EN LA VIDA REAL

En Italia se está transmitiendo con



El Rey Juan Carlos

gran éxito una serie de telefilmes titulada "Doris Day Show", que figura entre las más vistas de las televisiones privadas. Se trata de una serie que la

rubia Doris Day filmara hace unos años y que le deparara el mayor de los éxitos en todo el mundo. Es decir, que, a los 58 años confesados, esta excelente actriz norteamericana sigue siendo taquillera. Por cierto, en la vida real, la rubia sonriente Doris perdió un tanto de la alegría juvenil que siempre la caracterizara en el celuloide. En veinte años de carrera cinematográfica, representó, en las historias de sus películas, a la moralidad de los norteamericanos. Era una heroína muy tradicional, pura e intacta, que no se concedía a su hombre, si no tenía ya un anillo de bodas legalmente otorgado en su anular. Castísima y pura en un ciento por ciento Doris lo fue mucho menos en la vida privada. Se casó cuatro veces y, según ella misma confesó en distintas oportunidades, jamás fue realmente feliz. Actualmente vive en una hermosa casa en Beverly Hills. Ama mucho a los animales y, en una entrevista reciente, declaró haber llorado sin consuelo por la muerte de su perrito preferido, Tip.

¿OLIVER REED ESTA LOCO?

"Si veo una mujer no puedo resistir la tentación de saltarle encima", ha confesado Oliver Reed. "Yo siempre me encuentro listo para hacer el amor". Las declaraciones de Reed no han sorprendido a nadie porque se sabe que es un poco extraño. En 1972 y mientras filmaba "Los Demonios" bajo la dirección de Ken Russell, declaró: "¿Saben lo que soy? Yo represento el éxito. Si me matan, liquidan a la industria británica. Manténganme ocupado y será la estrella más grande que exista". En más de una ocasión, Reed ha mantenido fuertes peleas en el set con sus compañeros de trabajo. En 1976 y mientras filmaba "Holocausto", mantuvo un serio altercado con

Bette Davis quien no vaciló en denunciarlo ante la prensa como un "borracho amoroso disfrazado de actor". Davis sostuvo que en ningún momento Reed dejó de molestarla ni a ella ni a Karen Black durante la filmación. "Por razones obvias, no se metió conmigo en el mismo sentido en que lo hacía con Karen. Seguro que ahora va a decir que hablo por envidia".

Lo curioso es que en 1978, Reed protagonizó otro incidente muy grave en Canadá adonde había ido para filmar "Mad Trapper". El filme no pudo hacerse y el actor no encontró mejor consuelo que emborracharse y pasearse desnudo por las calles de Toronto en pleno diciembre invernal, asemejándose de esta forma al Montgomery Clift que filmaba "El árbol de la horca". En cuanto a su capacidad sexual, Reed sostiene que se debe a un frasco de pastillas con mucha vitamina "B" que compró especialmente en Nueva York.

SHIRLEY McLAINE Y SUS MEMORIAS

Ya se está preparando el lanzamiento publicitario de las "Memorias" de Shirley McLaine que, dicho sea de paso, es bastante joven como para dar por terminada su vida. Según las gacetas distribuidas, la famosa actriz norteamericana hablará sobre sus diversos amores, entre ellos el del mariscal Montgomery. Sin embargo, y en lo que se refiere a asuntos del corazón, McLaine no siempre puede ser tomada en serio. Hace años aseguró haber vivido un apasionado romance con Robert Mitchum. El actor declaró que él prefería "mujeres discretas" y que Shirley no era su tipo.

ROBERTO CARLOS ACTUO ANTE 200 MIL PERSONAS

Para el cantante brasileño Roberto Carlos, de 39 años, el show más espectacular de su larga carrera artística fue el que ofreció recientemente en Brasilia.

El autor e intérprete de "Desahogo" se presentó al aire libre ante doscientas mil personas en la explanada principal de Brasilia, en un espectáculo organizado por la Municipalidad de la capital brasileña para conmemorar los veintidós años de la "ciudad del futuro".

FRANK SINATRA: MEJOR CANTANTE

Frank Sinatra fue elegido como mejor cantante por la revista de música "Punk New York Rocker", que condujo una encuesta entre sus lectores.

El resultado de la muestra fue sorpresivo, ya que no se esperaba que los amantes del "punk rock" prefirieran a Sinatra, que ganó el primer lugar por su tema "New York, New York".

En la encuesta, Sinatra tuvo amplia ventaja sobre populares intérpretes del "punk" como Brian Eno y Phillip Glass.

VUELVE A FILMAR LA KINSKI

Nastassia Kinski, que tuvo un impresionante debut en la laureada película "Tess", dirigida por Roman Polanski, será protagonista de una nueva versión de "Cat People" (Gente felina).

Paul Schrader dirigirá la fantasía romántica basada en la película hecha en 1942. Nastassia actuará junto con Malcolm McDowell.

La joven actriz ya inició su trabajo en "Cat People".



Dino Traverso

Dino Traverso "Deseo grabar de nuevo en mi tierra"

De vuelta en Chile se encuentra el cantante nacional Dino Traverso para cumplir actuaciones en Santiago y en el norte del país. El ex actor de telenovelas, grabó hace algunos años los más famosos sellos santiaguinos, se hizo un nombre con los temas "Al lado", "Ahora", y "Carta para ti", y Osvaldo Galdames. Sus temas internacionales triunfaron en el extranjero, en estos días aparecerá un nuevo play con sus canciones en Ecuador. Este fin de semana cumple presentaciones en el Casino de Arica y tiene programadas otras actuaciones en la zona norte.

Luego de su visita a dicha ciudad trasladará a la capital donde actuará en diversos centros nocturnos y estará en conversaciones para grabar temas de mayor éxito.

"Para mí es un agrado estar nuevamente en Chile. En Perú, Panamá y Ecuador me ha ido muy bien, siempre mi interés ha sido difundir junto a mis temas internacionales, la música de nuestra tierra. Es así como mi nuevo larga duración, "Dino Traverso desde la mitad del mundo", que aparecerá en estos días en Ecuador, incluye temas de compositores chilenos. Algunas de estas canciones son "Camino de luna", de Luis Aguayo, "La parva de paja", de Horacio Concha".

UN JOVEN INQUETO

Desde muy joven Dino Traverso demostró gran inquietud por lo artístico. Como primer paso incursionó en la fotonovela y también modeló. Pero lo que más le atraía era la música. Luchó y logró imponer su estilo rítmico y sus canciones en ritmo rock roll. Nació en el sello Polygram, "Oh Mariel", de Nana Concha y otras. También grabó en su primera época para el sello RCA y estuvo en shows de hoteles céntricos en nuestra capital. También estuvo en el Festival de Viña del Mar. En Viña del Mar contactos y decidió buscar suerte fuera. Ecuador, Perú y Panamá acogieron y hoy desea probar su nuevo suerte en Chile, su tierra.

"Tenía muchos deseos de volver a mi país. Deseo grabar mis temas editados aquí. Y como suprema acción, quiero buscar lo más hermoso de las canciones de Chile y difundir nuestra música", dice Dino Traverso.



Shirley McLaine



Doris Day

hoy en espectáculos

TEATROS

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) (82437) 20 horas. "Holiday on Ice" (Carrión) 20 horas. "Palcos 3000; Platea 2.000, niños 400; Alta 350, niños 250 y Popular 200, niños 100.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19 horas. "Cero a la izquierda" 250, 150 y 70.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.45 horas. "Carrascal 4.000" 250.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 19.30 horas. "Seis personajes en busca de un autor".

EL PASO DEL TANGO. Alameda 4783. Viernes y sábado: Nino Lardi, Sergio Romero, Alirio Vega.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (507689). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del lolly" 200. Con la vedette Teresita Rouge, Los Bonecos, Chacota Show, Johnny Amado, strip tease total.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (390613). Conferencia II. "La posición del defensor en el proceso penal", 18.30 horas. Huérfanos 1147. 5.º piso.

LA CIGARRA. Café Concert. Seminario 141 (226793). Martes a domingo: "Escandalosísimo" 250.

PENAL NANO PARRA. San Isidro 55. 22 hrs. "Nano Parra, Chango Alvarez, Elio Parra, Grupo Alfo, Alfredo MacPherson, José Osorio y Pedro Mondaca".

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "Show con strip tease en vivo y cine" 80.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Abran cancha la risa avanza" 250. Con: Wendoline, Eduardo Thompson, Mónica Val, Da-

niel Vilches, Nino Valdés, coristas strip tease.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725343 - 726045 - 725451). 20 horas. "El violinista en el tejado" 240, 180 y 120 Popular.

CINES DEL CENTRO

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 12.15, 14.05, 15.55, 17.45 y 19.35 y 21.25 hrs. "Tensión al amanecer", (18) 60. M. y M. 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 11.35, 13.30, 15.30, 17.25, 19.20 y 21.25 hrs. "Artes marciales de Bruce Lee", (18) Desde las 17.30 hrs. 100. M. y M. 60.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" Robert Hays (Men.) 70. L. M. y M. 35.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "La escapada de jóvenes audaces" (Peter Graves) y "La gran conspiración Kung Fu" (Chiang Lee). 50. Miérc. 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "El hombre elefante" (Anne Bancroft). (14) 80 y 100. M. y M. 60.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 11.00 hrs. "Jesús de Nazareth 2ª parte" (men) 80. M. y M. 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs. "El fugitivo Josey Wales" (Clint Eastwood) y "Bullit" (Steve McQueen) (18) 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Masada" (Peter O'Toole) (14) 70. M. y M. 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "El maestro

borrachón" y "El puño de la serpiente" (14) 60. M. y M. 40.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "La laguna azul" (14) 80. Desde las 17.30 hrs. 100. M. y M. 60.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "Hedda" (18) 80. Desde las 17.30 hrs. 100. M. y M. 60.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Malicia" (Laura Antonelli) 70. M. y M. 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs. "Yo soy mía" (21) 100. M. y M. 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "Donald y sus amigos conquistan el oeste" (Men.) (Walt Disney) 100. y 120. M. y M. 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) 80 y 100. M. y M. 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs. "Mujercitas" (Antinea Ne-mour) (21) 80. M. y M. 50.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs. "Tabú" (21) 80. M. y M. 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel.: 11.00, 13.35, 16.10, 18.40, y 21.15 hrs. "La ciudad de las mujeres" (de Fellini) (18) 100. M. y M. 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El maestro borrachón" y "El puño de la serpiente" (Jacky Chiang) (Men.) 60. Miérc. 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las

12.30 hrs. "Los hermanos caradura" (Men.) 80. M. y M. 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La edad maliciosa" (Gloria Guida) y "La practicante" (Edwing Fenech). (21) 60. Miérc. 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "La casa grande" (21) y show en vivo con "Las gacetas adorables del Paseo Huérfanos". (80) V. y S. función trasnoche 23 horas.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Los diez mandamientos" (Men.) (Charlton Heston) 80. Miérc. 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La casa de las palomas" (21) (Ornella Mutti) 80. M. y M. 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Escuela de asesinos" (21) (Lee Van Cleef) 90. M. y M. 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Escándalo en la playa" (Jodie Foster) y "La practicante" (Nadia Cassini) (21) 50. M. y M. 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Los pandilleros" y "Regreso sin gloria" (Jane Fonda) (21) 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Las variaciones del amor" (21) 70. Miérc. 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15. y 19 hrs. "Ben Hur" (Men.) (Charlton Heston) 120. Miérc. 80.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Los diez mandamientos" (Yul Brynner). (Men.) 80. M. y M. 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.15, 13.45, 16.15, 18.15 y 21.15 hrs. "Brubaker". (18) (Robert Red-

ford) 80. Desde las 17.30 hrs. 100. M. y M. 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "El jardín" (Peter Sellers) (18) 70. M. y M. 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230973). 16, 19 y 22 hrs. "Los hermanos caradura" (Men.) 100. Miérc. 50. Martes descanso.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19, y 22 hrs. "Los hermanos caradura" (Men.) (Dan Aykroyd) (14) 120. Miérc. 70.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs. "La ciudad de las mujeres" (de Fellini) 100 y 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Gente como uno" (Donald Sutherland) (14) 100. Miérc. 50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19.15 y 21.45 hrs. "El hombre elefante" (Anthony Hopkins) (14) 100 y 120. Miérc. 50.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16, 19 y 22 hrs. "La laguna azul". (14) 100 y 120 S. y B. 14.30, 16.45, 19.15 y 22 hrs.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "El año que viene a la misma hora" (18) 50. Miércoles: "La chica del adiós". Jueves: "Vibraciones del alma". Viernes: "Un instante una vida". Sábado: "Romeo y Julieta" y Domingo: "Un pequeño romance". Cicló el amor en el cine.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Escuela de asesinos"

(Lee Van Cleef) (21) 100. M. y M. 60. Lunes descanso.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (30754). Desde las 14 hrs. "El salario del miedo". "La ría del dragón" y "Bruce Lee en la Guinea" (18) 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (392749). Desde las 11.30 hrs. "La locura caña" y "Destino de un rebelde" (Davis) (21) 50.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Cautín Volcán (435 Puente Alto). Desde las 18.30 hrs. viernes a domingo desde las 18.30.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA. "¿Y dónde está el piloto?"

CALIFORNIA. "Los hermanos caradura"

CAUPOLICAN. "Holiday on Ice"

CERVANTES. "Jesús de Nazareth 2ª parte"

EL GOLF. "Los hermanos caradura"

HUELEN. "Donald y sus amigos conquistan el oeste"

METRO. "Los hermanos caradura"

NORMANDIE. "Domingo: Un pequeño romance"

PLAZA. "Los 10 Mandamientos"

Encuentro de teatro en U. de Santiago

Con la intervención del conocido dramaturgo Fernando Cuadra, se inició ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Santiago, el "Primer Encuentro de Teatro en Chile", organizado por el Departamento de Idiomas de la Facultad de Estudios Generales.

El evento, que se prolongará hasta el jueves 23, tiene como objetivo incentivar a los universitarios por el arte teatral, favoreciendo su conocimiento a través de las primeras figuras nacionales en la dirección, actuación y diseño.

En su participación, el profesor y dramaturgo, Fernando Cuadra, se refirió a diferentes aspectos de su trabajo creador. Expresó que el teatro es fundamentalmente espectador "porque con él se cumple el proceso de la comunicación". En relación a su trabajo de adaptación de obras clásicas, dijo que "los clásicos son clásicos por su vigencia, por su permanencia. Por lo tanto, para realizar la adaptación hay que descubrir qué es lo permanente y qué es lo que motiva en este momento".

Cuadra explicó, basándose en las adaptaciones de las obras "Las alegres comadres de Windsor" y "Sueño de una noche de verano", que su labor se centra en ubicar en la historia su contemporaneidad, identificando los personajes con el espectador y cuidando en los diálogos que el idioma sea actual y cercano con el espectador y el público.

El encuentro continuará hoy martes a las 11 horas, con las participaciones de los actores Rubén Sotoconil y Héctor Noguera. Culminará el jueves con los diseñadores Bernardo Trumper y María Kluczyńska.



El dramaturgo Fernando Cuadra durante su participación en el "Primer Encuentro de Teatro en Chile", organizado por la Universidad de Santiago.

Coro Niños de Concepción actúa en Salón Filarmónico

Arreglos musicales sobre textos de Gabriela Mistral y composiciones de Benjamin Britten y Virgil Thompson interpretará el Coro de Niños de Concepción, dirigido por Eduardo Gajardo, en el Tercer Concierto del Ciclo Coral, auspiciado por la Sociedad Amigos del Arte y la Corporación Cultural del Teatro Municipal de Santiago. La jornada tendrá lugar mañana miércoles a las 19.00 horas, en el Salón Filarmónico.

Eduardo Gajardo, director del Coro de Niños de Concepción, profesor de guitarra acústica y de expresión musical. Ha creado el Coro de Cámara y el Coro de Niños de Concepción; dirigió el Coro de la Universidad de Concepción (1964-1967).

El programa para este tercer concierto coral contempla las siguientes interpretaciones: A ceremony of Cars (coro y arpa) de Benjamin Britten; Misas a dos voces (coro y percusión) de Virgil Thompson y arreglos sobre textos de Gabriela Mistral, que incluyen los temas: Canto de las acendradas, Alfonsina y el mar, Piecitos y El corral luminoso.

Preparan estreno de "Alamos en la Azotea"

El grupo independiente Teatro de Cámara estrenará el 8 de mayo la obra, especialmente creada para ellos, por el autor nacional Egon Wolff, "Alamos en la Azotea".

La función de preestreno será dedicada como es habitual en los grupos chilenos a los profesores de enseñanza básica, media y superior y ella tendrá lugar el 30 de abril. Durante todo el año 81, estos profesionales buscan poner énfasis en la labor de los actores y cuenta con el apoyo material del Banco de Concepción. Por esta razón durante la función de preestreno la entidad bancaria obsequiará a los asistentes con libretas de ahorro, en estímulo a su participación en las labores culturales del país.

La obra de Egon Wolff será representada por Ana María Palma y Paz Inzunza, Mario Lorca y Tennyson Ferrada, quien actúa como invitado estelar de la compañía. La dirección es de Jaime Vadell y la escenografía y vestuario de Juan Carlos Castillo. Este grupo funcionará en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal. La obra transcurre en la época actual.

Grupo "Ars Viva"

El Coro "ARS VIVA" bajo la dirección de Waldo Aranguiz tendrá a su cargo el cuarto y último concierto del ciclo coral auspiciado por Amigos del Arte y la Corporación Cultural del Teatro Municipal de Santiago. La jornada se inició el miércoles 1º del presente mes y todas las semanas tuvo lugar en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal una audición a cargo de distintos grupos corales.

La audición de cierre con el Coro Ars Viva a cargo de Waldo Aranguiz cuenta con los solistas: Violaine Soublette, soprano; Miriam Matus, mezzo; Cristian Carrasco, tenor; Pablo Castro, barítono. En la parte instrumental, participará el solista en guitarra Guillermo Nur.

El programa incluye los siguientes temas: Ave Regina Caelorum, de F. Soriano; Ave Verum, de William Byrd; Kem Bakodesh Chaziticha, de Gil Adema y Salmo 150, de Ernani Aguir. La segunda parte estará dedicada a composiciones de Castelnuovo Tedesco con el Romancero Gitano sobre textos de Federico García Lorca.



"LA MADRASTRA" comienza a transmitirse hoy en Canal 13 en una función de "Acant Premiere". Es la primera producción de este tipo que emprende la estación católica para este año.

Teleserie nacional "La Madrastra" debuta hoy en pantallas del 13

El primer episodio de la teleserie "La Madrastra" se presentará esta noche en Canal 13, en una función denominada como "Acant Premiere". Su horario de transmisión se fijó para las 21.30 horas, aunque diariamente aparecerá en las pantallas de la estación católica a las 19.00 horas.

No se adelantó si en los estudios de Canal 13 estarán los protagonistas y el autor de la producción nacional, aunque ayer se realizaban preparativos para ofrecer un programa especial donde las principales figuras darán a conocer su opinión con respecto a este nuevo desafío televisivo. Lo que sí se confirmó es que el primer capítulo de esta telenovela será retransmitido mañana para así iniciar el ciclo de cien episodios.

"La Madrastra", constituye la primera iniciativa de este tipo que la Corporación de Televisión de la Universidad Católica emprende en este año. Para su realización se destinó un presupuesto superior a los 500 mil dólares, los cuales fueron invertidos tanto en su producción escenográfica como técnica. Cerca de cien actores profesionales conforman su elenco artístico y una cantidad similar de personal técnico. La dirección es de Oscar Rodríguez y la dirección artística del actor Ramón Núñez, quien se negó a actuar en la teleserie a raíz de sus múltiples compromisos artísticos.

PARA SU EXPORTACION

Canal 13 señaló que habían dificultades para exportar esta teleserie, porque cien capítulos son muy pocos para abastecer la programación de una estación televisiva. Por esto, se propone dentro de poco iniciar la grabación de dos telenovelas más, que finalmente conformarán un paquete televisivo con claras perspectivas de ser vendido en el exterior.

Para asistir a la exhibición del nuevo material televisivo que ofrece la televisión europea, viajó ayer a Francia, Eleodoro Rodríguez Matte, Director Ejecutivo de Canal 13. Esto le permitirá a la estación católica adquirir el material para las próximas programaciones.

Rodríguez Matte permanecerá hasta fines de mes en la ciudad de Cannes para posteriormente dirigirse a Inglaterra donde se entrevistará con importantes personeros de la televisión local. Ambos viajes corresponden al itinerario habitual que el ejecutivo chileno emprenderá para abastecer la programación habitual de Canal 13.

Según informaciones emanadas por organismos oficiales de la estación televisiva, el Director Ejecutivo de esta casa, retornará al país, aproximadamente el 4 de mayo con una carpeta llena de nuevos programas que posiblemente comience a exhibirse a partir del próximo año.



La obra de Alfonso Pasos, "Los Derechos de la Mujer", entregará esta semana Televisión Nacional en "El Nuevo Teatro de José Vilar".

"Los Derechos de la Mujer" entregará Vilar en Canal 7

Este jueves, a las 21.30 horas, Televisión Nacional ofrecerá la obra de Alfonso Pasos "Los Derechos de la Mujer", en versión realizada por "El Nuevo Teatro de José Vilar".

El tema gira en torno a un hombre que decide casarse con una temible abogada, orgullosa de su calidad profesional y decidida a llevar las riendas del hogar a su antojo.

A pesar de las recomendaciones del padre de la joven, el marido monta un arriesgado y cuidadoso plan para "domar" a su esposa, involucrando incluso a sus amigos.

"Los Derechos de la Mujer" cuenta con el siguiente reparto: Armando Fonnegra como Daniel, José Vilar como Juan, Rosita Nicolet as Arcadia, Anita Martínez como María José, Grimalda Jiménez será Cora, Adriano Castillo como Enrique, Malú Gatica será Rosaura, Andrés Silva como Carlos y Ana María Ortiz como Angela.

"El nuevo teatro de José Vilar" está a cargo televisivamente de la directora Gabriela Tessmer, quien efectúa las grabaciones de este espacio los días lunes, a las 21.30 horas, en el teatro Providencia.

Llegó bailarín sueco para la Temporada de Ballet de la U.

Ayer en la mañana llegó a Santiago el joven bailarín sueco Weit Carlsson, considerado por la crítica una "revelación del ballet", para actuar como solista en "Cascañueces", en la Temporada del Ballet Nacional de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Esta se inicia el 19 de mayo próximo en la sala O'Higgins de la Escuela Militar.

A su arribo a Chile Carlsson de 22 años, manifestó: "Esta es la primera vez que vengo a América Latina y constituye para mí carrera una excelente oportunidad, pues debutaré en Chile con Cascañueces, ballet que siempre tuve en mis proyectos".

El artista, de connotada trayectoria, ha acumulado elogiosos comentarios en cada una de sus interpretaciones. Comenzó sus estudios en la Escuela de Danza de la Opera Real de Estocolmo 1969, pasando a integrar el cuerpo de baile del Ballet en 1976.

En 1977 ya interpretaba pequeños roles como el "Pas de trois" de Lagos

de los Cisnes, y al año siguiente participó en la "Competencia Internacional de Varna", ganando para su país la medalla de bronce. La prensa dijo de su actuación en esa ocasión: "Weit Carlsson de Suecia llegó al corazón del público en el pas de deux del ballet 'Festival de las flores de Cenzano' debido a su temperamento y excelente interpretación".

En el año 1979 baila el rol de Lucien en "La fiereilla domada" de John Granko y ese mismo año se presenta interpretando "des grioux" del ballet "Manon" de Kenneth Mac Millan.

Según la crítica este rol produjo momentos de verdadero éxtasis en el público asistente, debido a su sobresaliente interpretación significando una verdadera revelación como bailarín.

Hoy Weit Carlsson se encuentra en Chile para dar prueba de su talento y viene a enriquecer la Temporada de Ballet de la Universidad de Chile.



Con sólo 22 años Weit Carlsson es considerado una revelación como bailarín, en su país y en Europa.

3er Concierto de la Filarmónica

Este jueves a las 19.00 horas, se realizará el Tercer Concierto de la Vigésimo Séptima Temporada Filarmónica en el Teatro Municipal, correspondiéndole dirigir por última vez al joven maestro chileno Francisco Rettig. Esta tercera audición tendrá como solista a Adolfo Odnoposoff, eximio cellista considerado en la actualidad como el mejor en Latinoamérica.

El programa se iniciará con la obra "El matrimonio Segreto" de Cimarosa. Esta famosa ópera del celebrado maestro del siglo 18, tuvo desde su estreno un éxito sin precedentes. Cimarosa la compuso durante su estadía en Viena, invitado por el emperador Leopoldo II. La obra figura muchas veces como música independiente de concierto y es una buena muestra del estilo liviano, brillante y siempre donoso, junto al ingenio y fantasía del compositor.

Igualmente se ofrecerá en la tercera audición de la temporada, el concierto en re mayor opus 101, para violoncello y orquesta de Haydn que fue compuesto en 1783 y es el más conocido aun cuando un tiempo se dudó de

su autenticidad como producto del genio de Haydn. Estas dudas señalaban que tal música pertenecía a Anton Kraft (1778-1790) cellista de la corte del príncipe Esterházy, compositor y alumno de Haydn.

El concierto culminará con la Sinfonía Fantástica de Berlioz creada en 1830. Obra colosal para su tiempo, escandalizó y asombró a muchos. Berlioz lograba aquí abrir nuevos caminos, asentar fórmulas más audaces y abatir prejuicios y conceptos caducos.



AV. SANTA MARIA
AV. LAJAMAR
PROVIDENCIA ALT. N° 1.000
ELEODORO YANEZ
HUELEN

VENGA, CONOZCANOS Y SE QUEDARÁ CON NOSOTROS...

Departamentos individuales y familiares con baño y vestidor, teléfono, TV a color. Música funcional con sistema de control individual. Hermosamente decorados.

Excelente servicio de comedores. Restorán con comida internacional. Bar de primera categoría, con licores importados.

HUELEN N° 34 - PROVIDENCIA
FONOS 231108-744835
SANTIAGO-CHILE.

PARA BOUTIQUES

Club 96

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

Publicidad

OFFSET

TODO TIPO DE TRABAJOS EN OFFSET

- REVISTAS
- FOLLETOS
- MANUALES
- FORMULARIOS
- VOLANTES ETC.

100	\$ 255
200	\$ 395
300	\$ 495
400	\$ 595
500	\$ 695
1.000	\$ 1.195

COTIZAR SOBRE 1.000

A TODO COLOR

EST. M. MONTT
Providencia 1336
Local 3, Fono 746776

castrodonoso

Casimires Ingleses

Felias Marzotto 100% lana peinada

Franelas \$999 mt

Tweed \$899

Escocés \$799

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324

Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Raffaella Carrá

"En cada nuevo show invierto entre 350 y 500 mil dólares"

Raffaella Carrá invierte en su show entre 350 y 500 mil dólares, que son recuperados en el transcurso del año



En el especial televisivo exhibido ayer por Canal 13, Raffaella mostró parte de las canciones que componen la película "Barbara", filmada el año pasado en Argentina.

en sus actuaciones en Europa y América. Así lo informó la propia estrella, quien confesó que tal suma de dinero es imprescindible para ofrecer un buen espectáculo que deje satisfechos al público, los empresarios y los periodistas.

"La gente busca ante todo calidad, porque al pagar una cantidad alta de dinero por una entrada, exige a cambio entretenimiento y un show que justifique el gasto realizado. Desde que proyecté mi carrera artística hacia América del Sur he debido preocuparme cada vez más por este público, cuyo deseo de ver buenos espectáculos sobrepasa cualquier medida", comenta la showwoman italiana.

Señala a continuación que este punto fue uno de los principales motivos para traer un espectáculo recién montado y cuya renovación alcanza al 80%. "En el especial de televisión de anoche, la gente pudo conocer nuevas canciones y coreografías. Ellas forman parte del show que ofrecerá este año ya sea en América o Europa. A mi juicio este montaje es uno de los mejores que he hecho, porque junto con marcar una nueva línea artística, incursiono en lo más grato para mí: entregar entretenimiento y alegría a la gente", puntualiza Raffaella Carrá.

UNA GIRA EXITOSA

Comenta que su espectáculo se estrenó en Italia el 5 de enero. Lo presentaron durante tres semanas en Roma y luego se lanzaron a América del Sur en una "tournée" de tres meses. En esta ocasión se incluyeron países nunca visitados por la artista. "Esta vez fuimos a Uruguay. Era la primera vez que asistíamos a esta nación, cuyo recibimiento nos impactó porque además del cariño y los aplausos, su bieron hasta el escenario para abrazarnos. Teníamos planeadas tres actuaciones, pero debimos realizar nueve, ya que la gente del interior del país pidió nuestra presencia en estudios y recintos abiertos. Fue una emoción gratísima ver cómo esa gente

vibra con cada una de las partes del espectáculo", comentó la entrevistada.

Consultada Raffaella Carrá acerca del tiempo que demora en preparar un nuevo show, señaló: "Es difícil de precisar porque los diseños de vestuario, coreografías y música se trabajan con mucha anticipación. Pero cuando ya tenemos claro lo que vamos a hacer en el escenario, demoramos aproximadamente un mes y medio en ensayarlo. Este tiempo puede resultar exagerado, pero es perfecto para pulir los detalles y mejorar cualquier imperfección. Hay que tomar en cuenta que con el trabajamos un año porque tenemos contrato firmado en la mayoría de las galas europeas mientras dura el verano. El tiempo restante utilizamos en venir a América del Sur donde realizamos giras de dos o tres meses continuados", señaló.

Puntualizó que la dirección de cada uno de los montajes realizados por ella, pertenece al coreógrafo italiano Gino Lardi Renal (Karen Connolly fue su asistente mientras permaneció en Italia). "Siempre es importante contar con los consejos de un hombre que sabe de espectáculo de gran nivel, porque hasta puede los errores de continuidad en que podemos incurrir, como también señala el efectismo necesario para impactar al público", comenta Raffaella Carrá.

REPARADOR DESCANSO

La showwoman termina esta semana en Venezuela su gira por América del Sur. Luego de concluidas sus actuaciones, viajará a Italia para descansar un mes. Al cabo de este tiempo reunirá a las 25 personas que trabajan con ella para iniciar una nueva temporada artística en Europa, que comprenderá principales ciudades y balnearios del viejo continente. Ella calcula unos seis meses de actuaciones, para enseguida iniciar los preparativos de su nuevo show, cuyo repertorio de canciones se estudia en este momento.



RAFFAELLA CARRA trajo en esta visita un ballet integrado por nuevas figuras italianas. Señaló que trabajan con ella desde principios de año, cuando inauguró su show 1981.

En "Sucesos" de este miércoles Realidad de refugiados cubanos en Estados Unidos

Hace apenas un año, 125 mil cubanos aprovecharon las franquicias otorgadas por Fidel Castro y, luego de ocupar la Embajada de Perú en La Habana, emigraron a países de América Latina, España y, principalmente, los Estados Unidos.

En ese momento, el mundo reaccionó positivamente en favor de los exiliados. Por lo menos en el papel. Una corriente de simpatía rodeó la verdadera odisea de quienes llegaron

¿Son en su mayoría, como dicen los periódicos estadounidenses, ex convictos liberados por Fidel Castro para afectar la vida de los habitantes de Miami? ¿Son drogadictos y enfermos mentales? ¿O personas normales que no han logrado en 12 meses ni siquiera la oportunidad?

Por esta razón, el programa radiofónico "Sucesos" presentará este miércoles, a las 22.30 horas, un montaje amargo y dramáticamente verídico como es la vida de estos refugiados que son rechazados por sus propios compatriotas, quienes afirman: "ahora deben vivir con una pistola en el escritorio".

Asimismo, Julio López Blanco, encargado de este programa, entrevistó al alcalde del condado, Steve Curren, quien pretende disminuir las repatriaciones del hecho. Por su parte, el marógrafo Juan Carlos Mora entrevistó a la realidad de estos hombres que piden en las calles cinco dólares por comer, pues las autoridades les quitaron sus tarjetas de alimentación, su salario y vivienda.

Miami es una ciudad que crece vertiginosamente, aprovechando el metro cuadrado, pero donde las ratas no se atreven a caminar al amanecer porque eso representa un peligro mortal. Todo esto entregará los enviados de Canal 7, quienes visitan durante una semana con los cubanos que no pueden migrar al norte de los Estados Unidos porque no soportan el frío, sufriendo en el sur el rechazo de los norteamericanos y, lo que es peor, de aquellos que nacieron en su propio territorio.



Julio López entrevista a un refugiado cubano para "Sucesos" de este miércoles, a las 22.30 horas, en Televisión Nacional.

TV-11 celebra primer aniversario

Con un gran asado de camaradería, "Teleonce" celebrará su primer año de transmisiones. La reunión se efectuará hoy a las 20 horas y asistirá el Rector de la Universidad de Chile, general Alejandro Medina Lois y otras altas autoridades de esa casa de estudios superiores.

Durante toda la semana, el canal laico está realizando actividades deportivas, culturales y de acción social en busca de reunir puntaje para sus respectivas alianzas.

Los funcionarios se agruparon en dos sectores. La Alianza Azul, integrada por los Departamentos de Administración, Prensa y Relaciones Públicas, tienen como candidata a María Julia Martín. El otro bloque lo integran Producción y Técnica y su candidata es María Isabel Vial. La ceremonia de coronación será el viernes en un acto solo para los funcionarios.

Hoy en los programas "¿Cuánto Vale el Show?" y "Los Bochincheros" participará personal del canal, entre ellos María Graciela Gómez, Jorge Rencoret y otros funcionarios que no aparecen en cámara pero que laboran en diferentes secciones de la estación.

UN CANAL CASI ADULTO

El vicepresidente ejecutivo de la estación, coronel Hugo César Larrañaga, expresó con motivo de este aniversario: "Teleonce fue durante el año pasado sólo un niño en la competencia televisiva. Hoy ya es un adolescente casi adulto y durante el año logrará su etapa final compitiendo en calidad y sintonía".

El máximo ejecutivo destacó entre los muchos espacios de la nueva programación, "La Tarde Grande" señalando que con sólo dos emisiones ha logrado entusiasmar al público, encendiendo televisores que antes estaban apagados en esos horarios.

Expresó también que seguirán otorgándole énfasis al deporte y el noticiario nocturno acentuará además todo lo relativo a espectáculos y servicios a la comunidad.

En el plano personal dijo: "Estoy feliz de mis responsabilidades dentro de la estación porque cuento con excelentes colaboradores. Todos los funcionarios sin excepción tienen en su corazón la camiseta de Teleonce, por ello estamos logrando cada día mayor eficiencia y éxito en nuestra programación".



María Graciela Gómez ejecuta temas en acordeón hoy en "¿Cuánto Vale el Show?", motivo del primer aniversario de Teleonce.

Comentario de TV

"JAPPENING CON JA"



por Juan Luis Castillo

Una de las causas principales que motivó el saturamiento del televidente con el "Japening con Ja" estuvo en la reiteración de los shows musicales, que si bien consumen minutos, cuando su montaje es pobre, terminan por cansar.

Este año, el equipo de PAR Producciones —que es el responsable de el Japening, Escala al Éxito y el Disloque de Pepito Tévé, espacio próximo a debutar— entendió muy bien que no debía repetir el esquema utilizado en 1980, pues ya estaba definitivamente agotado. La televisión es un medio que se nutre de cosas nuevas, una devoradora de ideas que mueren en el mismo instante de nacer; es decir, cuando convertidas en palabras o acciones llegan hasta los receptores en cada hogar. Y es difícil mantener una producción constante de ideas divertidas, de cosas que hagan siempre reír, sobre todo en un medio tan exigente como es la TV.

Bien saben los humoristas que es más fácil lograr el llanto que la risa.

Renovarse. Esa fue la consigna del "Japening" para este año.

¿Lo consiguieron? Si renovarse fue para ellos hacer un cambio en pro de lo mejor, sin duda que la finalidad se cumplió. Pero si pensaron entregar algo totalmente nuevo, en ese supuesto, el objetivo habría quedado a medio camino.

Lo que realmente ha hecho este programa es regresar a la base que le dio tanto éxito en el primer año de vida: el humor puro. Al menos, esas son sus intenciones.

Si, el espacio se ha renovado. Desaparecieron los shows musicales. Los gags —aunque no todos excelentes— han vuelto en gloria y majestad. Y nos hacen reír otra vez. Quedo lo que debía permanecer, la mejor sección del programa: "La Oficina", que tantas satisfacciones ha dado a PAR Producciones, seguramente porque es tan nuestra, tan chilena y porque los personajes son tan identificables para el público.

Pero no han superado lo que hi-

cieron el primer año.

Y renovarse también significó mostrar "nuevos rostros". Así ha ocurrido con las actuaciones de José Alfredo Fuentes, Mario Kreutzberger, Antonio Vodanovic y Enrique Maluenda, a quienes el televidente ha tenido la oportunidad de ver en otras funciones ajenas a lo que habitualmente hacen.

Un acierto. Pero no todos son aciertos.

También hay algunos errores.

Nos parece que la inclusión del concurso que auspiciaba una conocida firma distribuidora, está fuera del contexto total del programa y que Eduardo Ravani no es precisamente el más adecuado para animarlo.

Ravani, un "hombre orquesta" por la variedad de funciones que cumple —director TV, productor, creativo, comediante— definitivamente no sabe "tocar" el instrumento de la animación, o al menos en esta ocasión no se muestra natural, seguro ni convincente.

En este retorno, el "Japening con Ja" decidió volver al humor, al sketch y al chiste visual, que siempre constituyeron su mejor arma para hacer reír.

Un camino exigente y que obliga a crear cada semana nuevas y divertidas situaciones.

Es de esperar que la veta creativa no se agote antes de finalizar la temporada.

Y que si llega a ocurrir, que no se escuden en un nacionalismo artístico mal entendido...

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS.
- 18.25 THIBAUD. Aventuras. HOY "EL RESCATE".
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright, en el oeste.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.05 CRONICA 5 Noticias.
- 20.30 CERO UNO. Documental. HOY: Einstein. Tratamiento de transfusión de sangre para enfermos de Leucemias, historia de la Aviación.
- 21.00 ESPECIAL HOY: "BUFALOS Y BISONTES". El búfalo cafre constituye una de las especies características que pueblan las llanuras africanas.
- 21.25 DEFENSORES PUBLICOS. Serie policial. HOY "EL CLIMA DE LA JUSTICIA".
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Serie de espionaje. HOY: UNA MUJER CONTRA ARSENIO LUPIN".
- 23.15 CRONICA 5 Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso amigo de los niños.
- 11.20 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y enseñanzas.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa magazinesco musical.
- 14.00 EDICION UNO Noticias.
- 14.15 J.J. JUEZ. Teleserie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Aventuras.
- 16.25 AQUAMAN. Aventuras para los niños.
- 16.45 EL PAJARO LOCO. Diversión para los más pequeños del hogar.
- 17.00 COSMO 999. Serie de ciencia ficción.
- 18.00 TARDE DE CINE. HOY: "LAS BESTIAS ANDAN SUELTAS". con Carol Lynley y Dale Rabinette. Un camión cargado con combustible se estrella contra las rejas de un zoológico,

- permitiendo la huida de varios animales. Los guardias buscan a las bestias para capturarlas, e impedir que cazadores las maten.
- 19.55 EL CHAVO. Humor.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
- 20.25 SESENTA MINUTOS.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 BUCK ROGERS. Serie de ciencia ficción.
- 22.30 LAS VEGAS. Serie policial.
- 23.30 EDICION DOS NOTICIAS.
- 23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. HOY: "OESTE SALVAJE". con James Philbrook y Nancy Kovack. Un comisario y un alguacil encabezan una banda que ha asesinado a muchas personas, para apoderarse de un cargamento de oro. El caso llega a manos de otro comisario, quien tiene problemas personales para tomarlo con propiedad. Pero se sobrepone y acepta.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPER-

- TAR Noticias Belleza con gimnasia, cocina con Mónica.
- 09.00 TODA LA FAMILIA. HOY "Fuego" Con Carrol O'Connor y Jean Stapleton.
- 09.25 HAPPY DAYS.
- 10.15 ANGIE.
- 10.45 HANNA BARBERA Dibujos animados.
- 11.30 BOCHINCHEROS MATINAL. programa infantil.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUINE. HOY Pepe Guixé Conduce. Jorge Rencoret.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. HOY "Como llenar un Bikini". Con Annette Funecello, Dwayne Hickman y Brian Donlevy. Dirección William Asher.
- 15.05 HAWAI CINCO-0 Policial.
- 16.00 BOCHINCHEROS. Con Superkroft Show. Ultraseven.
- 18.20 ULTRAMAN.
- 18.50 NUEVA MUSICA JOVEN. 1981. Programa musical.
- 19.30 PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.

- 21.20 LOS MEJORES MOMENTOS DE TELEONCE.
- 22.30 SANGRE AZUL. Con José Luis Rodríguez y Pierina España.
- 23.15 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW?

- 00.40 CINE DEL RECUERDO. HOY "La Rubia Fenómeno", con Judy Holliday, Peter Lawford, Jack Lemmon, y Michael O'Shea. Dirección George Cukor. Una joven pierde su empleo en Nueva York y mediante algunos triquiñuelas, decide hacerse famosa. Lo consigue, pero el hombre que la ama se marcha de su lado y solo entonces ella se da cuenta que también lo quiere.

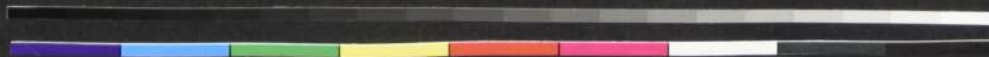
CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. El Doctor Misterio Gran Prix y la Princesa Sally.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. con la conducción de Julio Martínez.

- 14.00 ROSA. De LEJOS. Tele Argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. serie argentina.
- 16.30 SHERIFF LOBO. las aventuras de un sheriff del Condado de Orly.
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.15 SCOOBY DOO. dibujos animados.
- 19.30 MAZINGER, dibujos animados.
- 20.00 EL SUPER RATON. dibujos animados.
- 20.25 LOS TELEVENTES.
- 20.30 TELETRUCE.
- 21.25 LA MADRASTA. serie de misterio de esta televisión. protagonizada por Julián Valdés Luján. Walter Kliche. Argentina.
- 22.00 Moya Grau. Dirección Carlos Rodríguez y Ramiro Nacar. CONVERSANDO. con Alfredo Fuentes.
- 23.00 EL FBI EN ACCION. serie policial. HOY "Ataque al terror".
- MINISTRONI. serie de simpáticas situaciones que ocurren a cuatro amigos de la ciudad de Hoyo. Con Moya Grau.

KISS

Super
Onda
La Nación



Por dos años

"PECOS" ABANDONA EL ESCENARIO

Por Letty Soto

1981

Después de un año sin presentaciones personales para el dúo "Pecos", Pedro y Javier estarán dedicados exclusivamente a grabar en idioma español para difundir sus discos por Europa y Estados Unidos.

Su escasa actividad artística se deberá a que Javier, el mayor de 20 años, cumplirá con su Servicio Militar, deber cívico difícil de eludir en España.

Aún así, tendrán la posibilidad de filmar una película, ofrecimiento que habían postergado por falta de tiempo.

"Super Onda" conversó con ellos cuando estuvieron en Chile, la semana pasada. En el Hotel Tupahue, muy temprano y junto a Oscar Navarro, su representante, compartimos el desayuno con los tres españoles en medio de su espontáneo e ingenioso humor.

Una Coca Cola para Javier, el rubio. Café con leche para Pedro y su representante. Un desayuno muy liviano. Pedí un jugo de naranja para integrarme más y no parecer tan inoportuno en la sagrada hora de comida matinal.

Conversaron de cualquier cosa y se rieron uno del otro. Oscar Navarrete estaba pendiente de las entrevistas radiales que deberían realizar antes de partir a España.

"Tendremos que viajar 24 horas chicos", les anunció Navarrete. El primero en reaccionar con desagrado fue Pedro, el inquieto y con apariencia de chiquillo malcriado, pero adorable. Javier, más tranquilo, hizo un comentario algo resignado.

El desayuno calmó un poquito a los tres españoles dichacheros e iniciamos la conversación.

¿Cuál es su próxima actividad?
Navarro: Regresamos a España y tendremos dos semanas de descanso si es que no sale alguna actuación en TV.

¿Cuál es el plan de actividades para 1981?
Navarro: Lo pasaremos grabando y actuando en televisión esporádicamente porque no tendremos a Javier permanentemente.

¿Es mucha la responsabilidad suya ante la inmensa aceptación de este dúo a su cargo?

Navarro: Imagínese con 40 clubes de fans siguiéndolos y más de mil elepés vendidos, estos chicos se han convertido en los superventas en nuestro país a excepción de don Julio Iglesias, por supuesto.

Me dirijo hacia Javier. ¿Cuál es el mayor logro de Pecos?

Haber revivido a los fans club, muertos desde la época de Raphael.

¿A qué atribuyen su éxito?

Pedro: A la temática de nuestras composiciones dirigidas a la juventud, que se siente identificada con nuestros temas.

¿Tú eres el compositor y has logrado convertirte en uno de prestigio y mucha aceptación. ¿Cuál o cuáles son tus fuentes de inspiración?

Pedro: Mis propias vivencias y la de otros. Mi éxito se debe a que hago canciones para jóvenes porque soy joven y sé de sus problemas e inquietudes. Actualmente tengo más de cien temas, pero no todos están grabados.

¿Tienes algún estilo definido?

Pedro: Tenemos un estilo de canción adolescente en todos los ritmos de actualidad.

¿Qué pasará cuando sean adultos?

Javier: Haremos canciones para adultos, es natural y producto de una evolución como artistas y seres humanos. El público que nos sigue actualmente también será adulto.

¿Alguna meta en particular?

Javier: Llegar a todo el mundo a través de nuestros discos y luego con nuestra presencia.

¿NUEVO SHOW?

Nos enteramos que el próximo paso de "Pecos" es montar un show espectacular y novedoso este año.

¿Cuál será su estructura?

Javier: Diez músicos, un coro, amplio sonido e iluminación. En la onda de Miguel Bosé, que es lo último en shows hasta el momento.

¿Cómo les ha ido en América Latina?

Javier: Bien, pero es un mercado difícil... hay que venir mucho por acá y con constancia para hacerse conocido.

¿Cuáles son sus competidores más peligrosos?

Pedro: No hay competidores.

Pero, bien sabemos por las encuestas hispanas que Miguel Bosé y Julio Iglesias son los más vendedores en España.

Pedro, ¿cómo es Javier?

"Muy sincero".

Javier, ¿cómo es Pedro?

"Es buena gente".

El éxito de ustedes y de los famosos en general, les ha obligado a permanecer un poco escondidos. Se acostumbra a ellos.

Pedro: Sí, estamos habituados a no aparecer de día por las calles. Salimos sólo de noche con nuestros ami-



Pedro y Javier junto a su madre.

gos y ya no podemos jugar tenis con la misma libertad de algún tiempo.

NO HAY RETIRO

Nos enteramos de que pensaban retirarse de la música. ¿Qué hay de cierto?

Javier: Lo pensamos a raíz de una actuación mal organizada donde no hubo la protección adecuada y se produjeron algunos incidentes lamentables.

Esto ocurrió durante un concierto que dieron en el Parque de Atracciones de Montjuich, un festival organizado por "El Gran Musical". Ese recinto tiene cabida para cincuenta mil personas, acceso con sólo pagar su entrada.

La entrada a éste es libre siempre y cuando lleguen con anticipación. La mañana de domingo, día del recital, no fue normal porque miles de fans llegaron a verlos y lógicamente trataron de conseguir un lugar en el anfiteatro.

Cuando estaban actuando los "Pecos", en medio de un auténtico fanatismo, se produjo la catástrofe. Había allí quince mil jóvenes que se echaban unos sobre otros empujándose para llegar al escenario hasta que una barandilla de hierro cedió cayendo un grupo desde la altura. Marta Tormo Train, de 15 años, fue aplastada por la multitud y murió. Entretanto, Pedro y Javier seguían cantando sin sospechar lo ocurrido. Cuando se enteraron de la tragedia, decidieron no continuar en la música, pero sus admiradoras los convencieron de lo contrario.

¿Qué hacían antes de dedicarse a cantar?

Javier: Yo trabajaba en una obra desde los 14 años, barnizando puertas, muebles y pianos.

Pedro: Estudiaba 2º año de electrónica.

Su padre falleció cuando eran muy pequeños. ¿A qué se dedicaba?

Javier: Era mecánico. De eso nos enteramos cuando yo tenía 10 años.

¿Cómo enfrentó vuestra madre la muerte de su marido y el sustento de sus tres hijos?

Pedro: Trabajaba en muchos sitios. Por la mañana limpiaba una oficina, por la tarde hacía vestidos y luego cortaba el pelo.

¿Quién fue la persona que más los apoyó en su carrera?

Pedro: Nuestra madre.

Javier: Con el dinero que hemos ganado, podríamos un negocio o una zapatería.

¿A qué profesión no se dedicarían nunca?

Pedro: Al periodismo...

¿Qué es lo que más les molesta de esta profesión?

Pedro: La mentira que hay...

LO MAS IMPORTANTE: SU MADRE

Huérfanos de padre desde muy pequeños, concentraron todo su quehacer y su amor hacia su madre.

¿Cómo es ella?

Resumiendo los elogios de ambos: "Es una mujer menuda, afable, simpática y profundamente humana. Se llama Carmen y pasaría inadvertida como cualquier mujer si no fuera nuestra madre".

¿Ustedes han cambiado con ella al convertirse en artistas?

"La queremos más aún, pero hemos cambiado como lo hace cualquier joven. Hemos dejado de ser niños para convertirnos en los responsables del hogar. Aunque siempre hemos trabajado, nuestros deberes actuales son mayores".

¿Pero, el hecho de cambiar de vida, ha cambiado el rumbo de sus vidas?

Pedro: Claro que ha influido el cambio en nuestra personalidad. Nos ha dado una nueva visión de las cosas y de nosotros mismos. Indudablemente hemos madurado mucho.

¿Cuál de los dos ha notado más el cambio?

Pedro: Pienso que lo he sentido más que Javier, porque soy mucho más sensible que él. Imagínate cómo seré. Por ejemplo, cuando hay una falla técnica en el equipo o poco público, sufro mucho. En cambio Javier, quien también es sentimental, ve las cosas de otra manera. Él piensa que en esta vida siempre hay errores, pero son superables...

¿Se puede decir que son dos personalidades opuestas?

Pedro: Exactamente, yo soy Pecos y Javier, Escorpión. No entiendo nada de eso, pero la gente opina por los signos del zodiaco. Ahora en serio. Javier es optimista y alegre y yo, pesimista e introvertido...

Al observarlos, parece todo lo contrario. Pedro habla muchísimo más que Javier y quiere hacer muchas cosas al mismo tiempo.

El intenso trabajo no les dejará mucho tiempo para estar con su madre...

Javier: Por supuesto. Antes de ser artistas no nos habíamos separado nunca. Hoy con las grabaciones, las giras y las intensas galas en España, nos vemos muy poco, pero gracias a Dios ella nos entiende.

¿Cuándo le regalarán el chalet que le prometieron?

Pedro: Ella es la que no lo quiere. Dice que el piso donde vivimos tiene tantos recuerdos para ella. Tristes y alegres, pero suyos. Además vive encantada con sus vecinas que le ayudan a contestar las cartas que nos mandan y las llamadas telefónicas.

¿A qué cosas han renunciado y qué otras han ganado?

Javier: Todavía no hemos renunciado a nada y ganamos la amistad de mucha gente.

Antes de partir a su tierra nos pidieron que les entregáramos a través de Super Onda un saludo grande para la juventud chilena, a quienes brindan una actuación personal cuando vuelvan otra vez a Chile.

Los Pecos posaron para Super Onda en la piscina del hotel donde se hospedaron en su visita a Chile.

- ☐ Deben cumplir con su Servicio Militar.
- ☐ Javier este año y Pedro el próximo.
- ☐ Solamente grabarán discos y filmarán una película. Todo esto y mucho más contaron a "Super Onda" en su visita a Chile.

Pedro, el compositor del dúo. 19 años.

Javier de 20 años.



Pedro en la actuación que causó la tragedia donde murió una de sus fanáticas.



WALTER Klie y Jael Unger son los protagonistas de la telenovela "La Madrastra", que Canal 13 estrena hoy.

Hoy debuta en pantalla la telenovela chilena

"La Madrastra"

□ "Ayudará a que nuestros jóvenes olviden los modismos adquiridos con las telenovelas extranjeras y que recuerden los nuestros", señaló Arturo Moya Grau.

La telenovela "La Madrastra" marca un hito dentro de nuestra televisión. Por primera vez un canal destina importantes recursos económicos, técnicos y humanos para la realización de una telenovela que compita con las de México, Venezuela, o Brasil. Los profesionales chilenos —según Arturo Moya Grau— respondieron al desafío planteado. La mayor producción de la estación católica se estrena hoy 21 de abril a las nueve y media de la noche.

"La Madrastra" no se hizo con pocos recursos ni fue la hermana pobre de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica. Todo lo contrario. Tuvimos los mejores equipos para ofrecer al televidente una excelente imagen y un llamativo color. A la vez, se emplearon a más de cien actores profesionales y una gran cantidad de extras. Esto permitió una telenovela de primer nivel con posibilidades de exportación", señaló el autor.

Explicó a continuación que la producción televisiva tiene dos valores fundamentales. Junto con entretener por sus sabrosos pasajes de humor, destierra valores chilenos olvidados a consecuencia de la influencia extranjera. "Si los jóvenes adquieren modismos mexicanos o venezolanos y nuestra forma de expresarse parece olvidada con la telenovela, traemos a la memoria costumbres y actitudes que son sólo nuestras. Era hora ya que nuestra televisión nos mostrara la idiosincrasia de los chilenos y, por suerte, Canal 13 entendió esto y por eso se atrevió a realizar una empresa de esta magnitud", agregó Arturo Moya Grau.

ARGUMENTO

El argumento trata de la historia de una mujer que para reconquistar a sus propios hijos se convierte en la madrastra de ellos. Estos la creen muerta, pero la verdad es que la familia guarda el secreto de que está presa en una cárcel de Estados Unidos a causa de un doble homicidio que supuestamente cometió.

La justicia norteamericana la condenó a muerte, pero las diligencias de su abogado Harry (Sergio Aguirre) permitieron conmutar el castigo por presidio perpetuo. De esta forma Marcia (Jael Unger) pasa 20 años en la penitenciaría, luego de los cuales es liberada a raíz de su buena conducta.

El crimen, la condena y el despr...



Uno de los ensayos de "La Madrastra". Al centro, Ana María Palma, que interpreta a "Ana Rosa", también aparecen Oscar Rodríguez, director, y Jaime Soto, jefe de iluminación.



Parte del equipo realizador de "La Madrastra": Gisella Montenegro, asistente de producción; Mario Rodríguez, escenógrafo; Oscar Rodríguez, director TV; Astrid Campos, asistente de producción; y Ricardo Lareñas, productor.



ARTURO MOYA GRAU, autor de la telenovela, señaló que la producción televisiva es uno de los mayores desafíos de este año cumplido por los profesionales chilenos.

en que cayó la mujer, bastaron para que su familia la repudiara. Esteban, su marido, por esta situación le pidió el divorcio y la deja en el más profundo abandono. Sus hijos al creerla muerta, crecieron con un sagrado sentimiento hacia su madre, que originó en su hija Luna (Claudia di Girolamo) una dura oposición a que su padre vuelva a contraer matrimonio.

En estos 20 años, Esteban (Walker Kliche) realizó una brillante carrera como financiero y empresario. Está de novio con Ana Rosa (Ana María Palma) y contra la voluntad de toda su familia, decide contraer matrimonio con la atractiva mujer. Mientras tanto, Marcia, al obtener su libertad, decide retornar a Chile. Su única aspiración es ver a sus hijos, pero al comprobar que la creen muerta, decide recuperarlos utilizando todas las artimañas imaginables para casarse de nuevo con Esteban y de esta manera llegar a ser la madrastra de sus propios hijos.

PRODUCCION

"La Madrastra" se realizó como si fuera cine, vale decir, se grabaron en un mismo día distintas escenas que no tienen un orden cronológico según el desarrollo dramático. Esto permitió una mayor utilización de la escenografía, vestuario, iluminación y maquillaje con el consiguiente abaratamiento de los costos.

Enseguida se construyeron cerca de 42 ambientaciones distintas, más la ambientación de una lujosa casa ubicada en Vitacura. A parte de este esfuerzo, se ocupan en la actualidad un sinnúmero de exteriores, ya sea en la Iglesia de Pomaire, en el pueblo mismo, en la torre Santa María y en los principales parques de Santiago. Hasta todos esos lugares llegan las cámaras de Canal 13 para grabar cada una de las escenas que constituyen la primera telenovela de un total de tres que tiene presupuestado la Corporación de Televisión de la Universidad Católica.



Be Bevan asegura que el nuevo álbum de "Electric Light Orchestra" tendrá más contenido y calidad que sus últimas creaciones.



Estos son los integrantes del conjunto Electric Light Orchestra. De izquierda a derecha aparecen Hugh McDowell, Richard Tandy, Melvin Gale, Mik Kaminski, Be Bevan, Jeff Lynne, Kelly Groucutt.

ELO VICTIMAS DE LA CRITICA

Hace tres años el conjunto Electric Light Orchestra pisó suelo norteamericano por primera vez. En esa ocasión lanzaron a la venta un larga duración "Out of the Blue" y realizaron una gira por todo el mundo con un espectáculo que hizo furor entonces. Consiguieron muchos admiradores con su "show de rayos láser", pero también detractores. Los periodistas de espectáculo un tanto consternados, describieron la actuación como una función más del mundo pop. Por su parte la revista Rolling Stone afirmó que el conjunto poseía "anónimas cualidades". Por supuesto los integrantes de la banda quedaron preocupados.

En 1979 editan el disco "Discovery", pero no se arriesgan a realizar una nueva gira. En 1980 componen cinco canciones de la película "Xanadu", en momentos en que el conjunto aún permanecía en el anonimato.

¿Pero qué ha sido de Electric Light Orchestra durante estos últimos dos años? Be Bevan, uno de los integrantes de la banda, lo explica con sus propias palabras: "Hemos estado sólo pensando", dice.

"En 1980 estuvimos tres meses componiendo las canciones para la película "Xanadu". Luego compusimos algunos temas e hicimos intento de grabar nuevas canciones. También teníamos en mente otros planes, prefiero no hablar de ello".

Bevan y Jeff Lynne el guitarrista, compositor y cantante, están muy conscientes de la ola de críticas desatadas en su última gira.

"Fue muy molesto", confesó Bevan. "Nuestras admiradoras comprenden lo que deseamos entregar pero los críticos no". Tardamos tres años en conseguir el sonido que buscábamos. En el intertanto grabamos 4 álbumes. El primer disco que tuvo éxito fue "El Dorado". Luego vinieron los singles "Ma Ma Ma Belle" y "Evil Woman", pero ya habían surgido las críticas. Decían que nos habíamos vendido".

"Y en nuestra última gira nos dimos cuenta que algo malo sucedía. Nos criticaron que usáramos música grabada en nuestras actuaciones. Pero ello no podía obviarse pues perjudicaba el sonido que queríamos lograr".

AMBROSIA EL AROMA DEL TRIUNFO...

□ Desde hace diez años se mantiene en el pináculo de la fama.

□ Confiesan ser cultores de todos los estilos en la música, la cual trabajan de manera meticulosa.



Joe Puerta, David Pack y Burleigh Drummond: "Nunca quedamos conforme con nuestras creaciones", dice Ambrosia.

"¿Cuánto tiempo hace que estamos en circulación? se pregunta David Pack, integrante del conjunto "Ambrosia". "Yo tenía apenas 15 años cuando comencé. No tenía licencia para conducir y mi madre me llevaba a los ensayos. Desde entonces estoy en la música".

El conjunto "Ambrosia" celebra en la actualidad diez años de éxitos con sus hits "How much I feel", "Biggest Part of me" y "You're the Only Woman", los cuales penetraron en el mercado como baladas pop.

En estos momentos los integrantes de "Ambrosia", David Pack, Joe Puerta y Burleigh Drummond, graban en los Estudios Rubicon, en el valle de San Francisco, y están abocados a producir cintas destinadas a la cantante "Jaime" Bernstein (hija del maestro Leonard).

Doobie Brother Tiran Porter, quien colabora con ellos en la grabación, se encuentra con el grupo en todo momento.

"Conocemos a Tiran... desde siempre —explica Pack— incluso en la época anterior a la creación del conjunto "Doobie Brothers". Eso fue antes de que creáramos "Ambrosia". Creemos juntos aquí en California en el área de South Bay".

"Yo aprecio mucho a estos muchachos —afirma Porter—. Cuando aparecieron los dos primeros álbumes de "Ambrosia" conversé con todas mis amistades. Les co-

munique que a mi juicio eran los mejores discos que había escuchado en años".

Uno de los problemas que se suscitaron con los primeros álbumes fue el hecho que las radios no supieron calificar la música de "Ambrosia". La banda no sólo interpretaba baladas lentas, sino que también incorporó toda una gama de influencias sofisticadas en el sonido: música étnica internacional, jazz, rock y estilo clásico.

"Por muchos años fuimos catalogados como banda de rock, éramos los nuevos Emerson, Lake y Palmer. Estas comparaciones nos abrumaron. Nosotros siempre nos sentimos dueños de nuestra propia identidad", dice Pack.

"Nuestra música es muy variada y no nos gusta que nos encasillen. Hemos hecho tanto en estos últimos diez años que el fantasma de nuestra obra nos perseguirá siempre. Nuestra versatilidad como músicos no tiene límites".

Y aunque el estilo de su música es dable escucharlo en toda ocasión, se han destacado por su estilo rock. "No Big Deal", el último single de su cuarto álbum "One Eighty", ha dado mucho que hablar.

En nuestro disco One Eighty —admite Pack— hemos variado nuestro estilo en ciento ochenta grados, de las baladas hemos girado hacia el rock and roll".

Ambrosia también acaba de realizar la música original de dos películas. Uno de los temas es "It Feels so Good to

a bandas que no valen nada", afirman.

□ "Nuestro próximo álbum dará que hablar", dice Be Bevan

Mientras los críticos discuten los posibles méritos de la gira de Electric Light Orchestra, la banda trataba de sacar conclusiones prácticas de la experiencia.

"Nunca más haremos una gira del estilo de esta última", dijo Be Bevan. "Nos sentimos perdidos en el escenario, por momentos ni siquiera veíamos el auditorio. Haremos un tour este año, pero usaremos pocos efectos especiales. Queremos acercarnos a nuestro público".

Bevan y Lynne también están sentidos pues ya no se considera a Electric Light Orchestra como un conjunto innovador. "Creo que nos han colocado al mismo nivel que a Wings o "Fleetwood Mac" dice Bevan. Es muy triste, pues nosotros trabajamos mucho nuestros arreglos musicales y ellos son complejos. No trabajamos canciones comerciales. Cada surco de nuestros discos tiene inserto mucho cuidado y trabajo. Cualquiera con sensibilidad artística puede notarlos, pero los críticos lo ignoran".

"Lo que más nos duele es que aquellos que nos rechazan alaban a cualquier nueva banda por su primitivismo y frescura y no reparan en que no valen mucho".

Bevan reconoce que el conjunto se ha desviado un tanto de su línea musical primitiva. "Nuestra contribución a la película "Xanadu" nos ha alejado de nuestro estilo habitual. E incluso las canciones más hermosas de "Xanadu", "The Fall" y "Don't Walk Away no son las más conocidas".

Y mientras trabajan en lo que será su próxima gira componiendo canciones y creando cuidadosos arreglos musicales, sólo esperan desterrar el calificativo de "pop" que les ha otorgado la crítica.

Haremos un nuevo álbum pero tendrá más contenido y mejor calidad que lo que creamos para "Xanadu".

¿Y les molesta que se les compare con Los Beatles? "De ninguna manera, nunca hemos negado esta influencia. Jamás habrá un conjunto de la talla de Los Beatles. Me gustaría que de nuestro nuevo álbum se comentara que marcó un surco en la música popular del momento".



El conjunto Ambrosia se ha mantenido por diez años en los primeros lugares de popularidad. "En cada canción incluimos innovaciones, lo que enriquece nuestro estilo", dicen.

Win" para la cinta "Coast to Coast". Y para la película "Inside Movies" Dave Pack trabajó junto a Mike McDonald (de Doobie Brothers) en una melodía llamada "Outside".

A continuación de la canción "How much I feel", David Pack creó otro tema que lo dedicó a su esposa. "Nunca creo un tema pensando dedicárselo a alguien en particular —admite— pero mucha gente le ha dicho que siempre llevo conmigo su recuerdo. Finalmente le dediqué el disco "Biggest part of me" a ella, pues existió un tema cuya letra decía que yo pensaba en otra chica cuando estaba junto a ella. "En cuanto a mi respecta —dice el baterista Burleigh Drummond— la letra de una canción siempre tiene base en alguna vivencia personal. Surge de un sentimiento y uno le pone palabras".

"Creo que existe una dimensión musical para las palabras —dice Puerta— o encajan exactamente con la música o desentonan. En ocasiones estamos horas decidiendo si cantamos un ohh o un aah... y en verdad, hace una diferencia. Probablemente exageramos un tantito en la práctica operamos así. Siempre hacemos innovaciones que son un tanto arriesgadas en nuestros nuevos discos. Nos gusta el desafío, en lo creativo somos bastante audaces".

"Hay mucho que decir cuando una banda se mantiene mucho tiempo en el primer plano de popularidad —dice Pack—. Es importante ir incursionando en la música con nuevas ideas. Cuando esta capacidad se extingue, entonces la banda está acabada. Nosotros mismos somos nuestros críticos implacables. Nunca quedamos conformes y satisfechos con nuestros logros".

"En todo caso la fórmula que usamos es infalible, creamos una forma musical en la cual creemos fervientemente" dijo Drummond.

Los super Ondas

DESDE SANTA FE

Señor Editor: Mis primeras palabras son para felicitarlo por su magnífico suplemento.

El motivo de mi carta es para pedirle un gran favor, si me puede mandar los posters de Pink Floyd, The Police, Kiss y Andy Gibb. Donde vivo no llega el diario "La Nación".

También me gustaría mucho que publicaran algo acerca de Electric Light Orchestra y mas reportajes sobre "Queen" y "Kansas", ya que soy fanática por la música progresiva.

Espero que mi carta la publiquen, ya que las anteriores no aparecieron en esta página. También espero que me escriban los lolos y lolas chilenas que sean subditos de "Queen", y otros de la música progresiva.

Se despide de usted, una fiel lectora.

M.A.M.A.
Correo de Santa Fe
Argentina.

Nota del Editor: Tu domicilio hace un poco difícil enviar lo que pides. Podrías seguir el ejemplo de uno de nuestros lectores en Ecuador y acudir a la Embajada de Chile en tu país a comprar el diario "La Nación" del día martes cuando sale el suplemento Super Onda". En todo caso, te enviaremos los posters que nos pides. Tus cartas anteriores, al parecer, no llegaron.

ADMIRADORA DE K.C.

Señor Editor: Quiero felicitarlo por tan buen suplemento, que leo semanalmente. Deseo informarle que soy una gran admiradora de K.C. y me gustaría que le hicieran un reportaje bien completo con bastantes fotos de él.

Otros de mis grupos y artistas favoritos son: "Queen", Miguel Bosé y el grupo "Eagle". Por favor publiquen algo sobre ellos.

De antemano muchas gracias y publiquen mi dirección para que me escriban los lolos de Chile y el extranjero.

Maritza Olguín
Valenzuela Llanos 1458
La Reina- Stgo.

Nota del Editor: Trataremos de complacerte muy pronto.

PIDE SUPLEMENTOS

Señor Editor: El motivo de mi carta es para que me hagan un gran favor, que me manden los suplementos del 21 y 28 de octubre de 1980 y los del 6 de enero y 31 de marzo de este año, ya que en mi ciudad se agotan muy temprano.

Me gustaría que me los hiciera llegar a la brevedad posible porque estoy empastándolos y me faltan solamente los números de las fechas que le menciono.

Se despide un super fanático de Super Onda y La Nación.

Christian Caneo M.
Chacabuco 321
San Felipe- V. Región.

Nota del Editor: Agradecemos tu interés y te haremos llegar los números que pides a la brevedad posible.

FIELES LECTORAS

Señor Editor: El motivo de nuestra carta es para solicitarle los suplementos anteriores al 16 de diciembre del año pasado, y que publique nuestra dirección para que alguna presidenta del Fans Club de Camilo Sesto nos escribiera para integrarnos a su Club.

Esperamos con impaciencia las entrevistas a Soledad y Alicia Frankle de "Música Libre" y posters de "Super Frecuencia Mod" y Oscar Andrade.

Sus fieles lectoras
Patricia y Mary López.
Pobl. Los Héroes del 79
Avenida La Piscina 20
Rengo- VI Región.

Nota del Editor: Espero que tengan paciencia pues los suplementos que les faltan llegarán lo antes posible. Con respecto a sus peticiones las cumpliremos también a la brevedad, pero no se impacienten porque los lolos de Super Onda nos exigen muchas cosas que tenemos mucho gusto en hacer, pero con un poquito de tiempo y sobre todo de paciencia.

(Esta es tu página)

QUIERE CONOCERNOS

Señor Editor: El motivo de mi carta es para solicitar algo que desde hace tiempo se está postergando, la presentación de los que trabajan en el suplemento. Espero que mi petición se realice pronto.

En segundo lugar insisto en solicitarle un reportaje a los lolos del Festival de la Una, quienes, según me he enterado, vienen muy renovados este año. No es necesario una entrevista a cada uno sino en conjunto y en lo posible un poster.

Para terminar, me encantó el reportaje al grupo AB-BA, pero, por favor, no insistan más en que se trata de un grupo super millonario, creo que no viene al caso. Espero que le dediquen un número especial a este conjunto sueco.

Nota del Editor: La presentación de los integrantes de esta sección salió publicada en el número de fin de 1980. Con respecto al reportaje de los lolos del "Festival de la Una", te pido disculpas por no habernos preocupado anteriormente. El reportaje irá en el próximo número.

POSTER DE PAUL McCARTNEY

Señor Editor: Quisiera que me enviara los suplementos que salieron durante el Festival de Viña y si publicaron un poster de Paul McCartney. Espero que pongan mi dirección para mantener correspondencia con los superondas.

Se despide de usted, una fanática de los melencuados de Liverpool.
Angélica Acevedo
Miguel Aguirre 367
Ovalle.

Nota del Editor: No te preocupes porque te llegarán los suplementos que pides y tu dirección ya está publicada.

PIDE POSTERS Y REPORTAJES

Señor Editor, el motivo de mi correspondencia es para solicitarle reportajes y posters de mis grupos y artistas favoritos. Ellos son Sui Generis y The Isley Brothers. También desearía saber en qué números salieron publicados artículos de Miguel Bosé y dónde podría conseguirlos.

Si no fuera mucho, le rogaría que publicaran mi carta para que mis hermanos no me hicieran burla, pues ellos dicen que ustedes seleccionan las cartas, pero yo no les creo.

Ivonne Vera Flores
Rivera N° 1762-A
Santiago

Nota del Editor: Estamos preparando un reportaje a Sui Generis. Apenas tengamos una linda foto, publicaremos un poster. Con respecto a tu otro favorito te prometemos ha-

cer una nota completa apenas tengamos la información correspondiente.

Te felicito por no creer lo que dicen tus hermanos acerca de que seleccionamos las cartas. Si demoramos en contestar la correspondencia se debe a la enorme cantidad que nos llega. Los superondas fieles saben tener paciencia como tú y ya ves, aquí va tu cartita y seguramente lo que nos pides saldrá muy pronto.

Para averiguar lo de Miguel Bosé, no tienes más que venir a Agustinas 1269, donde está ubicado el diario y subir al archivo en el segundo piso para revisar la colección y luego comprar en el primer piso las revistas que te faltan. Ven, nos gusta conocer a los super, superondas.

K.C. Y MIGUEL BOSE

Señor Editor: hace muy poco tiempo que leo su suplemento y quiero que sepa que a pesar de esto lo encuentro fantástico, por eso he querido hacer llegar a usted mis mejores deseos y decirles que desde ya tienen en mí a una asidua lectora.

El otro motivo por el cual le escribo es para pedirle que publiquen un poster y entrevista a Harry Casey, líder de "K.C. and the Sunshine Band" y de Miguel Bosé, pues soy fiel admiradora de ellos.

En realidad, no deseo que publiquen mi carta, sólo quisiera que tomaran en cuenta mi pedido.

Elizabeth Montenegro P.
America N° 630
San Miguel, Santiago

Nota del Editor:

Me alegro de haber encontrado otra superonda tan fiel como las que ya conozco a través de la correspondencia. Harry Casey volverá a Chile, así que tendremos la oportunidad de entrevistarlos y tomarle fotografías. De Miguel Bosé hemos publicado bastante, pero seguiremos haciéndolo a medida que tengamos noticias de tu cantante favorito.

Tu carta debe publicarse porque eres parte de nuestra gran familia.

POSTERS DE KISS Y SANDRO

Señor Editor: quisiera saber si ustedes han publicado un poster del grupo Kiss, y si no fuera así les pediría que por favor lo hicieran.

También quiero que publiquen un poster de Sandro, mi artista favorito, y una entrevista. Aprovecho esta ocasión para decirles que su suplemento es muy bueno y entretenido.

Claudio Riquelme M.
Nueva Extremadura 4961
Quinta Normal- Stgo

N. del E.- Estimado Claudio, en este número, como podrás comprobarlo, cumplimos tu solicitud respecto al poster de "KISS". Creo que con éste ya hemos editado tres posters del grupo. Pediremos a nuestro corresponsal en Buenos Aires el material de Sandro. Gracias por tus palabras.

Peinados "Super Onda"



Continuando con la serie sobre el cabello corto, aquí te ofrecemos dos alternativas. En una de las fotografías, Héctor Faúndez prepara el cabello de Lichy, la modelo de televisión que se caracteriza por el peinado con cabello corto. En la otra imagen, un estilo bastante audaz y moderno, también para pelo corto.



ARACELI: Siempre corriendo...

- ☐ Su trabajo como secretaria no le impide seguir bailando detrás del escenario.
- ☐ Quiere leer noticias y conducir un programa periodístico.

por Luis Alberto Molina

Del colegio al Canal 7. Del trabajo al teatro California. Siempre corriendo.

Primero, a cambiarse el uniforme por la mini y actualmente, el traje dos piezas más sobrio por unos ceñidos pantalones y una blusa con un leve escote. Pero siempre corriendo.

Por que la vida de Araceli, coanimadora de "Música Joven" de Canal 11, ha sido siempre una loca carrera. Y no por que la vida se le imponga, sino por su temperamento inquieto, cambiante e insosteniblemente vital.

A los 24 años es madre de una pequeña de dos años, quien al verla por primera vez en la pantalla, animando junto a Andrés Yávar, se puso a llorar desconsoladamente y luego, con el hábito de contemplarla cada tarde junto a su abuelita en la pantalla, comenzó a exclamar: ¡Mamita, Mamita linda!

Para la joven madre, es el tesoro de su vida, sobre todo después de su poca afortunada experiencia matrimonial que para ella no fue un fracaso sino, una gran experiencia. La misma que le dejó su época de lola estrella en "Música Libre", programa en el que bailó durante cuatro años.

Siempre alegre y optimista, camina, ríe y trabaja todo el día. "Desde niña fui inquieta—dice mientras se maquilla para enfrentar una larga sesión de

grabaciones—jugaba, molestaba, estudiaba, en fin no había hora en que me vieran tranquila. Lo que pasa es que siempre he sido muy sana y tengo que ocupar mis energías en muchas actividades."

"Me agrada ser así porque he conseguido muchos triunfos y satisfacciones personales. Pero me queda mucho por hacer. Después de mi estadía en México donde estudié sicología, mi retorno fue en el momento preciso para encontrarme con Camilo Fernández, quien confió en mí y me propuso animar Música Libre en Canal 11", cuenta.

Escucha la música y con el ondulador en la mano, sigue el ritmo desde camarin. "Yo sigo igual de loca—agrega—cuando salgo a animar ya estoy cansada porque bailo junto con los lolos, pero entre bambalinas. Allí surgen esos recuerdos de mis años en el escenario. No me costó quedar aceptada en el programa y bailaba a las dos semanas en primera fila. Lo hacía bien al parecer."

¿Qué vas hacer después de Música Joven?

No sé, pero tranquila no me voy a quedar. Me encantaría conducir un espacio para el público adulto, leer las noticias o dirigir un programa periodístico. La TV me apasiona y la enfrento con mucha seriedad y cariño, porque pese a lo que dicen, este medio es encantador.

¿Cómo es tu relación con los lolos?

¡Excelente! Con ellos se respira frescura. Son tan amorosos y maduros que te alegran la vida con solo mirarlos. Mi responsabilidad a su lado es significativa pues como tengo mayor experiencia, siempre me están consultando cosas acerca de lo profesional."

¿Cuál es tu meta?

No me fijo metas. Vivo el presente con mis cinco sentidos bien puestos y siempre estoy alerta a lo que se presenta en el camino.

¿Cómo ves el programa?

Está muy bien. Y lo principal, estamos dándole a la gente lo que quiere. De la competencia, con mi amigo "Coto" a la cabeza, no nos preocupamos porque estamos seguros de lo que hacemos. Está bien y la respuesta del televidente es fantástica. Fuimos los primeros y tuvimos éxito a pesar de que nadie creía en la redacción de Música Libre.

¿Te sientes realizada?

—Mi signo zodiacal es Cáncer. Dicen que su principal característica es su temperamento cambiante. Puedo asegurar que soy inmensamente feliz y se lo agradezco a Santa Gemitá, pero me sentiré realizada el día que llegue a mi casa y no me pueda sacar los zapatos. Hasta el momento no me ha ocurrido, y eso significa que no he trabajado tanto ni he conseguido mis objetivos.



Araceli se prepara para salir a escena. Antes para bailar, hoy para conducir.

MARICEL: cumplió su anhelo: retornó a la T.V.



La colorina, ex bailarina del ballet de "Música Libre", Maricel, después de años de ausencia en la pantalla chica, retornó días pasados a Teleonce, para entregar el estado del tiempo durante los viernes, sábados y domingos.

María Cecilia López (Maricel) señala que desde pequeña sus padres y hermanos la llamaban así al reunir sus dos nombres en un solo. "Suena más bonito y musical", expresó.

"Comencé este año con el pie derecho—dice—ya que Canal 11 me brindó la oportunidad de leer todos los fines de semana, el espacio del tiempo. Por ahora se mantendrá el mismo esquema, pero en mayo se introducirán innovaciones para hacerlo más ágil y ameno."

Junto a la ex lola bailarina, los demás días de la semana están María Julia Martínez (lunes y martes) y Pamela Hodar (miércoles y jueves).

Recordando sus primeros pasos en televisión destaca que aún sigue vigente su imagen en la juventud. "Esto lo he podido comprobar cuando animo festivales en provincias y en colegios."

"SOY EMPENOSA"

Se define como una persona empenosa y ambiciosa en el buen sentido de la palabra. "Este año me prometí volver a la televisión y después de muchos esfuerzos logré la meta. Pronto me entregarán un auto nuevo que acabo de comprar, luego adquirí, una casa", expresa con orgullo.

Este afán de superación en el plano profesional y material tiene un objetivo importante para ella. Cabe recordar que Maricel estuvo casada hace algún tiempo y de esa unión sólo quedó su pequeño hijo, Gonzalo de 5 años. "Mi hijo es lo más lindo que tengo en mi vida junto a mis padres y hermanos, todo lo demás

pertenece al pasado, fue una etapa feliz y amarga a la vez, que ya olvide. Ahora nuevamente vivo con mi familia, que se agrandó con mi tesoro llamado Gonzalito".

Su signo zodiacal es Aries, pero señala que no cree mucho en "esas cosas". Confiesa que le gusta cocinar, regar el jardín y decorar su dormitorio siempre en tonos rosados.

Sus días de descanso, que son muy pocos, según expresó, los dedica a su hijo, salir con amigas o con algunos de sus hermanos al cine.

ROMANCES FALSOS

De su vida sentimental señala que siempre se ha especulado mucho. "Todos los romances que me cuelgan son falsos. Mi vida privada nadie la sabe. Estoy

libre de todo compromiso, soy absolutamente soltera y dedicada a mi trabajo"

Entre sus planes futuros no descarta la posibilidad de un nuevo matrimonio. "Antes lo voy a pensar bastante porque no quiero volver a equivocarme. Es difícil saberlo, pero quiero estar muy segura porque esa vez será para toda la vida."

Es católica y confiesa que su Virgen protectora es la de Pompeya". Asisto todos los jueves y cuando necesito ayuda espiritual entro a cualquier iglesia, pero no asisto a misa los domingos porque me da fatiga."

Sus metas dentro de la televisión serían leer el noticiario y animar espacios juveniles: "No me atrevo a plantearme esto aún en forma concreta, las ilusiones son buenas, pero hay que esforzarse y demostrar talento. Eso es lo que me propuse y más adelante me atrevería a soñar."



Tres hermosos rostros puso en pantalla Teleonce desde la semana pasada en "El Tiempo". Ellas son, de izquierda a derecha: Pamela Hodar, Julia Martínez y Maricel.



THE KINKS. Ray Davies logró imponer en el grupo su obsesivo carácter contradictorio, influyendo hasta en las vestimentas de éstos, pero dando como único resultado: el éxito.



THE ANIMALS. El grupo que immortalizó "La casa del sol naciente", y que posteriormente se transformó en un clásico del rock, fue el trampolín para hacerlo famoso en todo el mundo.

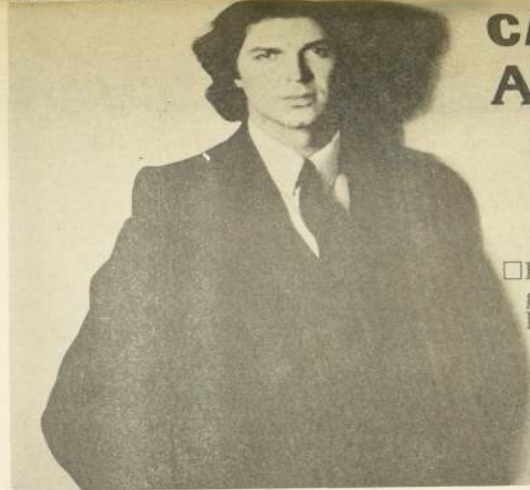
"THE FACES". Esta foto fue tomada en 1964 y en ella vemos a Ian MacLagan, Rod Stewart, Ron Wood, Kenny Jones y Tetsu Yamouchi.



En la parte comercial, el tigre de Gales TOM JONES mandaba en el ambiente artístico, gracias al éxito de su gran Show de Televisión.

QUE EL famoso grupo THE WHO, que apareció violentamente en los escenarios a comienzos de los años 60, ha hecho un aporte extraordinario al Rock.

EL



CAMILO SESTO A la conquista del mundo

El famoso cantante español busca llegar con sus discos a toda Europa y los Estados Unidos

Dispuesto a conquistar el mercado musical de Estados Unidos y Europa, Camilo Sesto firmó contrato con los directivos del sello Arista, casa grabadora que distribuirá sus discos en esos importantes centros del mundo.

Para el artista este es un paso muy importante, pues se dará a conocer en tentadores mercados del disco donde se disputan la popularidad las grandes estrellas de la música.

Camilo, quien obtuvo un éxito que nadie se esperaba en el último Festival de Viña del Mar, tiene confianza en su calidad y talento. Simplemente se basa en las cifras de ventas de sus últimos singles y elepés.

Para que sus admiradoras tengan una idea de la productividad de su ídolo en Iberoamérica, "Perdóname", ha vendido sólo en México 750.000 copias.

"Amaneciendo", su último álbum, del cual se editó un nuevo single con dos temas: "Vivir sin Ti" y "Días de vino y rosas", se transformó rápidamente en Disco de Oro en España con más de 100.000 copias vendidas.

El próximo largaduración de Camilo se graba en Los Angeles y aún no se ha terminado porque el artista está actuando en la temporada de "galas" en España.

Lolos opinan:

"NOS IDENTIFICAMOS CON LA LAGUNA AZUL"

"La Laguna Azul" se convirtió junto a "Kramer Versus Kramer" en el filme más taquillero que ha llegado a Chile en los últimos meses.

Innumerables filas de lolos frente a los cines que exhiben la cinta, basada en la obra de Henry Devere Stacpoole, avalan el éxito de la película, una tierna historia de amor protagonizada por dos adolescentes, Brooke Shields y Christopher Atkins, quienes muestran los problemas y misterios de la adolescencia.

"Super Onda" realizó una encuesta para saber los motivos y razones que impulsan a la juventud a ver esta película, la que lleva cuatro semanas en cartelera.

HELEN TAPIA, 16 años, estudiante de Enseñanza Media: "Vengo a ver esta peli-

cula porque mis compañeros me han hablado muy bien. Sé que es romántica y lo principal que está protagonizada por jóvenes. Así uno se siente más identificado y piensa que por fin se han preocupado de mostrar en el cine los problemas que muchos adolescentes no se explican por vergüenza o temor de consultarlos".

CLAUDIA RAVELLO: Estudiante de tercer año medio, 17 años: "Yo me entusiasmo con este filme porque es romántico y hecho para la juventud. Además está protagonizada por actores jóvenes lo que produce un mayor acercamiento e identificación con la película. Dan ganas de verla".

ELENA DIAZ, 17 años. Estudiante de tercero Medio: "Vine a ver 'La Laguna



Brooke Shields y Christopher Atkins, protagonistas de una tierna historia de amor juvenil: "La Laguna Azul".

Azul porque mis compañeros hablan mucho de esta película. Creo que es bueno para los jóvenes que se exhiban estas películas educativas. La juventud es muy inquieta y también tiene algunas dudas. La mejor manera para disiparlas es conociéndolas a través de documentales o películas como éstas".

IRMA ASENJO, 16 años, estudiante de tercero medio: "En general, la película me entusiasmó porque está protagonizada por jóvenes, de esta manera uno se siente más en confianza, además muestra una realidad que deben enfrentar todos los adolescentes".

ROBERTO VÁSQUEZ, 17 años, estudiante: "Vengo a verla porque me contaron que era buena y especial para la juventud".

PATRICIO REBOLLEDO, 17 años, estudiante: "Me interesé por el argumento. Además hacía tiempo que no se exhibía una película para la juventud, que en este país es el público mayoritario".

LEONARDO TRONCOSO, estudiante de 8º básico: "La película es muy buena sobre todo por el contenido. Muestra un poco de educación sexual. A mí me aclaró muchos detalles".

ALEJANDRO CONTRERAS, estudiante, 8º básico: "Es demasiado buena porque muestra la relación de la pareja y sus problemas. Esta es una hermosa película dedicada a la juventud".

BEATRIZ RUBIO, estudiante, 14 años: "Me habían contado que era muy linda por eso vine y no me arrepiento. Me dejó muchas enseñanzas".



Helen Tapia



Claudia Ravello



Elena Díaz



Irma Asenjo



Roberto Vásquez



Patricio Rebollo



Leonardo Troncoso



Alejandro Contreras



Beatriz Rubio

Frecuencia Pop!



The Police

KANSAS: ORIGINAL PROMOCION

Mientras las compañías de discos en los Estados Unidos programan ocasionales reuniones en las ciudades más importantes del país, que llaman "fiestas preja", donde los fans escuchan la música que viene de los conjuntos favoritos, el grupo "Kansas" implantó una nueva modalidad. Seleccionaron admiradores a través de todo el país (tales como los ganadores de los concursos de radios) y les brindaron un gran asado al aire libre. Amigos y admiradores comieron a destajo y además gozaron una sesión audiovisual del último éxito del conjunto. Este es el long play número ocho de "Kansas".

Por lo general las bandas hacen grandes inversiones en largas giras para promocionarse. Pero el grupo Kansas decidió ahorrar y encargó la escenografía de su actuación a Joe Cannon. Cannon se hizo famoso cuando diseñó los sets de actuación de Alice Cooper, Blondie, Peter Allen y Neil Diamond.

El grupo "Kansas" ha tenido gran éxito en los Estados Unidos y en 1980 reali-

zaron una gira por Japón donde fueron ovacionados. "Kansas", durante este último tiempo, ha mantenido su estilo original pues ha contado con la aceptación de su público. Desde su creación ha vendido diez millones de discos, sólo en los Estados Unidos.

KISS

"Kiss" ha vuelto a su país natal, pero aún no se recupera de su exitosa gira por Australia. El tour internacional los obligó a trabajar sin descanso a pedido de sus admiradores. Además se rumoreó que el nuevo integrante de "Kiss", Eric Carr, "El Zorro", se adaptó desde el primer momento al popular conjunto.

En todo caso, "Kiss" ha tenido problemas en Londres pues se le canceló un concierto aduciendo que el show del conjunto carecía de las esenciales exigencias de seguridad.

Y como si eso fuera poco, el guitarrista de Kiss perdió nada menos que mil dólares en los casinos londinenses.

Los más contentos de todos fueron los jugadores del equipo inglés de fútbol, quienes acudieron a Wembley Stadium a ovacionar a "Kiss", y, al día siguiente,



The Kiss

ganaron al equipo contrario por varios goles. El equipo asegura que la victoria fue inspirada por el popular conjunto.

THE POLICE Y SUS HAZAÑAS

Lo que todos los fans se preguntan hoy es qué música crea en estos momentos el grupo "The Police". En estos días acaba de aparecer su último single "Don't stand so close to me", que incentiva a los jóvenes, pues trata de un problema entre un profesor y su alumna.

"The Police" están recién llegados de una gira por el mundo. Los lugares más exóticos que visitaron fueron Bombay y Japón. Llevaron los temas "When the world is Running Down", "You make the best of What's Still Around" y "Behind my Camel". Algunos critican que se mantengan en su mismo estilo musical, pero reconocen que éste les ha traído mucha fama, incluso aquel tema "De do do do, da da da da", construido sólo con sílabas tiene una melodía seductora. El sonido "The Police" es simple y básico, reconocible de inmediato. Trae reminiscencias del bossanova de Stetley Dan.



COMIENZO DE LOS GRANDES CONJUNTOS

Por Clevert Olivier

En la década del 60 destacaron muchos conjuntos ingleses, que marcarían la primera etapa de los grandes grupos. Uno de los más importantes de este grupo es **THE ROLLING STONES**, integrado por muchachos de excelentes cualidades, muy profesionales y conscientes de lo que representan y de su rol en el ambiente musical.

Estos rebeldes jóvenes, encabezados por su líder y guía llamado **MICK JAGGER**, mostraban en su primera etapa, la imagen de delincuentes juveniles. Su vida dentro y fuera del escenario ha sido muy controvertida e íntimamente han estado ligados al aparato publicitario, en el que siempre han explotado el sexo, las drogas y también su rock, puro, insinuante y atrevido.

Este grupo ha mantenido su carrera paralela a "The Beatles", no con el mismo éxito, ni con la misma trascendencia, pero sí ha sido llevada en forma muy inteligente y con mucha calidad, con la que han logrado sobrevivir y mantenerse por muchos años.

Este grupo ha sufrido muchos cambios y también la pérdida de uno de sus integrantes (Brian Jones), pero eso no ha variado en nada su estilo y su carrera. Al llegar lo años 80 nos encontramos que este veterano conjunto no ha perdido esa vitalidad y que sus seguidores podrán estar muy contentos porque cada día se superan y muestran su magnífica producción con ese exquisito toque juvenil que sólo ellos saben darle.

SMALL FACES Y ROD STEWART

STEVE MARRIOT - Guitarrista y Vocalista
RONNIE LANE - Bajo.
KENNY JONES - Batería.

Este grupo es muy importante en Inglaterra y posteriormente lo será en todo el mundo. Al igual que el grupo "The Who", ganan adeptos en su país, repartidos entre ambos el público y los seguidores. Steve Marriot, líder del grupo imprime un marcado estilo al conjunto y es así como logran grabar su primer disco "Watcha Gonna do About It?". Originalmente el tecladista Jimmy Winston participó en el grupo pero fue reemplazado por Ian MacLagan, inmediatamente después de su primer éxito. Una vez integrado le dan una nueva línea y la banda logra dominar los charts durante mucho tiempo colocando éxito tras éxito. "Sha la la la Lee", "Hey Girl", "All or Nothing" (su primer N° 1) y "My Mind's Eye" son éxitos en 1966. Al año siguiente logran impactar con "Here Comes the Nice", "Itchycoo Park" y "Tin Soldier", pero en 1968 tocan el cielo con "Lazy Sunday" y "The Universal".

En ese año comienzan los problemas y Steve Marriot abandona el grupo en 1969, para integrar **Humble Pi**, pero Lane, Jones y Mac Lagan logran sobrevivir a este duro golpe y casualmente llegan al grupo **RON WOOD Y ROD STEWART**, formando el conjunto "THE FACES".

Con estos dos personajes, de gran trayectoria y experiencia, el conjunto gana en calidad y pureza, el rock que desde ese momento comienza a cultivar es puro y perfecto, trabajo de muchas horas de sacrificio y dedicación.

ROD STEWART, es un gran cantante y verdadero líder, que demuestra en cada presentación, su riqueza de recursos. Su voz áspera gustó a rabiar y es tentado una y otra vez para que deje el grupo y se dedique a su carrera como solista, pero no deja su banda y junto a ella inscriben su nombre en los inmortales del rock.

Pasan ocho largos y hermosos años y en marzo de 1977, con Rich Wills en reemplazo de Ronnie Lane, "The Small Faces" reinicia una nueva etapa.

THE ANIMALS

Entre los grandes estilos de los conjuntos británicos y ciertamente donde emerge el movimiento más importante (en los suburbios de Londres) se forman y nacen "Alan Price Combo", en Newcastle.

Los muchachos tocaban en clubes nocturnos con regular éxito. Portaban la siguiente ficha: **Alan Price**, órgano, (19 abril 1942); **Hilton Valentine**, guitarra, (2 mayo 1943); **Bryan Chandler**, bajo, (18-12-1938); **John Steel**, batería, (4-febrero-1941); y un vocalista llamado

Eric Burdon, (19-mayo-1941), quien fue sacado de un club a Go Go. Luego de su ingreso, inician en 1964 el camino hacia "The Animals".

El grupo comenzó a trabajar en clubes londinenses y dan a conocer su repertorio, su sonido electrónico y la voz especial de Eric Burdon, una voz "blanca".

Con un tema en la onda de los Rolling Stones, graban un disco para la EMI, titulado "I Wanna be your Man". De ahí comenzaron a grabar sus éxitos, apareciendo su primer álbum titulado "Baby let me take you home", este estuvo durante 26 semanas en el ranking inglés.

Posteriormente, grabaron "La casa del sol naciente" y éste se transformó en un verdadero clásico del rock, pasando fronteras y vendiendo millones de copias en todo el mundo, y, lo que es mejor, haciéndolos conocidos en todas partes.

Los éxitos continuaron y grabaron "Estoy llorando", "Boom Boom", "No me interpretes mal" y "Bring it on home to me".

En 1965, Alan Price fue reemplazado por Dave Rowberry, que pertenecía a los "Mike Cotton Sound", quien lo imitaba a la perfección en su estilo. En febrero de 1966, "The Nashville teens" **Barry Jenkins** se lleva a otro integrante del conjunto, John Steel.

De ahí se cambiaron a Decca, posteriormente se retiró Eric Burdon y desaparecen como conjunto.

Tiempo después Eric Burdon y The Animals, con otros integrantes, con música y estilo nuevo, reaparecieron inspirados en grupos americanos.

En 1969 Eric Burdon deja finalmente a The Animals para seguir su carrera como solista.

En el año 1964 el cine nos ofrece grandes producciones, sólo por citar algunas mencionaremos a "Becket" con Peter O'Toole y Richard Burton, "Goldfinger"; "La noche de un día agitado"; "Zorba el griego"; "Mi bella dama" y otros. En música, "La casa del sol naciente"; "Mister Solitario", (B. Vinton), "You Really Got Me" (The Kinks), y los éxitos de Los Beatles, "Quiero tomar tu mano", "Si yo cayera", "No puede comprar mi amor", "Ella te ama".

Al año siguiente, más películas de éxitos llegan al mundo entero: "El coleccionista", "Doctor Zhivago", "Socorro!". En este año 1965 los melenudos de Liverpool, son nombrados Caballeros por la Reina Isabel y aparecen los discos representativos de los conjuntos Rolling

Stones (Satisfacción), Tom Jones, (No es lo usual), The Hollies (Estoy vivo), Temptation (Mi chica), E. Presley (Llorando en la capilla).

En esto del espectáculo, hay muchas cosas interesantes y que uno, con su juventud, no las sabe analizar en el debido tiempo, solamente después de algunos años logra valorarlas, gracias a gente que gusta de la música (ya sea popular o clásica) y que ahonda sus conocimientos para entregárselos a los demás. A medida que va analizando la historia del rock nos damos cuenta que detrás de todo este show, hay mucho profesionalismo. Cada cual se entrega con alma y vida por su arte. Lo que en un principio nos mostraban los pioneros del rock fue su expresión corporal y su sentimiento en cada palabra, cuando nos cantaban esas melodiosas baladas, para luego ir mostrándonos otra faceta rica en este arte y que es la de hacer teatro y comedia en escenario con música de fondo.

En la actualidad muchos artistas se apoyan más en los efectos electrónicos y una inmensa gama de recursos modernos para que destaque más su voz.

Hemos perdido mucha gente que entregó su vida por completo al rock y a su público. Artistas de la talla de un Holly, Burnette, Cochran, Presley, Haley, McCrae, Hendrix, Joplin, Croce, Moon, J. Mooris, Bonham, y Lennon, sólo por citar algunos, son valores difíciles de reemplazar. Por lo que mostraron en vida, a lo mejor algún día de estos nos reuniremos en algún sitio a rendir un verdadero homenaje a gente que ha dado tanto sólo a cambio de un aplauso y un olvido.

PROXIMO NUMERO:

THE KINKS
LED ZEPPELIN
BOB DYLAN
ERIC CLAPTON
MOODY BLUES
FRANK ZAPPA
TRAFFIC

y mucho más...

(¡HASTA LA PROXIMA!)

SUPER RANKING

Un viejo clásico de la música compuesto por Ray Orbison vuelve después de muchos años a los primeros lugares de popularidad esta semana. El tema se titula "Llamame" y también lo han reeditado en Estados Unidos y Londres, dos mercados importantes de la música popular.

Las preferencias son las siguientes:
1.- LLORANDO: Don Mc Lean.
(2).
2.- QUE CLASE DE TONTO: Barbra Streissand y Barry Gibb (3).
3.- SEGUIR AMANDOTE. Reo Speedwagon (7).
4.- QUIERO DORMIR CANSADO. Emmanuel (10).
5.- MUJER: John Lennon (11).
6.- LO MEJOR DEL TIEMPO: Stux. (11).

7.- QUE HAY EN UN BESO: Gilbert O'Sullivan (10).
8.- CASTILLOS EN EL AIRE: Alberto Cortez (10).
9.- SU PUEBLO TAMBIEN: James Taylor (10).
10.- MIENTRAS VEAS UNA OPORTUNIDAD: Steve Wonder (12).
11.- A QUIEN CREES QUE VAS A ENGANAR: Donna Summer (10).
12.- TODO AQUELLO QUE ESCRIBI: Francis Cabrel (10).
13.- NO QUIERO QUEDARME POR ELLA: Stevie Wonder (10).
14.- TODO SE DERRUMBO DENTRO DE MI: Emmanuel (4).
15.- JUEGOS DE LA GENTE: Alan Parson (10).



SUPER Onda La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés
EDITOR Y JEFE DE ESPECTACULOS: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Lily Peralta, Letty Soto, María Loreto González, Luis A. Molina, Jaime P. Ramírez y Clevert Olivier
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFIAS: Alberto Bravo y "Pool" de LA NACION

